



El Congreso aprueba unánimemente la Ley que crea la Universidad de Burgos

- ▶ Pertierra afirma que será una institución intermedia y anuncia un crédito de 345 millones para el próximo curso
- ▶ El diputado popular Juan Carlos Aparicio destaca el histórico acuerdo

□ El Pleno del Congreso de los Diputados aprobó ayer por 309 votos a favor y una abstención el proyecto de Ley de creación de la Universidad de Burgos. El proyecto cuenta con el pleno apoyo del grupo popular y de Izquierda Unida, que a pesar de sus enmiendas votaron favorablemente.

Los populares habían presentado un total de catorce correcciones, tres fueron aceptadas con algunos matices por los socialistas. Se llegó al consenso en el plazo para ejercer el derecho de opción por parte de los profesores, que tendrán la posibilidad de continuar en Valladolid o pasar a la Universidad de Burgos hasta el final del curso 94-95. Otro punto de acuerdo fue la representación del Consejo de Gobierno de la Comunidad Autónoma de Castilla y León, que tendrá un miembro con rango de vicesecretario en el Consejo de Administración.

Se consensó el uso compar-

tido de la residencia de Sedano, que será propiedad de la Universidad de Valladolid, pero que podrá ser utilizada por la de Burgos.

El ministro presentó el proyecto ante la Cámara y afirmó que la Universidad de Burgos será una institución de tamaño intermedio, cuyas áreas de estudio serán la tecnología, jurídica, económica y empresarial. Anunció la concesión de un crédito de 345 millones de pesetas para los presupuestos de 1994, que se sumarán a las aportaciones de la Universidad de Valladolid, a la que actualmente está adscrita. El señor Suárez Pertierra anunció el nombramiento con carácter inmediato de la Comisión Gestora que hará el tránsito de la Universidad de Valladolid a la de Burgos.

El vicesecretario segundo de la Mesa del Congreso Juan Carlos Aparicio, dijo: «Estamos ante una fecha muy importante para la provincia burgalesa».

PAGINA 5



JESUS MATIAS

Los diputados Sanz y Aparicio han visto colmados sus esfuerzos.



- 8 En la próxima legislatura habrá Concejalía de la Juventud
- 17 Dos mil millones para carreteras del PENBU
- 22 «Transportes Ebro» presenta expediente de quiebra
- 23 El IPC subió un 0,2% en la Región y no se movió en Burgos
- 43 Mendoza anuncia el fichaje de Valdano
- 54 Agenda Semanal

Sor Mercedes González cuenta a DB el horror de Ruanda

□ «Yo no he visto las escenas tan terribles como han visto las Hermanas de otros poblados cercanos a Kigali que han sido testigos de la muerte de ocho de sus Hermanas, horriblemente asesinadas. Los guerrilleros entraban a las comunidades y separaban las africanas de las europeas y cuando las habían matado les hacían entrar a verlas. Las Hermanas luego las enterraron en un jardín a todas juntas», según las declaraciones realizadas a Diario de Burgos por Sor Mercedes González.

En Ruanda permanecen todavía seis religiosas burgalesas, dos más fueron evacuadas ayer.

PAGINAS 6 y 7

«Cazas» de EE.UU. derriban dos helicópteros propios en la zona de exclusión de Irak

□ Dos helicópteros estadounidenses fueron derribados ayer en la zona de exclusión aérea en el Norte de Irak, por cazas «F-15» norteamericanos, según confirmó el Pentágono. El Departamento de Defensa calificó el suceso como un trágico accidente, pero no informó de

quienes viajaban a bordo de los dos aparatos. Pudo haber entre 12 y 24 muertos y se asegura que no hay supervivientes. El Departamento de Defensa norteamericano precisó que el incidente ocurrió a unos 50 kilómetros al Norte de Irbil.

PAGINA 34

Narciso Serra sugiere al portavoz socialista Carlos Solchaga que podría dimitir

El vicepresidente se desdice de unas afirmaciones sobre la conveniencia de la dimisión del ex ministro

□ Carlos Solchaga, presidente del grupo parlamentario socialista, aseguró ayer que no está pensando dimitir, pese a que Narciso Serra horas antes había dicho que podía haber esa posibilidad y posteriormente ha matizado su postura en sentido contrario.

Solchaga afirmó no está barajando la posibilidad de dimitir de su cargo por las consecuencias de las presuntas irregularidades cometidas por el ex gobernador del Banco de España, Mariano Rubio.

Serra —en unas manifestaciones difundidas por «Onda Cero» la noche del miércoles, en una cena de entrega de

unos premios— dijo en el curso del diálogo sobre la posibilidad de dimisión de Solchaga o qué decisiones podría adoptar que: «yo estaría meditando esta decisión como sé que lo está meditando Carlos Solchaga, pero esperaría ver cómo se desarrolló los acontecimientos». Sin embargo, a primeras horas de la tarde de ayer, la Oficina del Portavoz del Gobierno difundió un comunicado en el que dice que el vicepresidente no cree que Solchaga deba dimitir. Respecto a las responsabilidades políticas que deban derivarse de un posible comportamiento irregular de Mariano Rubio durante su etapa como gobernador del Banco de España, afirma que «no es lo mismo si al final de la prueba hay un delito cometido privadamente o en el ejercicio de un cargo».

PAGINA 27

MUEBLES evelio
General Yagüe, 32
Muebles de cocina de gran calidad.

La Primitiva

SORTEO JUEVES, DIA 14
8 - 13 - 29 - 32 - 38 - 42
Complementario 22 Reintegro 5

FIRMA INVITADA

Pobres gregorianos

¡U NA limosnita, por amor de Dios! ¡Anda ya, so frailazos, que sois la mar de ricos! que con el compact disc y best seller gregorianos, os habéis puesto morados. Mira tú, si no, qué hacen 4.000 nuevos fieles yendo al Monasterio de Silos, para oír vuestros gorjeos de los 40 principales... Hasta hace poco yo pensaba así. Pero, hete aquí que por amables amigos, conocí al ahora mi Abad preferido, el Muy Ilustre Dom Clemente. Disculpe Su Reverendísima, pero hace años que no sabía de un cura tan cojo-estupendo como usted... Lo pasé bomba, porque si hay algo que uno aprecie es hablar con inteligentes, que tantos somos muchos. No creí que veinte siglos de cristianismo podían concentrarse -sin notarse- en una sola persona. ¡Qué tío más largo! No por su altura, que la tiene. Casi, casi, recibo unos ejercicios espirituales -y gustoso- si estoy una hora más con él, lo más gordo: sin enterarme. Pues bien, allí supe algo que -perdóneme Dom Clemente- la gente tiene



PEDRO DEL BARRIO

que saber, y como yo no le confesaba a usted, ni usted a mí, aunque le dañe en su humildad, debo decirlo, pese a que haya salido en prensa. A fecha de marzo, los Benedictinos de Silos, por sus últimos cantos gregorianos, ¡no han recibido, un duro! Alguien se lo monta gratis. Y como está feo, no van al juzgado.

Para más inri reciben montones de cartas pidiéndoles «ese» dinero que les sobra. ¿A qué quoniam esperamos los burgaleses, sólo a las glosas silenses y emilinanenses? Ayudemos a esos monjes santos en sus legítimos derechos, que ponen, gratis, intelectual y turísticamente a Burgos muy alto. Y encima lo dan todo. Tomen medidas los que cobran de oficio. Y rápido. ¡Aleluya!

PERSONAS



PILAR MIRO, directora de cine y realizadora de televisión, ha llevado a cabo un exquisito trabajo que se ha sugerido puede ser comercializado en favor de la Catedral. No era ese el objetivo último de la retransmisión, pero ahí está la sugerencia que puede tener pros y contras. Lo cierto es que si el concierto del sábado fue un acontecimiento importante, la retransmisión

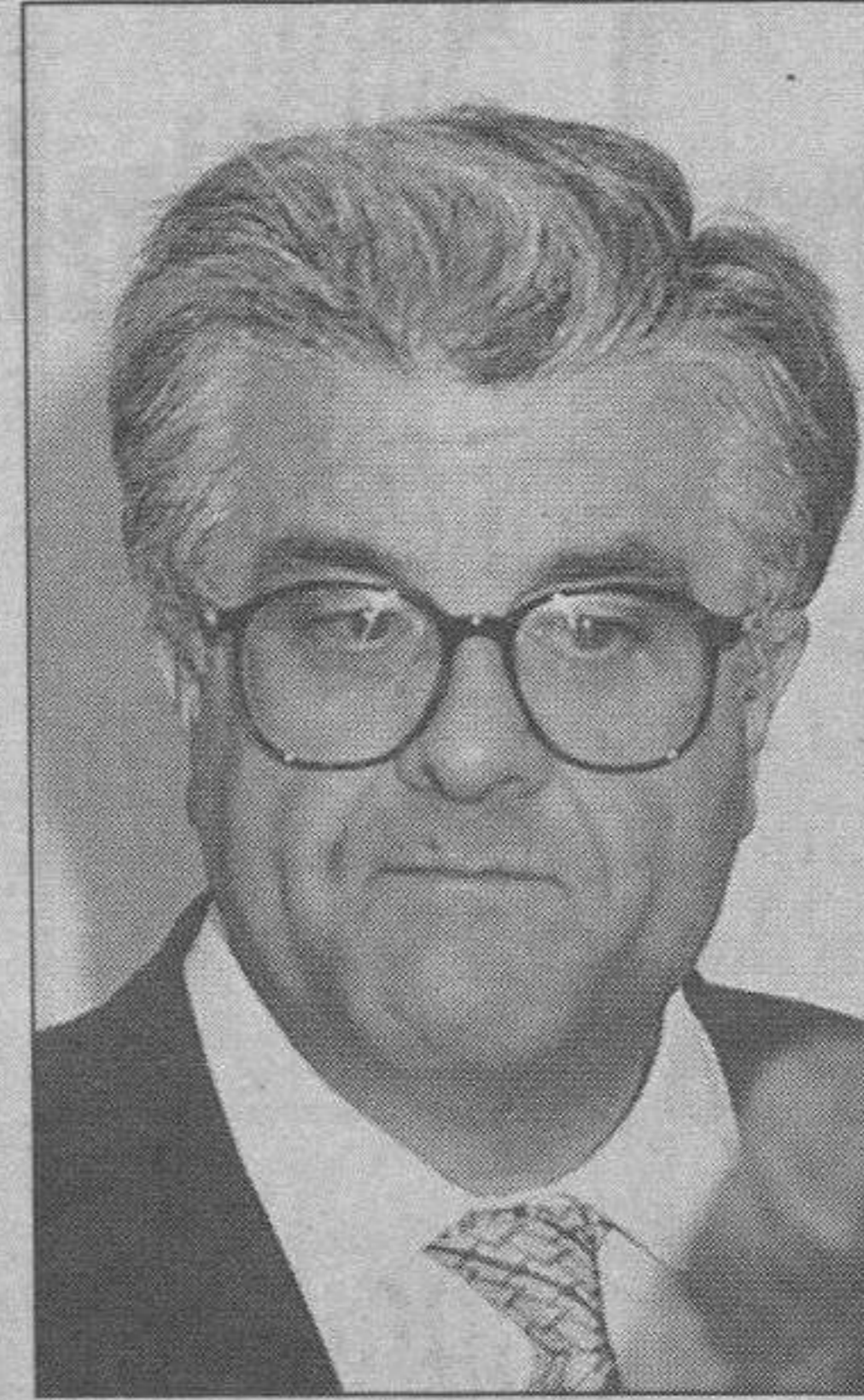
del domingo supuso una imagen formidable para esta tierra y su patrimonio cultural.

JOSE LUIS CORCUERA, ex-ministro de Interior, ha dicho que para preservar la pureza de la fiesta nacional es preciso proteger la casta de los toros de lidia, renovar el escalafón de las figuras y defender los derechos de los espectadores. Para él, Espartaco, Ponce y Rincón son el eje de las grandes ferias. Sobre la presente temporada, expresa su deseo de que marque el fin de los dos grandes males de la fiesta: la manipulación de las astas y la desaparición de los toros inválidos.

JULIAN SIMON ROMANILLOS, alcalde de Miranda de Ebro, exige una mejora lógica para el río Ebro. Ha pedido a la Junta que se haga el dragado del Ebro. La limpieza y el dragado mejorará sensiblemente las condiciones del gran río que por sus olores y por los vertidos que registra es todo un problema para la ciudad. La petición de la primera autoridad muni-

cipal es justa y esperamos que la Comunidad Autónoma tenga en cuenta esta solicitud.

EMILIO ZAPATERO, consejero de Cultura de Castilla y León, ha sido claro en su argumentación sobre los problemas del patrimonio cultural de la región: «Hay veces en los que hay que decidirse por las cigüe-



ñas o por los monumentos porque los daños que ocasionan, como en el caso de la Catedral de León y en tantos otros de Burgos, capital y provincia, suponen que tenga que haber una decisión concreta.

MARGARITA DE INGLATERRA, hermana de la Reina Isabel II, mantuvo un apasionado romance con Robin Douglas Home en 1967, estando todavía casada con lord Snowdon. La relación sale a la luz en un libro escrito por Noel Botham, amigo y confidente durante muchos años del supuesto amante de la princesa. Douglas Home se suicidó con una sobredosis de tranquilizantes 18 meses después de que, según su amigo Botham, Margarita rompiera con él impulsada por su sentido del deber.

CINDY CRAWFORD, prestigiosa modelo, ha logrado su propósito de quedar embarazada, pese a la oposición de su marido, Richard Gere, a quien le costó dos años y tres meses convencerle, tiempo que la pareja lleva casada.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

15 DE ABRIL DE 1969

- La Hermandad de Caballeros Legionarios impuso su emblema al antiguo miembro de la Legión don Bonifacio Rueda Barriocanal.
- El presidente nacional de la Junta Nacional de Acción Católica, don Antonio Fuentes, estuvo en nuestra ciudad presidiendo la reunión de consiliarios y directivos de la provincia.
- La temperatura máxima de ayer fue de 11,8 grados y la mínima de 3,2.

HACE 50 AÑOS

15 DE ABRIL DE 1944

- Anteayer terminó el plazo señalado por la Comisión de Gobierno del Excmo. Ayuntamiento para la presentación de los bocetos de carteles anunciadores de las próximas ferias de San Pedro y San Pablo. A pesar de anunciarse el concurso con carácter nacional, sólo se han presentado doce trabajos.
- Ya se han inscrito numerosos aficionados

para la temporada ciclo-turista de «Educación y Descanso», que comenzará mañana.

HACE 75 AÑOS

15 DE ABRIL DE 1919

- Al secretario del Ayuntamiento de Treviño, don José Campomar, le ha concedido un voto de gracias la Comisión Mixta de Reclutamiento, por lo bien que ha practicado todas las operaciones de quintas.
- La sal que el Ayuntamiento pone a disposición de los vecinos, tendrá un pequeño aumento sobre el precio que se había indicado. También se venderá carbón vegetal a dos pesetas los once kilos y medio.

HACE 100 AÑOS

15 DE ABRIL DE 1894

- Se ha desarrollado la epidemia variolosa en parte del ganado lanar de Revilla Vallejera.
- Hoy publica el *Boletín Oficial* el anuncio de concurso para la plaza de médico tocólogo de esta plaza.

Marrigue
RESTAURANTE

PINCHOS - TAPAS - MESON JABUGO - HORNO PARRILLA
RESTAURANTE

Abierto desde las 7 de la mañana
San Lesmes, 2 - Bajo Reserva 20 87 42 - BURGOS

El Hostal Restaurante UNIVERSO




Sito en Ctra. Logroño, Km. 107, que venía siendo regentado por Jesús María López Monedero, pasa a serlo por M.ª Angeles Marijuán Fuente.

SUBASTA COTO DE CAZA

POBLACION DE VALDIVIELSO, 22-5-1994
INFORMACION: JUAN GARCIA. TELF. 30 30 25

GADEMA

JOYEROS - RELOJEROS - GEMOLOGOS
Santander, 9 - Fco. Grandmontagne, 17

	9 mm. P.V.P. 150.000 112.500
	7,5 mm. P.V.P. 48.700 32.700
	6 mm. P.V.P. 25.700 19.200

OFERTA PERLAS CULTIVADAS
25% de descuento, por tiempo limitado.
GRAN VARIEDAD EN TODOS LOS TAMAÑOS.



CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE BURGOS

C/ San Carlos, 1-1º
Telf. 20 18 44
Fax: 26 36 26. Burgos

CURSO DE:

FRANCES COMERCIAL

Requisitos:

Las personas interesadas deberán tener un conocimiento del Francés a nivel medio y pasar, antes de su matriculación definitiva, por un examen de acceso.

Examen de acceso:

El día 27 de Abril a las 20 horas, en los locales de la Cámara de Comercio e Industria de Burgos.

Fechas:

Del 2 de Mayo al 20 de Junio.

Duración:

Cincuenta y seis horas.

Horario:

De 19,30 a 21,30 h.
De lunes a jueves.

Matrícula:

22.000,- Pts.
Incluye documentación.

Colabora:

INLINGUA

OROS

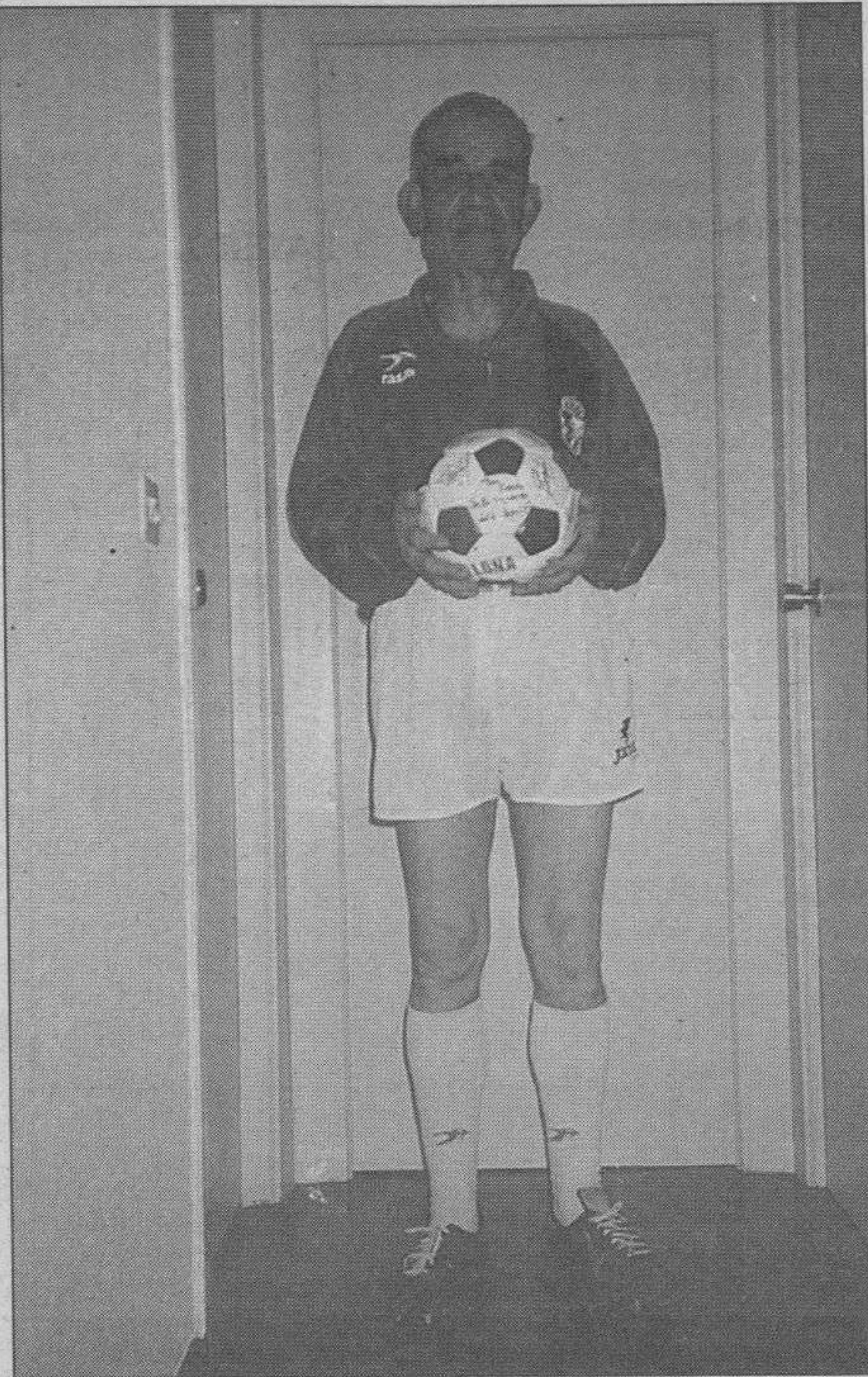
RETINA

● CESARLENDOIRO
Presidente del Deportivo
 «Si el Barcelona es más que un club, el Deportivo es más que una SA»

● CHUMY CHUMEZ
Humorista y escritor
 «Los hijos no se van de casa de los padres porque no tienen dinero para un apartamento y no porque estén cómodos con la familia»

● AMPARO LARRANAGA
Actriz
 «Yo estoy en contra de tener que estar siempre guapa, por eso me apetecía hacer «Canción de cuna», en la que aparezco a cara lavada. Quería salir fea porque así demuestras tu talento»

● JAVIER MARIAS
Escritor
 «No hay dos personas que sepan lo mismo sobre nosotros»



DB

EL ULTIMO DE PRIMERA.— Es nuestro amigo Fabián Palacios, el poeta analfabeto, que es lo que, según él, le queda al Real Burgos de la Primera División. Tras la foto, hay un poema suyo, que dice: «Con el nuevo presidente/ y las acciones baratas/ los jugadores no rinden/ porque necesitan pasta./ El presidente del Burgos/ se ha cortado la coleta/ porque dice que en el Club/ ya no queda una peseta./ Lo único que ha quedado/ son las acciones baratas/ por si entra otro presidente/ que quiera meter la pata». En fin, es una opinión que justifica el amor al Club que Fabián demuestra con la foto. Jubilado y lo que sea, su amor al Burgos le ha llevado a vestir sus colores y a decir lo que dice, en perfecto uso de su derecho.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

PGOU

El lunes se acaba el plazo para presentar sugerencias al avance del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU). Es importante, muy importante, que todo el que tenga algo que decir u opinar sobre el tema, ya que la trascendencia del Plan es importantísima para el futuro de la ciudad.

Paro

¿Se está reactivando la economía o se debe a los contratos basura y a la estacionalidad de Semana Santa el descenso del paro en marzo? Esas son las dos posturas que se dieron a conocer

ayer, una vez conocidos los datos del paro del pasado mes en nuestra provincia. Si el motivo es uno u otro, posiblemente cuando acabe abril podremos hacer un análisis más profundo, aunque lo más importante es que se reduzca el desempleo, uno de los mayores problemas que tiene no sólo nuestro país, sino todos los Estados desarrollados.

Ruanda

Tres de las once misioneras burgalesas, que se encontraban en Ruanda cumpliendo su misión pastoral, ya han sido repatriadas a España. Es muy probable, así lo están pidiendo las diferentes congregaciones, que en las próximas horas sean

repatriadas todas ellas, pues el descontrol en el país centroafricano es total, y la vida de las personas no vale absolutamente nada. Que vuelvan cuando sea posible garantizar su seguridad, pero ahora que salgan.

Concierto

La Junta de Castilla y León y la Generalitat de Cataluña han llegado a un acuerdo para que el próximo mes de octubre se celebre, en el Palau de la Música de Barcelona, el concierto que ofrecerá la Orquesta Sinfónica de esta Comunidad a beneficio de la reconstrucción del Liceo. Así lo manifestó el consejero portavoz de la Junta, José Manuel Fernández

Santiago. El concierto que ofrecerá en Barcelona la Orquesta Sinfónica de Castilla y León responde al que el pasado día 9 dio la Orquesta y Coros del Liceo a beneficio de la Catedral de Burgos.

Romís

Un grupo de 18 «romís», mujeres en el idioma caló, expondrán a la venta las prendas recicladas y de nueva creación confeccionadas en el taller de reciclado de ropa. El rastrillo se instalará entre el 18 y el 22, en la calle embajadores. El taller de reciclado surgió a iniciativa de Cáritas, en coordinación con la Asociación de Promoción Gitana de Burgo.

HUMOR



EDITORIAL
Gestiones con Retevisión

ESTE viernes vendrá a Burgos la directora comercial de Retevisión, Carmen García Vallejo para tratar con el presidente de la Diputación Provincial de los muchos problemas que tiene la geografía burgalesa a la hora de recibir la televisión pública y privada. No son fáciles las gestiones por las enormes dificultades que tiene una provincia con la orografía como la nuestra, también por su extensión y por el volumen económico que representa solucionar todo esto.

La Diputación está dispuesta a resolver el problema mediante una aportación económica, siempre y cuando haya compromiso recíproco por parte del organismo oficial administrativo correspondiente: Retevisión.

En la provincia hay amplias zonas de sombra con la instalación de repetidores que no son legales y funcionan con cierta anarquía. Unas veces por las dificultades propias y otras porque los planteamientos no fueron coherentes y lógicos, lo cierto es que la situación obliga a sentarse a Retevisión y a la Diputación de Burgos para intentar alcanzar soluciones. Es escasa nuestra población en muchos de nuestros núcleos rurales, especialmente en invierno, pero no nos parece justo que haya comarcas donde los problemas son grandes. No se ve más que Televisión pública y con enormes deficiencias de calidad. Así las cosas, la Corporación está intentando desde hace algún tiempo hallar soluciones. Los alcaldes y vecindarios de muchos de los pueblos afectados reclaman tratamientos adecuados y de igualdad en la recepción de tan poderoso como imprescindible medio de comunicación, tanto para las cadenas públicas como las privadas.

Este es el empeño que desde hace tiempo el presidente Orden Vigara ha expresado a Retevisión. Las conversaciones no han sido fáciles, pero hoy pueden avanzar en el sentido de resolver los problemas y reorganizar toda la recepción en amplias zonas para que el funcionamiento sea legal y la señal técnicamente adecuada para que la pequeña pantalla se reciba en el medio rural, donde es importante que la TV tenga un funcionamiento correcto.

Diario de Burgos

Fundado en 1891
Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
 DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: **DIARIO DE BURGOS, S.A.**
 Presidente: Pedro García Romera
 Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez
 Director: Vicente Ruiz de Mencia
 Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez
 Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez
 Administrador General: Gonzalo Albarellos

DIARIO DE BURGOS
 Redactor Jefe: Antonio José Mencia
 Jefe de Sección: Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso y Juan Angel Gozalo.

Redacción: Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Pedro Sarraís, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González, Angélica González, Juan Carlos Moreno y Agustina Ureña. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Maset y José Angel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González
 Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena
 Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García
 Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.º Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510992.

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º C. ☎ 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespaderne, Plaza Mayor, 16. ☎ 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Apdo. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958
 Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14. ☎ 222735. De lunes a viernes.



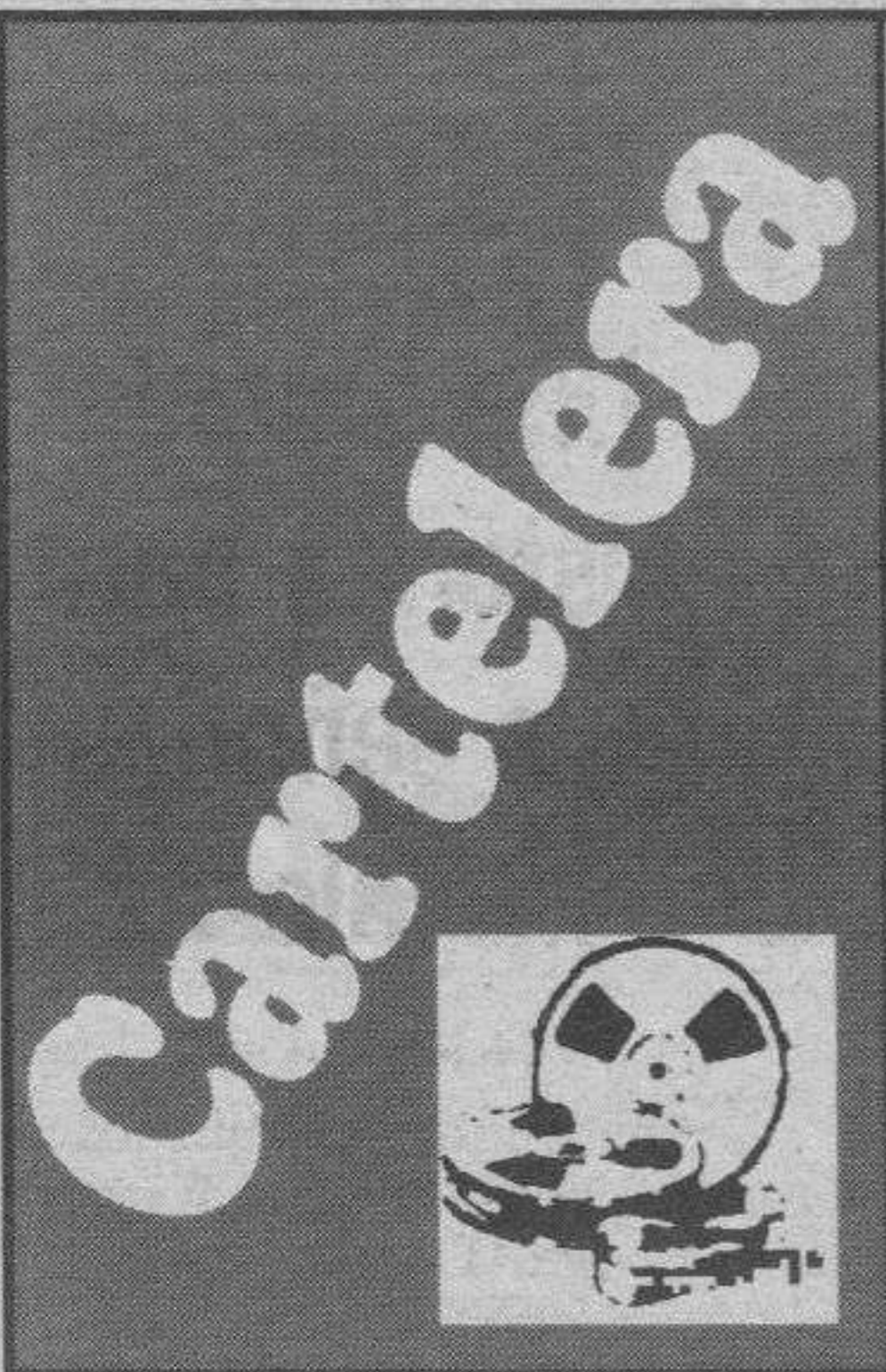
Cenas especiales
Viernes, Sábados y
Almuerzos Domingos

- 1.º - Degustación de Especialidades: Rollitos Primaverales. Ensalada de Pimientos Caseros. Revuelto de Salmón y Espinacas. Tartaleta de Espárragos a la Crema.
- 2.º - Bacalao al Club Raneno.
- 3.º - Chuletillas de Lechazo Villaroy.
 - Repostería de la Casa.
 - Vinos de la Ribera del Duero.
 - Copa de Cava.

2.700 Ptas. + 6% I.V.A.

Bodas - Comuniones
 Bautizos.
 Consulte precios.

Ctra. Madrid-Irún, Km. 232.
Telf. 20 16 40.
Fax: 26 21 72.



GRAN TEATRO
 EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS
 RED DE TEATROS DE CASTILLA Y LEON
 TEATRO EN PRIMAVERA
 ¡¡HOY!! A LAS 8,15 TARDE
 CENTRO ANDALUZ DE TEATRO
 presenta
«BODAS DE SANGRE»
 Con la colaboración de la JUNTA DE CASTILLA Y LEON (Consejería de Cultura y Turismo).
 PRECIO: BUTACA 500 PESETAS

CORDON 1 CORDON 2
 CINES DE ESTRENO (Venta anticipada desde 4,30) 26 27 27.
 5,30 - 8 y 10,45 (2.ª SEMANA)
WHOPPI GOLDBERG Y SUS «HERMANAS» DAN LA NOTA OTRA VEZ
SISTER ACT 2: DE VUELTA AL CONVENTO
 ¡¡TODA RELAX-DIVERSION!!
 (Aut. Para todos los públicos)

5,30 - 8 y 10,45.
RICHARD GERE SHARON STONE

 La vida es un juego que solo se juega una vez.
Entre dos mujeres
 UNA ESPOSA O UNA AMANTE... ¿CUÁL SERÁ EL DESTINO DE SU FELICIDAD?
 (Apta para mayores de 13 años)

VAN GOGHEM
 AVENIDA SANJURJO, 36 - 27 79 71
 EL CINE ES PASION, AVENTURA Y FICCION, IVEN AL CINE!

¡ATENCIÓN AL HORARIO!
 4,30 - 7,30 - 10,30
 GANADORA DE 7 OSCAR

5,30 - 8,10 - 10,45
 2 OSCAR DE LA ACADEMIA

12 NOMINACIONES A LOS OSCAR
LA LISTA DE SCHINDLER
 NO REC. MEN. 13

TOM HANKS DENZEL WASHINGTON
PHILADELPHIA
 NO REC. MEN. 13

5,15 - 8,00 - 10,45
DEL AUTOR DE «LA TAPADERA»
JULIA ROBERTS DENZEL WASHINGTON
INFORME PELICANO
 NO REC. MEN 13

5,30 - 8,10 - 10,30
NOMINADA MEJOR PELICULA EXTRANJERA AL OSCAR 94
EL BANQUETE DE LA BODA
 APTA PARA TODOS

5,30 - 8,00 - 10,45
LA MAS APASIONANTE E INTENSA PELICULA DE MARTIN SCORSESE
DANIEL DAY-LEWIS MICHELLE YEOH WINGONA RYDER
LA EDAD DE LA INOCENCIA
 APTA PARA TODOS

5,00 - 8,00 - 11,00
NOMINACIONES A LOS OSCAR
DANIEL DAY-LEWIS EMMA THOMPSON PETE POSTLETHWAITE
IN THE NAME OF THE FATHER
 NO REC. MEN. 13

FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA.- De 9,30 de la mañana a 11 de la noche: González C. Iglesias, Avenida del Cid, 6; Rodríguez Simón, Avenida General Vigón, 61; Moral Antón, Calleja y Zurita, 6.

SERVICIO DE URGENCIA.- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Rodríguez Simón, Avenida General Vigón, 61; Moral Antón, Calleja y Zurita, 6.

TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafría.
Barómetro. - Presión atmosférica, 686 milímetros de mercurio.
Temperatura ambiente. - Máxima, de 7,8 grados, a las 15,20 horas de la tarde. Mínima, de 1,8 grados bajo cero, a las 0,30 de la mañana.
Viento. - Noreste.
Humedad. - 75%.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS.- David Miguel Picón y Llamas.
DEFUNCIONES.- Antonia Antón y Santamaría, de Quintanar de la Sierra, 71 años; Saturnino García y López, de Avellanosa de Muñó, 87 años; Juliana Vilda y Salas, de Castrillo de la Reina, 95 años; Eladio Gómez y Gómez, de Villaviente, 70 años; Pilar de Miguel y Ortego, de Hontoria del Pinar, 68 años; Rafael Castrillo Felipe, de Burgos, 44 años.

AGENDA

- A las 20,00 horas, en el Salón de Actos de la Caja Municipal, de la plaza Santo Domingo de Guzmán, la Agrupación Astronómica de Burgos, presenta el audiovisual «El cielo y el aficionado».
- Teatro en Primavera.** A las 20,15, en el Gran Teatro, el Centro Andaluz de Teatro presenta «Bodas de sangre».
- A las 20,15, en el Salón Teatro del Círculo Católico (calle Concepción, 17), concierto de Jonkoping Sinfonietta.
- Primer Festival de Variedades.** A las 19,00 y 20,45 horas, en la Casa de Cultura de Gamonal, actuación del humorista Manolo Codeso, Branda Gadea y Marisa Pulido.
- A las 20,15, en el Aula Pablo Casals de la Caja Municipal, conferencia sobre «La familia ante los poderes públicos». Intervienen, Juan José Fernández, Santiago Velázquez y M^a Jesús Jabato.

HOY

15 Van transcurridos del año 105 días y faltan para que el año finalice 260.

EL SOL sale a las 05,37 y se pone a las 18,53.

LA LUNA sale a las 08,11 y se pone a las 23,10.

Cuarto creciente el 15 en Cáncer.

SANTORAL

Ss. Basilia, Anastasia, ms. Paterno, ob.; Marón, Máximo, Quintiliano, Dadas, Victoriano, Olimpiades, Eutiquio, Crescente, Teodoro, Cirilo, Pausilipo, ms.; Telmo, cl. Potenciana, v.; Silvestre, ab.
Misa: De FERIA.

Salas de arte

- ESPACIO CAJABURGOS** (De la Caja de Ahorros Municipal). Exposición de Pintura de CHARO PRADAS. Hasta el 30 de abril. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9.
- SALA ARLANZON** (De la Caja de Ahorros Municipal). Exposición de Pinturas de Nieve ALONSO VEGA. Hasta el 15 de Abril. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9.
- AULA SAN PABLO** (Caja de Ahorros del Círculo Católico). Pinturas de José J. Mayor domo. Horario: Laborables, de 6 a 9, festivos de 12 a 2.
- AULA ESPOLON** (Caja de Ahorros del Círculo Católico). Oleos de J.M. Lora. Horario: Laborables, de 12 a 2 y de 6 a 9, festivos de 12 a 2.
- PLAZA DE ESPAÑA, 3. MIGUEL ANGE OYARBIDE** (oleos). Del 8 al 22 de Abril. Horas de visita: Laborables, de 7,30 a 9. Sábados, 7 a 9. Festivos de 12 a 2.

Varios

BIG BOLERA AMERICANA. - Cafetería juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avda. Reyes Católicos, Teléfono 214357.

ABUTAXI
 Capades, 55 - BURGOS
RADIO TAXI
 27 77 77

FUNERARIA SAN JOSE
 SERVICIO PERMANENTE
 CAPILLAS VELATORIAS
 Avda. del Cid, 83
 Tfnos. 209452 - 222907

CUPON PRO-CIEGOS
 88.129
 Nº PREMIADO
MUEBLES evelio

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardeña, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.

Sergio Martínez Orive cumple 3 años.

María Lozano Fernández cumple 7 años y estudia en Ntra. Sra. de la Asunción.

Jorge Rodríguez Rodrigo cumple 10 años y estudia en Sagrado Corazón de Jesús.

Sergio Blanco Bailo cumple 9 años y estudia en Vadillos.

María Villafuela Casado cumple 5 años y estudia en Círculo Católico.

Diego Arribas Alonso cumple 6 años y estudia en Liceo Castilla.

María Cristina Arribas Alonso cumple 1 año.

RASCA, RASCA... Ahora, con cada compra, juegue con nosotros. Tenemos miles de premios directos para usted y magníficos sorteos diarios.

Dis Toma nota de este número. ¡Puede ser el tuyo! Sorteo diario: 15-04-94. Número afortunado: 94.331. Si has sido afortunado, llama al 238890 y habrás conseguido una Cadena Musical, Videocónsola Nintendo o T.V. portátil.

UNIVERSIDAD

El Congreso aprueba el proyecto con 309 votos y el apoyo de todos los grupos

Introducidas tres enmiendas sobre derecho de opción, Consejo de Administración y Sedano

El ministro de Educación intervino durante diez minutos



JESUS MATIAS

Juan Carlos Aparicio, Gabriel Cisneros y Federico Sanz, en los pasillos del Congreso.

MONTSERRAT GOMEZ
MADRID

El Pleno del Congreso de los Diputados aprobaba a la una y cuarto de la tarde de ayer el proyecto de ley de creación de la Universidad de Burgos. Un total de 309 parlamentarios, de los 310 que emitieron su voto, mostró su conformidad y tan sólo uno se abstuvo.

El proyecto cuenta con el apoyo del Grupo Popular y de Izquierda Unida que, a pesar de sus enmiendas, votaron favorablemente.

Los populares habían presentado inicialmente 14 correcciones, de las que tres fueron aceptadas, con algunos matices, por los socialistas.

Así, se llegó al consenso en el tema referido al plazo para ejercer el derecho de opción por parte de los profesores, que tendrán la posibilidad de continuar en Valladolid o pasar a la Universidad de Burgos hasta el final del curso 94-95.

Otro punto de acuerdo fue la representatividad del Consejo de Gobierno de la Comunidad Autónoma de Castilla y León, que tendrá un miembro, con rango de vicesecretario, en el Consejo de Administración.

Finalmente, se consensuó el uso compartido de la residencia de Sedano, que será propiedad de la Universidad de Valladolid, pero que podrá ser utilizada por

la de Burgos.

El Grupo Popular retiró, una vez materializado el pacto, las restantes sugerencias para introducir cambios en el proyecto.

Izquierda Unida-Iniciativa por Cataluña enmendó la redacción de la ley en cuatro puntos, con ánimo de enriquecerla, según palabras del diputado por Madrid Franco González, que defendió las propuestas. Sus enmiendas se centraban en el cambio de denominación del Consejo de Administración, que sugería se llamase de Participación Social; la presencia de la Junta de Personal en este Consejo; la creación de las Juntas de Centro, la reducción a tres años del periodo para elegir el Claustro Constituyente. Las sugerencias de este grupo fueron rechazadas en votación.

INTERVENCION DEL MINISTRO

El debate del punto noveno del orden del día, correspondiente al asunto burgalés, se ini-

ciaba a las doce y veinte. El ministro de Educación, Gustavo Suárez Pertierra, subió al estrado de oradores y durante diez minutos defendió el proyecto.

El titular de Educación hizo un resumen de la situación actual de los estudios universitarios en el campus burgalés y la demanda existente. «El Gobierno se ha propuesto crear una nueva Universidad en Burgos, concebida como una institución de tamaño intermedio, aunque con dimensiones eficientes, y con un perfil orientado a la formación de profesionales cualificados en las áreas tecnológicas, jurídico-económicas y sociales vinculadas con la demanda empresarial», manifestó.

Suárez Pertierra garantizó la independencia económica de la futura Universidad. «Además de la transferencia de los fondos que actualmente recibe de la Universidad de Valladolid, contará adicionalmente con los recursos que exige el funcionamiento de una Universidad

independiente», dijo. La Memoria contempla un crédito específico del Ministerio de Economía y Hacienda para 1994, que asciende a 345 millones de pesetas.

También anunció el nombramiento con carácter inmediato de la Comisión Gestora.

Tras la intervención del ministro, el diputado por Burgos del PP y vicesecretario segundo de la Mesa del Congreso, Juan Carlos Aparicio, hacía uso de la palabra. «Estamos ante una fecha muy importante para esta provincia», expresó. Su discurso no estuvo exento de críticas por la demora que ha sufrido la creación de la Universidad, desde que fue anunciada. «La Universidad de Burgos va a nacer en un momento difícil», añadió. Se refirió a la crisis económica y a los nombramientos de los responsables de la gestión inmediata de la Universidad. «Deben estar avalados por su capacidad de trabajo y alejados de posiciones sectarias», argumentó.

Una jornada histórica para «sus señorías» burgalesas

□ MADRID/M.G.-El debate del proyecto de ley de creación de la Universidad de Burgos fue rápido. Tras apenas una hora de intervenciones, sus señorías eran llamadas a votación.

Juan Carlos Aparicio y Gabriel Cisneros, diputados del PP por Burgos, habían permanecido en escaños contiguos durante el debate. El ministro de Educación era el único miembro del Gobierno en el banco azul. A la hora de votar, le acompañó Juan Alberto Belloch, ministro de Justicia. Federico Sanz, diputado del PSOE por Burgos, hubo de bajar varios peldaños desde la fila superior del hemiciclo, en que se encuentra su banco, para ocupar el puesto de orador durante 20 minutos.

A la una y diez, el timbre avisador logró reunir a 310 diputados. José Luis Corcuera, también diputado por Burgos y ex ministro de Interior, cruzó unas palabras con el titular de Educación antes de sentarse. Se colocó sus anteojos y miró con fijeza al panel de botones antes de la votación.

Votos emitidos: 310. Si: 309. Abstención: una. Félix Pons, presidente del Congreso, daba por aprobado el proyecto, que hoy mismo inicia su trámite en el Senado. En la Cámara Alta, otro burgalés, el presidente Juan José Laborda, agilizará los plazos al máximo para que la ley salga hacia el Boletín Oficial del Estado a finales de abril.

El interés ayer en el Congreso estaba para unos en Carlos Solchaga, para los burgaleses en la Universidad.

CURSO DE:

ADMINISTRADORES DE REDES NETWARE/NOVELL

Mensaje:

El sistema operativo de Red Local NETWARE de Novell está considerado como líder del mercado. Una de las características esenciales de todo sistema operativo de red es la ineludible necesidad de disponer de un responsable capaz de Administrar, Gestionar y Conocer a fondo las prestaciones que dicho sistema operativo puede aportar a sus usuarios.

Fechas:

Del 25 al 29 Abril de 1994.

Duración:

20 horas.

Horario:

De 16 a 20 horas.

Matrícula:

30.000,- Pts. Incluye documentación. Plazas limitadas. Las inscripciones se formalizarán por riguroso orden de recepción.

AGRUPACION DE APOYO LOGISTICO Nº 51

CONTRATACION

Exp. 508. 1 Suministro cadenas Nissan.	Importe máximo:	555.795,- Pts.
Exp. 501. 4 Suministro pinturas.	Importe máximo:	800.000,- Pts.
Exp. 501. 6 Suministro estantería metálica.	Importe máximo:	1.200.000,- Pts.
Exp. 501. 8 Suministro canalones.	Importe máximo:	600.000,- Pts.
Exp. 501. 9 Suministro material eléctrico	Importe máximo:	1.400.000,- Pts.
Exp. 501.10 Suministro cartonaje.	Importe máximo:	550.000,- Pts.
Exp. 507. 2 Suministro equipos medida.	Importe máximo:	680.000,- Pts.
Exp. 503. 4 Suministro por lotes de:		
Lote 1: Desengrasante.	Importe máximo:	185.000,- Pts.
Lote 2: Recubrimientos.	Importe máximo:	210.000,- Pts.
Lote 3: Resistencias. Termostatos.	Importe máximo:	175.000,- Pts.
Lote 4: Acumuladores.	Importe máximo:	175.000,- Pts.
Lote 5: Baterías.	Importe máximo:	50.000,- Pts.
Lote 6: Válvulas calefacción.	Importe máximo:	125.000,- Pts.
Lote 7: Ferrería.	Importe máximo:	52.000,- Pts.
Lote 8: Ajuste.	Importe máximo:	210.000,- Pts.
Lote 9: Electricidad.	Importe máximo:	45.000,- Pts.
Lote 10: Aceites.	Importe máximo:	100.000,- Pts.
Lote 11: Petróleo.	Importe máximo:	18.000,- Pts.
Lote 12: Esmaltes.	Importe máximo:	240.000,- Pts.
Lote 13: Pintura.	Importe máximo:	600.000,- Pts.

Presentación de Ofertas: Hasta el 30 de Abril de 1994. De 8 a 14 horas. Información: 22 18 50 (ext. 58). Glorieta de Logroño, 2. Sección Admon. El importe de este anuncio será por cuenta de los adjudicatarios.

Burgos, 13 de Abril de 1994.

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE BURGOS

C/ San Carlos, 1-1°
Telf. 20 18 44
Fax: 26 36 26. Burgos

Colabora:
TEKEL

ENTREVISTA CON LA PRIMERA MISIONERA BURGALESA LLEGADA A ESPAÑA DESDE RUANDA

Hutús y tutsi mantienen una lucha perpetua. Esa lucha, declara la misionera burgalesa, personifica el egoísmo humano. En la última semana, la violencia se ha reavivado en Ruanda. Los muertos empiezan a contarse por miles. Tras el asesinato del presidente, la Guardia Presidencial ha llevado a cabo nuevas matanzas. «Es muy confuso. No sabemos quien mata. Algunos crímenes han sido ocasionados por civiles que no sabemos de dónde vienen ni quien les dirige», narra.

SOR MERCEDES GONZALEZ MARTINEZ

«Una madre no abandonaría a su hijo. Así somos nosotras»

BELEN DELGADO
MADRID

ATRAS queda ya una semana de horror y muerte. Una tragedia que comienza cuando un misil tierra-aire, de procedencia desconocida, derriba el avión en el que viajan los presidentes de Ruanda y de Burundi, dos pequeños países del corazón de África. Desde entonces, Ruanda vive una guerra que no cesa.

«Es una catástrofe. Mueren tanto por ajustes de cuentas como por choques interétnicos entre la mayoría hutú y la minoría tutsi». Sor Mercedes González, misionera de la Congregación de Carmelitas Misioneras Teresianas, relata las aterradoras escenas vividas en los últimos días. No se separa del teléfono ni un minuto. Medios de comunicación y familiares le interrogan continuamente por la situación.

Abandonó el país el domingo. Un Boeing 747 de SABENA la llevó, junto con otros 423 refugiados, hasta Bélgica. El miércoles por la noche, llegaba a España. Sólo aceptó abandonar la ciudad de Butare, donde trabajaba como enfermera matrona, si llevaba consigo a 13 religiosas zaireñas y una monja ruandesa.

—¿Por qué esa negativa a abandonar el país africano?

—Una madre no sería capaz de dejar a su hijo y echarse a correr. Para nosotras es igual. Salí del país porque mis hermanas corrían grave peligro. Les dije a los cascos azules que accedía a abandonar Ruanda, pero con ellas delante. Y así fue. Sabía que no podía poner en riesgo toda una caravana, por eso las dividimos en coches distintos para que los guerrilleros

«Sentir hambre con los que tienen hambre me hizo vivir algo especial»

«Las religiosas enterraron a sus hermanas en un jardín de la misión. Vivieron escenas muy duras»

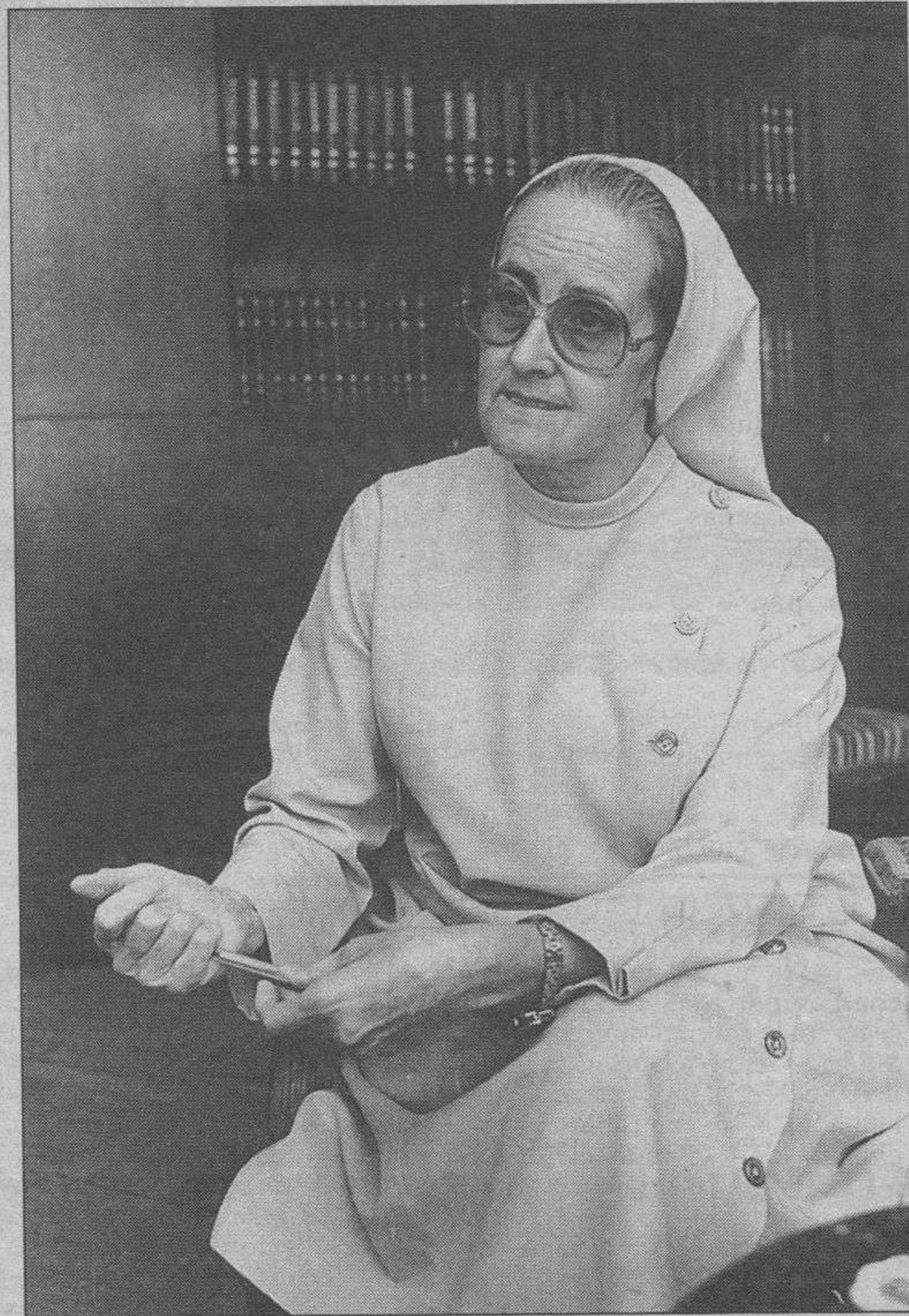
no las vieran demasiado. En nuestro caso, creo que la maternidad espiritual tiene incluso más fuerza que la biológica.

—¿Durante la evacuación sus vidas corrieron peligro?

—No. Lo más difícil y angustioso fueron las seis horas que pasamos entre las dos fronteras. Hasta que no pasé la de Burundi no me quedé tranquila. Al resto de las personas que integraban el convoy, traté de mostrarles serenidad aunque por dentro estaba muy nerviosa. Sabía que ellas corrían peligro. Cuando pasamos Burundi y vimos que todo estaba a salvo, respiré profundamente. De las misioneras dicen que no somos madres o mujeres pero esto es algo que lleva mucha fuerza.

Sé que mi labor es evangelizar y no espero que me elogien por ello. Cuando yo hago algo no lo hago en nombre de Mercedes González. Yo no trabajo nunca en mi nombre. Lo hago en nombre de la Iglesia.

—Los datos e imágenes que llegan cada día sobre Ruanda son aterradores. ¿De dónde sacan ese valor y coraje que les



LUIS L. ARAICO

Sor Mercedes, en la sede de la Congregación Carmelita Misionera.

hace permanecer allí?

—Nos viene de quien nos da la fuerza que es el Señor.

He visto escenas violentas, pero no he sido testigo de matanzas porque éstas se han producido en zonas distintas a Butare. Esta ciudad ha tenido

dos cercanos a Kigali, quienes vieron morir a ocho religiosas. Fueron matadas atrocemente. Los guerrilleros recorrían las congregaciones y separaban a las africanas de las europeas. Las introducían en una sala aislada y las mataban con disparos de balas y granadas. Después, a las misioneras blancas les hacían entrar a verlas. Las religiosas enterraron a sus hermanas en un jardín de la misión. Sé que ellas vivieron escenas muy duras.

—¿Cuáles son las principales carencias que padece la población ruandesa?

—El país es muy pobre. Las sequías han perjudicado aún más la situación. Los refugiados de Burundi han empobrecido la región. Con su llegada, me sentí impotente porque no podíamos atenderlos como se debía. El hambre fue uno de los grandes problemas. Me solidaricé con ellos. El poder sentir hambre con los que tienen hambre me hizo vivir la última Navidad de forma especial.

—¿Cómo valora la labor que desarrollan los cascos azules?

—He sufrido una gran decepción porque creía que podían hacer más de lo que hacen. Su papel es muy pobre. Antes de venir, pedimos colaboración para salvar una comunidad de religiosas de clausura, entre las que se encontraban dos burgalesas. Ellos nos dijeron que no podían protegernos porque no tienen armas.

—¿Regresará?

—Sí, en cuanto termine mi período vacacional y se establezca todo, regreso. ¡Si mis superiores no me mandan otra cosa, claro! He de decir que no me gusta jugar a ser una mártir. Estoy dispuesta a hacer lo que Dios me pida pero no a provocarlo. Si no hay paz, no iremos.

Deguste sus riquísimas especialidades:

- Salmón al Hojaldré
- Cordero Asado
- Pimientos asados horno leña
- Tartas de la casa

Hostal-Asador-Restaurante

Huerta Romeros ¡Nuevo en Burgos!

C/ Rollo, 1. Hospital del Rey.
© 26 32 35. BURGOS.

SU ANUNCIO VENDE MAS EN
Diario de Burgos

Telf. (947) 26 83 75
Fax (947) 27 72 19



AYUNTAMIENTO DE BURGOS

Sec. HACIENDA Neg. CONTRATACION

ANUNCIO CONCURSO

OBJETO.— El presente concurso tiene por objeto el suministro de señales verticales de tráfico, no luminosas, con destino al Servicio de Tráfico Municipal, de acuerdo con las cantidades, tipo, características, precios unitarios y presupuesto máximo señalado por el Sr. Ingeniero Técnico de Obras Públicas.

TIPO DE LICITACION.— El tipo de licitación global, a la baja, es de 9.753.675 Ptas., incluido I.V.A.

PRESENTACION DE SOLICITUDES.— En la Unidad de Contratación del Ayuntamiento de Burgos, en horas de oficina, hasta las 13,00 horas del día 28 de abril de 1994, en sobre cerrado.

Anuncio extenso en el B.O. del Estado núm. 80, de fecha 4 de abril de 1994.

Burgos, 12 de abril de 1994

EL ALCALDE,
Fdo.: Valentín Niño Aragón



AYUNTAMIENTO DE BURGOS

Sec. HACIENDA Neg. CONTRATACION

ANUNCIO CONCURSO

OBJETO.— Es objeto del concurso la señalización horizontal de la vía pública en sus aspectos de repintado de lo ya existente con pintura normal, reflexiva o de larga duración, y nueva señalización, según el proyecto redactado por los Servicios Técnicos Municipales.

TIPO DE LICITACION.— El tipo de licitación se fija en la cantidad de 17.440.971 Ptas., incluido I.V.A., gastos generales, beneficio industrial y demás tributos de las distintas esferas fiscales, siendo las ofertas a la baja.

PRESENTACION DE SOLICITUDES.— En la Unidad de Contratación del Ayuntamiento de Burgos, en horas de oficina, hasta las 13,00 horas del día 28 de abril de 1994, en sobre cerrado.

Anuncio extenso en el B.O. del Estado núm. 80, de fecha 4 de abril de 1994.

Burgos, 12 de abril de 1994

EL ALCALDE,
Fdo.: Valentín Niño Aragón

Otras dos religiosas burgalesas han sido evacuadas de Ruanda

□ BURGOS/I. PASCUAL.-Además de la hermana Mercedes González que llegó el miércoles a Madrid, otras dos religiosas burgalesas, Sor Cristina Redondo y Sor Milagros Martín, fueron evacuadas ayer y se encontraban fuera de peligro en Burundi, según nos confirmó la hermana provincial de la Casa de Barcelona, Sor Juliana Moral, también burgalesa.

Ambas pertenecen a la Congregación de San José de Gerona, al igual que Sor Basilia Ruiz Delgado, Sor Rosario Alonso, Sor Natividad Pérez Fontúrbel y Sor Agustina Fernández Pérez, que a la hora de cerrar esta edición permanecían aún en Ruanda, aunque según manifestó la hermana Provincial de Barcelona, se esperaba que en las últimas horas de ayer o, lo más tarde hoy mismo, salieran también del país, dada la situación de caos y la extensión del conflicto a todo el territorio.

Sor Cristina y Sor Milagros, ya en Burundi, han confirmado a la embajada que se encuentran bien, aunque preocupadas por las otras cuatro hermanas que se han quedado en el país. Ellas trabajan en una casa de formación de novicias y postulantes, en la localidad de Gitarama, donde también están las

Permanecen aún en ese país seis misioneras, aunque podrían salir en breve

hermanas Basilia y Rosario, que se desconoce por qué no salieron evacuadas al mismo tiempo que las anteriores.

Sí parece que han tenido más dificultades las otras dos hermanas en Nyarusange, Sor Agustina y Sor Natividad y es que, según explica la hermana Provincial, es posible que en el momento de los contactos entre embajadas y las Casas en estas localidades, algunas de las religiosas no estuvieran en ese momento en la localidad, y hasta en algunos casos ni siquiera en el país, sino en Europa realizando cursos de formación sobre algunas especialidades concretas.

MOVILIDAD

Un ejemplo de esa movilidad de las religiosas es que dos burgalesas que en principio estaban localizadas en Ruanda, ahora se ha comprobado que habían sali-



EFE

Dos aviones Hércules partieron de Zaragoza a Ruanda para participar en las labores de evacuación.

do a Zaire donde continúan y se encuentran en perfecto estado, como Sor Juliana Garrido, de la Congregación de San José de Gerona y Sor Concepción Gandía, de la Compañía de María que salió hacia el país vecino hace apenas unos días, librándose pues de los horrores de la guerra en Ruanda.

El delegado diocesano de Misiones, Alejandro García, manifestó ayer que todas las Congregaciones desean y están pendientes de la evacuación de sus religiosas, situación que también comparte el Gobierno, que ayer envió dos aviones Hér-

cules del Ejército del Aire con destino a Ruanda para participar en la evacuación de los ciudadanos europeos y, por consiguiente, de los españoles residentes en ese país.

Hasta ayer tarde quedaban aún en Ruanda seis hermanas burgalesas: Sor Oliva Alonso Herrera, Sor Rosario Alonso Martínez, Sor Agustina Fernández, Sor Concepción González Rico, Sor Natividad Pérez y Sor Basilia. Sus familiares siguen con preocupación la situación en el país, pero confían en que las saquen cuanto antes de allí. Una sobrina de Sor Oliva, la

más anciana de las misioneras en ese país con 79 años, confesaba ayer esos deseos de verla pronto en Burgos.

Respecto a ella, Alejandro García añadió que estaba localizada, ya que se encontraba en Save a tan sólo dos kilómetros de Butare, donde residía la hermana ya en España, Mercedes González. La propia Oliva, confirmó el delegado de Misiones, habló hace unos días con la casa de la Congregación en España e, igualmente, se tuvieron noticias suyas a través del capellán que acude a Save a celebrar la eucaristía.



MINISTERIO DE COMERCIO Y TURISMO
SECRETARÍO DE ESTADO DE COMERCIO

ICEX

Instituto Español de Comercio Exterior

JORNADAS INFORMATIVAS
SOBRE MERCADOS EXTERIORES

MARRUECOS

Santander, 25 Abril, 9,20 h.

OPORTUNIDADES DE NEGOCIO E INVERSIÓN EN MARRUECOS

Por el Ilmo. Sr. D. Alvaro Rengifo. Consejero Económico y Comercial de la Embajada de España en Marruecos.

MI EXPERIENCIA EN EL MERCADO MARROQUI

Por D. Angel Fernández Abascal. Director de Exportación de la empresa TALLERES ORAN, S. A.

Estas intervenciones serán seguidas de coloquio.

LUGAR DE CELEBRACION:

Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Cantabria. Plaza Velarde, s/n. SANTANDER.

ENTRADA LIBRE

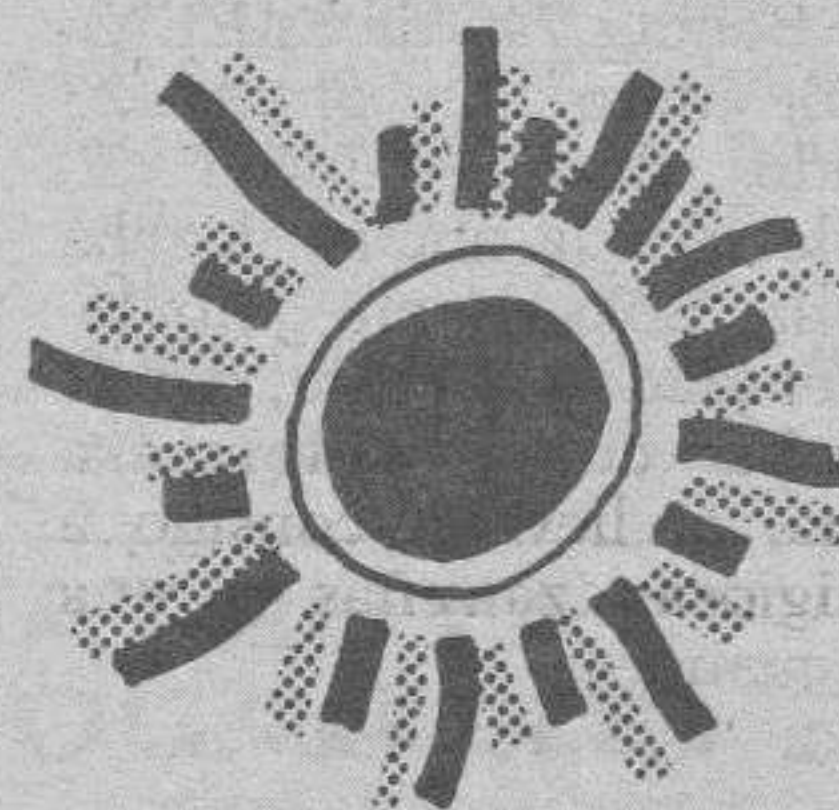
Información e inscripciones: ICEX - SANTANDER
Atn. Sra. D^a M^a Antonia Valle. Fax: (942) 364355.

Colabora:



CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE BURGOS

Tu verano con la Caja



SALDAÑUELA

puede ser tu lugar de vacaciones, si has nacido en los años 1984, 1985 ó 1986.

Presenta tu solicitud en las oficinas de la Caja.

Ultimo día: 20 DE MAYO



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

Pérez Ojeda da el primer paso para la creación de la Concejalía de Juventud

Firmado el convenio de colaboración entre Ayuntamiento y el Consejo de la Juventud

□ **BURGOS.**—/I.P.—El convenio firmado ayer entre el Ayuntamiento y el Consejo de la Juventud es el paso previo para la creación de una Concejalía destinada a este sector de población y a través de la cual, los jóvenes participarán en la vida política, social y cultural de la ciudad.

El presidente del Consejo de la Juventud, Miguel Angel Delgado y el presidente de la Comisión de Acción Social, Germán Pérez Ojeda estamparon su firma en el convenio, que tendrá una duración de un año y un presupuesto de tres millones.

Pérez Ojeda confirmó la creación de la Concejalía que tendrá un funcionamiento idéntico al del resto, con su presidente y sus comisiones periódicas y en las que, bien directa o indirectamente, tendrán voz las asociaciones juveniles. Aunque Pérez Ojeda confirmó esta intención, es posible que no sea hasta la próxima legislatura cuando se haga efectiva la Concejalía, por la premura de tiempo, a un año de las elecciones.

Según se recoge en el texto del convenio firmado ayer, el Ayuntamiento prestará servicios a la juventud y potenciará la promoción del asociacionismo, considerando al Consejo como un interlocutor válido para los temas juveniles. La Corporación



PATRICIA

El presidente del Consejo de la Juventud y el de Acción Social valoraron positivamente el convenio.

se compromete, entre otras cosas, a invitar al Consejo a participar en la elaboración y valoración de sus programas de Juventud y a consultarle en lo que hace referencia a subvenciones a entidades y movimientos y convenios con casas y centros de Juventud. El Ayuntamiento aportará el material necesario para el desarrollo administrativo y técnico del Consejo.

Por su parte, el Consejo se compromete a mantener informado al Ayuntamiento del desarrollo del movimiento juve-

nil y dará su parecer en las cuestiones referentes al movimiento juvenil que le consulte la Corporación, a la que presentará una memoria anual del desarrollo de sus programas y actividad, así como del estado de sus cuentas. Asimismo, el concejal de juventud o la persona en quien delegue tendrá derecho a asistir, como observador, a todas las asambleas del Consejo, tanto ordinarias y extraordinarias. Igualmente, el secretario del Consejo se compromete a convocar al concejal de Juventud a sus reuniones

siempre que los temas a tratar requieran su presencia y, finalmente, el Consejo presentará anualmente al Ayuntamiento su plan de trabajo y presupuesto.

Respecto al plan de actuaciones, el presidente Miguel Angel Delgado manifestó que con el convenio, éstas no se van a alterar sustancialmente de las que se vienen realizando a lo largo de los diez años de existencia del Consejo, formado por 27 asociaciones muy dispares entre sí y representativas de todo tipo de situaciones y problemáticas actuales.

Una tarea de prevención en la sociedad democrática

□ Miguel Angel Delgado destacó la tarea de las asociaciones en la actual sociedad democrática y su carácter preventivo de conductas asociales, así como en el tema de la droga, destacando que muchas de las asociaciones trabajan con drogadictos y sectores de riesgo.

Por otra parte, valoró muy positivamente el convenio y la próxima creación de la Concejalía de Juventud, batallá por la que se ha venido luchado durante años. No obstante, reconoció que tres millones de pesetas no es una cantidad excesiva para las necesidades de las asociaciones.

De esos tres millones, prácticamente dos irán al sueldo de una persona contratada para llevar todas las cuestiones administrativas del Consejo, mientras el otro millón se unirá al resto de subvenciones de instituciones, que serán distribuidos entre las asociaciones. Delgado añadió que será una comisión quien determine la forma de reparto y que el Consejo sólo tendrá voz para expresar su opinión respecto a los programas más interesantes que se presenten. Germán Pérez Ojeda manifestó la voluntad municipal de encontrar locales para las asociaciones, que es una de sus carencias.

AYUNTAMIENTO DE CONDADO DE TREVIÑO

El Pleno de este Ayuntamiento de Condado de Treviño, en Sesión ordinaria celebrada el día 21 de Enero de 1994, tomó el acuerdo de aprobar inicialmente el proyecto de urbanización correspondiente al sector de actuación «Especial 1» en Araico (Condado de Treviño), redactado por el Arquitecto D. Jorge Fernando Magan Plazaola, según el Plan Parcial redactado asimismo por dicho Arquitecto y presentado por Construcciones Urrutia, como Promotor del mismo.

Se somete el expediente a información pública por plazo de quince días a partir de su publicación en el «Boletín Oficial» de la provincia de Burgos, plazo durante el cual podrá ser examinado en la Secretaría Municipal, a fin de que se puedan formular cuantas alegaciones se estimen procedentes.

Treviño, a 5 de Abril de 1994

EL ALCALDE,

Fdo.: Ernesto Argote Roa



Junta de Castilla y León

Delegación Territorial de Burgos
Servicio de Economía

ANUNCIO

INFORMACION PUBLICA DE PROYECTO «CONCESION ADMINISTRATIVA PARA DISTRIBUCION DE GAS NATURAL CANALIZADO EN EL TERMINO MUNICIPAL DE BRIVIESCA (BURGOS)»

A los efectos previstos en el Reglamento General del Servicio Público de Gases Combustibles y en el artículo 86 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común:

— **Peticionario:** GAS NATURAL CASTILLA Y LEON, S.A.

— **Objeto de la petición:** Concesión Administrativa para la Distribución y Suministro de Gas Natural a los mercados domésticos y comerciales que existan en el término municipal de BRIVIESCA (Burgos), así como el llamado pequeño industrial.

— **Emplazamiento:** El trazado de la Red Básica y de Distribución consiste en el tendido de tubería, lo que se hará en función de la penetración del mercado, dentro del término municipal de BRIVIESCA (Burgos).

— **Distribución.**— Se requiere realizar a partir de un punto del Gasoducto General que la Empresa Nacional del Gas, S.A. tiene instalado como derivación del Gasoducto principal Haro-Burgos para el suministro industrial al Polígono La Vega, a la presión de 16/4 Kg/cm². Este punto de conexión estará situado en las proximidades de la Calle Príncipe de Asturias. La instalación de la red de distribución en media presión B quedará encuadrada en la ITC-MIG 5.3 del Reglamento de Redes y Acometidas de Combustibles Gaseosos.

— **Materiales:** Las tuberías a instalar serán de polietileno de media densidad según define la norma UNE 53.333.90 serie SDR-11 y diámetro nominales 200, 90 y 63 mm.

— **Presupuesto:** 118.910.000 Ptas.

Lo que se hace público para general conocimiento, pudiendo ser examinado el expediente en el Servicio Territorial de Economía de la Junta de Castilla y León en Burgos, sito en Glorieta de Bilbao, s/n. 09004 BURGOS, y presentar las alegaciones que consideren oportunas, por triplicado ejemplar, en el plazo de veinte días a partir del siguiente al de la inserción de este anuncio. Asimismo, podrán presentarse proyectos en competencia, que deberán ajustarse a lo dispuesto en el artículo 10 del citado Reglamento.

EL JEFE DEL SERVICIO,
Fdo.: Emilio Izquierdo Jiménez



**EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS
RED DE TEATROS DE CASTILLA Y LEON
TEATRO EN PRIMAVERA**

Mañana, 16 de Abril, en el Gran Teatro, a las 8,15 horas.

**COMPAÑIA DE
TEATRO NUEVO**

PRESENTA:

"ENSAYOS PARA SIETE"

de Boguslaw Schaffer
en versión de Maxi Rodríguez

Director: Jaroslaw Bielski

En clave de humor "Ensayos para Siete"
pone en el tapete los sueños, realidades y ficciones
de siete actores, que representan, dialogan y discuten,
sus ansias, decepciones, tanto de sus personajes
como de si mismos.

ENTRADAS EN TAQUILLA GRAN TEATRO: 500 PTAS

Con la colaboración de la **JUNTA DE CASTILLA Y LEON**
CONSEJERIA DE CULTURA Y TURISMO

El reglamento del cementerio de San José le confiere el carácter aconfesional

□ **BURGOS/I.P.**— La Comisión de Acción Social y Sanidad dejó ayer, prácticamente, listo para aprobarlo dentro de siete días, el reglamento del cementerio municipal que han elaborado los técnicos municipales, María Angeles Duque y Antonio Payno.

Con este reglamento se pretende una mejor utilización del cementerio de San José que, por otra parte, según manifestó el presidente de la comisión, Germán Pérez Ojeda, adquiere la calificación de aconfesional, uno de los aspectos que la oposición venía reclamando desde hace tiempo.

Igualmente, la comisión abordó otros dictámenes relacionados con el cementerio, como estudio de la urbanización de patios de caridad, renovación de concesión de terrenos para panteones que no se han construido, expediente sobre patios para urbanizar sepulturas de párvulos a exhumar, sustitución de la antigua cristalería de la capilla por vidrio aislante, estudio para el ornato y embellecimiento de la entrada y pasillos centrales y contratación de un jefe de guardas en los servicios.

El Ayuntamiento pide la explotación directa de la minicentral eléctrica

□ **BURGOS/G.B.**—El Ayuntamiento propuso al Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente (MOPTMA) que le conceda la explotación directa de una minicentral en el embalse de Uzquiza, afirmó ayer el alcalde, Valentín Niño, tras entrevistarse en Madrid con el director general de Calidad de Aguas, Francisco Gil.

Niño considera que el Ayuntamiento de Burgos reúne las condiciones para explotarla mediante esta fórmula, de forma similar a la concesión obtenida por el Consorcio de Aguas de Bilbao, aunque no descarta la opción de acceder a la explotación por concurso.

En el caso de esta segunda fórmula, el Ayuntamiento acudiría al concurso «porque estamos desperdiciando una energía que podemos utilizar», dijo Niño. El MOPTMA —indicó— dará una respuesta en breve.

Si finalmente recibe el visto bueno para instalar la minicentral, el Ayuntamiento tendría que pagar un canon fijado en un convenio, y redactar un proyecto, ya que ahora sólo cuenta con un estudio de viabilidad. El coste estimado del proyecto ronda los 400 millones.

Valentín Niño, a quien acompañaron el concejal de Aguas, Cristino Díez, y el ingeniero jefe del Ayuntamiento, José Carracedo, visitaron dos minicentrales de la compañía de aguas de Madrid «Canal de Isabel II» en Riosequillo y Pinilla.

Con respecto al Teatro Principal, el alcalde se entrevistó con Carlos Labesa, arquitecto del MOPTMA, y afirmó que el Ministerio enviará al Ayuntamiento un borrador de convenio sobre financiación de las obras.

Nuestro Barrio pide que el cruce con la vía de Ronda para unir dos calles no se realice en superficie

□ **BURGOS.**—La Asociación de Vecinos «Nuestro Barrio» afirma en una nota que la unión de las calles Legión Española con Camino Mirabueno sería «una trampa mortal» en el caso de que se llevase a cabo mediante un cruce en superficie atravesando la vía de Ronda.

Nuestro Barrio ha querido salir al paso de algunas manifestaciones que se han publicado en la prensa según las cuales el cruce se realizaría en superficie, y subraya que existe un proyecto en el que se indica que la intersección con la vía de Ronda se llevaría a cabo por debajo de esta autovía. En opinión de esta asociación vecinal, la vía rápida pierde su finalidad si es cortada transversalmente.

Además, cree que el ahorro inicial en el caso de un cruce en superficie no evitaría tener que realizar el paso inferior, al margen del peligro de pérdida de vidas humanas que conlleva. Como experiencia negativa, cita la antigua avenida Fray Justo Pérez de Urbel (ahora denominada de Castilla y León), aunque dice que sería más grave en la autovía al tratarse de una vía rápida de penetración.

El PSOE propone que el PGOU contemple un gran parque forestal en Gamonal

Los socialistas hicieron públicas ayer sus sugerencias al avance del Plan

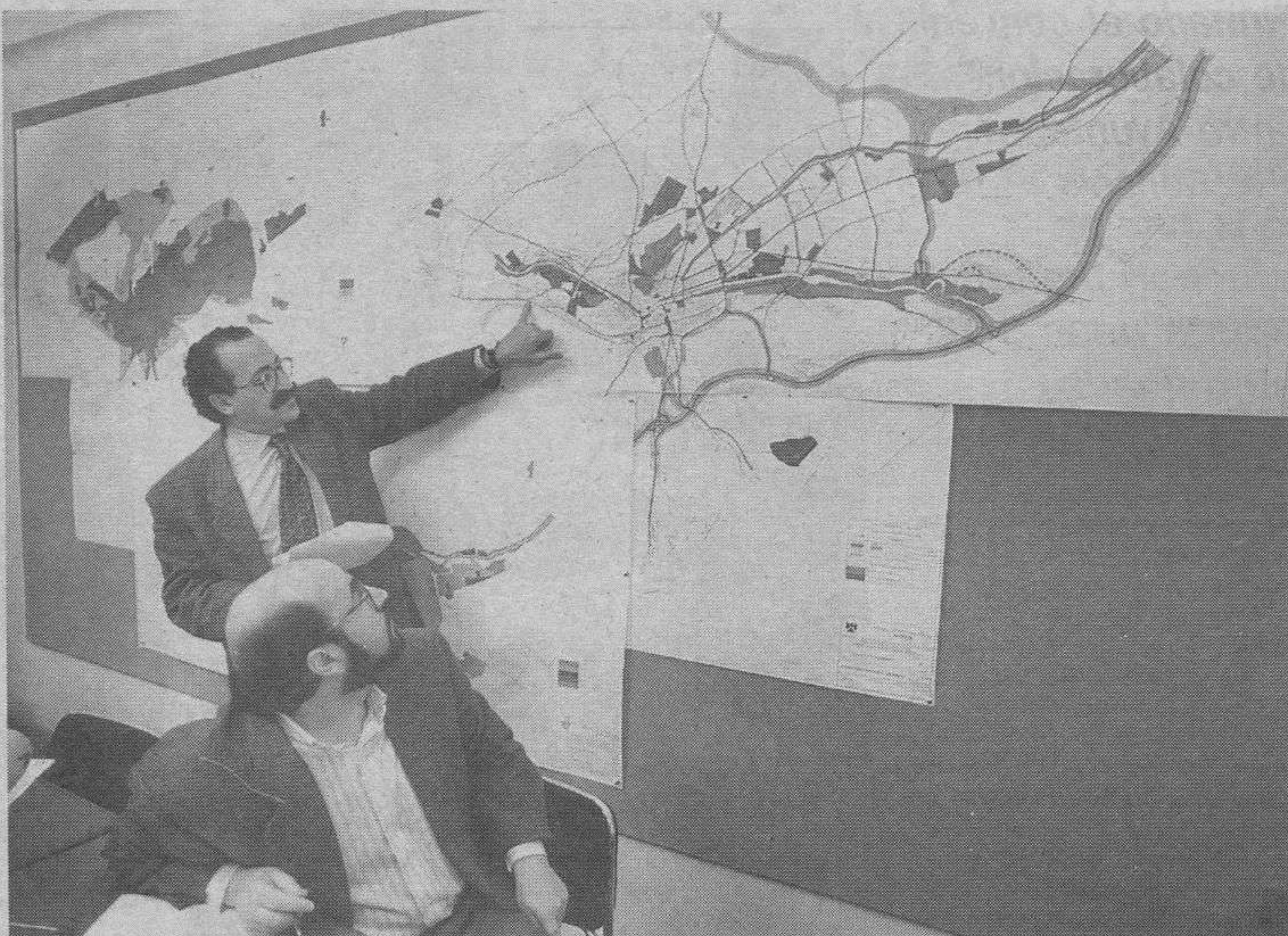
□ **BURGOS/G.B.**—El Grupo de concejales del PSOE propone la creación de un gran parque forestal en Gamonal, situado al noroeste del G-3 entre la Ronda Norte y el río Vena, del tipo de Fuentes Blancas o Fuente del Prior.

Se trataría de un espacio con arbolado «y no un parque de paseitos y farolas», afirmó el portavoz del Grupo Socialista en el Ayuntamiento, Gerardo Triana. El PSOE presentó ayer en rueda de prensa sus sugerencias al avance de los trabajos de revisión y adaptación del Plan General a la Ley del Suelo.

Triana recomendó al equipo redactor y el Grupo municipal de Gobierno que no olviden que se trata de una revisión del PGOU y no de un nuevo Plan. En este sentido, recordó que de 11 planes parciales, sólo dos están ejecutados en su totalidad y cuatro en funcionamiento, y subrayó que existen más de 8.000 viviendas vacías.

En relación con esto, el PSOE cree que el crecimiento de suelo urbanizable del avance es excesivo. Según este partido, un crecimiento importante estaría justificado en el caso de creación de bolsas o reserva de terrenos, que posteriormente se destinen a viviendas con algún tipo de protección.

En suelo industrial, el PSOE propone ejecutar el Plan Parcial de Villalonquéjar, ya en tramitación y que supone más de un millón de metros cuadrados, y dejar el resto



JESUS J. MATIAS

Gerardo Triana explica sobre un plano las sugerencias de su Grupo al avance del PGOU.

como reserva en suelo urbanizable no programado para evitar especulación.

En las cabeceras del polígono industrial de Villalonquéjar, los socialistas proponen dos barreras vegetales para separar los usos industriales de los residenciales.

El documento del PGOU deberá contemplar, según los socialistas, la instalación de industrias agroganaderas. «No podemos seguir condenando a los industriales a cerrar porque están en suelo urbano y no darles alternativas».

En el apartado de ferrocarril, el Grupo Socialista opta por el proyecto Ineco de soterramiento, «sin perjuicio de avanzar en el Pasillo Verde», y desecha el desvío.

Para el Santander-Mediterráneo, propone desviarlos

por el polígono de Villalonquéjar, y el desmantelamiento del trazado Sur (tramo hacia Soria).

En el sistema viario, plantean la solución más amplia para unir el vial Norte con la carretera a Villalonquéjar, y un nuevo trazado para enlazar San Pedro y San Felices con la N-1. El PSOE defiende la opción de un puente paralelo al del ferrocarril en Capiscol para comunicar Gamonal con Fuentes Blancas, y rechazan otro puente para vehículos en Villayuda.

El PSOE sugiere estudiar una alternativa al actual vertedero de basuras, y la posibilidad de ubicar junto a él el depósito de lodos.

Para la nueva estación de autobuses, plantea emplazarla cerca de la estación de trenes,

mientras que para el solar de Caballería reafirmó su postura favorable a ubicar un edificio singular, que podría ser un palacio de congresos.

Para solucionar las traseras de la calle San Pablo y el frente de la calle Burgense, el PSOE propone ubicar dependencias administrativas y viviendas con algún tipo de protección si hay espacio suficiente. Los socialistas rechazan la construcción de viviendas de precio libre en el solar de Caballería, «ya que la Ley establece que los terrenos de propiedad municipal deben ir destinados a viviendas con algún tipo de protección o para obras de interés público».

La necesidad de un nuevo hospital no es compartida por el PSOE, que sí pide espacios para nuevos centros de salud.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS
RED DE TEATROS DE CASTILLA Y LEON

TEATRO EN PRIMAVERA

Hoy, 15 de Abril, en el Gran Teatro, a las 8,15 horas.

CENTRO ANDALUZ DE TEATRO

PRESENTA:

"BODAS DE SANGRE"

de Federico García Lorca

Director de escena y escenografía:
ARIEL GARCIA VALDES

ENTRADAS EN TAQUILLA GRAN TEATRO: 500 PTAS

Con la colaboración de la JUNTA DE CASTILLA Y LEON
CONSEJERIA DE CULTURA Y TURISMO



«ESCUELA DE CONDUCTORES STOP, S.L.»
CENTRO DE FORMACION DE CONDUCTORES
CONVOCA CURSOS DE:
ACCESO A LA PROFESION DE TRANSPORTISTA
«CAPACITACION PROFESIONAL»

- CONVOCATORIA: Año 1994.
- HORARIOS: Mañana, tarde, noche y fin de semana.
- INSCRIPCION: 4.000 ptas.

CONDUCTORES «MERCANCIAS PELIGROSAS»

- Todas las clases — ampliaciones — actualizaciones
Centro homologado por la D.G.T. n.º MP-0068

INFORMACION:

- C/. Santiago, n.º 52 bajo. Tfno. 21 77 33.
- C/. General Mola, n.º 5 1.º. Tfno. 26 74 30.
- Avenida General Vigón, n.º 51. Tfno. 22 42 25.

El Colegio Campolara acaba de recibir el reconocimiento del Trinity College para ser centro examinador en sus doce niveles de sus propios alumnos. Una posibilidad que podrá ser utilizada por los casi trescientos estudiantes del centro educativo burgalés a partir de este año.

¡Good morning, teacher!

«Queremos que los niños hablen y escuchen inglés durante unas determinadas horas del día»

A.J.M.

DESDE este curso, el primero además en la andadura del Colegio Campolara, sus alumnos podrán acceder al título que otorga el «Trinity College» en cada uno de sus niveles en el aprendizaje del inglés, no en vano, los responsables del centro universitario británico han concedido a este colegio burgalés la posibilidad de ser un centro examinador para sus propios alumnos, lo que en palabras del director, Jean Jacques Not, supone un «peso en el mercado de trabajo posterior».

Pilar Zaparain ha sido la profesora que ha trazado el programa del bilingüismo en el colegio: «tradicionalmente se estudia un inglés teórico y principalmente escrito, pero se potencia poco que el alumno produzca y eso es lo que nosotros desde los tres años queremos fortalecer, que hablen y escuchen inglés durante unas horas determinadas al día». Eso es lo que en Campolara han denominado el *Total Physical Response*, un método directo que equivaldría a entender las órdenes que una madre da a su hijo en los primeros años de su aprendizaje y donde el alumno no responde con palabras, sino con lo que le piden, con gestos, etc: «una adquisición casi inconsciente de la lengua», puntualiza Not.

USO VEHICULAR

Así, se pretende llegar a un ambiente de inmersión que «importa tanto como el inglés en sí mismo. Pretendemos que la lengua inglesa sea utilizada como un medio de comunicación, para estudiar también otros contenidos, como es el caso de este año con la gimnasia o la plástica, sin la presión de los exámenes, de una forma distendida para comenzar a soltarse». De esta manera al cami-



Los alumnos acaban encontrando como un juego el aprendizaje del inglés.

LUIS L. ARAICO



LUIS L. ARAICO

Desde los tres años se funciona más con gestos que con palabras.

nar por los pasillos de Campolara no es infrecuente que algunos de los chavales, fundamentalmente los más pequeños, se saluden con palabras inglesas o pronuncien algunas exclamaciones.

Para Pilar Zaparain «en la comunicación hay una regla de oro, que es la comodidad. Todos comunicamos lo que nos resulta más cómodo y hoy por hoy es el castellano, pero esperamos que cuando los niños avancen llegará un momento que a la salida de una clase impartida en inglés de cualquier materia les sea más fácil continuar hablando en inglés, pues ya no es una asignatura en sí. Hay muchos colegios que funcionan de esa manera».

El período sensitivo en el desarrollo más adecuado al idioma es de uno a cuatro años, y ese es el momento idóneo para comenzar «después va a ser más complicado», por ello quieren insistir desde edades tan tempranas. Sin embargo, desean puntualizar que un colegio bilingüe no es un colegio inglés «por lo que hay asignaturas que siempre se impartirán en castellano, y también que existe una segunda lengua, a partir de séptimo, que en este caso es el francés. El objetivo —asegura el director del centro— es tener la mitad de horas en castellano y la mitad en otro idioma».

BREVES

Oleos y Grabados de Mayte de la Parte

BURGOS.— A las 19,30 horas, en el Monasterio de San Juan, se inaugura la exposición «Oleos y Grabados», de la pintora burgalesa Mayte de la Parte.

La Junta, a través de la Consejería de Cultura, colabora en esta muestra, de la que los críticos han alabado la estructura de sus cuadros, formas rotundas y uso de color, utilizando una gama de ocres a sepias y oscuros, que por medio de la gradación cromática consigue el efecto de una composición bien trazada.

«El cielo y el aficionado»

BURGOS.— A las ocho de la tarde, en el salón de la Caja Municipal (Santo Domingo de Guzmán), se proyectará el audiovisual de astronomía «El cielo y el aficionado».

La organización corre a cargo de la Agrupación Astronómica de Burgos.

Solidaridad y cooperación internacional

BURGOS.— Las JJ.SS. de Castilla y León han organizado, a través de su Secretaría de Estudios y Programas, unas «Jornadas para promover la solidaridad y la cooperación internacional».

Las mismas comienzan hoy, a las 20,00 horas, en el salón de la Caja Municipal (Santa Casilda, 1), con una charla-coloquio titulada «Situación actual y propuestas para el desarrollo. Intervendrán Francisca Sauquillo, senadora y presidenta del Movimiento por la Paz, el Desarrollo y la Libertad; Angel Ballesteros, de la Dirección General de Relaciones Exteriores con Africa; Enrique García de Herreros, miembro de ACNUR; Amalia Navarro, de Médicos sin Fronteras; y Omeina Sheij-Eldin, ciudadana de Sudán».

Entrega de premios de la Olimpiada de Matemáticas

BURGOS.— A las 16,30 horas, en el salón de la Caja del Círculo (Julio Sáez de la Hoya), se procederá a la entrega de premios de la II Olimpiada de Matemáticas para alumnos de EGB.

Tras el saludo del presidente y charla con los participantes, se entregarán los premios.

Hoy FELICITAMOS a...

Diario de Burgós, en su deseo de hacer cada día un periódico que sea de todos los burgaleses publica una sección titulada **Hoy FELICITAMOS a...**, destinada principalmente a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años, a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviárnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Anote el número de suscriptor en caso de serlo. Deberán dirigir sus cartas a **Diario de Burgós**, Calle San Pedro Cardaña, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (**Sección Hoy FELICITAMOS a...**).

NOTA: las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico teniendo prioridad los suscriptores.

Nombre N.º SUSCRIPTOR en caso de serlo
Apellidos
Fecha de nacimiento Localidad
Colegio

PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre
Domicilio Teléfono

POR FAVOR, ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I. y NUMERO SUSCRIPTOR EN CASO DE SERLO

Celia Villalobos: «Las pensiones no funcionan por la tasa de paro»

ROBERTO VILLARREAL
BURGOS

En los últimos meses la opinión pública se halla muy sensibilizada acerca del futuro de las pensiones. Consciente del interés del tema, la diputada Celia Villalobos compareció ayer en Burgos para pronunciar una conferencia en la Casa de Cultura de Gamonal, bajo la organización de la Fundación «Cánovas del Castillo».

Como bien indica el título de su ponencia, «La pesadilla de las pensiones», Celia Villalobos conectó con el sentir popular que se opone a la futura reducción de las prestaciones sociales. La diputada del PP aseguró que «no se necesita recortar unas pensiones que ya de por sí son bajas. Afortunadamente, en este país hemos conseguido alcanzar una sociedad vivible y no podemos renunciar a esos logros. La cobertura social que hemos diseñado no es obra de

La diputada del PP pronunció una conferencia en la Casa de Cultura de Gamonal

ningún Gobierno sino de la solidaridad de todos los españoles».

Villalobos, miembro de la directiva nacional del PP, forma parte de una ponencia creada en el Congreso para analizar el futuro de las pensiones. «El PSOE -acusó- desea que finalicemos el estudio a final de año con la intención de agilizar los recortes. Me da la sensación que existe un acuerdo previo con CiU para utilizar las conclusiones restrictivas, y por supuesto, no lo vamos a consentir».

Tras esta dura crítica, dio algunos datos: «Los años de cotización para cobrar el 100%



ALBERTO RODRIGO

Villalobos compareció ante los medios antes de dirigirse a la Casa de Cultura.

se aumentarán de 35 a 45; los años de trabajo para tener derecho a una pensión de 15 a 20, y la consideración para medir la cantidad, de 8 años a 12». Con estas cifras en mente, Celia Villalobos arremetió contra el ministro Solbes al defender que «el verdadero problema de la

Seguridad Social es la falta de personas cotizando». A su juicio, «el único peligro que amenaza el sistema es la brutal tasa de desempleo que padece el país, personas que podrían generar impuestos para sostener el sistema».

Por otra parte, sus palabras

denunciaron «una profunda ineficacia en la gestión». El dato -tan comentado hace unos días- de que el 25 por ciento de las pensiones se deben a casos de invalidez «ya se conocía desde 1985 y viene a demostrar una falta total de seguimiento y una búsqueda implícita de votos».

Rubio, Roldán... y Filesa todavía sin resolverse

■ BURGOS/R.V.- En su comparecencia ante los medios de comunicación, Celia Villalobos, experta en política social del Grupo Popular, vinculó la creación de empleo a la estabilidad del sistema de protección social.

En este sentido, la diputada malagueña, restó importancia a la disminución del desempleo, cuyas cifras se hicieron públicas el pasado miércoles: «Se habla de 13.000 parados menos y se habla incluso de ruptura en la tendencia de crisis e inicio de la recuperación. Estoy segura de que la Encuesta de Población Activa demostrará que se han destruido más de 100.000 puestos de trabajo en el primer trimestre».

Celia Villalobos no realizó una descripción demasiado halagüeña del mercado laboral, es más, afirmó que «hoy la gente ni se apunta al paro por falta de expectativas. Todos sabemos que la incidencia del INEM en las contrataciones no supera el 7 por ciento, es decir, que

demuestra una total ineficacia».

CORRUPCION

En otro ámbito de la actualidad, esta mujer se mostró muy escéptica acerca de la voluntad del Partido Socialista de atajar con dureza los casos de corrupción. «Tanto las supuestas irregularidades de Rubio como el uso indebido de los fondos reservados atacan al sistema; su gravedad reside en la pérdida de confianza de los ciudadanos, no en un Gobierno, sino en un modelo», manifestó, a la vez que lanzó el guante al partido en el poder: «Si quieren que me crea que desean acabar con la corrupción que den los medios al juez Barbero para que depure las responsabilidades políticas de la trama Filesa, que lleva varios años sin resolverse». Villalobos opina que a los corruptos se les debe negar la cosa pública, «aunque por desgracia, en España se conjuga poco el verbo dimitir».

AYUNTAMIENTO DE CONDADO DE TREVIÑO

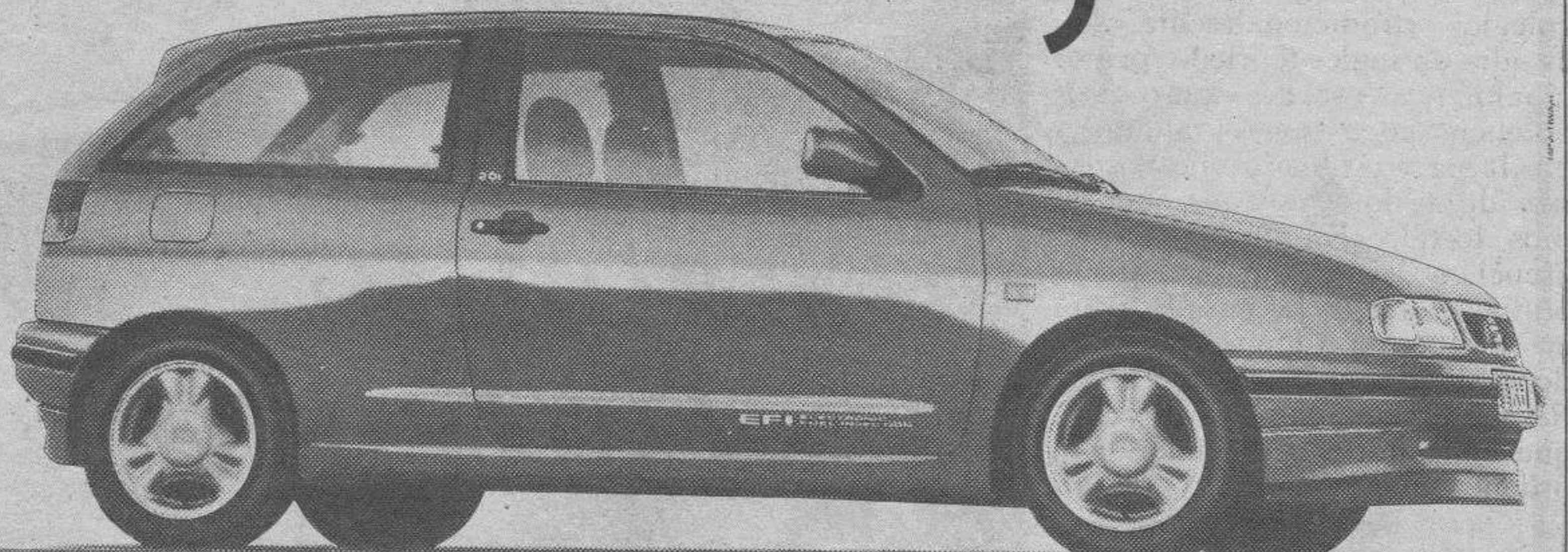
El Pleno de este Ayuntamiento, en Sesión ordinaria celebrada el día 18 de Marzo de 1994, tomó el acuerdo de aprobar inicialmente la modificación de suelo en la localidad de Cucho de este Municipio, que viene reflejada en los planos de usos pormenorizados y clasificación de suelo, referente al núcleo señalado.

El expediente se halla de manifiesto, por plazo de un mes, a partir de su publicación en el «Boletín Oficial de la Provincia de Burgos» en las Dependencias Municipales para examen y consulta de aquellas personas que puedan sentirse afectadas, a fin de realizar las alegaciones oportunas.

Treviño, a 4 de Abril de 1994

EL ALCALDE,
Fdo.: Ernesto Argote Roa

El aire lo lleva gratis.



SEAT IBIZA

Llévatelo COMO QUIERAS

- Con 4 niveles de acabado: CL, CLX, GDX y GL.
- 7 motorizaciones, hasta 105 CV.
- ABS, dirección asistida, cierre centralizado, elevalunas eléctricos.
- En diesel, turbodiesel y gasolina.
- Con 3 y 5 puertas.
- Con 6 anillos de seguridad.
- Aire Acondicionado Gratis (versiones 1.6i, 1.8i y 2.0i).

No lo dejes escapar y llévate, ya. Como la quieras. Así de fresco.

Llévatelo desde 1.170.000 PTAS.*

Con las prestaciones, el equipamiento, la tecnología alemana y la capacidad más atrevidas de su categoría.

COCHE DEL AÑO EN ESPAÑA 1994**

* P.V.P. IBIZA CL 1.05i 3p. (IVA, transporte y ahorro promocional incluidos).



Asociación Nacional de la Prensa del Motor

Infórmate en:

B-AUTO. Ctra. Madrid, 10. ☎ 26 12 50. BURGOS.

SEAT *Si!*

La obra de la «Vía del Silo» ha suprimido el ramal viario de Capiscol

□ **BURGOS/A.UREÑA.**—Las obras que se realizan en la zona de Capiscol-Gamonal para construir la «Vía del Silo» —carretera que unirá la avenida General Sanjurjo con la calle Juan Ramón Jiménez— han suprimido el ramal ferroviario que enlazaba la vía de Renfe con el Silo de Capiscol y que le servía para carga y descarga de mercancías.

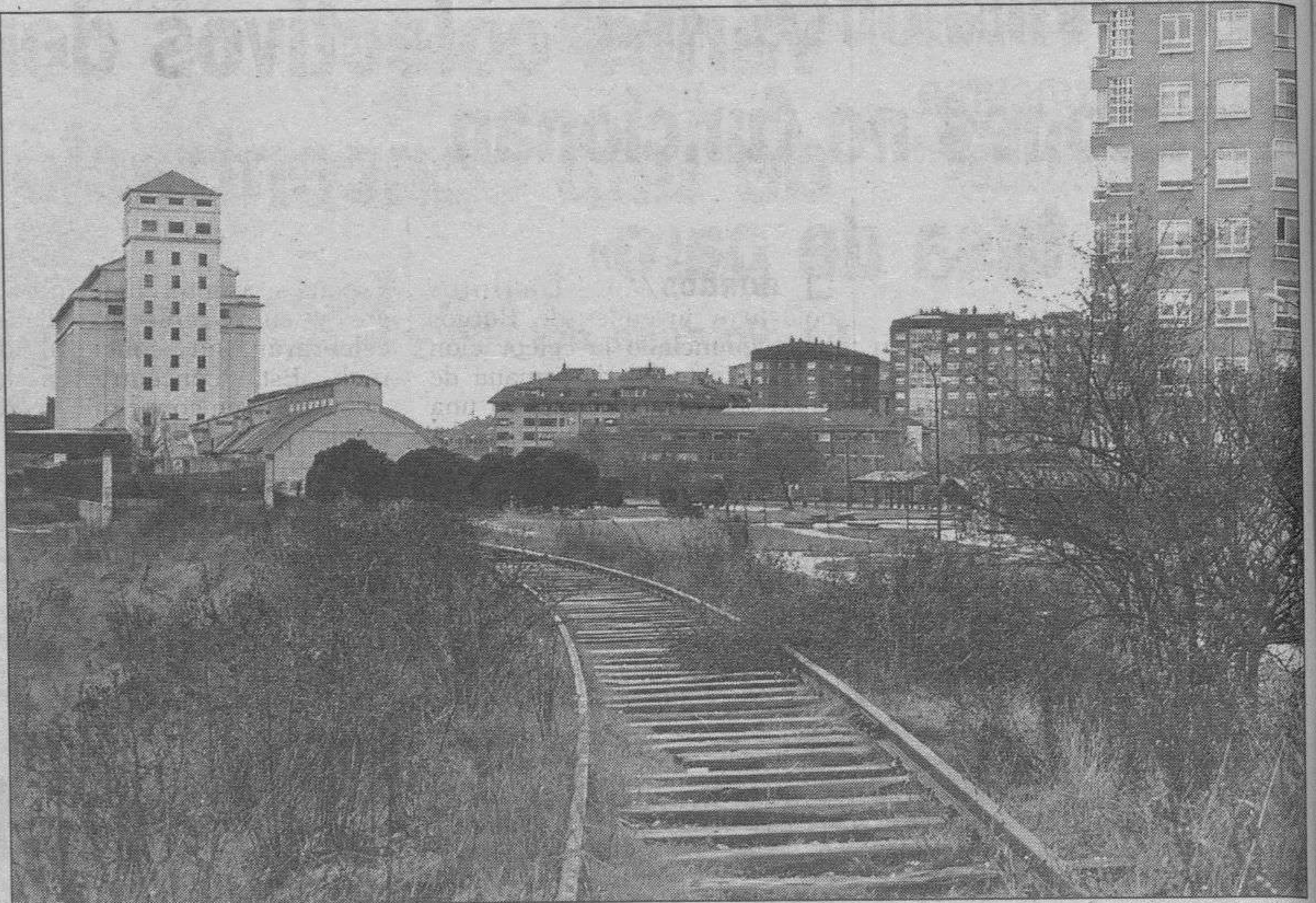
A consecuencia de ello, el Ayuntamiento y la Dirección Provincial del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación iniciarán negociaciones para buscar «una alternativa y poder hacer un centro de carga en otro punto de la vía», según confirmó a DB el director provincial de este departamento ministerial, Angel Casas Alonso.

«Se trata, según indicó, de solucionar el problema que se plantea al suprimir esa vía de comunicación para el Silo, una instalación que habitualmente está a pleno rendimiento, repleto de cebada y centeno».

Ayuntamiento y Agricultura negociarán hacer un centro de carga en otro lugar

Cuando se realizó el actual proyecto para descongestionar parte de la circulación de la calle Vitoria, y ahora en plena ejecución, la Dirección Provincial se mostró partidaria de eliminar el ramal ferroviario «ya que lo usamos poco y consideramos que suprimirlo supondría un beneficio para la ciudad. Ahora bien, necesitamos un punto de descarga en otra zona de la vía que determine Renfe», explicó Casas.

En un principio se habló de que ese punto alternativo podría instalarse en la estación de Villafria, a la espera de que se realizara el proyecto de soterra-



LORENZO MATIAS

Vista parcial del ramal ferroviario de que disponía hasta hace poco el Silo de Capiscol

miento del tren, que tiene previsto ubicar la estación de mercancías en el área de la aduana.

El director está seguro de «poder llegar a un acuerdo», aunque considera que debería hacerse cuanto antes, «ya que nos han levantado las vías sin darnos la solución y si algún

día tenemos que sacar cebada vamos a tener problemas».

Hasta el momento, el uso de la vía depende de los requerimientos de oferta de la cebada y el centeno almacenado allí, de cara a la exportación con restitución de la Unión Europea. «No usamos la vía con fre-

cuencia y puede ocurrir que la utilicemos varios días seguidos o pueden pasar dos años inutilizada».

Sin embargo, concluye el responsable de Agricultura, «se trata de un servicio operativo, porque sacarlo por ferrocarril abarata mucho los costes».

Restaurante Don Jamon con la Catedral

Día 16 de Abril de 1994

Coma o cene en nuestro restaurante el día 16. Toda la recaudación será donada para la restauración de nuestra Catedral.

MENU

- Jamón ibérico "Doña Bellota".
- Lomo ibérico.
- Foie de oca.
- Camarón cocido.
- Ensalada del mar.
- Cigalas plancha.

- Filetes de lenguado al Chablis.

- Solomillo al Oporto.

- Ensalada de frutas.
- Dulces variados.

- Conde de la Salceda Gran Reserva del 85.
- Rosado Cresta Rosa.
- Cava Juve y Camps Reserva de la familia.
- Agua mineral Lanjarón.

- Whisky Cutty Sark 12 años.
- Brandy Señor Lustau Solera Gran Reserva.
- Licor Chartreuse.
- Jerez Canasta Cream.

- Café Delta.

Precio menú: 10.000 Pts.

¡AYUDA A TU CATEDRAL! RESERVANDO MESA EN EL RESTAURANTE DON JAMON, EL DIA 16 DE ABRIL, AL TELEFONO: 260036. CALLE SAN PABLO, 3.

Dificultades de la empresa para construir el puente

□ Según el director provincial, el Silo de Capiscol —el único del casco urbano— tiene capacidad para 22.000 toneladas, está a pleno rendimiento y tiene almacenadas 14.023 de cebada, 2.504 de centeno panificable y 871 de centeno forrajero.

«Cereal comprado por la Unión Europea a los agricultores de Burgos en perfecto estado de conservación, ya que somos la provincia mayor productora de cebada del país y muy excedentaria», señala. También existe un equipo de mantenimiento del SENPA, un laboratorio, un almacén de material, un taller y otros servicios.

El portavoz municipal del PSOE, Gerardo Triana, cri-

ticó ayer que el PGOU no contemplara la alternativa a la vía del Silo desmantelada, mientras que el Ayuntamiento se ha quejado de la lentitud de las obras de la carretera que construye allí «Asfaltos de Campezo». Al parecer, la construcción ha sufrido un «cuello de botella» a la hora de poner los estribos del puente previsto sobre la carretera Logroño, paralelo a la vía, ya que la empresa adjudicataria no dispone de capacidad suficiente para afrontar esa obra.

Sin embargo, confirmaron que «se ha solucionado y ahora falta poner las vigas de apoyo del puente y echar el asfalto, para concluir el tramo en el tiempo previsto».

El «Rodríguez de Valcárcel» celebra su Semana Cultural

□ **BURGOS/A.U.**—El colegio público «Alejandro Rodríguez de Valcárcel» celebra, a partir de mañana sábado y hasta el próximo viernes día 22, su octava Semana Cultural, que se dedica este año, a la Catedral burgalesa, organizada por la asociación de padres del centro.

La primera actividad se celebrará mañana a las 6,30 de la tarde en la Casa de Cultura de Gamonal —lugar designado para la programación de toda la semana— donde actuará el teatro de títeres «Carámbano» que representa la obra «El elixir».

El lunes a las siete se celebrará el día de la música con la participación de niños del colegio, instrumentos, solistas y grupos de danza y a continuación actuará la coral «Arco Iris»

del propio centro, que dirige Clarenco Cavia.

El martes, a las 6,30 el vicario de Pastoral, Raúl Berzosa, dará una conferencia sobre la familia y el miércoles 20, a las siete actuará el grupo de danzas «Rodríguez de Valcárcel».

Para el jueves está previsto a la misma hora, que Julián Izquierdo proyecte unas diapositivas sobre la Catedral y el viernes se celebrará la clausura de la Semana Cultural con la representación de «Una noche de primavera sin sueño» de Jardiel Poncela, a cargo del grupo de teatro «Algaida-La Salle».

Paralelamente se celebrarán también dos competiciones deportivas de baloncesto y cross entre los alumnos del centro en el patio del colegio.

La Diputación saca a concurso sus actividades de consumo

□ **BURGOS/A.G.**-La Comisión de Bienestar Social de la Diputación aprobó ayer el pliego de condiciones que han de regir para la adjudicación de actividades de consumo. Con un presupuesto de 3.538.116 pesetas, están previstos tres programas distintos.

Estos programas están destinados al reciclaje profesional de trabajadores de comercio y consumo, a la formación ocupacional de los mayores de 25 años que lleven en paro más de un año y a la de menores de esta edad que no tengan trabajo.

También se acordó contratar a cinco animadores socio-comunitarios para cinco Centros de Acción Social (CEAS) de la provincia.

El presidente de la Comisión, Marcos Reoyo afirmó que se espera completar en breve los animadores necesarios en todos los CEAS. Actualmente existen doce y con estos nuevos cinco contratos únicamente faltarán cuatro para llegar a los veintiún necesarios.

Por otro lado, se informó a la Comisión de la marcha del convenio de teleasistencia. La parte con la Junta ya está firmada mientras que la de Cruz Roja está siendo estudiada actualmente por los servicios jurídicos de la Diputación.

SUCESOS

Detienen a seis personas como presuntos autores de tráfico de drogas

□ **BURGOS.**-La Policía Judicial ha detenido a J.M.M.R. con un antecedente y a su esposa M.R.I.T., sin antecedentes, como presuntos autores de tráfico de estupefacientes, según informó el Gobierno Civil.

Provista del correspondiente mandamiento judicial, registró el domicilio de los detenidos donde fueron incautados quince gramos de cocaína dispuestos en «papelinas» para la venta, productos adulterantes para el «corte» de drogas y 190.000 pesetas en metálico.

Por tener fundadas sospechas de que el matrimonio pudiera estar relacionado con el tráfico de drogas, fue sometido a seguimiento y vigilancia, dando como resultado la detención de J.S.S. y F.P.L., ambos sin antecedentes. A uno de ellos se le ocupó dentro de la boca un óvulo de plástico conteniendo en su interior tres gramos de sustancia estupefaciente.

La Policía ha detenido también a R.H.B. y a C.L.H. por estar reclamados judicialmente.

Nuevo timo de «la estampita»

□ **BURGOS.**-Una mujer fue objeto del timo de «la estampita» por dos individuos a los que entregó 200.000 pesetas a cambio de un fajo de «billetes» que llevaban guardados y resultaron ser recortes de periódicos.

Varios colectivos denuncian la celebración de una concentración nazi en la provincia

□ **BURGOS/A.G.**-Distintos colectivos juveniles de Burgos han denunciado la celebración durante este fin de semana de una concentración nazi en una finca de los alrededores de Burgos, razón por la que han convocado una manifestación «contra el fascismo, el racismo y la xenofobia» que partirá de la plaza del Cid a las ocho de la tarde del sábado, 16.

Al parecer, durante los días 16 y 17, grupos de ideología nazi de todos los puntos de

España se van a reunir en Burgos y entre otras actividades celebrarán un concierto de rock. Esta concentración ha sido puesta en conocimiento del Gobierno Civil.

Miembros de agrupaciones como Unidad Popular Castellana, Asamblea de Okupas de Burgos, Juventudes Castellanas Revolucionarias o Skin Heads Antirracistas afirmaron ayer que los brotes antirracistas en Burgos, aunque no son muy alarmantes, deben servir para

concienciar a la población.

Más que miembros de minorías étnicas, que también los han sufrido, el principal blanco de los ataques de Bases Autónomas, que es como se denomina el grupúsculo neonazi, son los componentes de las agrupaciones que se han manifestado públicamente en contra del racismo.

En este sentido, dijeron que al menos hay ya seis denuncias en el juzgado por amenazas de muerte, una de las cuales le ha

costado al amenazante una pena de arresto por tres días.

Al parecer, quienes forman parte de estos grupos nazis son jóvenes entre 16 y 20 años, capitaneados por un adulto de 30, y son captados por medio de los hinchas más fanáticos de los equipos de fútbol.

Por otro lado, miembros de los colectivos antirracistas anunciaron también la buena acogida que ha tenido su campaña de concienciación por los institutos.

Gran fin del 50 aniversario.

20% dto. en todo.*

Solo hasta el lunes.

Celebramos el fin de nuestro 50 aniversario con un descuento de los que hacen época. Venga a Galerías antes del lunes y celébrelo con nosotros: 20% de descuento en todo*.

* Excepto electrodomésticos, imagen y sonido, informática, estanco, agencia de viajes, alimentación y bebidas, librería y algunas marcas.

EL DOMINGO 17 ABRIMOS:

Madrid, Bahía Sur, Cádiz, Córdoba, Granada, Jaén, Las Palmas, Sevilla y Tenerife.

6

meses para pagar sin entrada y sin intereses.



Beneficiosa de los precios y la Tarjeta Galerías.



GASTRONOMIA

También aquí se sabe hacer el pescado a la parrilla estilo Orio

Grandes son las diferencias entre cómo se desarrollaba y cómo es ahora la Cuaresma

En 1536-1537, por ejemplo, no se vendió ninguna carne

FUYMA

□ Atrás quedó la larga Cuaresma. En las costumbres alimentarias del orbe católico existe una diferenciación ostensible y casi abismal, de como transcurría antiguamente y como se desarrolla en la actualidad.

Un reciente trabajo de Esteban Hernández Esteve, publicado por el Banco de España en su colección Estudios de Historia Económica, bajo el título «Noticia del abastecimiento de carne en la ciudad de Burgos 1536-1537», nos ofrece curiosas noticias sobre el particular. Durante esa Cuaresma no se mató ni vendió ninguna carne, habiéndose liquidado, prácticamente, para el comienzo de la misma todas las existencias de reses, cumpliéndose con ello normas de carácter generalizado dimanadas de la iglesia e, incluso, en ocasiones podía venir impuesta por el propio Ayuntamiento permitiéndose tan sólo, mediante el canon de un pago, «para se cortar carne la Quaresma para los enfermos y personas que la devieran comer» como también ocurría en otras plazas españolas. Con el paso del tiempo fueron suavizándose las normas de abstinencia. No obstante hace poco más de medio siglo, la tabla de los días de ayuno y abstinencia, para quienes tenían la Santa Bula de la Cruzada y el indulto de carnes, afectaba nada menos que a 28 días. Y en nuestra ciudad hasta que desapareció el antiguo matadero municipal, en la fecha del Viernes Santo, el día de mayor contenido y expresividad litúrgica del calendario cristiano, carniceros, cortadores y tablajeros presentaban a concurso las carnes mejores y más suculentas, anunciando

que la vigilia cuaresmal quedaba cerrada para dar paso a la apetencia gastronómica carnívora.

PARRILLA

El pasado Viernes Santo por aquello de cumplir aunque sólo fuera una vez con la antiquísima costumbre de la abstinencia y ante el anuncio de una modalidad culinaria, cual es la implantación de plato de pescado a la parrilla al estilo de Orio, nos acercamos al «Mesón Jesús» donde la ciudad casi termina al inicio del camino de Valladolid. Tiene un largo historial ese restaurante —son más de 60 años— y vino a ser cabecera de recorrido por los añorados ventorros de la zona. Dirigido en principio con su desbordante carga de popularidad por Jesús de las Heras, pasó después a manos de su hijo José Luis, un emprendedor hostelero que aprendió el oficio nada menos que con Luis Irizar, pero a quien después la suerte no acompañó en el montaje de



También un cogote de merluza a la parrilla es plato exquisito.

aquel fabuloso restaurante con nombre arquitectónico de «La Dovela». Ha regresado después de dejar maestría por otros fogones, a su lugar de origen. Y ahí está luchando en una línea de cocina cuajada de novedades y exquisiteces.

Porque novedad viene a constituir en Burgos el dedicarse a que los más preciados frutos de la mar y presentarlos al modo aparentemente sencillo pero con una larga dosis de maestría, de la plancha y de la parrilla alimentadas por las brasas del insustituible carbón

vegetal, esa fuente calorífica que presta al pescado una calidad tal semejante a la que el sarmiento hace con el cordero. Por cierto que esa gran parrilla del «Mesón Jesús», está adosada a otro horno de leña para esa otra típica especialidad culinaria burgalesa del asado. Contando de antemano con una materia prima excelente, recurriendo al «enjaulado» del pez elegido, manteniendo la vivacidad que parece mortecina de las ascuas del carbón que todavía se elabora con encina y roble de los montes junto al curso del Arlan-

za, sin apenas otros añadidos que puedan restar sabrosidad y cuidando muy mucho, el tiempo preciso, la intensidad del fuego y el toque personal, llegue a la mesa —por ejemplo— un besugo a la espalda. Si antes se tomaron unos espárragos riojanos gruesos y suavizadores y se siguió con unas alcachofas tudelanas, un buen pan de torta y un caldo de Gómez Cruzado para terminar con queso de Burgos a la sal, bien puede decirse que ese día de vigilia con que finalizó la última Cuaresma fue muy satisfactorio.

LUIS SAN VALENTIN
BURGOS

□ ¿Qué les parece si les digo que mientras estoy presenciando una corrida de toros a través del televisor, me encuentro pergeñando el espacio que nos ocupa? Les aseguro que así es.

Por supuesto que no me puedo quejar, ya que, esta compartida ocupación, después de haberme mantenido las pasadas celebraciones en la «horizontal», afectado por un tardío catarro de acusadas proporciones, no deja de suponer para este escribidor algo que bien pudiera calificarse, hasta de placentero.

La verdad es que ya estoy mejor, pero he pasado unos días bastante afectado, sin que por el momento me haya atrevido a «asomarme» al exterior.

Sea como fuere, creo encontrarme de nuevo en el buen camino, dispuesto a ocuparme de lo que en este espacio más importa.

En primer lugar, quisiera dedicar algunas líneas a los espárragos, esa planta de la familia de las lilíaceas cuyas

yemas comestibles presentan una coloración blanca con tintes ligeramente morados. ¿Qué como se me ocurre detenerme en ellos? Muy sencillo. Porque nos hallamos en el momento óptimo para su consumo. Estoy seguro que alguno de Uds. recuerda aquello de «Los de abril para mí; los de mayo para el amo y los de junio para ninguno».

Por cierto en casa ya hemos disfrutado de ellos, procedentes de Navarra, a través de mis buenos amigos los Hnos. Vicario. ¿Qué les parece?

Al llegar a este punto, cabe recordar como los de lata también están muy buenos y por añadidura no hay que pelarlos. No obstante, prefiero los naturales. Pero eso sí, contrariamente a las normas del pasado, se recomienda que se presenten en la mesa cocidos, con la tersura adecuada, o sea «al dente».

No obstante lo dicho, lo que

si considero habrá de tenerse en cuenta es que deben adquirirse y consumirse muy frescos y sobre todo aprovechar únicamente poco más del 50 por ciento de aquellos, utilizándose el resto para preparar caldos o cremas, confiando están Uds. de acuerdo.

CONSUMO DE VINO

De otra parte, quisiera hacer alusión al consumo del vino en las comidas, y de ser ello posible a los procedentes de nuestra Ribera, de los cuales —me refiero a los tintos— resultado ser un defensor a ultranza.

De una parte su paladeo me satisface plenamente y de otra porque su ingestión, en forma moderada, reduce el riesgo de las enfermedades coronarias, la presión arterial y en particular la acumulación de colesterol en las arterias.

¿Qué les parece? ¿Merece

o no merece la pena consumirlo? Pero eso sí, procurando no rebasar el medio litro por persona y día.

Cambiando de tema, como no faltará quien se pregunte cuáles han sido los platos más significativos, los días cuaresmales, en lo que a la cocina se refiere, sí quisiera informarles de cómo fué programada dentro de una línea familiar en la que volvió a estar representado el cocido, al cual, una vez más, se le rindió un merecido culto.

En cuanto a la totalidad de los ingredientes, fueron adquiridos con la antelación suficiente, figurando entre ellos algún pescado, siendo a estos a quienes quería referirme, ya que en este caso se trataba de salmón, ese pez con infinidad de usos, económico y de buena conservación, pensando si no merecía la pena darle un trato similar al de las pencas de acelgas rellenas, y la verdad

es que resultó, hasta el punto de elegirle para la receta de la semana, describiéndola como sigue:

MEDALLONES DE SALMON AL QUESO

Receta prevista para cuatro personas.

Ingredientes. — Tres cuartos de kilo de salmón, desprovisto de pieles y espinas, cortado en medallones de unos 4 milímetros de espesor; medio litro de aceite (sobrará); un huevo batido; plato con harina; un paquete de queso fundido en láminas y sal.

Elaboración. — En una sartén se vierte el aceite, se arriera al fuego y una vez que tome temperatura, se van friendo por tandas los medallones previamente sazonados, dispuestos uno arriba y otro abajo con la lámina de queso en medio, debidamente rebosados colocándolos en la fuente en que se vayan a servir, acompañados, si se desea de una ensalada, la cual, en nuestro caso fue de berros. No lo olviden. ¡Merece la pena!

CARMEN ELIAS/Actriz

«El teatro debe anticiparse a la realidad del momento»

«Un buen actor debe poseer una fuerza de voluntad enorme, una fe en sí mismo inquebrantable y una formación constante»

«Las ayudas oficiales suelen convertir los montajes teatrales en unos espectáculos excesivamente superficiales, fastuosos, y carentes de contenido»

JUANJO SAIZ
BURGOS

SE dio a conocer al gran público con la serie de televisión dirigida por Antonio Mercero, «Turno de oficio», aunque se formó como actriz en los escenarios teatrales de su tierra natal, Barcelona.

Tras varias incursiones en el mundo del cine, Carmen Elías regresa temporalmente a su medio natural, el teatro, para encarnar a *Flaminia*, protagonista de la comedia escrita en 1723 por el dramaturgo francés Pierre de Marivaux, «La doble inconstancia», que ayer fue escenificada en el Gran Teatro por la compañía Producciones Andrea D'Odorico.

—¿Qué aporta «La doble inconstancia» al espectador de finales del siglo XX?

—Aunque el tema de fondo es el amor, en «La doble inconstancia» se plantea también una reflexión muy de nuestro tiempo, en la línea del tráfico de influencias, los apadrinamientos y la carrera por situarse lo más cerca posible del poder; en definitiva, la obra encierra una reflexión sobre la volubilidad del ser humano y el exceso de vanidad.

—¿Comparte la opinión de que el teatro siempre ha estado en crisis en España?

—No. Pero sí es cierto que desde que tengo uso de razón he oído decir que el teatro está en crisis. Creo que nuestra profesión sigue el curso de los tiempos, aunque debería ir por delante, anticipándose a la rea-



ALBERTO RODRIGO

Carmen Elías, Premio Unión de Actores 1993.

lidad del momento.

—¿El teatro subvencionado puede conducir a la nada?

—La esencia del teatro es el actor con el texto y lo que comunica con el público. Esto se puede conseguir con subvenciones o sin ellas, aunque las ayudas oficiales suelen convertir las obras en unos espectáculos excesivamente ornamentales, fastuosos, superficiales y, por ello, carentes de un contenido. No obstante, creo que hoy no se puede hacer teatro sin subvenciones, aunque habría que hablar mucho acerca de su reparto.

—¿Por qué cada vez acude menos público a los teatros?

—Porque no tenemos tradición ni educación teatral. En este país no se nos enseña a ir al teatro desde pequeños. La gente no está acostumbrada a

pensar por sí misma y el teatro requiere una actividad, una actitud por parte del público.

—¿Qué requisitos debe reunir un buen actor o actriz?

—Primero debe poseer una fuerza de voluntad enorme porque, en este trabajo, las oportunidades se presentan muy de cuando en cuando y hay que saber aprovecharlas y, sobre todo, hay que tener una fe en sí mismo inquebrantable y una formación constante.

—¿Cambiaría naturalidad por una mayor experiencia?

—Esto no hay que cambiarlo porque se va consiguiendo con el paso de los años, igual que el buen vino. Respecto de la naturalidad, lo único que se puede hacer es controlarla. Uno tiene que ser espontáneo, natural y capaz de vivir cada segundo sobre el escenario.

La Jonkoping Sinfonietta abre hoy el trimestre de la Sociedad Filarmónica

□ **BURGOS/S.F.**— Razones, explicadas en carta a los socios, hacen de este último trimestre de la actual temporada de la Sociedad Filarmónica quede privado de la contratación de actuaciones previstas que requieren un escenario adecuado, poniendo en evidencia una situación que deberá ser tenida en cuenta por aquellas instituciones que tienen capacidad para entender de estas cuestiones.

De los seis conciertos previstos para esta primavera, cuatro están encomendados a agrupaciones de cámara; y dos estarán a cargo de conjuntos nórdicos, abriendo el trimestre la Jonkoping Sinfonietta. Se trata de una joven orquesta de cámara sueca, creada mediante subvención del gobierno de su país, contando para su presentación en Burgos con el concurso del espléndido pianista Wolfgang Manz quien, junto con el trompeta Frederik Ljunberg, interpreta-

rá el Concierto que para estos instrumentos escribiera el ruso Dimitri Schostakovich.

Antes de esta obra, abriendo la primera parte, se escuchará la «Suite Pastoral» del sueco L.E. Larsson (1908-1986) en representación de las modernas tendencias musicales de su patria. El concierto se cerrará con la «Sinfonía n.º 2», en Si bemol mayor de Franz Schubert, composición temprana en la que su autor plantea su vena genial sin abandonar los esquemas clásicos, si bien ya anuncia todo su caudal musical mostrando su peculiar instrumentación al servicio de la idea encerrada en sus cuatro movimientos.

El concierto, que tendrá lugar a las 20,15 horas, en el salón-teatro del Círculo Católico (C/ Concepción), cuenta con el patrocinio del Ayuntamiento. El podio rectoral estará ocupado por la batuta de Göran W. Nilson.

Los ingresos que se obtengan en la cena-benéfica de UNICEF se destinan a Bosnia

□ **BURGOS.**— A las nueve y media de la noche de mañana, en el hotel «Puerta de Burgos», tendrá lugar la tradicional cena benéfica que anualmente organiza la Delegación Provincial de UNICEF.

El precio del cubierto es de 4.500 pesetas, y la recaudación íntegra de la misma se destinará a paliar algunas de las numerosas necesidades que padecen los niños en Bosnia.

A modo de ejemplo, destacar que UNICEF se ha visto obligada a habilitar un presupuesto extraordinario con el fin de facilitar prótesis, piernas ortopédicas y sillas de ruedas para la población infantil de aquella república de la antigua Yugoslavia.

Reposables de la Organización de la ONU para la Infancia indicaron que se está pro-

bando una nueva arma, cuyo principal objetivo son los niños. Se trata de bonitos juguetes, en forma de mariposas de colores o similares, que en realidad son minas antipersonales, y que están causando estragos entre los pequeños bosnios.

En la cena-espectáculo, ya que contará con las actuaciones del Grupo de Dulzaina Tradicional «Bardulia» y del Grupo de Danzas Burgalesas «Justo del Río», colaboran más de cien empresas y comercios burgaleses, que han aportado gratuitamente numerosos productos, que se rifarán al final de la cena.

Las invitaciones para asistir a la cena pueden retirarse en la Delegación Provincial de UNICEF (plaza Alonso Martínez, n.º 7A-4º) de 18,30 a 20,30 horas.

ARTE

MAYTE de la Parte es una de las pintoras burgalesas con obra más interesante. Dotada de una imaginación nada frecuente, cada exposición que ha ofrecido, ha sido un éxito completo.

La noticia es que ahora vuelve a comparecer ante sus paisanos. Con los auspicios de la Junta y del Ayuntamiento, desde hoy se verá su obra en el Monasterio de San Juan, donde estará hasta el próximo día 30.

El horario es el habitual, es decir, de 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00 horas. Los festivos, sólo de once a dos. Los lunes, el establecimiento permanece cerrado.

OYARBIDE

Oyarbide muestra su obra en la Cen-

La vuelta de Mayte de la Parte

ALFONSO SALGADO

tral de la Caja del Círculo, de la plaza de España. Por cierto que con esta exposición, la sala cierra su temporada. Volverá a abrir en octubre.

Si ustedes hacen memoria, lo colocarán en un programa de televisión

de hace años. Afortunadamente, como pintor es mucho mejor que como presentador, ejecutor o lo que haya que decir para definir su papel en aquel programa, felizmente fenecido.

Es profesor de Arte y se le nota. Tiene una gran técnica a la hora del dibujo y está obsesionado (afortunadamente obsesionado) con la búsqueda del alma de los paisajes, lo que resuelve con luces en verde y azul como predominio esencial. Quizás no es la interpretación más habitual de los paisajes, pero cuando se intenta llegar al otro lado de las cosas, éstas no son exactamente las que hacen patrimonio del común.

Tiene otros temas que resultan agradables, sobre todo cuando se incluye la figura humana, a la que sabe dar unas dimensiones de alma de verda-

dera valía.

Y luego su técnica de ferrografías. Tienen valor en sí mismas, más el añadido de que, según creemos, obedecen a unos criterios técnicos personalísimos.

LA HONRADEZ DE J. M. LORA

José Manuel Lora es nuevo en la ciudad, al menos en la medida del arte. Ahora expone en «Aula Espolón», de la Caja del Círculo.

Es verdaderamente ejemplar la honradez con que pinta y, en definitiva, con la que quiere comparecer ante los amantes del arte con una interpretación de las cosas llena de imaginación. No es un profesional, pero tiene la agradable espontaneidad de quien ve las cosas a su modo y así las ofrece.

EL PANTANO DE CASTROVIDO NO ANEGARA ESTA PEQUEÑA LOCALIDAD SERRANA

Terrazas se salvará de las aguas del futuro pantano de Castrovido. La opción finalmente decidida por la Confederación Hidrográfica del Duero permitirá que esta pequeña población no quede anegada por el embalse.

Las preocupaciones han desaparecido, pero aún existe un cierto escepticismo sobre las bondades y beneficios de la presa.



A. RODRIGO

Terrazas no será sacrificada para construir el futuro pantano que regulará el río Arlanza.

Terrazas recupera el pulso de su historia

J. ANGEL GOZALO
TERRAZAS

Los vecinos de Terrazas consideran que su pueblo, una pedanía dependiente de Salas, no es muy grande ni tiene muchos habitantes, pero para ellos, así como para los que tuvieron que emigrar a Burgos, País Vasco y Cataluña, encierra sus raíces más profundas y miles de recuerdos. Eusebio Ballesteros y José García, dos de los vecinos con más edad, aseguraban que no estaban dispuestos a dejar su pueblo y que les tendrían que haber desalojado por la fuerza si al final. «Hemos nacido aquí y queremos morir aquí», indicaron.

De acuerdo con el censo de población y vivienda de 1991 publicado por el Instituto Nacional de Estadística, Terrazas tiene una población de hecho de 22 personas, uno menos que los residentes de derecho. De cualquier modo, las estadísticas no se ajustan a la realidad porque, cuentan los vecinos, en verano se llega a un centenar de personas.

María Concepción Mambriillas, presidenta de la Plataforma en Defensa de Terrazas, ha sido una de la más batalladoras para que su pueblo no fuera inundado. Desde que el anterior ministro de Obras Públicas, Javier Sáenz de Cosculluela, anunciara la intención de llevar a cabo Castrovido-1, una alternativa que contemplaba el anegamiento de este pueblo, los vecinos de Terrazas han estado luchando para que el MOPT reconsiderara su decisión y estudiara la alternativa de Castrovido-3. «Hemos estado con el corazón en un puño. Ahora con la elección definitiva de la opción que nosotros propugnábamos se nos ha quitado un

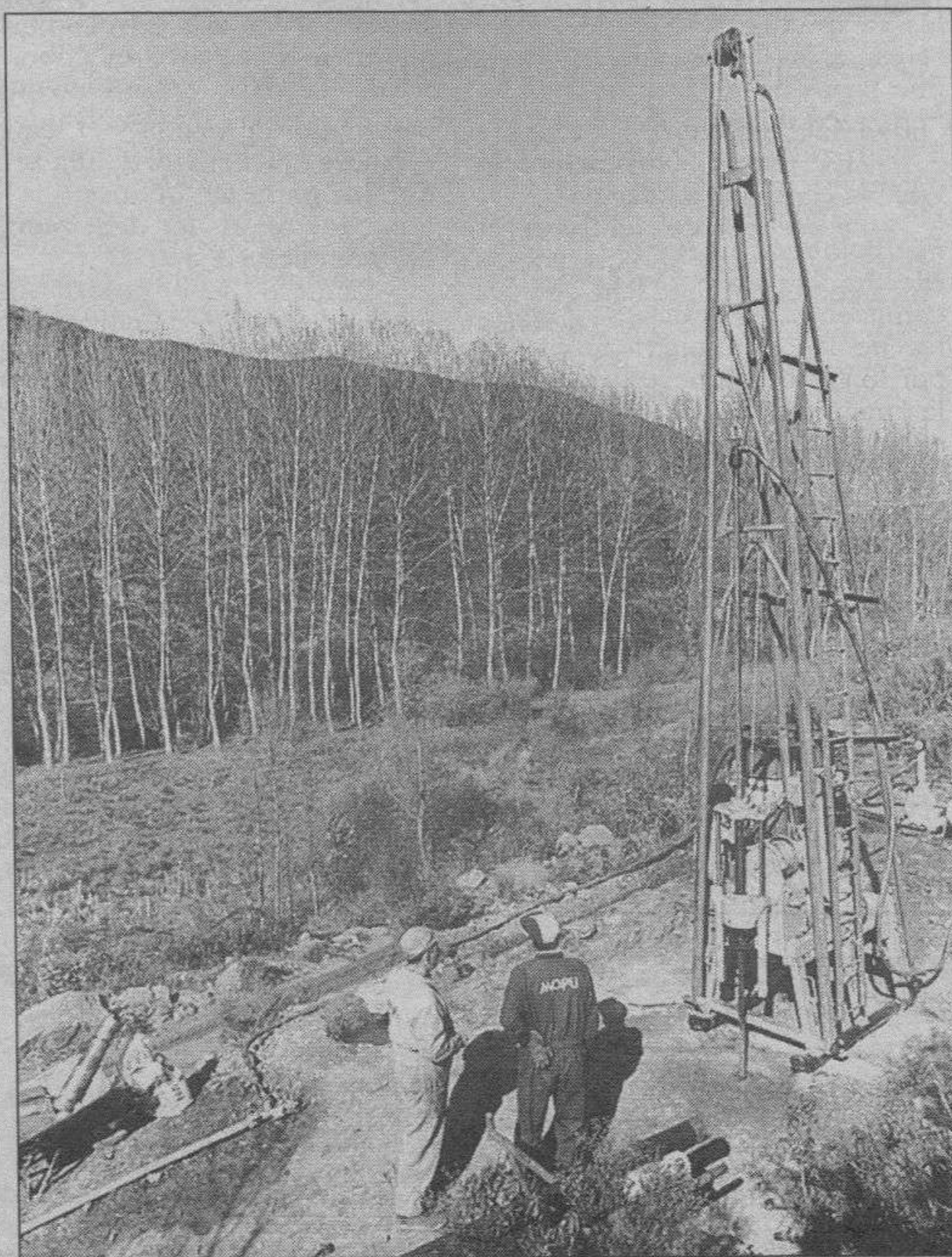
Los vecinos confían en que la presa permita afrontar el futuro con ilusión

gran peso de encima», asegura Concepción Mambriillas, quien apunta que en general, los residentes están satisfechos con la decisión.

«Nos van a colocar un monstruo de ochenta metros de alto a setecientos metros del pueblo, pero hemos conseguido que no nos inunden el pueblo», manifestó. La pretensión ahora es que la Confederación no construya un muro de hormigón sino que la presa sea de tierra para evitar el impacto visual.

El síndrome de Retuerta, localidad que ha visto también como el proyectado embalse acabó con sus expectativas de futuro, ha planeado durante cuatro largos años sobre Terrazas. «Nadie se decidía a arreglar las casas ni a construir ninguna nueva pensando en que el pueblo iba a desaparecer. Ahora las cosas creo que cambiarán y se invertirá esta tendencia. Incluso confiamos en que la proximidad del embalse sirva para propiciar el desarrollo del pueblo», comentan los residentes, aunque algunos no ocultan su escepticismo sobre las bondades y los beneficios que va a reportar la presa a esta localidad.

Eusebio Ballesteros así como José García advierten que la construcción del pantano va a suponer una reducción drástica de las zonas de pasto para las vacas y ovejas. La ganadería, junto a algunos cultivos y las



A. RODRIGO

La Confederación hacen sondeos en el emplazamiento de la presa

huertas de la vega, son los únicos medios de subsistencia de los vecinos de Terrazas.

Otra vecina, Pilar Díez, considera que habrá que insistir en que las indemnizaciones sean las mayores posibles ya que las expropiaciones previstas van a suponer una importante reducción de los pastos. «No es ya el valor de la tierra sino el perjuicio que van a causar en el tema de los pastos ya que la zona más afectada es la que

mejores condiciones tiene», añadió.

Los residentes, además, confían en que el Ayuntamiento de Salas, ahora que se sabe que este barrio no será anegado, complete las obras de pavimentación y mejora de algunas calles, se lleve a cabo el proyecto de la plaza y, se dote a Terrazas de equipamientos sociales como un salón de actos, entre otras actuaciones para «dar vida» al pueblo.

Una presa necesaria para regular el Arlanza

El alcalde de Salas, Romualdo Pino, que junto a otros regidores de la comarca apostó por la solución de Castrovido-3 considera que, al margen de cuestiones muy puntuales, consideró que esta presa en la cuenca alta del Arlanza permitirá, de una vez por todas, regular el río para evitar las avenidas, y, lo que es más importante, asegurará el agua para el abastecimiento a las poblaciones y para el regadío de unas 15.000 hectáreas.

Otra cuestión a tener en cuenta, y que ha sido destacada por el alcalde salense y los vecinos, es el aprovechamiento hidroeléctrico. Otro tema que abre expectativas de futuro es la posible utilización del embalse para usos deportivos, pesca y turismo.

Romualdo Pino, al igual que otros alcaldes de la comarca del Arlanza, no quieren todavía lanzar las campanas al vuelo. Insisten en que, ahora, deshojada la margarita de Castrovido, se haga el proyecto definitivo y se lleven a cabo con celeridad las obras porque, aseguran, «son muchos años mareando la perdiz».

■ VALLE DE TOBALINA

Las Administraciones invertirán cerca de 2.000 millones en las carreteras de Garoña

Los alcaldes deberán decidir las obras que se incluirán en las dos fases

■ BURGOS/J.A.G.-Las Administraciones central y autonómica invertirán cerca de dos mil millones de pesetas en la ampliación y mejora de las carreteras del entorno de Garoña. Los alcaldes deberán determinar, en una reunión prevista para el martes, las vías que se incluirán en la primera y segunda fase del programa de infraestructuras.

Después de una enconada polémica sobre la convocatoria, la comisión de seguimiento del convenio para la mejora de las redes viarias del Plan de Emergencia Nuclear dio el visto bueno al incremento de las inversiones previstas en la red y desbloquear este contencioso. Junto al gobernador civil, César Braña, que preside este órgano, asistieron el director general de Carreteras de la Junta, Angel Díez Ripa, así como los alcaldes del Valle de Tobalina y de Frías, Bonifacio Gómez y Víctor González, respectivamente, y técnicos de las Administraciones central, autonómica y provincial.

En la sesión de trabajo se analizaron las propuestas elaboradas por los técnicos y alcaldes, después de que estos últimos reclamaran una ampliación de las inversiones previstas y la acometida de obras más amplias de las inicialmente previstas en el convenio firmado para que las carreteras del entorno de la central de Garoña, comentaron los regidores, sean «cuando menos similares a las construidas en otras áreas nucleares españolas y permitan una rápida evacuación».

César Braña, al término de la reunión, indicó que se había determinado ampliar en unos 400 millones de pesetas las inversiones inicialmente previstas en el convenio ya firmado y que estaban contratadas en 840 millones de pesetas. Para llevar a cabo este aumento en



JESUS J. MATIAS

La comisión de seguimiento del convenio de carreteras se reunió ayer en el Gobierno Civil.

el presupuesto de las obras se acudirán a reformados y modificados de proyectos como fórmula para solventar los problemas administrativos.

El gobernador civil, que hizo un repaso del contencioso de las carreteras del PENBU y se refirió a las limitaciones presupuestarias de las Administraciones, recordó que los alcaldes habían solicitado un incremento de 1.000 millones de pesetas, pero señaló que, éste aumento no podía acometerse porque excedía las atribuciones de la comisión y superaban los límites de las Administraciones y, por lo tanto, era necesario, ante la magnitud de la ampliación, el informe preceptivo del Consejo de Estado.

En este sentido, Braña señaló que, tal y como se determinó en la reunión que mantuvieron responsables de las Administraciones central y autonómica, las obras que no sea posible acometer con cargo a los 1.200 millones asignados como tope para la primera fase del programa de carreteras se incluirían en un segundo convenio, cuyo presupuesto podría rondar

los 600 millones.

En total, el Gobierno central y la Junta tienen previsto invertir en las infraestructuras viarias del entorno de la central de Garoña casi 2.000 millones, que serían asumidos a partes iguales por los dos organismos, con lo que, aseguró el gobernador, «se daría cumplimiento a las exigencias de los alcaldes para mejorar las carreteras del PENBU».

PRIORIDADES

En este sentido, el gobernador civil indicó que el acuerdo de la comisión de seguimiento ha sido que sean los alcaldes, con la asistencia técnica de responsables del MOPT y de la Junta, los que determinen y prioricen las obras de mejora de las carreteras que se incluirían en la primera fase del programa y, las que no se incluyan en ésta, serían incorporadas a un segundo convenio.

Tanto Braña como Díez Ripa reconocieron que han existido retrasos pero confirmaron el compromiso de sus respectivos organismos en solucionar defi-

nitivamente la problemática de las carreteras del entorno de la central de Garoña.

El director general de Carreteras mostró su confianza en que, mediante el modificado de obras del convenio ya firmado y el programa complementario, a ejecutar en una segunda fase, se conseguirá llevar adelante todos los proyectos de mejora viaria.

Díez Ripa indicó que los alcaldes tienen que ayudar también definiendo las prioridades. «Con los 1.200 millones de la primera fase no se podrá hacer todo pero sí se podrán acometer muchas obras. Con esta inversión y la prevista en la segunda fase creemos que las carreteras quedarían en las mejores condiciones técnicas para asegurar una evacuación rápida y eficaz», indicó el director general.

Una vez que se hayan contratado los modificados de la primera fase, explicó Díez Ripa, se pretende tramitar rápidamente un nuevo convenio para que no haya retrasos innecesarios y se puedan agilizar las obras.

Los alcaldes confían en que se cumplan los compromisos

■ Tanto Víctor González como Bonifacio Gómez aseguraron al término de la reunión que seguían con la «moral muy baja». «Hemos vislumbrado alguna luz pero mientras no veamos a las máquinas trabajando y que las carreteras se dejen como deben estar no podemos estar satisfechos», afirmó González, quienes mostraron su confianza en que se cumplan los compromisos.

«Esperamos que de una vez por todas se solucionen los problemas económicos. Es triste tener que decir que, después de tres años, seguimos teniendo las carreteras de vergüenza y en unas condiciones pésimas», indicó González, quien achacó los problemas actuales a la falta de previsión y la insuficiencia del primer convenio.

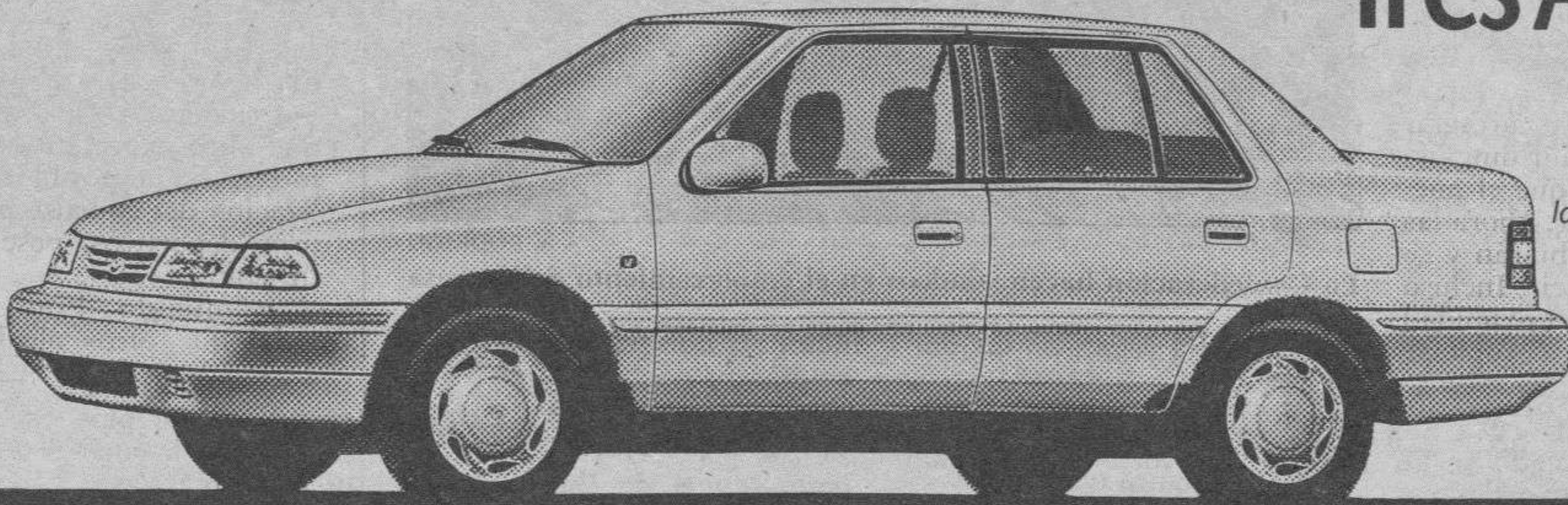
«Los técnicos del Gobierno Civil no bajaron a ver nuestras carreteras, no hicieron un buen estudio y ahí es donde, quizás, a la Junta se la metió un gol porque pensó, en base a estos informes, que con aquel dinero era suficiente para acometer las obras», comentó el alcalde.

Por su parte, César Braña, a preguntas de los informadores, aseguró que las tensiones entre responsables institucionales son lógicas y sanas siempre que se desarrollen «dentro de un marco de respeto». «Un alcalde, yo haría lo mismo, está obligado a defender esa reivindicación, pero debe entender que las Administraciones tenemos también nuestras limitaciones presupuestarias», alegó.

Braña aseguró que «si para crear un clima de acuerdo tengo que decir que los alcaldes tienen toda la razón, lo digo. No voy a seguir con las polémicas», reiteró.

NUEVO PONY SE

Tres Años de Garantía.



La avanzada tecnología HYUNDAI permite ofrecer tres años de garantía* en todos sus modelos. Los más de 70 concesionarios y la asistencia en carretera las 24 horas lo garantizan. Descubre ahora el nuevo Pony SE en tu concesionario. No encontrarás una garantía igual. Gama Pony desde 1.216.000 pts **

HYUNDAI
TE IMPULSA ALGO GRANDE

BURGOS: AUTO VENA. Alférez Provisional, 4. 09005 BURGOS. Tel. 22 48 91. Red HYUNDAI de 70 concesionarios en Península y Baleares.

**Precio final recomendado para Península y Baleares, incluido IVA, transporte e impuesto de matriculación.

* Hasta un máximo de 100.000 Kms. (Garantía válida para piezas y mano de obra).

3
AÑOS DE GARANTÍA
HYUNDAI

Archivada la denuncia de contaminación del río Homino a su paso por Lences

El municipio burebano ha interpuesto un recurso contra la resolución

MARIA JOSE FERNANDEZ
LENCES DE BUREBA

Tras casi siete años de denuncia por la contaminación del río Homino, el Ayuntamiento de Lences de Bureba se enfrenta al decreto de archivo establecido por la juez encargada del caso, quien entiende que los hechos denunciados no son constitutivos de infracción penal.

El Ayuntamiento de Lences, que ha interpuesto el recurso pertinente, entiende que existe un delito contra la salud pública y el medio ambiente. La corporación de este municipio burebano hace responsable del vertido excesivo de nitratos en el tramo del río Homino, a su paso por Lences, a la empresa Unión Española de Explosivos. Esta sociedad, según declaró ante la juez el jefe de Explosivos Militares, además de recibir distintas visitas de la Confederación Hidrográfica del Ebro envía regularmente



MONTEJO

Para el Ayuntamiento de Lences existe delito contra la salud pública y el medio ambiente.

muestras a dicho organismo con sede en Zaragoza.

Unión Española de Explosivos, que solicitó en 1993 una revisión de la autorización de vertidos de aguas residuales a la CHE, entiende que la aparición esporádica de coloración en las aguas del río Homino, según la acusación hecha

por el Ayuntamiento, puede deberse a una fuga en la balsa de la planta de tratamientos de aguas coloreadas que no fue detectada a su debido tiempo. A este respecto indica que se toman las medidas oportunas para la detección inmediata de dichas fugas.

La letrada de la acusación,

Elena Díez Díez, que opina que se podría estar contraviniendo las directivas europeas en esta materia, manifestó a DB que Lences no persigue el cobro de indemnizaciones sino que desea que exista una depuración adecuada de las aguas, que permita que su agua sea utilizada con garantías.

BREVES

Cruz Roja trasladó ayer a un accidentado laboral a Burgos

BRIVIESCA.—Los voluntarios del puesto de Cruz Roja de Briviesca, atendiendo la llamada del Centro de Salud realizada a la una y media, trasladaron al Hospital General Yagüe de Burgos a Víctor Alberto Orfao.

El trasladado, según informaron los responsables de Cruz Roja, había sufrido un accidente laboral que le provocó un aplastamiento pectoral.

En este sentido, los voluntarios indicaron que el paciente quedó ingresado en el centro hospitalario.

Juan Alberdi Camarero participa en «Cifras y Letras»

BRIVIESCA.— El joven Juan Alberdi Camarero, estudiante de Magisterio en la capital burgalesa y residente en Briviesca, cierra hoy su actuación en el programa «Cifras y letras», que cada día emite La 2 de Televisión Española.

Hoy es su tercer día de permanencia en el programa y deja el primer puesto a un concursante catalán. Juan Alberdi ha demostrado a lo largo de los tres programas su gran habilidad tanto en el campo verbal como en el numérico. Este joven de veinte años, que finalmente —descontada la retención de Hacienda— ha ganado ciento setenta y tres mil pesetas, se encuentra muy satisfecho de esta nueva experiencia a pesar de la larga jornada de grabación en los platós de Barcelona.

Quintanavides y Aguilar construyen nuevos edificios para sus ayuntamientos

M.J. FERNANDEZ
QUINTANAVIDES/AGUILAR

Los municipios de Quintanavides y Aguilar de Bureba se encuentran en estos momentos construyendo los edificios que alojarán en el futuro a sus respectivos Ayuntamientos, a fin de sustituir a los anteriores, cuyo deterioro era evidente.

El proyecto de construcción más avanzado es el perteneciente a Quintanavides. El edificio, que se convertirá en Casa Consistorial, se inició hace algo más de cuatro años y «hasta el momento cuenta con la estructura, tejado y cerrado del edificio», según ha manifestado el alcalde, Felipe Sáiz. La fase en la que ahora se encuentra el proyecto contempla los remates de la fachada.

Por su parte, el alcalde de Aguilar, Alejandro González, ha indicado que en el edificio que se está llevando a cabo en el municipio burebano se efectúa

la primera fase en la que la actuación principal es el revestimiento de las paredes.

El lugar elegido por Aguilar para ubicar el nuevo edificio se encuentra dentro de un terreno propiedad de los curas por lo que el edil se ha visto obligado a establecer una permuta, la cual ha ocasionado un fuerte retraso a la hora de poner la primera piedra del nuevo Ayuntamiento.

SUPERFICIES AMPLIAS

Los ciento diez metros cuadrados de que constará el edificio alojará distintas oficinas así como un salón de reuniones. Los doscientos veinticinco del nuevo Ayuntamiento de Quintanavides, por su parte, se destinarán además de a diversas oficinas y consultorio médico a un club social o taberna.

En la actualidad, existe un servicio de bar —alojado en un reducido espacio— que desapa-



ARCHIVO/L. MATIAS

El proyecto más avanzado es el que corresponde a la Casa Consistorial de Quintanavides.

recerá una vez se ponga en funcionamiento el nuevo edificio. A juicio del alcalde «en verano se queda pequeño».

El presupuesto del nuevo Ayuntamiento de Aguilar alcanza los dieciocho millones de pesetas y el de Quintanavides

superará los quince millones. Ambos municipios están contando con ayudas económicas de la Diputación.

EL ALMACEN ESPECIALISTA DEL RECAMBIO AGRICOLA



URQUIZA

BURGOS: Sta. Clara, 36. Telf. 26 30 34

PARA QUE EL CAMPO NO SE PARE

CALIDAD

SERVICIO

PRECIO

BRIVIESCA: San Roque, 3. Telf. 59 16 25

Diario de Burgos

**REALIZA
UN LANZAMIENTO
CON MUCHA
VISION DE JUEGO**



Strategias

**COLECCIONABLE
COPA DEL MUNDO DE FUTBOL
USA94**

Tu Diario de siempre, te ofrece ahora un lanzamiento sensacional. En 9 entregas, vas a tener en tu quiosco habitual un magnífico coleccionable para seguir los Mundiales de Fútbol. Con la historia y la actualidad de todas las selecciones. Con estudios detallados de las técnicas de cada una. Con toda la información de cada jugador. Con secretos y actividades a cargo de Javier Clemente, Javier Azcargorta y Michael Laudrup, entre otros. Con anécdotas entretenidas de todos los Campeonatos. La Guía más práctica para seguir la competición por TV y con planos, lugares de interés, tiendas, restaurantes y hoteles de cada ciudad sede. No te lo pierdas. Es de campeonato.

**¡COLECCIONALO!
PRIMERA ENTREGA
EL COLECCIONABLE Nº1
"LA SELECCION ESPAÑOLA"
Y LAS TAPAS.**

El Semanal
SUPLEMENTO

**EL DOMINGO 17 DE ABRIL EN TU QUIOSCO LAS TAPAS GRATIS
EL LUNES 18 DE ABRIL EN TU QUIOSCO EL 1.º FASCICULO GRATIS
CON**

Diario de Burgos



FUNDADO EL 17 DE ABRIL DE 1808

MEJALLAS DE ORO DE LA CIUDAD Y PROVINCIA

Empeora el paro en la comarca incrementándose en 28 personas

□ **ARANDA.**- Las optimistas previsiones sobre el nivel de desempleo a nivel nacional no han tenido su reflejo en Aranda y la comarca, donde durante el pasado mes de marzo se ha producido un incremento del paro en 28 personas, situándose la cifra actual en 2.850 desempleados.

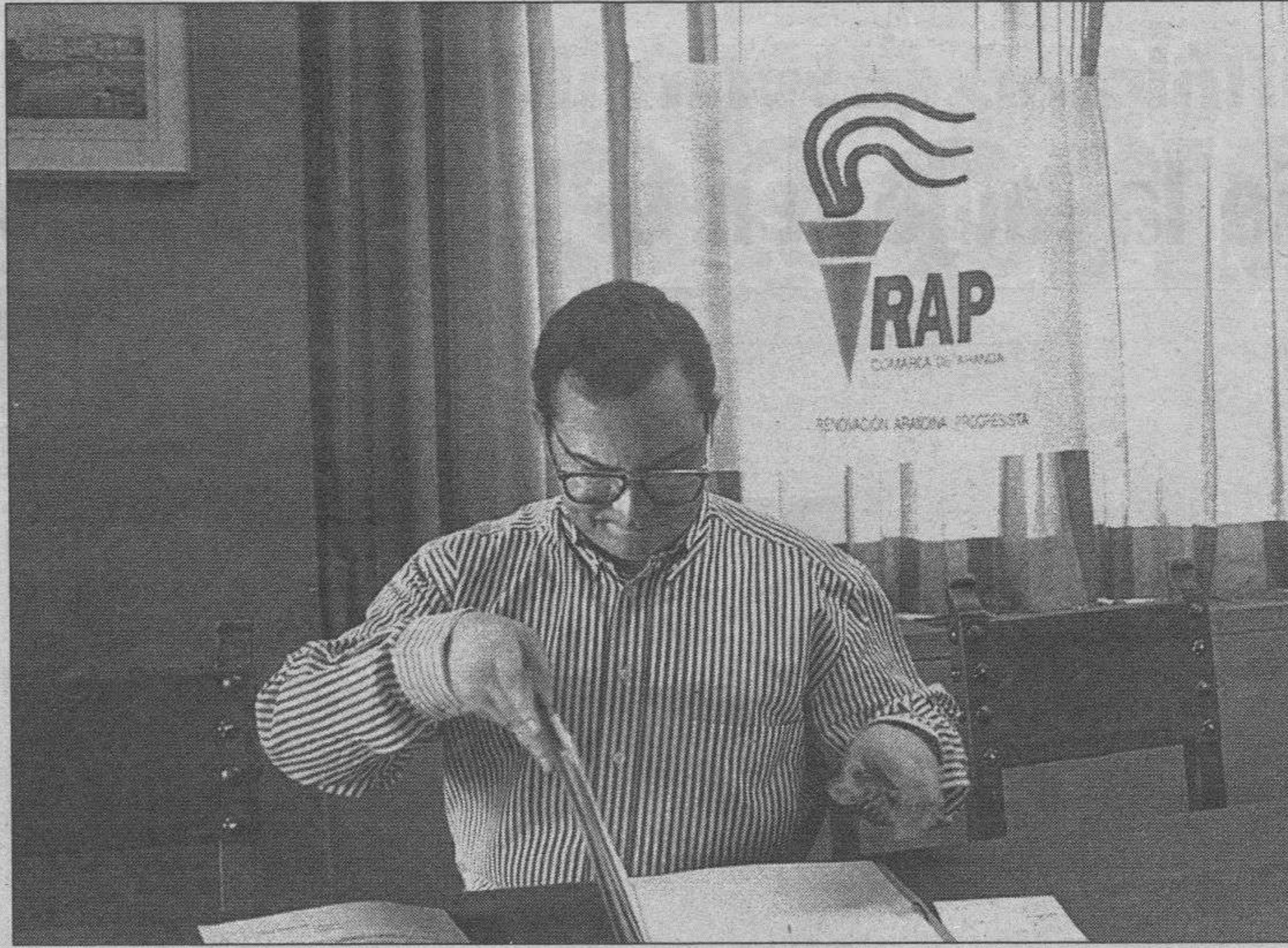
El sector Servicios es el que más fluctuaciones está sufriendo este año, y si en febrero registró una reducción de parados, en marzo éstos han aumentado en 18, alcanzando actualmente 1.097.

Es además el apartado que ha experimentado un mayor aumento del nivel de desempleo, ya que en Industria a los 869 inscritos en febrero se han sumado ocho más, llegando a los 877 actuales; en agricultura de 192 se ha pasado a 195 y hay cinco ciudadanos más que aún no han podido acceder a su primer empleo.

Únicamente en la construcción se ha observado una ligera reducción, -seis personas-, situándose en 410.

De los 2.822 desempleados de marzo, 1.461 son mujeres y 1.389 hombres. El incremento del paro ha afectado principalmente a las primeras, siendo 19 más las que integran las que se han visto obligadas a inscribirse en la Oficina del INEM. 384 son menores de 25 años y 1.077 superan dicha edad.

En cuanto a los varones, hay nueve parados más en total, aunque se han registrado dos menos en el apartado de menores de 25 años, mientras el resto sube en 11.



FLORENTINO LARA
Eusebio Martín, secretario del RAP, leyó el compromiso escrito alcanzado con el PSOE.

Pilar García apoyará al PSOE y conservará sus concejalías

□ **ARANDA/A. LAZARO.**- El grupo municipal del PSOE ha cedido a la exigencia de Renovación Progresista Arandina (RAP), de firmar un compromiso escrito que asegure la libertad de trabajo de la concejala Pilar García en sus delegaciones de Juventud y Escuela Taller.

Los portavoces de ambas formaciones políticas explicaron ayer en rueda de prensa los términos del acuerdo, por el cual Pilar García se compromete a seguir garantizan-

do la ejecución de los presupuestos municipales para 1994 consensuados por ambas partes, así como a colaborar en la elaboración de los del próximo ejercicio.

Como contrapartida la concejala continuará con las responsabilidades que tiene asumidas en el Ayuntamiento hasta el final de la legislatura.

El PSOE por su parte accede a permitirle desarrollar libremente la gestión al frente de las delegaciones de Juventud y Escuela Taller, res-

tando el desarrollo de los proyectos planificados y la utilización de las instalaciones habituales: Casa de la Juventud, Casa de las Bolas y edificio de Las Francesas.

El portavoz socialista, Gerardo Pinto, reconoció que la crisis abierta en el equipo de gobierno no se ha debido exclusivamente a unas declaraciones realizadas por la alcaldesa, Leonisa Ull, responsabilizando al RAP de una polémica surgida en materia de deportes.

BREVES

Detenidas dos colombianas en el club de alterne «Tatio»

□ **ARANDA.**- Efectivos del Cuerpo Nacional de Policía han detenido a dos súbditas colombianas que responden a las iniciales C.J.A.E. y G.M.O.H., en el club de alterne «Tatio», por infracción de la Ley de Extranjería. La Comisaría instruye un expediente para proceder a la expulsión de nuestro país de las dos residentes ilegales.

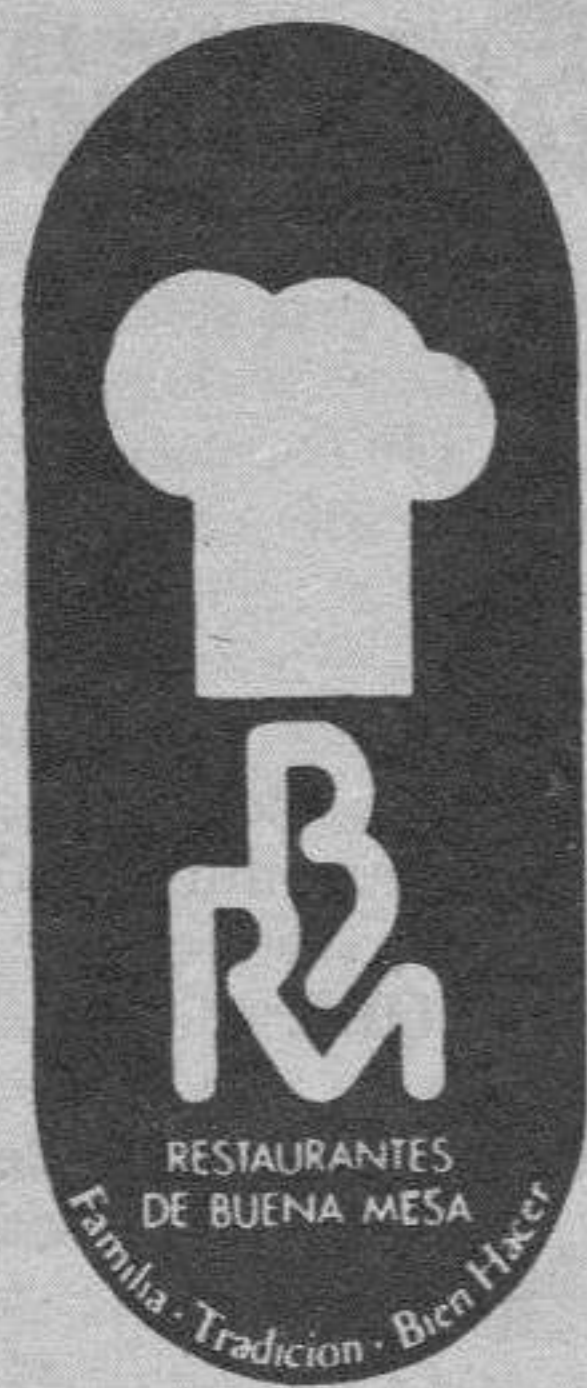
Mañana se celebra el Tercer Festival Misionero

□ **ARANDA.**- Los Grupos de Apoyo Misionero Juan Pablo II han organizado por tercer año consecutivo en la ciudad un Festival Misionero que tiene por objeto recaudar fondos para las misiones de Perú. El acto tendrá lugar mañana, sábado, a las 19 horas en la Caja de Ahorros del Círculo Católico. El grupo «El Puerro» de Gumiel de Izán, hará una exhibición folklórica y se pasará un audiovisual sobre la actividad misionera en ese país. Las entradas se pueden adquirir en la Plaza de la Constitución, número 2, 6º izquierda o en el mismo escenario del Festival.

Tierra Comunera disertará sobre la crisis en la región

□ **ARANDA.**- El partido Tierra Comunera ha programado para hoy viernes a las 20 horas una conferencia coloquio sobre la crisis económica en Castilla y León, que impartirá Luis Marcos, profesor de la Escuela Politécnica Universitaria de Burgos y secretario general de esta formación política. El acto tendrá lugar en la Casa de las Bolas.

XVII Jornadas Gastronómicas del Cordero en Aranda de Duero
del 15 de abril al 9 de mayo de 1994



Mesón de la Villa

Plaza Mayor, 3
Tfno. 947 / 50 10 25

POR LAS MEDIODIAS DEGUSTACION DE CORDERO

COCINAS INVITADAS PARA LAS NOCHES

- 1.ª Semana: Cocina VASCA
- 2.ª Semana: Cocina MURCIANA
- 3.ª Semana: Cocina GALLEGA
- 4.ª Semana: Cocina del SUR

Una moción conjunta de los grupos municipales defiende la línea férrea Madrid-Burgos

□ **ARANDA/J.C.O.**- Los partidos políticos con representación en el Ayuntamiento, a propuesta de IU, acordaron el jueves elaborar una moción conjunta en defensa de la línea férrea Madrid-Burgos. El texto se incluirá en el orden del día del Pleno ordinario que se celebrará el día 26 de abril.

Según explica el portavoz de IU, Máximo Pastor, la moción recoge inicialmente una declaración de principios no sólo en cuanto al mantenimiento de esta vía a su paso por Aranda, sino respecto a la necesidad de realizar inversiones, mejora y potenciación con el fin de garantizar este medio de transporte para la capital de la Ribera. «Cualquier intento de abandono o supresión se va a encontrar con el rechazo y la oposición de este Ayuntamiento», señala Pastor.

El texto recoge, además, otros dos puntos. Por una parte solicitar a la dirección de Renfe y al Ministerio de Transportes información sobre los planes que tienen para esta línea férrea, tanto ahora como en el

futuro. «Nosotros sospechamos que su intento es dejarla abandonar y que se muera poco a poco, aunque depende de lo que nos digan nos tendremos que plantear otro tipo de actuaciones», continúa. También se contempla que el Ayuntamiento se integre y participe en la Plataforma Regional en Defensa del Ferrocarril.

Máximo Pastor considera que es importante que el Ayuntamiento como representante de todos los ciudadanos empiece a tomar alguna iniciativa en defensa de esta línea. El portavoz de IU entiende que es un primer paso y que en el momento que Renfe y el Ministerio de Transportes comuniquen sus previsiones habrá que determinar otras actuaciones.

En el caso de que la información apunte hacia la supresión de la línea férrea Pastor no descarta, como ya se ha planteado su coalición, que se tenga que llevar a cabo una campaña de concienciación y sensibilización entre la población «e incluso de movilización para evitar que se consume ese cierre».

Hoy comienzan las XVII Jornadas del Cordero en el «Mesón de la Villa»

□ **ARANDA.**- El «Mesón de la Villa» inicia este fin de semana la celebración de la decimoséptima edición de las Jornadas Gastronómicas del Cordero. Hasta el próximo 9 de mayo se podrán degustar por las mediodías una gran variedad de platos elaborados con el producto rey de la cocina ribereña. El restaurante ha reservado las noches para presentar lo más selecto de los fogones de las regiones vasca, murciana, gallega y andaluza.

Juan José García Valenciano una vez más dará lectura al pregón que inaugura oficialmente esta noche las Jornadas. Eugenio y Sery han echado mano a su amplia imaginación para elaborar un menú en el que se combinan los platos tradicionales con nuevas variaciones, que ofrecerán a sus clientes durante cuatro fines de semana.

El 9 de mayo se procederá a la clausura con el tradicional Día de la Familia, donde se reúnen algunos de los más prestigiosos restauradores de todo el país.

CULTURA

Carmen Sarmiento diserta hoy sobre la situación de la mujer en el Tercer Mundo

La popular periodista de TVE presenta en la Casa de Cultura un interesante audiovisual

JUAN CARLOS ONTORIA
ARANDA DE DUERO

La popular periodista Carmen Sarmiento regresa hoy, viernes, a Aranda de Duero después de que en 1988 acudiese a recoger el premio «polluelo» con el que fue galardonada por la Asociación Cultural «Antonio Machado». En esta ocasión, invitada por la Concejalía de Cultura, acercará al público ribereño hasta la realidad que viven las mujeres en el Tercer Mundo. Su conferencia, que estará apoyada en un audiovisual, tiene como escenario la Casa de Cultura y comenzará a las 21,00 horas.

Carmen Sarmiento trabaja como periodista en Televisión Española, donde ha puesto en antena 25 documentales titulados «Los Marginados» -conjunto por el que obtuvo el Premio Nacional de Periodismo y dirige en la actualidad una serie sobre «Mujeres de América Latina».

Ha sido subdirectora de



FLORENTINO LARA

Carmen Sarmiento visitó Aranda en 1988 para recoger el «polluelo» de la A.C. Antonio Machado.

programas de actualidad como «Informe Semanal» y «Objetivo», para los que ha trabajado como corresponsal de guerra en El Salvador, Nicaragua y El Líbano. Además ha cubierto distintos golpes de Estado en Portugal, Argentina, Granada y Ghana, y entre los personajes entrevistados por ella se encuentran Fidel Castro, Yasser Arafat o Rigoberta Menchú.

Carmen Sarmiento participó como miembro activo en la creación del «Colectivo

Feminista de Madrid», intervino en el «Tribunal de Crímenes contra la Mujer» que se celebró en Bruselas y en la actualidad es miembro del Comité Ideológico del Partido Feminista de Lidia Falcón.

Entre sus muchos galardones se encuentra el Premio Nacional del Instituto de la Mujer por el programa «La Mujer en el Tercer Mundo» y por el tratamiento dado a la imagen de la mujer durante toda su labor profesional.

Es autora de tres libros:

«Sánchez Albornoz, cuarenta años después», que recoge las declaraciones del historiador español en su exilio argentino durante el régimen de Franco; y dos más en los que cuenta sus vivencias personales durante la realización de las dos series de «Los Marginados», analizando la situación de opresión económica, política, sexual y religiosa, que sufren comunidades como los braceros haitianos, los refugiados guatemaltecos y los pobres de Nueva York.

Más de 4.000 personas han pasado por la exposición en torno al Lazarillo de Tormes

ARANDA/J.C.O.- Más de 4.000 personas de diversos puntos de la geografía nacional han desfilado por la Casa de Cultura de Aranda para visitar la exposición de grabados de Isidro Parra, realizados para el libro «Lazarillo de Tormes». La muestra vive hoy, viernes, su jornada de clausura con una conferencia sobre el papel de esta novela picaresca dentro de la Literatura Española.

Según la concejala de Cultura, María José Martínez, el objetivo de esta iniciativa no perseguía exclusivamente traer a la capital de la Ribera una exposición relevante por su calidad, que acercase al espectador a los diferentes aspectos del grabado. La intención ha sido crear una programación íntegra con

actividades complementarias, como teatro, conciertos y conferencias. «Con todo ello se ha querido aproximar al público a todo lo que es el mundo en el siglo XVI en España».

Martínez destaca que, a pesar de los recortes presupuestarios, la muestra se ha llevado a cabo gracias a la colaboración de instituciones y particulares. La exposición no va a suponer desembolso para las arcas municipales ya que los gastos ocasionados revertirán al Ayuntamiento gracias a la itinerancia.

La muestra podrá contemplarse durante los próximos meses en Miranda de Ebro, Burgos, Palencia, Salamanca y Peñaranda de Bracamonte. Además viajará a Soria, Segovia, Toro, Arnedo, Zamora, Logroño y Valladolid.

La informatización de los fondos de préstamo retrasa la apertura de la nueva Biblioteca Municipal

El Ayuntamiento está gestionando la presencia de la ministra Carmen Alborch para inaugurar la Casa de Cultura

ARANDA/J.C.O.- Los trabajos de informatización de los fondos bibliográficos están retrasando la apertura al público de la Biblioteca Municipal de la Casa de Cultura, prevista inicialmente para mediados de este mes.

Tras efectuar el traslado de los libros desde el edificio de Las Francesas todavía no se ha terminado de informatizar la sección de préstamo y los carnets de los socios. Según la concejala de Cultura, María José Martínez, para no causar tras-

tornos a los estudiantes, a finales de abril o principios de mayo se abrirá inicialmente la zona de consulta y estudio. Posteriormente, cuando finalice la informatización, se pondrá en marcha el servicio de préstamos.

En relación con este tema el bibliotecario, Manolo Arandilla, ha recomendado a los usuarios que entreguen en la Casa de Cultura los libros que tienen en sus domicilios para agilizar este trámite.

Por otra parte, el Ayuntamiento de Aranda está interesado en que la ministra de Cultura, Carmen Alborch, esté presente el próximo 28 de junio en el acto de inauguración de la Casa de Cultura. En este sentido está realizando gestiones en las que actúa como intermediaria Francisca Sahuquillo.

AGENDA

EXPOSICIONES

►Caja de Ahorros Municipal.- Trabajos presentados al I Concurso de Pintura «Vela Zanetti». Hasta el 21 de abril.

►Casa de Cultura.- La Fundación «La Caixa» inaugura el día 20 la muestra «Patrimonio 2001». Hasta el 5 de mayo.

►Café «El Bulevar».- Oleos y pasteles de Rafael Martínez Burgos. Hasta el 30 de abril.

CINE

►Homenaje a Félix Murcia.- Día 15: El Rotary Club homenajea a Félix Murcia. Proyección de «Tirano Banderas». Cine Principal, 20,30 horas.

►Teatro Cine Principal.- Del 16 al 19: «Nacida ayer». Con Melanie Griffith. Sesiones: todos los días 20,00 y 22,15 horas.

►Teatro Cine Aranda.- Del 16 al 18: «Todos los hombres sois iguales», de Manuel Gómez Pereira. Sesiones: sábado y domingo, 19,30 y 22,00 horas; lunes, 21,00 horas.

►Cine Club Duero.- Día 19: «El ministerio del miedo», de Fritz Lang. Teatro Cine Aranda. Sesión: martes, 21,30 horas.

TEATRO

►Jornadas de Teatro de Tercera Edad.- Días 19, 20 y 21: El grupo «Arco Pajarito» estrena la obra «Morena Clara». Caja de Ahorros del Círculo Católico. Sesiones: 19,00 horas.

CONFERENCIAS

►Carmen Sarmiento.- Día 15: Audiovisual sobre la mujer en el Tercer Mundo. Casa de Cultura, 21,00 horas.

►El sistema inmunitario.- Día 20: Emilio Gómez habla de «El sistema inmunitario: un ejército dentro de nuestro cuerpo». Casa de Cultura, 20,00 horas.

►Lazarillo de Tormes.- Día 15: «El papel del Lazarillo de Tormes en la Literatura Española», a cargo de Miguel García. Casa de Cultura, 19,00 horas.

FOTOGRAFIA

►Rallye Fotográfico.- Día 16: Entrega de trofeos del Rallye Aranda 1993. Caja de Ahorros Municipal, 20,00 horas.

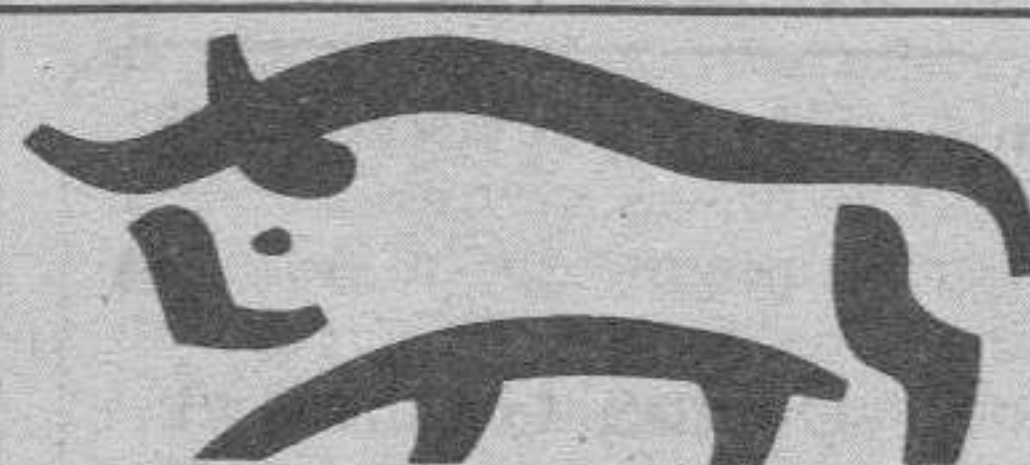
MUSICA

►Concierto Pop.- Día 15: La Tregua. Kremlin, 24,00 horas.

FOLKLORE

►III Festival Misionero.- Día 16: Actuación del Grupo «El Puerro», de Gumiel de Izán. Caja de Ahorros del Círculo Católico, 17,00 horas.

Caja España



El alcalde exige información del retraso en la edificación del Centro Tecnológico

Ha solicitado un informe oficial al director de la obra

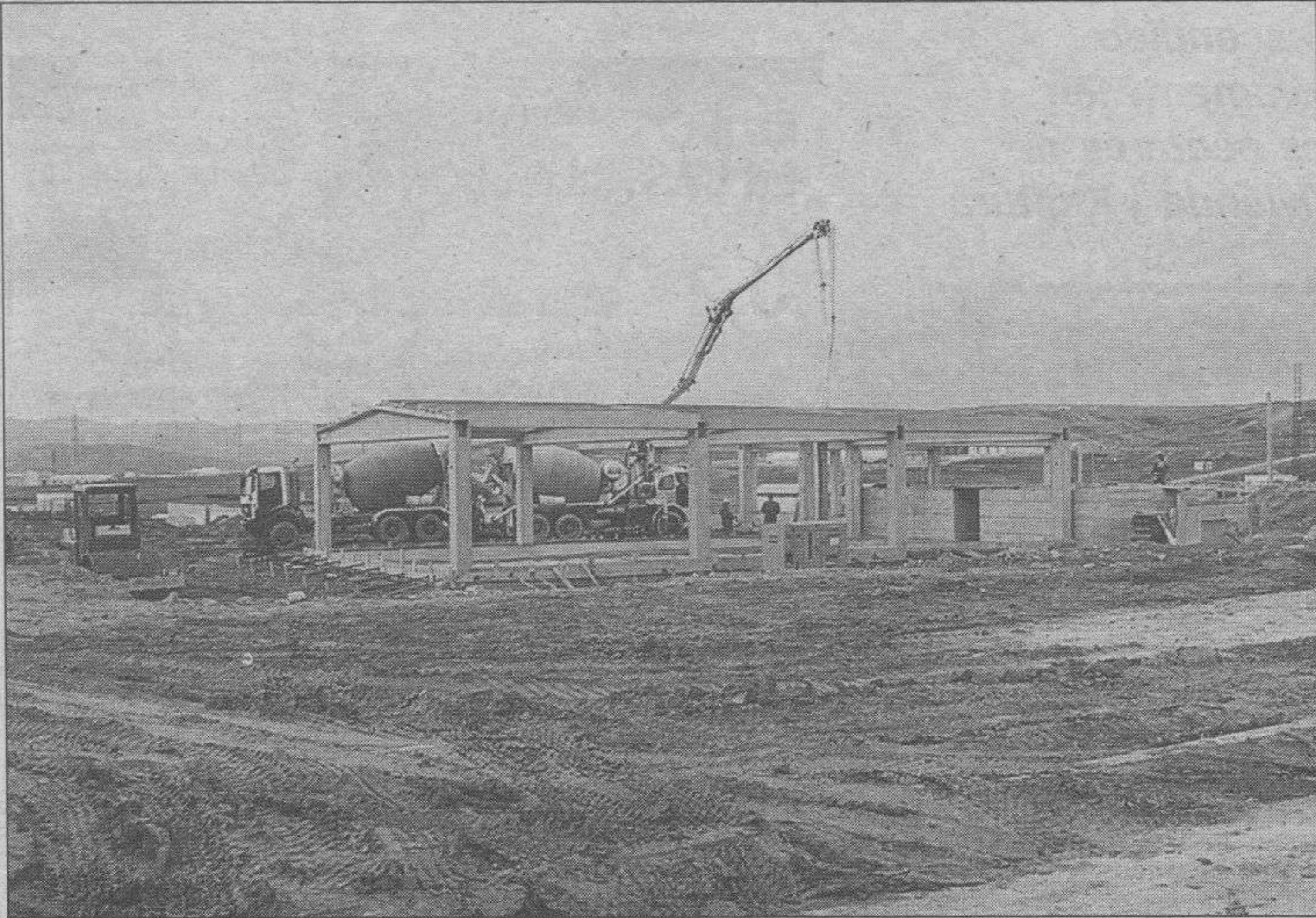
El Consejo Rector estudiará el tema el 26 de abril

INMACULADA LOPEZ
MIRANDA DE EBRO

El alcalde de la ciudad, Julián Simón Romanillos, ha solicitado al director de las obras de construcción del Centro Tecnológico que le remita un informe en el que explique las razones que han llevado a ocasionar una demora en las obras. Esta misma solicitud ha sido dirigida al gerente de la empresa Conorsa, que es la encargada de la construcción de las instalaciones.

Simón Romanillos señaló ayer que ha detectado que las obras, que en un principio fueron a buen ritmo, han sufrido ahora un retraso, según constató el alcalde en un visita realizada a las obras con los responsables de las mismas. «Al principio las obras fueron realizándose a buen ritmo, pero a la hora de entrar a trabajar los diferentes gremios parece que se ha parado ese movimiento», añadió.

Simón Romanillos ha manifestado, por otra parte, que el gerente de Conorsa le había comunicado que el pre-



TRUCHUELO

El Ayuntamiento ha detectado que las obras de esta instalación avanzan a menor ritmo.

supuesto destinado a las obras podría quedarse un poco justo. El alcalde ha matizado, en este sentido, que «el Ayuntamiento tiene presupuestados cien millones para las obras desde el primer momento y no tiene una peseta más», al mismo tiempo que añadió que de producirse esta circunstancia tendrán que estudiarse otras alternativas. El gerente de la empresa le explicó, en este orden, que la diferencia que pudiera resultar en el coste podría paliarse reduciendo la calidad estética de algunos

elementos.

La intención del alcalde mirandés es conocer, de forma oficial, el estado actual de las obras y el coste de las mismas. Con este fin, ha convocado una reunión del Consejo Rector para el próximo día 26 de este mes, en la que se abordarán también otras cuestiones relacionadas con el programa de implantación del Centro Tecnológico. Simón Romanillos espera que en este plazo de tiempo el director de la obra y el gerente de Conorsa le presenten los correspon-

dientes informes solicitados y pueda conocer la situación actual de las obras.

Las previsiones apuntaban a que el Centro Tecnológico, que se ubicará en el Polígono de Bayas, estuviera concluido para el mes de noviembre de este año, fecha en la que el edificio será dotado de los equipamientos contratados por la Junta de Castilla y León, que suponen una inversión de cien millones de pesetas. El siguiente paso en este proyecto será la contratación del director y una secretaria.

Transportes Ebro presenta un expediente de quiebra

□ MIRANDA/I. LOPEZ.-La empresa Transportes Ebro, S.A. presentó ayer un expediente de quiebra, según han confirmado varias fuentes consultadas.

Dicho expediente afectará a una plantilla de 62 trabajadores, de los cuales 45 ejercen su actividad en Miranda de Ebro. La empresa, según ha podido saber este diario, habría tratado de renegociar con los Bancos las deudas contraídas, que podrían suponer un montante superior a los 400 millones de pesetas. El activo de la empresa ascendería a unos 140 millones.

El Juzgado deberá decidir en próximas fechas si acepta el expediente presentado por esta empresa, ya que el caso se encuentra ahora en trámites judiciales.

Fuentes consultadas han señalado que la empresa presentará un expediente de regulación de empleo para la plantilla afectada en el caso de que sea aceptado el mencionado expediente de quiebra.

La empresa Transportes Ebro, que se encuentra ubicada en la carretera Nacional 1, se dedica al transporte terrestre y a la realización de cargamentos de empresas nacionales e internacionales. La empresa lleva implantada en la ciudad con la actual Gerencia más de veinte años.

Por otro lado, en medios sindicales, que desconocían la presentación del expediente de quiebra, mostraron su preocupación por la situación del personal de la empresa y por la posible pérdida de empleos.

Trabajadores de General Química y Cristo Rey apoyan a los obreros de Reposa

□ MIRANDA.-Los comités de empresa de General Química y Silquímica han expresado su solidaridad con todos los trabajadores de Reposa, al mismo tiempo que hacen un llamamiento a los trabajadores de estas empresas y Cogesa para que apoyen y participen en las movilizaciones que organicen los trabajadores de Reposa, con el fin de que la Dirección de esta última empresa «haga un esfuerzo de cordura y plantee un verdadero plan de viabilidad, que pase necesariamente por el saneamiento económico y real de la sociedad».

Ambos comités de empresa coinciden en señalar que la nefasta gestión de la empresa ha sido la consecuencia que ha derivado en la frágil situación por la que atraviesa, en este momento, esta factoría mirandesa, al mismo tiempo que manifiestan su desacuerdo y repulsa por esta actitud.

Por otro lado, los delegados de personal del colegio Cristo Rey también han hecho públi-

co su desacuerdo con la «nefasta gestión empresarial» llevada a cabo en Reposa y que, en su opinión, quiere hacerse recaer sobre los trabajadores.

Este colectivo ha expresado igualmente su solidaridad con los trabajadores y ha realizado un llamamiento para que apoyen las movilizaciones.

ACLARACION

La Unión Comarcal de CC.OO. reconoce que por error se incluyó a Fundiciones La Nave en la relación de empresas en dificultades facilitada a los periódicos. En la nota aclaratoria explica que esta sociedad atravesó un período de cierta dificultad en su momento, fundamentalmente como consecuencia de los trabajos realizados con motivo de los eventos de 1992, por impagos de la Administración. Según CC.OO., esto ocasionó que la empresa atravesara un período de «asfixia económica», pero que ahora está en una situación normal.

El desempleo, a pesar del retroceso de marzo, afecta a 2.068 personas

Las mujeres continúan siendo el colectivo social más afectado

Servicios lidera el ranking de parados

□ MIRANDA/J.B.-El desempleo registrado en el Instituto Nacional de Empleo en la comarca mirandesa volvió a retroceder durante el mes de marzo por tercer mes consecutivo, según reflejan los datos facilitados por la Dirección Provincial de Empleo. El Inem contabilizó a lo largo del mes pasado un total de 2.068 parados, lo que supone un retroceso del desempleo de 44 personas respecto al cómputo realizado en febrero.

El comportamiento del desempleo fue, sin embargo, desigual en los distintos sectores productivos. Mientras que Construcción, Agricultura e Industria experimentaban distintos descensos, el sector Servicios sufría un ligero incremento de la cifra de demandantes de empleo respecto al cómputo previo de febrero.

Servicios, sin embargo, continúa en la comarca a la cabeza en cuanto al número de parados contabilizados. Según las últimas cifras de la oficina mirandesa del Inem, un total de 777 parados se encuentran a la espera de conseguir un empleo en

este sector; esta cifra supone un descenso de seis personas respecto a las cifras del mes anterior.

Según refleja esta estadística, 574 trabajadores están solicitando un empleo en la Industria, cuando un mes antes eran 612 los que demandaban un empleo en este sector.

En Construcción, el descenso de la demanda de empleos llega a las 307 personas, lo que supone un retroceso de diez personas. Agricultura, sin embargo, es el sector que menos fluctúa de un mes a otro en la comarca. Según las cifras del Inem, un total de 11 personas se conta-

bilizaron en marzo en este capítulo, sólo una menos que en el anterior cálculo realizado.

Por otra parte, los trabajadores que se encuentran a la espera de acceder al primer empleo se elevan a 399, lo que supone también un retroceso de cinco personas, según señalan las mismas fuentes en el capítulo «Sin empleo anterior».

MUJERES SIN TRABAJO

Según la última estadística confeccionada por el Instituto Nacional de Empleo, las mujeres continúan siendo, un mes más, el colectivo más castigado por el paro en la comarca mirandesa. En este sentido, un total de 1.145 mujeres sufre las consecuencias del desempleo, de las cuales 349 son menores de 25 años, mientras que el resto -796- supera esa edad. Por otra parte, la cifra de hombres que se encuentra registrado en las oficinas de empleo en solitud de un trabajo asciende a 923, de los cuales un total de 239 son menores de 35 años, según refleja el mismo cómputo.

Los precios subieron un 0,2 por ciento en la región durante el mes de marzo

El IPC ha descendido solamente en los sectores de Vivienda y Cultura

□ VALLADOLID/EFE.- El Índice de Precios al Consumo (IPC) subió en la Comunidad de Castilla y León, durante el pasado mes de marzo, un 0,2 por ciento, con lo que la tasa en lo que va de año se sitúa en el 1,2 y la interanual (de marzo del año pasado a marzo de 1994) en un 5,1 por ciento.

El IPC ascendió el pasado marzo en todas las Comunidades Autónomas con respecto al mes de febrero, pero especialmente en Extremadura, donde el incremento fue del 0,6 por ciento, y en la Comunidad de Galicia, que registró un alza del 0,5 por ciento.

Según los datos facilitados durante la jornada de ayer por el Instituto Nacional de Estadística (INE), en el conjunto del país los precios tuvieron en marzo un crecimiento del 0,3 por ciento, con lo que la inflación acumulada en los tres primeros meses del presente año queda en el 1,4 por ciento y la interanual se mantiene en el 5 por ciento.

Frente a las autonomías más inflacionistas, el IPC subió sólo un 0,2 por ciento en marzo en Andalucía, Castilla y León y La Rioja, en tanto que alcanzaron la media nacional Asturias, Castilla-La Mancha, Cataluña, Comunidad Valenciana, Murcia y País Vasco.

Además de Extremadura y Galicia y del incremento registrado en Ceuta y Melilla, del 0,6 por ciento, los precios se elevaron también por encima de la media en Aragón, Baleares, Canarias, Cantabria, Madrid y Navarra, todas ellas con un 0,4

por ciento.

En el cómputo de los tres primeros meses, la comunidad más inflacionista continúa siendo Murcia, con un 1,9 por ciento de aumento, seguida de Baleares y Canarias, ambas con un 1,8 por ciento, y Extremadura, con un 1,7.

Por el contrario, las menos inflacionistas fueron La Rioja (0,9 por ciento), Aragón (1,0), y la Comunidad Valenciana (1,1). Por su parte, Castilla y León ha aumentado el Índice de Precios un 1,2 por ciento durante los tres primeros meses del año, situándose en una zona intermedia.

En los últimos doce meses (de marzo de 1993 a marzo de 1994), el IPC más elevado correspondió de nuevo a Navarra, con un 6,3 por ciento, a bastante distancia de Galicia, con un 5,4 por ciento, y de la Comunidad de Extremadura, con un índice interanual del 5,3 por ciento.

CULTURA Y VIVIENDA BAJARON

Por otro lado, los sectores de Vivienda y Cultura fueron los únicos capítulos cuyos precios bajaron durante el mes de marzo en Castilla y León, en tanto que los correspondientes a Ali-



GRAFÍA

mentación no variaron. El resto de los sectores aumentaron sus precios.

Los precios que más subieron en ese mes en la Comunidad castellano-leonesa fueron los correspondientes al capítulo de «Otros» (artículos de uso personal, turismo, hostelería, etc) y Menaje.

Según datos facilitados durante la jornada de ayer por el Instituto Nacional de Estadística (INE), el Índice de Precios al Consumo (IPC) subió en marzo en la comunidad castellano-leonesa un 0,2 por ciento, situándose una décima por debajo de la media nacional.

En los tres primeros meses del año, la inflación acumulada de la Región se sitúa en el 1,2 por ciento, mientras que de

marzo del 93 al mismo mes del 94, los precios subieron un 5,1 por ciento.

Además del capítulo denominado «Otros», el precio subió también un 0,5 por ciento en el grupo dedicado a Menaje, seguido del 0,3 por ciento registrado en Vestido y Transporte, y del 0,2 por ciento que subieron los precios del sector de Medicina.

Finalmente, los únicos sectores en los que el Índice de Precios al Consumo (IPC) ha descendido en la región durante el pasado mes de marzo son los correspondientes al capítulo de Cultura, que lo hicieron en un 0,6 por ciento, y los dedicados a Vivienda, que bajaron un 0,2 por ciento.

Conde Duque: «Los casos de corrupción no perjudican la imagen de la Policía»

□ AVILA/EFE.- El director general de la Policía, Carlos Conde Duque, manifestó ayer en Avila que los escándalos sobre casos de corrupción «no están dañando la imagen de las Fuerzas de Seguridad del Estado».

A juicio del director general de la Policía «la sociedad sabe lo que hacen los Cuerpos de Seguridad y el tipo de servicio público que prestan», y matizó, en declaraciones a los periodistas, que los ciudadanos conocen bien que la Policía «está cumpliendo con su deber y que está prestando sus servicios con toda corrección».

El máximo responsable de la Policía subrayó que el debate que se ha planteado en torno a la corrupción «hay que situarlo en otro tipo de coordenadas, como la política o la social».

Conde Duque indicó que esta polémica «responde a unas reglas del juego de otra naturaleza de la que tampoco hay que lamentarse permanentemente».

El director general de la Policía presidió ayer en la Escuela de Policía de Avila la toma de posesión de 63 nuevos inspectores de este Cuerpo pertenecientes a la quinta promoción de la Escala Ejecutiva.

Se trata de 55 hombres y 8 mujeres que han cursado dos años de estudios en la Escuela de Policía de Avila y realizado un año de prácticas en distintas comisarías.

Según el director general de la Policía, los nuevos inspectores que han tomado posesión ayer «podrán pasar en un futuro a formar parte del comisariado y de la denominada cúpula policial», y resaltó en este acto que «supone la renovación generacional y la aportación de jóvenes con una preparación distinta de la que incluso tienen los mandos actuales».

Conde Duque mostró su satisfacción porque «es muy significativo conocer que estos nuevos Policías poseen una buena formación a todos los niveles, incluido el universitario».

José María Aznar cerrará la campaña electoral europea en Valladolid el 9 de junio

Merino afirmó que el PP podría obtener el 47% de los votos de la región, según algunas encuestas que maneja el partido

□ VALLADOLID/ICAL.- El presidente del Partido Popular, José María Aznar, cerrará la campaña electoral de las elecciones europeas en Valladolid el 9 de junio. Aznar estará también en Valladolid el 6 de mayo, en una convención sobre medio ambiente organizada por su partido dentro de los actos previos a la campaña, según anunció el secretario regional del PP, Jesús Merino.

Merino, que hizo balance de lo tratado en el comité ejecutivo regional del PP, indicó que se ha aprobado un anexo al programa nacional para las europeas, en el que se recogen las propuestas para solucionar los problemas más candentes que afectan de forma particular a Castilla y León, como es el caso de la agricultura.

Los otros actos del PP previos a la campaña serán una convención intermunicipal en Salamanca el 21 de mayo, para ayuntamientos de ciudades con más de 5.000 habitantes, y otra convención el 29 de mayo en Palencia sobre acción social.

El comité ejecutivo del Partido Popular aprovechó la sesión para constituir las seis comisiones de trabajo aprobadas en el último congreso (Medio Ambiente, Sanidad y Bienestar Social, Agricultura, Comercio y Turismo, Educación y Ciencia, y Economía).

El PP ha decidido también instar a la Junta a que busque medidas concretas para superar la crisis industrial de la región, como la financiación de nuevas inversiones en empresas viables, aunque primero haya que afrontar alguna reconversión.

Las encuestas manejadas por el partido les sitúan al parecer con un 47 por ciento de los votos, aunque Jesús Merino no quiso dar más importancia a esas cifras dado el tiempo que falta para la votación.

Laborda anuncia la expulsión del PSOE para los que «se aprovechen»

□ SALAMANCA/EFE.- El presidente del Senado, Juan José Laborda, afirmó ayer en Salamanca que se «expulsará contundentemente de las filas socialistas a aquellos que quieran venir a aprovecharse de la confianza depositada por los votantes» del PSOE.

«Esto es un proyecto para la ciudadanía y no un proyecto para cuatro listillos», indicó Laborda en declaraciones a los periodistas sobre la situación del PSOE en relación con el caso del presunto incumplimiento fiscal del ex-gobernador del Banco de España, Mariano Rubio.

Juan José Laborda, que asiste en Salamanca a la reunión parlamentaria España-México, pidió una «respuesta contundente» para el caso de Mariano Rubio, «que debe ser rápida», porque «no se puede manchar el esfuerzo del PSOE, ni desprestigiar el éxito de esta democracia por la avaricia y el incumplimiento fiscal de determinados individuos».

«Esto es muy grave -añadió- y tiene que haber una respuesta en consonancia que afectará a un exgobernador del Banco de España que no está intentando demostrar su inocencia».

«La confianza revalidada por los españoles a nuestro partido es necesaria renovar día a día», señaló el presidente de Senado, que inauguró ayer en la ciudad salmantina las VII Jornadas Parlamentarias entre México y España.

BUENA FE

Juan José Laborda afirmó que «la buena fe con que hemos adoptado decisiones y hemos confiado en algunas personas se ha quebrado y eso nos afecta mucho».

«No hemos tapado nunca nada y a nadie», aseguró Laborda, quien precisó que «la responsabilidad del nombramiento del señor Rubio no se puede delimitar a Carlos Solchaga y a Felipe González, sino a todos los políticos y votantes socialistas porque hemos apoyado a ese gobierno que lo nombró».

El presidente del Senado se confesó «corresponsable» de este nombramiento, porque «todos los socialistas tenemos que respaldar a Solchaga y a González para que exijan responsabilidades a aquellos que han traicionado la confianza para gobernar la institución monetaria española y la Guardia Civil».

A su juicio, «hay miles de personas que no se merecen que esta persona no dé explicaciones sobre algo que nos inquieta profundamente y no desmienta, por la tanto, unos abusos y unas irregularidades que son absolutamente intolerables e inaceptables».

«El que haya una respuesta contundente desde el punto de vista de la ley y del punto de vista político me parece una exigencia de esta democracia básicamente clara y transparente», añadió.

El concierto de la orquesta de Castilla y León en favor del Liceo será en octubre

□ VALLADOLID/EFE.-La Junta de Castilla y León y la Generalitat de Cataluña han llegado a un acuerdo para que el próximo octubre se celebre, en el Palau de la Música de Barcelona, el concierto que ofrecerá la Orquesta Sinfónica de Castilla y León a beneficio de la reconstrucción del Liceo.

Así lo manifestó el consejero portavoz de la Junta al término del Consejo de Gobierno. El concierto responde al que el pasado día 9 dio la Orquesta

y Coros del Liceo a beneficio de la catedral burgalesa.

La Junta acordó también la próxima reunión de Consejo de Gobierno en Soria, el viernes, día 22, con motivo de la celebración de los actos institucionales del Día de la Comunidad.

Acerca del apoyo de la Junta a la fiesta de Villalar, Fernández Santiago señaló que «a nivel particular, no hay ningún problema en que los miembros de la Junta acudan a la campa, pero el acto institucional se

celebra en Soria», y agregó que el Gobierno regional dispone la infraestructura sanitaria en la campa y subvenciona algún acto, al igual que el año pasado.

Fernández Santiago adelantó que la Junta «no descarta» la colocación de una ofrenda en el monolito a los comuneros de Villalar, aunque no será el día 23, «porque vamos a estar en Soria desde el día anterior».

El Consejo de Gobierno autorizó la firma de un convenio entre la Junta y el Ministerio

de Educación para la colaboración en la planificación del sistema educativo hasta que se transfieran las competencias en esta materia. El portavoz calificó este convenio como «antesala de las transferencias», ya que permitirá la actuación coordinada entre la Consejería de Cultura y el Ministerio.

La Junta aprobó además dos expropiaciones, y la concesión de 300.000 pesetas a la Federación de Ciclismo, para gastos de la Vuelta a Valladolid.

El 30, último día para pedir la prima de ovino y caprino

□ BURGOS.-El plazo para solicitar la prima en beneficio de los productores de ovino y caprino para la campaña de comercialización 1994 finaliza el próximo día 30 de abril, según una orden de la consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León, publicada en el Boletín Oficial de Castilla y León.

En dicha orden se especifica que generará derecho a la prima toda hembra de las especies ovina o caprina que haya parido por lo menos una vez, o bien que tenga como mínimo un año el día 8 de agosto de 1994. También se establece como condición que el productor se comprometa a mantener en la explotación las ovejas y cabras para las que haya pedido la prima hasta la fecha anteriormente citada.

Las solicitudes de prima se presentarán por un mínimo de 10 ovejas o cabras, y debidamente cumplimentadas, incluyendo fotocopia del número de identificación fiscal (NIF) en caso de personas físicas, o cédula de identificación (CIF), caso de personas jurídicas; cartilla ganadera actualizada y certificado de la entidad bancaria donde se domicilia el pago.

Para tener una mayor información, los ganaderos se pueden dirigir a las secciones agrarias comarcales, unidades veterinarias, agencias de extensión agraria y a la sección de Ganadería de la Junta, en la delegación territorial de Burgos.

El VII concurso de raza churra se celebra del 20 al 22, en Palencia

□ PALENCIA.-Durante los días 20 a 22 de abril se celebrará el VII Concurso exposición de ganado ovino de raza churra, en el mercado Allende del Río, de Palencia.

En el concurso, organizado por ANCHE y patrocinado por la Junta y Diputación y Ayuntamiento de Palencia, colaboran el consorcio Diputación de Burgos-Caja de Ahorros Municipal de Burgos, Diputación de Valladolid, Caja España, talleres Cámara y Comercial Lobo.

Consta de un concurso morfológico, uno de ordeño y una subasta de reproductores. Los animales entrarán en el recinto ferial el día 19 y serán calificados en 20, conociéndose los premios el día 22. La subasta de reproductores comenzará a las 11 horas del día 22, pudiéndose presentar machos de entre 8 y 20 meses y hembras de 4 a 12 meses, con un mínimo de 30 kilos de peso vivo. Para participar, los ganaderos han de retirar las tarjetas en la sección de Ganadería de su provincia y presentarla en el mercado antes de la subasta.

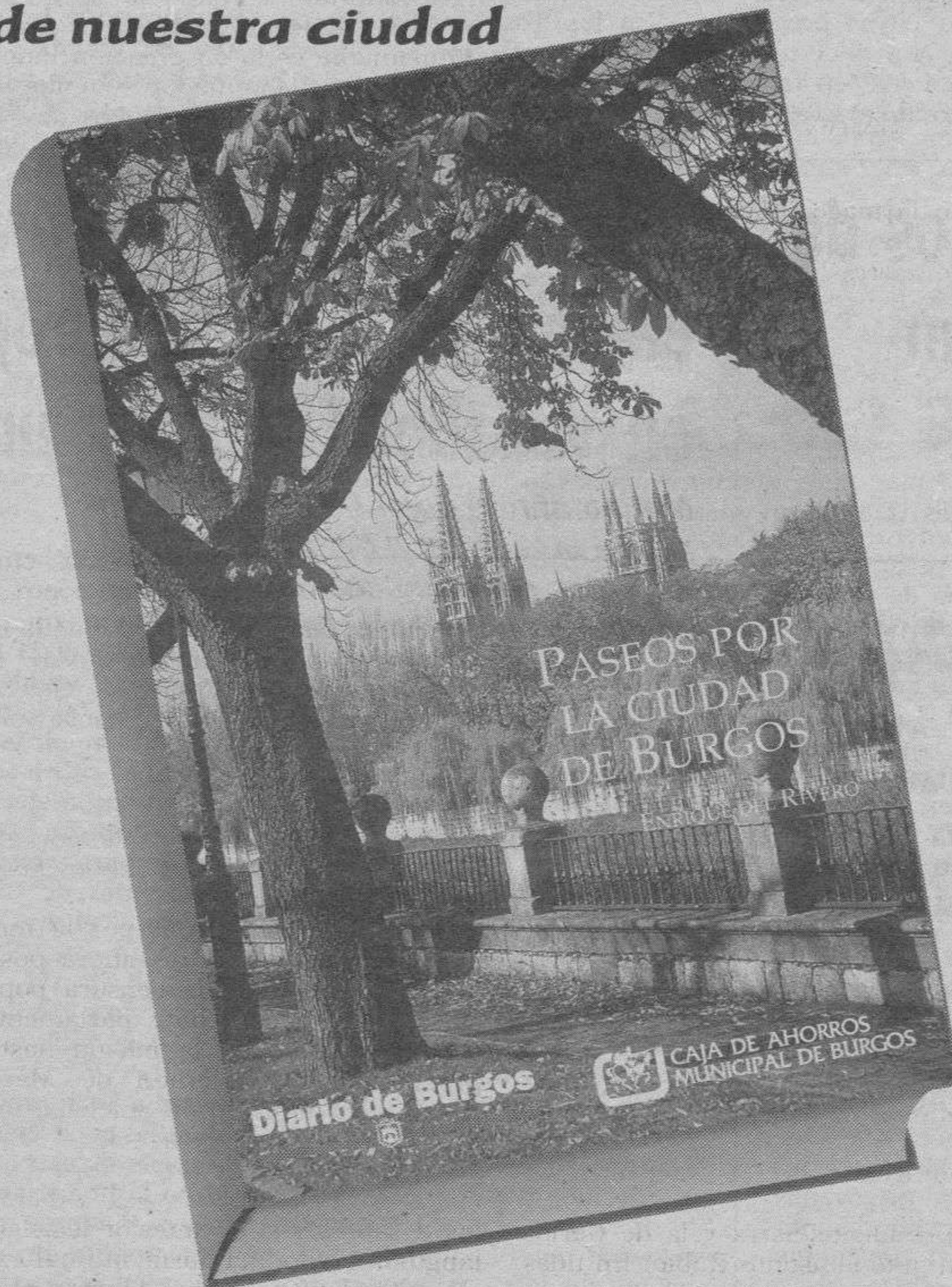
PASEOS POR LA CIUDAD DE BURGOS

DOMINGO, 17 DE ABRIL

Diario de Burgos



Durante 16 semanas, todos los domingos, le entregaremos un magnífico fascículo a color dedicado a los rincones con más personalidad de nuestra ciudad



DOMINGO,
17 DE
ABRIL
11.º FASCICULO

Diario de Burgos



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

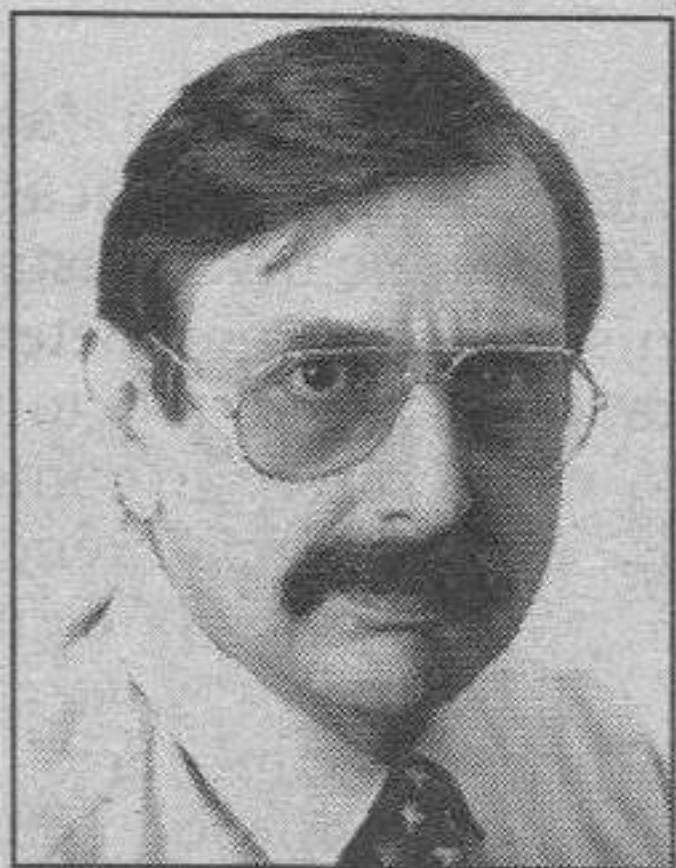
El «mea culpa» de Cuevas

EL recién reelegido presidente de la CEOE, José María Cuevas, quien lleva ya diez años al frente de la patronal, entonó en su discurso de aceptación del nuevo mandato un curioso «mea culpa» que a fin de cuentas, es una especie de autocensura por cuanto va en contra de las estrategias adoptadas por su organización estos últimos años.

En síntesis, el «patrón de patronos», se lamentó de que los empresarios hayan realizado el ajuste de costes inherente a la crisis económica que hemos padecido —y en la que todavía nos encontramos, a pesar de algunos signos elocuentes de reactivación— por el procedimiento de reducir plantillas, en lugar de haber optado por congelar salarios e incluso por reducir beneficios. A fin de cuentas —dijo Cuevas, con la sagacidad que le caracteriza— los gastos sociales que genera el desempleo también han de ser sufragados en gran parte por los propios empresarios, que aportan por vía fiscal el 49 por 100 de los ingresos de todas las Administraciones públicas.

El razonamiento no puede ser más correcto, pero, aunque resulte encomiable la perspicacia de nuestros empleadores, falla en él un detalle: la congelación de salarios, e incluso su descenso si fuera necesario, no está en manos exclusivas de los patronos: también los sindicatos tienen algo que decir. Y, al menos hasta hace muy poco tiempo, era completamente impensable que las organizaciones sindicales, con Camacho y Redondo en la cúpula, se plegaran a la heterodoxia de consentir tales «atrocidades».

El presidente del PNV, Xabier Arzallus, refirió hace algunas noches, en el curso de una entrevista televisada,



ANTONIO PAPELL

el caso de Seat: Ante la fuerte contracción de la demanda de automóviles en Europa por causa de la crisis económica, los obreros alemanes de Volkswagen, estimulados por sus propios sindicatos, han consentido grandes sacrificios salariales con tal de que la compañía preservara los puestos de trabajo. En el entretanto, los trabajadores españoles de su filial, Seat, seguían reivindicando aumentos por encima del IPC. Con el agravante de que Seat producía y produce pérdidas exorbitantes a la compañía matriz. No es extraño que los sindicatos alemanes, secundados por el Lander de Baviera —que posee importante participación en la empresa automovilística—, vean con muy malos ojos que Volkswagen realice nuevas inversiones en nuestro país.

Ya no hay nada que hacer, obviamente, con nuestro pasado, pero queda todavía por construir el futuro, y los sindicatos deben saber a qué atenerse: dicho con toda claridad, de continuar las reivindicaciones sindicales como

hasta ahora —la exigencia famosa de alzas salariales equivalentes al IPC más dos puntos— el desempleo seguirá creciendo o, cuando menos, se estancará. Y ello no sólo seguirá produciendo la marginación y el malestar de importantes capas de población que no consiguen integrarse: también detraerá de las arcas públicas grandes cantidades de recursos en prestaciones sociales, lo que nos impedirá realizar inversiones productivas que son necesarias para competir, para modernizarnos y para incrementar nuestro bienestar. Estamos así construyendo un dramático círculo vicioso que sólo se romperá el día que los sindicatos, presionados por la opinión pública, entiendan que es profundamente reaccionario solicitar más ventajas para los trabajadores que tienen trabajo en lugar de exigirles un sacrificio que facilite la colocación de los parados en el sistema productivo.

Naturalmente, la productividad y la competitividad no sólo están en función de los costes salariales. Influyen también en ellas las infraestructuras, las inversiones en tecnología y en mejoras de organización, la gestión empresarial adecuada, los costes de la energía y de las materias primas, etc. Tienen, pues, razón los sindicatos cuando subordinan sus propios sacrificios a las acciones positivas del Estado y a las iniciativas empresariales. Pero no hay que llamarse a engaño: lo importante es que todos, sindicatos, empresarios y Gobierno —este último, como administrador de las inversiones públicas— lleguen a un acuerdo creativo en el que todas las partes pongan su contribución al empeño común. Quizá ahora, tras la retirada del intransigente Redondo, valdría la pena intentar otra vez el pacto social.

La sorpresa de Serra (Don Narcís)



ANTONIO GUERRA

TODO ocurrió de improviso en una cena del pasado miércoles, en el madrileño mesón Don Sixto, a menos de un tiro de piedra del Congreso de los Diputados. Don Narcís Serra, el vicepresidente del Gobierno, estuvo valiente, contundente, sorprendente y con una clarividencia fuera de lugar y costumbre en un ciudadano de las características de don Narcís. Luis del Olmo nos reunió a los tertulianos de «Protagonistas» para entregarle el premio «Tarugo». Pero lo justo hubiera sido cambiárselo por el de «Lumbrera». Nunca imaginé que un miembro del Gobierno tan significado hablara tan claro y rotundamente sobre el principal problema que preocupa a todos los españoles: La corrupción. Sobre Luis Roldán, el ex-director de la Guardia Civil, lo tuvo muy claro: Este país no merece el comportamiento de este señor, porque semejantes actitudes malograron la confianza en las instituciones.

Sobre Mariano Rubio tres cuartos de lo propio: «no me cabe duda —dijo— que quien tenga responsabilidades políticas en este asunto pagará sus consecuencias». Los periodistas asistentes a la cena apretamos el cerco sobre tan importante tema, y de las respuestas del vicepresidente Serra se desprendió una idea clara: O Solchaga dimite en los próximos días, o los propósitos del Gobierno no son los que nos contó este lúcido catalán. Fue entonces cuando dando un golpe sobre la mesa, que amplió con desmesura el micrófono, dijo: «Hay que demostrarle al ciudadano de a pie que no hay impunidad tanto para el que delinque como para los que tengan responsabilidad de cualquier tipo en sus faltas». No es este el lenguaje al que nos ha tenido acostumbrado el Gobierno. Pablo Castellano, que compartía a mi izquierda —como es natural— mesa, mantel y colquío, no dudó en su interpelación: «Señor vicepresidente: El Gobierno no tiene porque erigirse en juez de nadie, esa no es su obligación, sino no obstruir a la Justicia para que investigue y juzgue como ha venido haciendo con el magistrado Barbero en el «Caso Filesa».

En fin, qué les voy a contar. Fue una cena completa y sorprendente. Parecía que estábamos en Europa. Se diría que don Narcís se hubiera reservado durante tantos años de político su «seny catalán», para desprenderse de él, en generosa hemorragia en esta noche en que le entregábamos el premio «Tarugo» como reconocimiento a tantos silencios torpes o intervenciones farragosas. De todas formas, para que todo no fuera negativo en noche tan nochera y digestiva el vicepresidente nos dio como primicia dos gratas noticias: El paro disminuyó en 13.338 personas, y aquel mismo día (el pasado viernes) habían salido del puerto de Barcelona los primeros coches españoles fabricados enteramente en nuestro país y vendidos ¡al Japón! Algo es algo.

Este insólito Serra convertido en martillo de herejes de la corrupción y los corruptos, me recordaba aquellas palabras de Fernando VII: «Vayamos todos por la senda de la Constitución, y yo el primero». Y ya saben ustedes cuantas sorpresas tuvieron después los españoles con aquel Rey que usaba paletó.

CUANDO el cantante Kurt Cobain, harto de decibelios, de drogas y de éxito, decidió pegarse un tiro en la cabeza, podía sospecharse lo peor: que iba a tener imitadores. Dos días después, un admirador suyo, no sabemos si loco por la música o simplemente loco, se ha levantado la tapa de los sesos, quizá intrigado por el contenido. El suicidio del fans proviene de la depresión que le produjo la huida del líder del grupo Nirvana. Decidió irse al otro mundo porque no podía admitir un mundo en el que faltase Kurt Cobain, que a los veintisiete años de su edad confesó que dimitía de la vida porque ya «no le excitaba nada».

Cuando se suicidó Marilyn Monroe ingiriendo elevadas proporciones de Nembutal, hubo muchas vicetiples que también lo hicieron, utilizando además

Lo copian todo

MANUEL ALCANTARA

el mismo fármaco. El ejemplo arrastra y siempre hay gente cuya profesión es la de imitador. Los psicólogos hablan del suicidio en cadena, pero se sabe que el suicidio es el único acto que no admite el arrepentimiento y hay que pensarlo mucho antes de llevarlo a cabo, ya que el cabo es el fin, la gente es que lo copia todo. Cuando la eventual famosa Loreta Bobbit zanjó las discusiones con su marido, que era un gilipollas y ahora

es sólo un gili, muchas mujeres en todo el mundo empuñaron un cuchillo de cocina y despenaron a sus maridos.

Estas actuaciones mimétricas han alcanzado también la vida española. En mi opinión, lo que más se ha plagiado últimamente es la apropiación indebida que algunos calumniadores llaman robo. También chorrea sangre. Los de Filesa copiaron a los de Ibercorp, éstos copiaron a los anteriores y los siguientes han copiado a los últimos: Roldán a Carmen Salanueva y Mariano Rubio a Roldán. Mientras las etnias y de guerristas y renovadores se masacran mutuamente, como las etnias hutu y tutsi en Ruanda, se encadenan los corruptos que ansían hacer lo mismo que sus maestros en corrupción. No tienen la menor personalidad o, dicho de otra manera, todos quieren ser originales del mismo modo: llevándose hasta las alfombras.

Choque de Serra con Solchaga

FEDERICO ABASCAL

alidad del Plan Hidrográfico Nacional, encargados a analistas ajenos al ministerio.

Lo más llamativo de ayer fue, sin embargo, la disonancia entre la actitud del vicepresidente Serra y la de Carlos Solchaga ante el asunto Rubio. En unas declaraciones a Onda Cero, y respondiendo a una pregunta sobre la posibilidad de que Solchaga dimitiera, dijo Serra que «yo estaría meditando esa decisión, como sé que lo está meditando Carlos Solchaga, pero esperaré a que

se aclaren las cosas para tomar la decisión con conocimiento de causa». ¿Hablaban Serra en nombre de González, quien precisamente siente hacia Solchaga tanta confianza como aprecio? Solchaga se apresuró a desmentir, por medio de Helga Soto, que Serra pueda leer su pensamiento, y que por ahora no piensa en dimitir, al menos de momento.

Pero algo va a pasar por lo mucho que ha pasado. Todo es ahora posible, desde una moción de censura popular en el inminente debate parlamentario sobre el estado de la nación hasta el procesamiento acelerado de Mariano Rubio, con dimisión de Solchaga incorporada. Lo único descartable es la dimisión de González, quien sólo se deja abatir por el aburrimiento, pero nunca por los desafíos, y si la anterior legislatura, lánguida y anodina hasta su final explosivo y ardiente, llegó a aburrir al presidente del Gobierno, hasta desalentarle, en la campaña electoral salió a pecho descubierto impartiendo unas tesis renovadoras de admirable ambigüedad calculada.

ALGO va a pasar, algo tiene que pasar después de lo que ha pasado. La gente del PP sonreía ayer maliciosamente en el Congreso al evocar esa moción de censura que duerme desde hace tiempo en el despacho de José María Aznar, mientras los corrillos socialistas, febriles y turbados, esperaban que hoy, tras el consejo de ministros, se explicara al fin González.

Los últimos sondeos del Centro de Investigaciones Sociológicas señalan al PP por encima del PSOE —cinco puntos les separarían ahora mismo en la estimación ciudadana— y alguien propala nuevamente la especie de que González podría dimitir ante el sombrío horizonte electoral del 12 de junio. La caldera política está en ebullición, y en las cumbres del PSOE suenan los truenos del gran escándalo, de la tormenta desatada por el silencio pertinaz del sospechoso Rubio. Hasta el ministro de Obras Públicas, el hasta ayer inmaculado Borrell, recibe ya una andanada de críticas por haber dilapidado más de 3.000 millones de pesetas en informes sobre la viabi-

«Vamos a entrar en la vida secreta del padre del hombre»

FRANCISCO MORAL Y ORTIZ
PROFESOR DE DIDACTICA Y ORGANIZACION EN LA U.P.V.

NUESTROS hijos, tus hijos, son más listos de lo que aparentan. Psicólogos y pediatras afirman que en cada ser humano hay un Leonardo da Vinci o un Shakespeare.

Pero para que el genio aflore hay que procurar estimular su inteligencia durante sus seis primeros años de vida.

Te hablaré de Formas, de Colores, de Sonidos, de lo que tus hijos te imitan.

Los niños, ¿son genios? Para Doman, sí. Este hombre con 30 años a sus espaldas trabajando y estimulando cada día el cerebro infantil piensa que todos los niños tienen en el instante del nacimiento un potencial de inteligencia superior al que nunca utilizó Leonardo da Vinci.

Como profesor de la Universidad del País Vasco y preocupado por el misterio del niño, señaló que se pueden alcanzar metas increíbles con los niños.

«No entiendo por qué, a veces, se les trata como adultos deshidratados o tontitos. Muchos padres sólo nos preocupamos por la nutrición de nuestros hijos y no nos encargamos de alimentar su cerebro, algo fundamental para el desarrollo de la inteligencia.

OS VOY A DAR UNAS NORMAS PARA QUE TU HIJO SEA EFICAZ

- Habla con claridad, en voz alta y con entusiasmo.

- Relájese y diviértase.
- Confíe en el niño.
- Déle siempre informaciones nuevas.

- Utilice materiales de aprendizaje fáciles de ver.

- Díle siempre la verdad.

- Mantén la promesa que le has hecho.

- No le pongas a prueba.

- Cuida del lenguaje de tu hijo.

- Observa su memoria, atención, observación y la capacidad de asociación.

- La mejor asignatura que puede impartir un padre es: Hacer feliz a su hijo. Encerrarle en el cuarto de la felicidad y que no encuentre la llave.

...

HEMOS ENTRADO EN LA VIDA SECRETA DE TU HIJO Y... AHORA UN AVISO

... Jorge puso la silla encima de la mesa, se subió a ella, ató la punta extrema de su cintillo al tubo de la calefacción, pasó el otro extremo como un lazo por su cuello...

Es la historia de un niño que apareció colgado en el cuarto trastero de su casa. Se llamaba Jorge y tenía diez años. Era un niño normal, cuentan los vecinos. No tenía ninguna razón para hacer lo que ha hecho, aseguran sus padres. En la escuela no le había ocurrido nada extraño, informan los maestros.

Todo era normal. Pero aquella tarde, al regresar del colegio, subió las escaleras de los ocho pisos de su casa -los niños solos no pueden subir en ascensor-, empujó la puerta del trastero, que estaba abierta, empujó hasta el centro de la habitación aquella mesa blanca de pino que habían arrumbado en la última reforma de su casa, puso sobre ella una silla...

Tenía diez años, sólo diez años. Y era un niño normal.

Resultaría demasiado cómodo inventarnos una paranoia, un acceso de locura, una ráfaga de espanto, algo que tranquilizase a padres, curas, profesores, psiquiatras.

Pero lo cierto es que el niño había

preparado su muerte con la fría crueldad de un adulto. Sobre la mesa de estudiante estaba esa carta que seguramente había aprendido en la televisión, esta carta que dice:

«No culpéis a nadie de mi muerte. Me quito la vida voluntariamente». Y, luego, por toda explicación, dos únicas, horribles, vertiginosas palabras:

«Tengo miedo». Tenía miedo.

Jorge no podía entender que alguien pudiera pegar a un niño. El no había leído todas esas estadísticas que aseguran que anualmente en el mundo más de dos millones de niños son sometidos a malos tratos; que en Estados Unidos cada año atienden los hospitales entre cien y doscientos mil casos de niños torturados, entre sesenta y cien mil casos de pequeños sometidos a violencias sexuales y que cerca de ochocientos mil son abandonados por sus padres.

No sabía que en Inglaterra mueren cada año setecientos niños por golpes de sus padres y que cuatrocientos padecen, por lo mismo, lesiones en el cerebro. No sabía que hay bebés que son estrangulados en la cuna por el terrible delito de llorar y no dejar dormir a los suyos.

Ante esto, queridos padres, Camus había escrito: Me resisto a amar una creación en la que los niños son torturados.

Jorge, Jorge, ¿por qué lo has hecho? Medítalo, padre.

A la memoria de Félix Jesús Avila Pérez. ¡Hasta siempre amigo!

Estamos y nos sentimos tristes. Tu sensible pérdida aunque esperada, nos ha llenado de dolor. Dejas en nosotros, la esperanza y tu huella imborrable de buen hacer como director, tu profesionalidad como educador y tu cercanía, como amigo y buena persona.

Dedicaste todos tus esfuerzos, anhelos e ilusiones a ese proyecto dinamizador de la vida escolar y familiar de este tu colegio «Alejandro Rodríguez de Valcárcel», que tanto quisistes, renunciando incluso, a lo más cercano y querido por tí. Cuántos logros alcanzados por ese tenaz esfuerzo y generosa entrega en conseguir lo mejor y más noble, sin importarte el día o la noche, tus ratos de ocio o las vacaciones, siempre dispuesto a luchar por mejorar lo que más querías: tu colegio. Un colegio alegre, entusiasta, participativo, cercano a todos, transmisor de valores, que tu vivías, siendo testimonio permanente. Cuántas luces hacen brillar

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

tu eficaz gestión, de la que todos nos sentimos orgullosos, por esa claridad de ideas, que personalmente ponías en marcha, siendo el principal impulsor de proyectos educativos innovadores, que llevabas a feliz puerto, como te gustaba decir.

Cuántas ilusiones y anhelos convertiste en dichas realidades, escuchando con amor y actuando con firmeza.

Consagraste tu dedicación a la noble tarea de educar a miles de niños, de forma altruista y

generosa, animándoles a crecer y mejorar como personas y alentándoles a ser los mejores, como estudiantes.

Trabajaste con rigor en el silencio, siempre mirando a las estrellas, «grate et amore», sólo, por la satisfacción del deber cumplido.

Qué lección y qué ejemplo a seguir, por los que tuvimos el privilegio de conocerte, de trabajar contigo, disfrutando de tu calidad humana y docente.

Félix Avila, fuiste lo que quisiste ser, y pudiste morir tranquilo, porque cumpliste con tu vocación.

¡Descansa en paz!

Tu equipo directivo.

El barrio de la Sagrada Familia

Dentro del conjunto de barrios existentes en la ciudad de Burgos hay uno que se denomina de la Sagrada Familia, derivado del que lleva la calle central del barrio y que se halla delimitado por la Avenida del Cid, Avenida del General Vigón, Avenida de los Reyes Católicos y calle de Francisco Sarmiento.

Con motivo de haberse llevado a cabo en este barrio las

obras de reparcelación y urbanización según las normas establecidas por el Plan General de Urbanismo, que se han construido nuevos colectores de aguas fecales y pluviales, así como los tendidos subterráneos de las aguas potables, del suministro de energía eléctrica y del gas natural.

Al propio tiempo se han construido nuevas calles y se han pavimentado debidamente todas las demás, dejándolas todas suficientemente espaciales como para que puedan aparcar los coches en ambos lados, y en las de nueva apertura se puede circular en ambas direcciones.

También las aceras han quedado muy espaciosas, ya que ni las farolas ni los árboles que las adornan son obstáculo alguno para que los peatones puedan circular con comodidad y sin peligro por ellas.

Tanto las calles como las aceras han sido todas construidas de forma totalmente rectangular lo mismo las que van de Norte a Sur que las que van de Este a Oeste formando ángulos rectos en sus variados cruces, dando al barrio un aspecto de ciudad moderna.

Pero lo que más agrada y

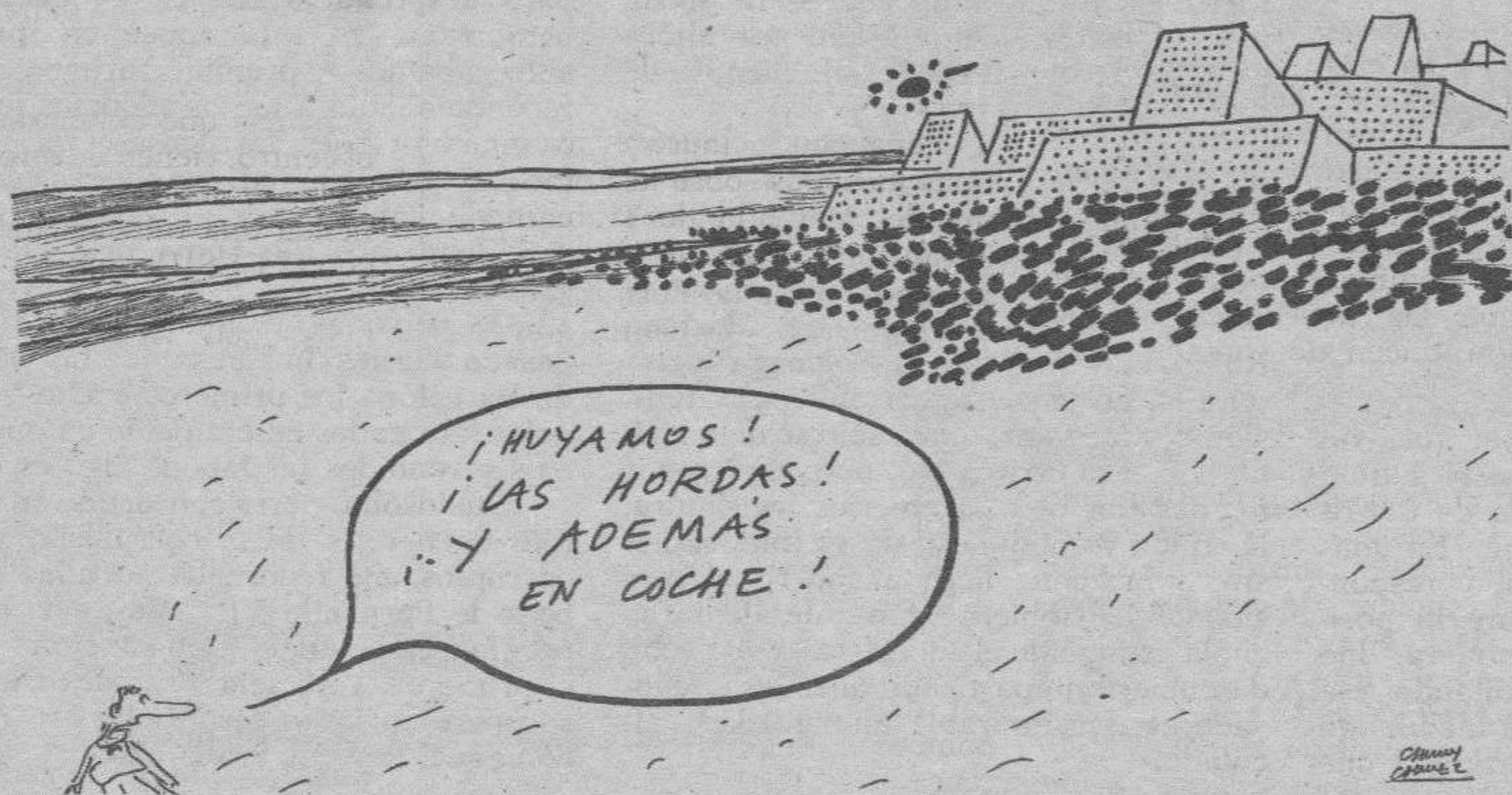
más llama la atención a todo visitante a la zona es la configuración de los extensos espacios que han destinado a jardines sabiamente planificados, a lugares de esparcimiento de los niños y a paseos que sirven de solaz y de descanso para los mayores, ya que a lo largo de los mismos se han colocado cómodos bancos totalmente metálicos que llevan la inscripción Caja Círculo, lo cual hace suponer que esa benéfica Entidad ha contribuido a que en ningún rincón de este barrio falte el agradable servicio de bancos «tan necesarios para todo el vecindario».

Si es así, gracias a la Caja de Ahorros del Círculo Católico y a su director, don José Ortega.

Todo el vecindario se muestra orgulloso de disponer en el barrio de tales servicios y comodidades, y todos abogan porque sean respetados y conservados como corresponde a una sociedad culta y moderna, que se precia ecologista, evitando que los animales, los niños y aún los mayores deterioren de alguna manera los elementos que configuran la belleza y armonía en el paisaje.

Amancio Arce

CHUMY CHUMEZ



LETRA PEQUEÑA

Público-basura

JOAQUIN L. ORTEGA

DE un tiempo a esta parte se habla con profusión de la tele-basura. Son esos programas televisivos de baja calidad moral o de dudosa catadura ética que escarban morbosamente en los sentimientos o que explotan cínicamente el sexo, la violencia o la simple paciencia de los espectadores.

Tele-basura son también esos contraprogramas que, lejos de hacer lo contrario de los primeros, hacen más

de lo mismo. Eso sí, con los mismos objetivos de conseguir audiencia a cualquier precio o de ganar dinero a costa de lo que sea. Hay tele-basura privada y pública. A cual peor.

Pero parece justo y necesario empezar a hablar ya del público-basura. Es el que aguanta sin rechistar. Es el que engrosa los índices de audiencia. Es el que se deja tomar el pelo. Es el que desconoce que hay también una ética del usuario. Es el que justifica la tele-basura.

CORRUPCION

Mariano Rubio comparecerá hoy ante la comisión de Economía del Congreso

Carlos Solchaga, exministro de Economía, afirma que no ha pensado en dimitir

□ MADRID/EFE.- El ex gobernador del Banco de España, Mariano Rubio, confirmó ayer al presidente de la comisión de Economía del Congreso, Angel Martínez Sanjuán, que comparecerá hoy ante la citada comisión para aclarar las informaciones periodísticas que le relacionan con un presunto fraude fiscal.

A la espera de sus explicaciones, en la jornada de ayer el caso Rubio giró en torno a la conveniencia o no de que el ex ministro de Economía Carlos Solchaga dimita de su puesto actual como presidente del Grupo Parlamentario Socialista.

A este respecto, fuentes próximas al ex ministro aseguraron a Efe que Solchaga no está barajando la posibilidad de dimitir de su cargo por el caso Mariano Rubio, aunque desde la oposición y desde sectores de su partido se ha planteado que las responsabilidades pueden llegar hasta él.

Respecto a la comparecencia de Rubio, Martínez Sanjuán, que intentó en varias ocasiones a lo largo de la mañana contactar con él para comunicarle oficialmente que debe acudir hoy al Congreso, explicó que el ex gobernador del Banco de España, Mariano Rubio, se había puesto a disposición de la comisión «de una forma favorable y positiva».

La próxima semana informarán a la comisión el ministro de Economía, Pedro Solbes, su antecesor en el cargo, Carlos Solchaga, así como el presidente de la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV), Luis Carlos Croissier.

En el turno de petición de explicaciones sobre este asunto, IU solicitó que informen a la Cámara el ministro de Obras Públicas, José Borrell, en su condición de secretario de Estado de Hacienda durante el mandato de Rubio en el Banco de España, así como el agente de cambio Manuel de la Concha y el director general del Tesoro, Manuel Conthe.

DUDAS

El portavoz de CiU en la Comisión de Economía, Francesc Homs, manifestó que su grupo es partidario de crear una comisión de investigación para conocer a fondo las actividades de Rubio, extremo éste que compartió el ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, si las explicaciones de mañana del ex gobernador no son convincentes.

El vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, afirmó a través de una nota difundida por la secretaria general del Portavoz que no cree que Solchaga



MARTINEZ ESPINOSA/EFE

Carlos Solchaga, que no ha pensado en dimitir, conversa con el diputado Jerónimo Nieto.

deba dimitir.

Serra, en manifestaciones difundidas por Onda Cero, efectuadas la noche del miércoles en la entrega de unos premios, dijo, sobre si Solchaga debería dimitir o qué decisiones debería adoptar, que «yo estaría meditando esta decisión como sé que la está meditando Carlos Solchaga, pero esperaría a ver como se desarrollan los acontecimientos para tomar esta determinación con conocimiento de causa».

Otros dirigentes socialistas señalaron que del caso Rubio pueden derivarse otras responsabilidades. Así, el ex ministro José Barrionuevo dijo que es posible que las presuntas irre-

regularidades del ex gobernador «tuvieran que tener proyecciones o responsabilidades o consecuencias en otros ámbitos distintos del estrictamente personal».

En este sentido, el titular de Exteriores, Javier Solana, declaró que cree que «todos tenemos responsabilidades de una u otra índole y todos debemos asumirlas» y a la cuestión de si también Solchaga, respondió que «cuando digo todos digo yo también».

En Zaragoza, el presidente del Ejecutivo aragonés, José Marco, vinculado al guerrismo, afirmó que el escándalo sobre una presunta cuenta de dinero «negro» del ex gobernador del Banco de España no afecta «en

ningún caso» al presidente del Gobierno, Felipe González, aunque sí a «algún responsable político» del entorno de Carlos Solchaga. En declaraciones a Radio Nacional, el portavoz de CiU, Miguel Roca, pidió a Felipe González, que dé la cara para explicar el caso Rubio.

Desde Vigo, el coordinador general de IU, Julio Anguita, se mostró ayer escéptico ante la política contra la corrupción desarrollada por el Gobierno, y dijo que «no creo que se llegue hasta el fondo».

En la «Cadena Ser», el reelegido presidente de la CEOE, José María Cuevas, afirmó que el deterioro social y moral condiciona a la economía española.

Parrondo: «Es evidente que los escándalos políticos afectan a los contribuyentes»

□ El subdirector general de Impuestos sobre la Renta de Personas Físicas (IRPF) del Ministerio de Economía y Hacienda, Jaime Parrondo, consideró ayer en Zaragoza que es «evidente» que los escándalos políticos y las denuncias sobre supuestas prácticas de corrupción afectan el ánimo de los contribuyentes.

Jaime Parrondo, quien pronunció ayer en Zaragoza una conferencia sobre «Las novedades para 1994 en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas», advirtió que desde su cargo de subdirector del IRPF «no me atrevo a valorar el grado de escándalo ni el número de esos supuestos».

Estimó que ello «afecta, importa y lleva a los contribuyentes a una situación de desilusión», aunque aseguró

que desde el Ministerio de Economía y Hacienda se lucha «con todas las armas de las que legalmente disponemos», para intentar erradicar ese tipo de actuaciones.

Sobre la campaña de recaudación del IRPF que se inicia el próximo día 1 de mayo, auguró que la recaudación podría aumentar ligeramente desde el punto de vista nominal, aunque señaló que las novedades que se introducen no son tan significativas como para que se produzcan grandes cambios.

Parrondo sí subrayó que el Impuesto se está haciendo «expansivo» y se está incrementando considerablemente el número de personas que están empezando a declarar este impuesto.

Por otra parte, el secretario general de Empleo, Marcos Peña, manifestó ayer a Efe

que se siente «indignado, como ciudadano» ante las presuntas irregularidades fiscales cometidas por el ex-gobernador del Banco de España, Mariano Rubio, y le recomendó, en tono irónico, que «rece».

Peña, que clausuró ayer unas jornadas sobre la Reforma del Mercado de Trabajo organizadas por el Centro Europeo para la Formación de Directores, lamentó que este tipo de escándalos «distrayan la atención» de los problemas reales que sufre la economía española, como el empleo.

Preguntado sobre cual debería ser la actuación de Mariano Rubio en este momento, el secretario general de Empleo se limitó a comentar «no lo sé... que rece».

Otro caso, el del «espionaje» en club de golf de Puerta de Hierro

□ El diputado de IU Antonio Romero pidió ayer la comparecencia ante el Congreso del ministro de Defensa, Julián García Vargas, para que informe de la supuesta utilización de fondos reservados para pagar el ingreso del director general del CESID, Emilio Alonso Manglano, y su familia en un club de golf.

Según publica ayer el diario «El Mundo», el CESID utilizó los fondos reservados para pagar la cuota de entrada de Manglano, su mujer y sus dos hijos en el Club de golf Puerta de Hierro, en Madrid, inscripción que costó 900.000 pesetas.

El diputado de IU dijo que el desvío de fondos reservados para ese fin constituye un abuso del que debe dar cuenta el titular de Defensa y subrayó la necesidad de que estos fondos no sean incontrolados y se utilicen para garantizar la seguridad del país.

Tras considerar que hay otras partidas en el Ministerio de Defensa para pagar una inscripción en un club de golf, Romero añadió que hay lugares más adecuados que unas instalaciones de ese tipo para que Manglano pueda encontrarse con «otros responsables del espionaje».

El parlamentario de IU hizo un juego de palabras para explicar su opinión ante este asunto: «Añadiría una sola vocal, la «o», al juego que se practica en el club en cuestión para definir lo que está sucediendo en España con los fondos reservados».

En este sentido, el ministro de Defensa, Julián García Vargas, aseguró ayer en Palma que la inscripción del director del Centro Superior de Información de la Defensa (CESID), Emilio Alonso Manglano, en el Club Puerta de Hierro no se ha realizado a título personal, sino que es de carácter institucional.

«Esa inscripción se hizo a título institucional para disponer de unas instalaciones adecuadas, discretas, que tiene que utilizar un centro como ese (CESID) para mantener allí (en el club) reuniones y contactos con personas que colaboran con el centro, vienen de otros servicios de inteligencia o mantienen una relación habitual con el CESID», indicó.

Vargas hizo estas manifestaciones en respuesta a una noticia publicada ayer por el diario El mundo, según la cual fondos del CESID fueron usados supuestamente para formalizar la inscripción de su director en ese club social, aclaró que él personalmente había comprobado esa inscripción y «creo que está bastante bien justificada; no hay ninguna duda respecto a eso».

Jiménez de Parga, propuesto para ser el Defensor del Pueblo

La comisión del Congreso-Senado rechazó el candidato del PP, Martín Pallín

□ MADRID/EFE.- La comisión Mixta Congreso-Senado del Defensor del Pueblo acordó ayer elevar a los plenos de ambas Cámaras la candidatura a esta institución de Manuel Jiménez de Parga, avalada por PSOE, CiU, IU, PNV, CC y grupo mixto, y rechazó la de José Antonio Martín Pallín, presentada por el PP.

La votación, por separado y secreta, de ambas candidaturas en el seno de la comisión, compuesta por 39 parlamentarios, registró 24 votos a favor, 14 en contra y una abstención para Jiménez de Parga, mientras que Martín Pallín obtuvo 14 votos a favor, 23 en contra y 2 abstenciones.

De esta forma, los plenos del Congreso y del Senado deberán votar sólo la candidatura del primero, que para ser elegido necesitará ineludiblemente el apoyo de los parlamentarios del PP al exigir la ley del Defensor del Pueblo que éste debe ser elegido por los tres quintos de la Cámara Baja (210 diputados) y de la Alta (154 senadores).

El portavoz del PP en la Comisión, el senador Balbino Bados, expresó su protesta en nombre de los catorce miembros de su grupo y dejó abierta la puerta a un recurso de amparo ante el Tribunal Constitucional por entender que las dos candidaturas deberían elevarse a los plenos de las Cortes Generales.

El presidente de la comisión, el socialista Alfonso Lazo, justificó el descarte de la propuesta del PP en un artículo de la Ley del Defensor del Pueblo en el que se especifica que los acuerdos en el seno de la comisión se tomarán por mayoría simple (más votos a favor que en contra).

Al ser la votación secreta, a requerimiento del PP, no es posible conocer la procedencia de las abstenciones imprevistas emitidas a las dos candidaturas.

Consultados por Efe, los tres



ARCHIVO

Manuel Jiménez de Parga, candidato a Defensor del Pueblo.

representantes de CiU, dos de IU, uno del PNV, otro de Coalición Canaria y otro del Grupo Mixto, negaron haber sido los autores de las abstenciones.

Varios miembros de estos grupos atribuyeron a algunos de los diecisiete parlamentarios socialistas de la comisión dichas abstenciones, a quienes, indicaron las fuentes, les debe de resultar muy difícil votar a favor de Jiménez de Parga y en contra de Martín Pallín.

En la presentación de la candidatura consensuada de Jiménez de Parga, el portavoz socialista, Francisco Valls, acusó al PP de ser el único responsable de que «la sociedad reproche la tardanza en la elección del Defensor del Pueblo», que está vacante desde hace más de un año.

Valls consideró que la presentación de una candidatura alternativa por parte del Grupo Popular sin consultar al resto de los grupos pretende obstaculizar y retrasar la cobertura de la vacante, aunque hizo un elogio de la figura de Martín Pallín y aseguró que al PSOE

le habría gustado que se le hubiera presentado este nombre con anterioridad.

El portavoz popular, en su intervención, leyó el curriculum vitae de Martín Pallín y destacó el respaldo que tiene esta candidatura por parte de diversas asociaciones pro Derechos Humanos y organizaciones humanitarias como Cáritas Española.

Jordi Casas, de CIU, resaltó que sólo la incompetencia de los parlamentarios ha provocado el gran retraso en la renovación de la institución que actualmente ocupa de forma interina Margarita Retuerto, mientras que Pedro Antonio Ríos, de IU, consideró que el PP hizo su propuesta para torpedear el consenso y recordó que en la pasada legislatura Izquierda Unida propuso a Martín Pallín. Por su parte, los representantes del PNV, Ricardo Sanz; de Coalición Canaria, Luis Mardones; y del Grupo Mixto, José María Mur (Partido Aragonés), subrayaron que habían reafirmado con su voto el acuerdo previo suscrito por la mayoría de los grupos.

El andalucista Miguel Calvo se niega a una operación que sirve de muleta al «felipismo»

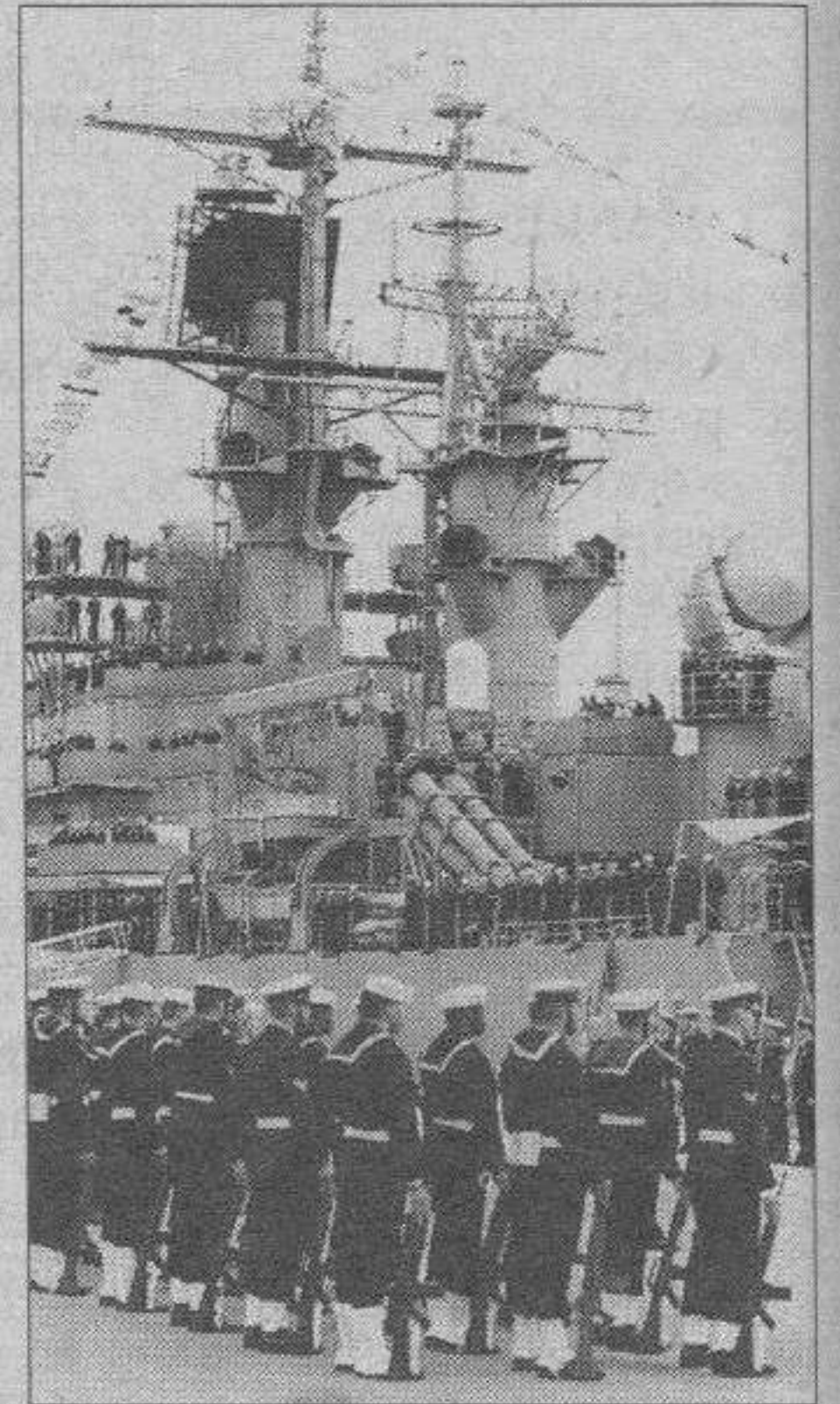
□ SEVILLA/EFE.- El andalucista Miguel Calvo, que dimitió el miércoles de todos sus cargos en el PA y abandonó su escaño en el Parlamento andaluz, justificó ayer esta decisión argumentando que se niega a participar en una operación cuya finalidad es «servir de muleta ortopédica al felipismo socialista», en alusión a la plataforma andalucista.

Calvo dijo en conferencia de prensa que no está dispuesto a «ir en el mismo barco con un candidato impresentable», en alusión al independiente Arturo Moya, candidato a la presidencia de la Junta por la plataforma Poder Andaluz, formada por el PA, el PAP e independientes.

El ministro de Defensa respalda las sanciones impuestas a 18 boinas verdes

□ PALMA /COLPISA.- El ministro de Defensa, Julián García Vargas, apoyó ayer en Palma de Mallorca la decisión del comandante en jefe de la zona militar de Baleares, Antoni Mir, de arrestar a los 18 soldados de la COE que se escaparon para denunciar los presuntos malos tratos a los que habían sido sometidos por parte de sus mandos.

El ministro, que asistió al relevo de mando de la Fuerza Naval de la OTAN en el Atlántico (STANAVFORLANT), celebrada ayer en Palma, calificó a Antoni Mir de «persona muy razonable», y destacó que las condenas a los 18 boinas verdes las ha dictado de una manera ponderada y lo fueron por abandonar su unidad.



OSCAR PIPKIN/EFE

Relevo marino

El Ministerio de Justicia no recogerá las sugerencias del CGPJ en la Ley del Jurado

□ MADRID/EFE.- El Ministerio de Justicia mejorará el «estilo» del anteproyecto de Ley del Jurado, pero no recogerá las sugerencias del Consejo General del Poder Judicial ni de la Fiscalía General del Estado.

Tanto el CGPJ como la Fiscalía se habían pronunciado a favor de introducir modificaciones en el texto del Ministerio de Justicia, como las referentes a que los miembros del jurado queden aislados de la prensa y que se incluyan los delitos contra la libertad sexual y ecológicos.



D.MONDELO/EFE

González con el presidente de Canarias, Manuel Hermoso.

El presidente autónomo de Canarias plantea a González mejoras para el archipiélago

□ MADRID/EFE.- El jefe del Ejecutivo canario, Manuel Hermoso, planteó ayer al Presidente del Gobierno, Felipe González, la necesidad de mejorar la futura ley de aspectos económicos del Régimen Económico y Fiscal (REF) de Canarias en cuestiones como la Zona Especial y un plan de empleo específico para las islas.

Hermoso aseguró que el presidente se había comprometido a que la ley económica «acabe rápida y favorablemente» su tramitación en las Cortes, y se había mostrado interesado en conocer a fondo el plan de choque que en materia de empleo se plantea Canarias, para estudiar las ayudas estatales y comunitarias que se pueden conseguir.

Para Abel Matutes, la política y la economía española están estancadas por desconfianza

□ MADRID/EFE.- El comisario europeo Abel Matutes afirmó ayer que «la política y la economía española están atascadas» porque la sociedad ha adoptado una postura de «desconfianza e indiferencia» hacia la clase política.

Matutes, quien pronunció una conferencia sobre «España y la Unión Europea» en el primer master europeo de comunicación de la Facultad de Ciencias de la Información de la universidad Complutense, señaló que España tiene que reaccionar ya que esta situación «no es inevitable».

El candidato del PP al Par-

lamento Europeo dijo que «el único pasaporte válido para circular por Europa es la competitividad porque nos garantiza un crecimiento económico sólido, capaz de atender las demandas sociales».

Según Matutes, para alcanzar la competitividad es «imprescindible» fomentar el espíritu de empresa frente a la cultura de la subvención, «síndrome, ésta última, que hay que desterrar porque está anestesiando los reflejos de regiones enteras de España para romper el círculo vicioso del paro y de la decadencia».

Abogó por un papel activo

de la universidad para conseguir ese propósito ya que, agregó, debe lograr junto con la Empresa la «sinergia perfecta», capaz de asegurar por un lado la vivificación de la universidad y por otro la competitividad empresarial.

Asimismo, consideró «imprescindible» que el Estado sienta las bases necesarias para paliar el déficit de «nuestra competitividad» frente al resto de los Estados miembros de la Unión Europea ya que, añadió, el mercado único, lejos de suprimir las ventajas comparativas, las está acrecentando.

La ONU protegerá a los «cascos azules» en Bosnia-Herzegovina

□ MADRID/EFE.- El secretario general de la ONU, Butros Gali, advirtió que no dudará en volver a pedir apoyo aéreo a las fuerzas de la OTAN si pelagra la seguridad de los «cascos azules» en la antigua Yugoslavia.

En una rueda de prensa junto al ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, Gali dijo que la Resolución 836 del Consejo de Seguridad autoriza al secretario general -o en su nombre a su enviado especial para la antigua Yugoslavia, Yasushi Akashi- a pedir a la OTAN protección aérea.

«Tenemos la responsabilidad de proteger la seguridad de las fuerzas de paz de la ONU en la antigua Yugoslavia y no dudaremos en pedir apoyo aéreo en caso de que la seguridad de nuestras tropas, incluidas las españolas, estén en peligro» manifestó Gali, quien subrayó que esto «no va a favor ni en contra de ninguna» de las partes en conflicto.

Recordó que la 836 fue aprobada por unanimidad de todos los miembros del Consejo de Seguridad y que se habló de la posibilidad de utilizar la fuerza aérea para proteger a la población de Gorazde, «lo que sucedió 24 horas más tarde», y destacó que estas iniciativas «van en favor de la paz».

El conflicto en Ruanda también estuvo en las conversaciones de Solana con Gali, quien se limitó a indicar que confía en que las Naciones Unidas sean capaces de frenar el deterioro de la situación.

Solana aseguró que el secretario general presentará un informe con las iniciativas posibles y añadió que «de momento no está en los planes de España enviar tropas a Ruanda en misión de paz».

Sobre el proceso de paz para el Sáhara, Butros Gali se limitó a recordar que el informe presentado por el anterior secretario general, Javier Pérez de Cuéllar, sobre los pasos para el referéndum de autodeterminación, «fue avalado por muchas resoluciones posteriores y es, por tanto, vinculante».

Además, Gali subrayó que las dos partes aceptaron este plan, con divergencias de detalle en cuanto a su aplicación, y concluyó que confía en que se alcance una solución pacífica y el referéndum sea posible.

Sobre este asunto, Solana recordó que España apoya al secretario general y al Consejo de Seguridad.

Al inicio de la breve comparecencia de Solana y Gali en el Palacio de Viana, el secretario general agradeció a España su hospitalidad y su «activo» papel en el seno de las Naciones Unidas, tanto en las operaciones de paz como en el sistema diplomático.

En la conversación entre ambos se habló de «cómo puede España tener una mayor actividad en la ONU» y de la preparación de las cumbres de este año en Copenhague.

Al término de la reunión de trabajo se constituyó el Comité Nacional Español sobre el cincuentenario de las Naciones Unidas.

Butros Gali agradeció la hospitalidad de España y su papel en Naciones Unidas



GARCIA CAMPOS/EFE

Javier Solana saluda al secretario general de las Naciones Unidas, Butros Gali.

GANADERO DE BURGOS y provincia

CAMPAÑA OVINO-CAPRINO

EL SANTANDER LE REGALA LAS VACUNAS* DE SU REBAÑO

Nuestros expertos le asesoran para cumplimentar la solicitud de las primas. Domiciliando los pagos en el BANCO SANTANDER le regalamos vacunas y otros tratamientos. Consúltenos.



Banco Santander

* Vacunas, tratamientos antiparasitarios y otros.

SUCURSALES EN BURGOS Y PROVINCIA

Burgos
Aranda de Duero
Briviesca

Lerma
Espinosa de los Monteros
Hontoria del Pinar

Quintanar de la Sierra
Salas de los Infantes
Villarcayo

Medina de Pomar
Miranda de Ebro
Roa de Duero

El Índice de Precios al Consumo subió un 0,3 por ciento en Marzo

La inflación interanual se mantiene en el 5% por tercer mes consecutivo

□ MADRID/EFE.- La inflación interanual se mantuvo en marzo por tercer mes consecutivo en el 5 por ciento, un punto por encima de la registrada hace un año, y a 1,5 puntos del objetivo oficial para el conjunto del ejercicio (3,5 por ciento), según datos del Instituto Nacional de Estadística.

El IPC creció en marzo pasado un 0,3 por ciento, una décima menos que en igual mes del ejercicio anterior, con lo que la tasa acumulada del primer trimestre es de 1,4 puntos, frente al 1,3 por ciento en el que se situaba hace un año.

La inflación subyacente (IPC sin energía y sin alimentos frescos) se mantiene en tasa interanual en el 4,9 por ciento, después de subir medio punto en marzo y situarse en el 1,8 por ciento en el primer trimestre de 1994.

La mayor subida de precios correspondió el mes pasado al grupo de varios (9 décimas), en el que se incluye la hostelería y el turismo, donde la inflación subió un 1 por ciento, y otros bienes y servicios, que aumentaron 0,8 puntos.

La medicina subió un 0,7 por ciento, principalmente por el alza registrada en los servicios médicos, donde se produjo un aumento de 1 punto.

Los artículos de menaje subieron un 0,4 por ciento, mientras que con aumentos por debajo de la media se situaron vestido, vivienda, transporte y cultura, todos ellos con incrementos de precios de dos décimas.

La alimentación fue el grupo menos inflacionista, con una subida de un 0,1 por ciento, debido a la bajada de 2,9 puntos en los precios del pescado y otras menores en la carne de ave (-0,7 por ciento), hortalizas frescas (-0,5), carne de ovino y bebidas no alcohólicas (-0,2) y carne de vacuno (-0,1).

Las mayores subidas correspondieron a la patata, con un

5,3 por ciento, el aceite, con un 3,4, y las frutas frescas, con un 1,4 por ciento.

Los alimentos sujetos a elaboración experimentaron una subida de precios del 0,3 por ciento, que contrasta con la bajada de 0,2 puntos correspondiente a los productos frescos.

Los servicios sin alquileres aumentaron en marzo un 0,7 por ciento, más del doble de la media, con lo que en los tres primeros meses elevan su crecimiento al 2 por ciento.

Por Comunidades Autónomas, los mayores aumentos fueron para Extremadura, 0,6 por ciento, y Galicia, 0,5, seguidas por Aragón, Baleares, Canarias, Cantabria, Madrid y Navarra, donde la inflación subió un 0,4 por ciento.

En la media nacional del 0,3 por ciento se situaron Asturias, Castilla-La Mancha, Cataluña, Valencia, Murcia y País Vasco; y por debajo de esta tasa Andalucía, Castilla-Léon y La Rioja, con un 0,2 por ciento de aumento.

EN BURGOS, LOS PRECIOS NO REGISTRARON VARIACION

Lérida fue la única provincia en la que bajaron los precios el pasado mes de marzo y Badajoz fue la más inflacionista, según los datos del Índice de Precios al Consumo (IPC) facilitados ayer por el Instituto Nacional de Estadística (INE).

De acuerdo con estos datos, de las 52 provincias españolas, 48 experimentaron subidas del IPC, sólo una bajó y otras tres -Burgos, Granada y Guadalajara- no registraron variación

alguna.

De las que subieron, 15 lo hicieron en la misma medida que la media nacional (0,3), 10 se situaron por debajo de esa cifra y las restantes 23 por encima.

La más inflacionista fue Badajoz, con un 0,7 por ciento de subida en marzo, por delante de La Coruña, Huesca y Ceuta, las tres con un 0,6 por ciento, y Palencia, Pontevedra, Soria y Teruel, con un 0,5 por ciento.

Además de Lérida, que bajó un 0,4 por ciento, y las tres que no sufrieron variación alguna, las menos inflacionistas el pasado mes fueron Avila, con 0,1 por ciento, y Alava, Jaén, Málaga, La Rioja, Sevilla, Tarragona, Valencia, Valladolid y Zamora, con un alza del 0,2 por ciento.

En los tres primeros meses de año, las que experimentaron mayor aumento fueron Badajoz y Málaga, con un 2,0 por ciento, y la que menos Lérida, con un 0,3.

El mayor IPC interanual (últimos doce meses) correspondió a Huesca, con un 6,8 por ciento, y el menor a Las Palmas, con un 3,8.

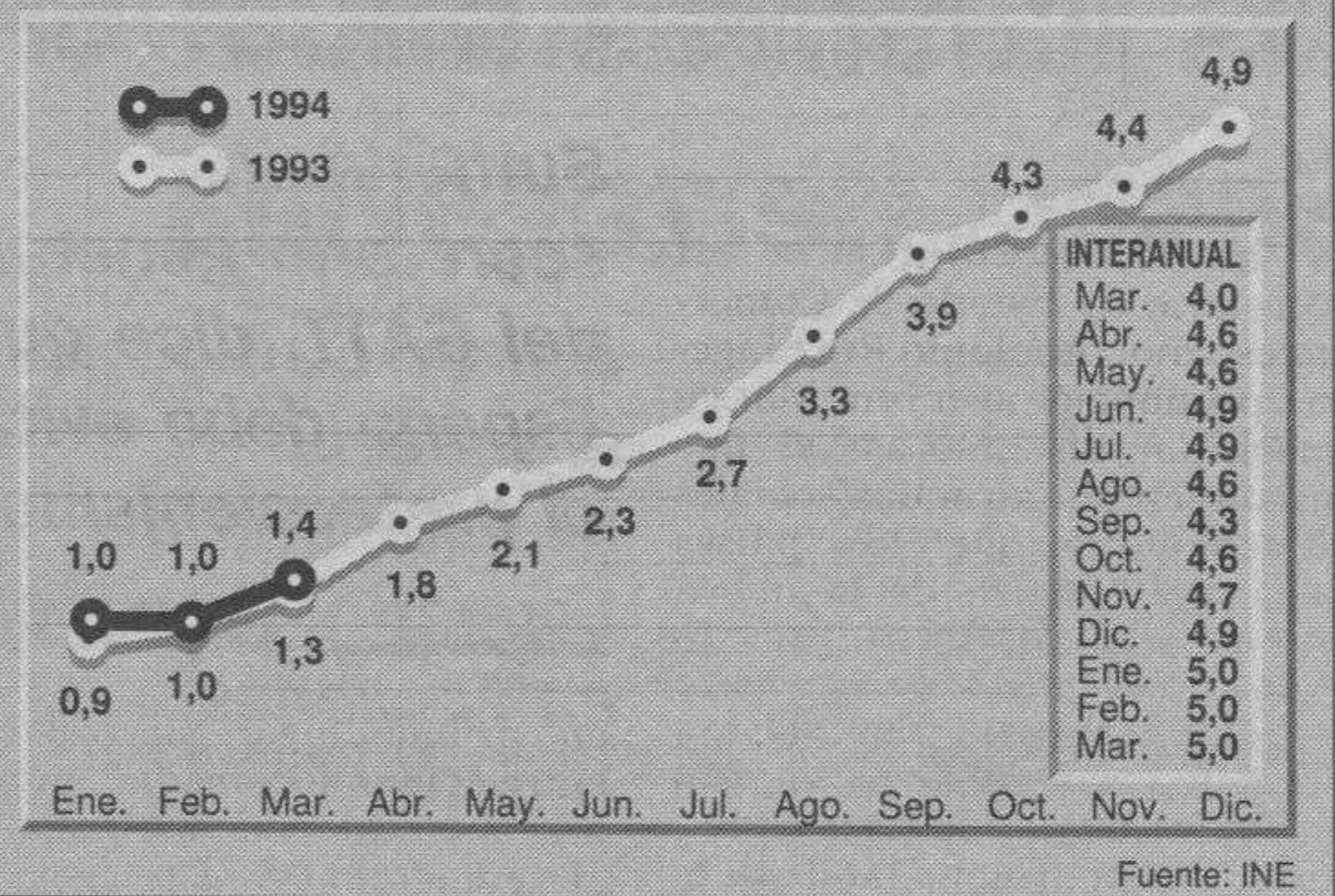
LOS SINDICATOS DUDAN

Los sindicatos UGT y CC.OO. pusieron ayer en duda la consecución del objetivo oficial del 3,5 por ciento de inflación para este año, tras la resistencia mostrada por los precios a bajar en el primer trimestre, mientras que la patronal CEOE insiste en que es posible lograrlo.

UGT afirmó en un comunicado que la tasa del 5 por ciento, en que se encuentra la inflación interanual desde enero pasado de manera invariable, es demasiado elevada para conseguir el objetivo del Gobierno y reclamó al Ejecutivo un cambio hacia una política económica más expansiva, con una reforma del sector servicios y una política industrial activa.

Este sindicato califica de

EL IPC EN MARZO: +0,3%



GRAFIA

EL IPC POR SECTORES*



GRAFIA

PULSO ECONOMICO

La inflación, estancada

PRIMO GONZALEZ

de reducir la tasa de inflación por debajo del 5 o incluso del 4 por ciento ha quedado desgraciadamente malograda. El Gobierno tiene como objetivo para este año un 3,5 por ciento. La tarea empieza a revelarse algo complicada a la vista de lo sucedido en los tres primeros meses del año, una fase en la que la economía parece estar dando muestras de lenta salida del bache recesivo por el que ha atravesado a lo largo del año pasado.

Las tensiones de precios que se están viendo en estos últimos meses, en especial durante el de marzo, tienen

bastante relación no sólo con los alimentos, que este año no están permitiendo una moderación artificial de la tasa global de inflación, como sucedió el pasado año, sino con los precios de algunos servicios relacionados con actividades que están mostrando un mayor dinamismo, como las del sector turístico. En marzo ha coincidido la Semana Santa este año, lo que ha posibilitado una mejora estacional del empleo y de reducción del paro y posiblemente también un aprovechamiento de la oportunidad por parte del sector turístico y hotelero para subir precios, a pesar de las reiteradas afirmaciones de que los precios turísticos este año habían bajado.

Serán cálculos realizados en función del valor de la divisa española frente a otras monedas fuertes, en cuyo caso cabe explicarse que se hayan producido reducciones de precios de más del 10 por ciento. Pero no en pesetas homogéneas. Lo cierto es que en el sector del turismo, de la restauración y del ocio es en donde empiezan a notarse algunas presiones alcistas de los precios más intensas que en meses anteriores.

Estos signos son los que deben constituir un serio motivo de preocupación, ya que si en la fase recesiva la economía se ha mantenido en tasas de inflación inferiores al 5 por ciento, ahora en que por fortuna la economía parece iniciar un ligero despegue, los riesgos de aceleración en los incrementos de precios son bastante superiores.

O lo van a ser en los meses venideros. Cuando mayor sea el dinamismo de la demanda interna, y mientras la oferta no crezca en proporciones similares, mayor será la presión sobre los precios.

Este es, en suma, un momento bastante delicado para la vigilancia estricta de los aumentos de precios, ya que salir de la crisis económica, promoviendo un incremento en la demanda interna y, simultáneamente, buscando una gradual reducción de la tasa de inflación, es un intento que, a nadie se le oculta, va a ser bastante complicado. El reforzamiento de las cauteles, promoviendo una moderación de aumentos de costes muy estricta, se hace en estos momentos especialmente necesario.

El representante español insiste en las garantías sociales en la OMC

□ **MARRAQUECH/EFE.**— El secretario de Estado de Comercio español, Apolonio Ruiz Ligerero, pronunció ayer en Marrakech un discurso en el que insistió en las garantías sociales y ecológicas que los países deben dar dentro de la nueva Organización Mundial del Comercio (OMC).

La OMC verá la luz en Marrakech, donde se reúnen los representantes de 120 países para firmar el acta final de la última etapa negociadora del Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio (GATT).

Ruiz Ligerero se expresaba en nombre de España dentro de este foro de Marrakech que concluirá sus sesiones hoy, viernes, con la firma de los acuerdos de la Ronda Uruguay.

«El acuerdo conseguido cumple las condiciones de globalidad y equilibrio que permiten considerarlo un éxito», declaró, pero «ello no debe hacernos olvidar que existen cuestiones relacionadas con el comercio que preocupan mucho a la opinión pública».

El representante español citó

Sutherland, secretario general del GATT, dice que España debe evitar el proteccionismo

en primer lugar «la relación entre comercio y medio ambiente», recordó «el vínculo entre el comercio y los aspectos monetarios», y añadió que «la necesidad de coherencia en la formulación de la política económica en lo referente al logro de una mayor estabilidad de los tipos de cambio».

Antes de su discurso, Ruiz Ligerero hizo unas breves declaraciones a la prensa española en las que destacó que la creación de la OMC supone «la apertura de nuestro mercado, pero también la apertura de grandes mercados exteriores».

«Los empresarios españoles deben tener en cuenta ambos factores», agregó, e indicó que, en definitiva, «las empresas españolas lo que deberán poner

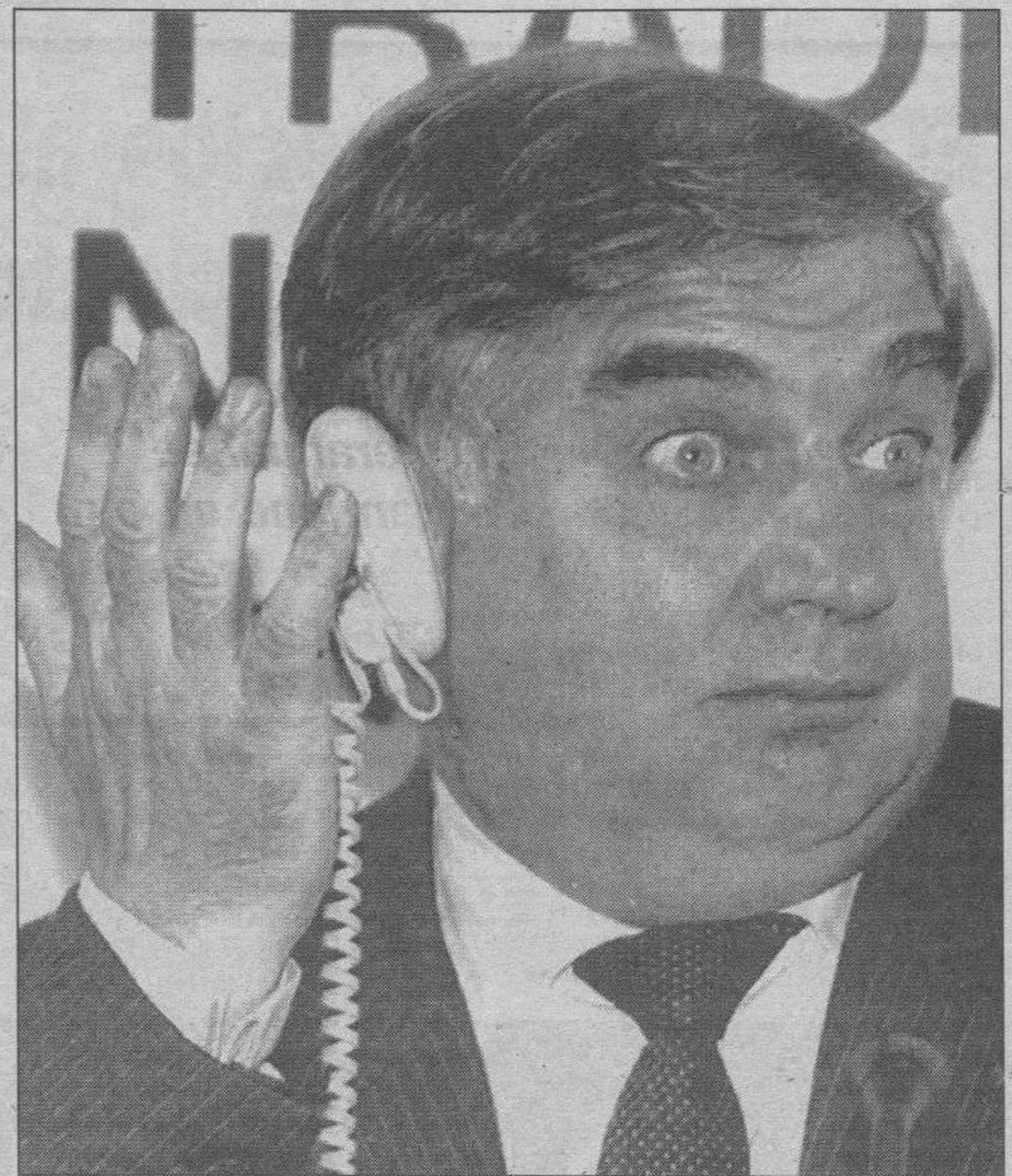
de nuevo a prueba es su competitividad».

OPINION DE SUTHERLAND

Pese al aumento del paro, España debe evitar la tentación proteccionista que sufren todos los países europeos con alto índice de desempleo, recomendó ayer, jueves, el secretario general del GATT (Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio), Sutherland.

En entrevista a Efe, Sutherland subrayó el «activo papel» desempeñado por España en las negociaciones del GATT que hoy, viernes, desembocarán en la firma, en Marrakech, de los acuerdos que darán luz a la creación por más de 120 países de la Organización Mundial del Comercio (OMC), que liberalizará los intercambios comerciales internacionales.

«Los países europeos, sobre todo los que tienen un alto índice de desempleo, y España en particular, están sometidos actualmente a la tentación de medidas proteccionistas, como respuesta al paro», reconoció el



JEAN LECUYER/REUTER

Peter Sutherland, secretario general del GATT.

secretario general del GATT, quien afirmó que «la solución es precisamente la contraria».

«Cada nuevo empleo que se ha creado en Europa en los últi-

mos cinco años se ha logrado por medio de la exportación, y si se quiere crear empleo, lo que no se debe hacer es cerrar la economía», dijo.

El alcalde de La Coruña dice que «en el INI hay quien cobra por tocarse las narices»

Para Vázquez, la obligación de los gestores de Santa Bárbara es buscar soluciones

□ **LA CORUÑA/EFE.**— El alcalde de La Coruña, el socialista Francisco Vázquez, manifestó ayer respecto a los directivos de Santa Bárbara que «en el INI hay gente que cobra sueldos del erario público por tocarse las narices en sus despachos».

Francisco Vázquez, quien mantuvo ayer una reunión de trabajo con el comité de empresa de la fábrica de armas de La Coruña, manifestó en rueda de prensa que «la obligación de los gestores del INI y de Santa Bárbara es buscar una solución que garantice la continuidad de la empresa».

Criticó la decisión del INI de cerrar cinco factorías de Santa Bárbara, entre ellas la de La Coruña, y dijo que considera «inaceptable» el cierre de la fábrica de armas de esta ciudad, en cuyas instalaciones trabajan 294 empleados.

Vázquez indicó que la intención de trasladar la maquinaria de la fábrica de armas de La Coruña a la factoría que Santa Bárbara tiene en la localidad asturiana de Trubia supondría una «discriminación».

El alcalde de La Coruña dijo que «puede haber industrias que tengan que adaptarse, lo que exige esfuerzo, inversión e imaginación, pero lo que no cabe es que una actividad de La Coruña se cierre para llevarla a otro sitio».

Vázquez recordó que con

esta medida «se margina a una ciudad y a una región que ya están muy castigadas por decisiones de este tipo».

El primer mandatario coruñés anunció que solicitará una entrevista con el ministro de Industria para analizar posibles alternativas al cierre de la fábrica de armas coruñesa y destacó que «se trata de una empresa fundamental para el tejido industrial español, e indispensable para asegurar la soberanía del país».

Vázquez advirtió que el Ayuntamiento no permitirá que los 200.000 metros cuadrados de terreno que ocupa la factoría, sean objeto de ningún tipo de operación especulativa y recordó que, como «fueron expropiados para levantar en ellos la factoría, pasarán a ser propiedad municipal si la fábrica de armas cesa su actividad».

En este sentido, técnicos municipales trabajan desde hace días recopilando documentación registrada entre los años 1957 y 1953 que demuestra, según Vázquez, la propiedad municipal de esos terrenos.

Vázquez anunció también que asistirá a la manifestación que los trabajadores de la fábrica de armas de La Coruña convocaron para el próximo domingo en esta ciudad en contra del cierre de la factoría.

El presidente de CC.OO., Marcelino Camacho, se solidarizó ayer en Granada con los trabajadores de Santa Bárbara, y acusó a los socialistas de ser «incapaces de diseñar una política de fomento de empleo».

Camacho dijo a los periodistas que «es posible salir de la crisis aumentando la productividad».

VEN Y PRUEBA TWINGO.

AUTOVICAN TE INVITA A VISITAR EL CENTRO DE PRUEBAS TWINGO EN
AVDA. REYES CATOLICOS, 1 (JUNTO PZA. ESPAÑA)
DURANTE LOS DÍAS 15, 16 DE 10,30 A 14,00 H Y DE 16,30 A 19,00 H
Y EL 17 DE ABRIL DE 10,30 A 14,00 H
VEN CON TU CARNET DE CONDUCIR, O LLAMA AL TELEFONO 48 43 04.

TWINGO

RENAULT

PON A PRUEBA TU IMAGINACIÓN.

Detenido un hombre de 67 años autor del incendio del macizo del Garraf

□ **BARCELONA/EFE.**—La Guardia Civil ha detenido a un hombre de 67 años como presunto autor del primer foco de los dos que originaron el incendio del macizo del Garraf, donde durante tres días se han calcinado 4.867 hectáreas.

Según informó el Gobierno Civil de Barcelona, el detenido es José P.R., y tiene una barraca situada en el paraje del Pou de la Vinya, en el término municipal de Olivella, donde se localizó el primer foco del gran incendio que destruyó la mitad del parque natural del Garraf.

Según las mismas fuentes, especialistas de la Guardia Civil han determinado que el detenido fue supuestamente el causante por una negligencia del foco primario del incendio al quemar unos rastrojos y matorrales a unos 50 metros de su barraca.

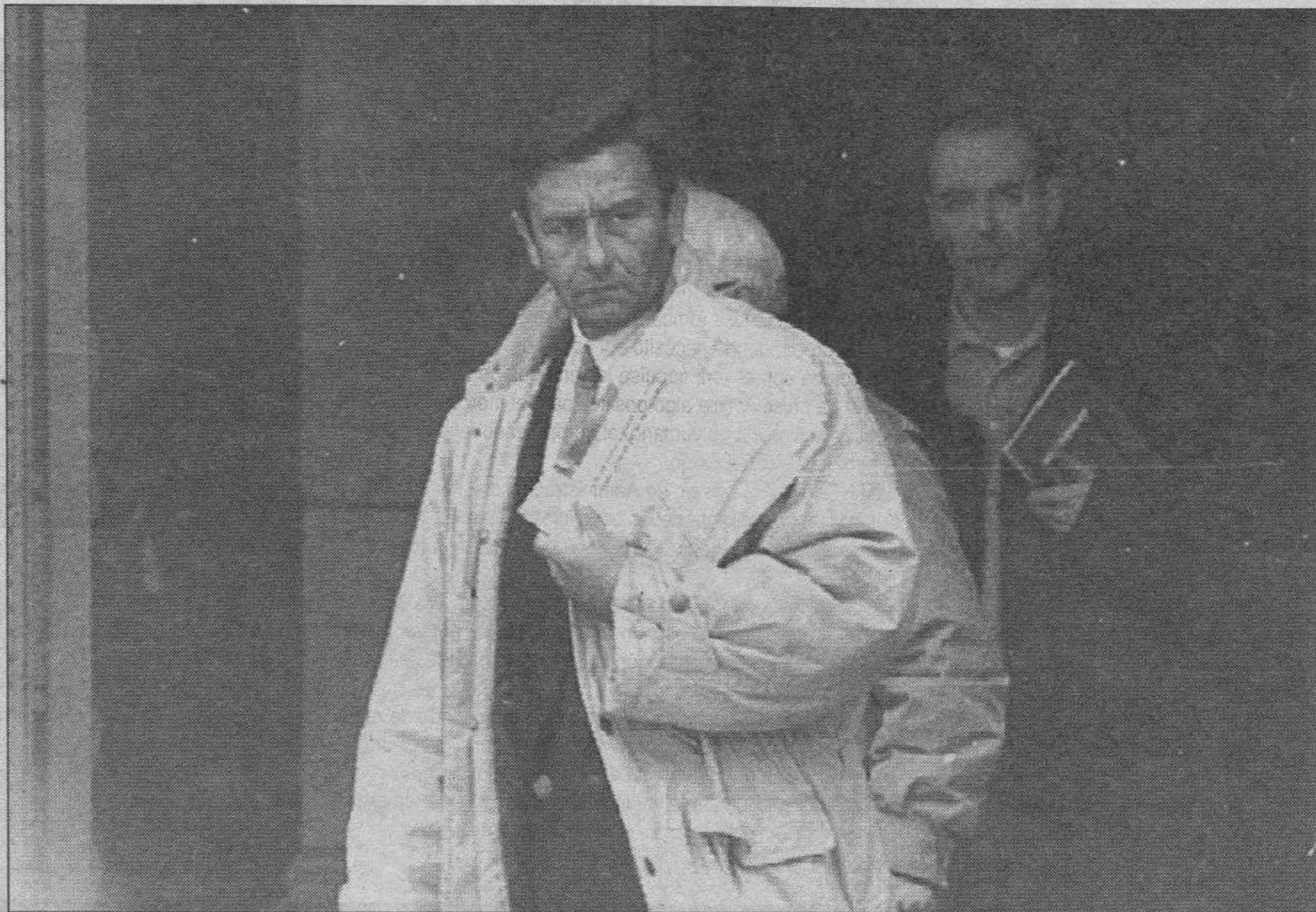
El detenido, cuya profesión se desconoce aunque, al parecer, no tenía ninguna ocupación, ha sido puesto a disposición del juzgado de instrucción de Vilanova i la Geltrú (Barcelona) acusado de un presunto delito de imprudencia temeraria con resultado de incendio.

Esta es la segunda detención que la Guardia Civil practica en relación con los numerosos incendios declarados durante los últimos días en Catalunya.

El pasado fin de semana, agentes del instituto armado ya detuvieron a tres jóvenes vecinos de las poblaciones barcelonesas de Cornellá y Esplugues de Llobregat como presuntos autores del incendio que se declaró el domingo en una urbanización de Cunit (Tarragona).

Entretanto, un total de 13 vehículos de los Bomberos de la Generalitat trabajan en la extinción de un incendio iniciado la pasada madrugada en una zona forestal de Ulldecona (Tarragona), informaron fuentes de los Bomberos de la Generalitat.

Al parecer se trata de un incendio reproducido a partir de un fuego que ya había sido apagado y está afectando a una zona de aulagas mientras avanza hacia un área de pinos.



El comandante de la Guardia Civil Juan Miguel Castañeda que investigó la red de corrupción. EFE

La fiscal lamenta no haber destapado la red de corrupción de Guipúzcoa

El informe sobre las FSE fracasó por la «oportuna» filtración de las investigaciones

□ **SAN SEBASTIAN/EFE.**—La fiscal antidroga de San Sebastián, Isabel Rodríguez, lamentó ayer no haber podido destapar toda la red de corrupción de las Fuerzas de Seguridad del Estado en Guipúzcoa, de la cual sólo «se ha podido salvar» la acusación contra dos personas por haber sobornado a miembros de la Guardia Civil en esta provincia.

Isabel Rodríguez presentó sus conclusiones definitivas en la última jornada del juicio celebrado en la Audiencia de San Sebastián por cohecho contra el cabo de la guardia civil Enrique Dorado Villalobos y el responsable de seguridad de la discoteca «Ku», Pedro Luis Miguélez, presuntos miembros de una red de contrabando dirigida por el industrial hostelero, José Antonio Santamaría, asesinado por ETA en 1993.

La fiscal pidió para Dorado Villalobos cuatro años de prisión menor y siete de inhabilitación especial, mientras que para Miguélez, a quien calificó de «ayudante de Santamaría», solicitó 18 meses de cárcel.

«Esto es lo único que hemos podido salvar de una investiga-

ción que iba a ser mucho más amplia», dijo Isabel Rodríguez en referencia al informe redactado por el fiscal-jefe de San Sebastián, Luis Navajas, el cual se vio «abocado al fracaso» porque las investigaciones que contenía «fueron oportuna e interesadamente filtradas a la prensa».

El denominado «informe Navajas», que contenía, por una parte, investigaciones que dieron lugar a este juicio y, por otra, informaciones según las cuales otros miembros de la Guardia Civil estaban introducidos en redes de contrabando, quedó por lo tanto frustrado, según relató la fiscal, quien agregó que, de no haber sido así, «en el banquillo de los acusados hubiera habido mucha más gente, civiles y miembros de la Guardia Civil».

El ex-jugador de la Real Sociedad y co-propietario de «Ku», José Antonio Santamaría, hubiera sido acusado también en este juicio, en el cual se desveló que uno de sus socios en la red de contrabando era el narcotraficante gallego Luis Falcón, el cual fue detenido, juzgado y encarcelado en San Sebastián por la aprehensión de más de mil kilos de hachís.

La fiscal rechazó las afirmaciones del acusado Dorado Villalobos, quien sostuvo que el proceso contra él formaba parte de una campaña contra el coronel Enrique Rodríguez Galindo, máximo responsable de la Guardia Civil en la lucha antiterrorista en Euskadi.

Matizó que éste no es un juicio contra la Guardia Civil, sino contra «una persona que se ha dedicado a cometer actos delictivos durante el tiempo que estuvo en el País Vasco», en referencia al acusado, quien fue condenado por un robo a mano armada y torturar a un detenido. El abogado defensor de Villalobos, Joaquín Fernández, pidió la libre absolución de su cliente por la «falta absoluta de pruebas» contra él.

Niegan relación entre pesticida y muerte de joven de Algemesi

□ **MADRID/EFE.**—El director del Instituto Nacional de Toxicología, José Cabrera, manifestó ayer que no existe relación entre la muerte de la joven de Algemesi, cuyo cadáver fue encontrado junto a un campo de naranjos de Picassent, y el insecticida utilizado para fumigar estos cítricos.

El Instituto Nacional de Toxicología, según su director, emitirá dentro de quince días un informe dirigido al juez de Picassent, que instruye las diligencias por la muerte de esta joven, Rosa María Ibor, de 17 años.

El jefe de la Policía Local de Algemesi, Antonio Collado, había manifestado que «al parecer, los productos tóxicos que se utilizaron han sido los que le causaron la muerte por asfixia» a la joven. La fumigación de este tipo de cosechas, según Collado, debe estar «totalmente señalizada, y en este caso no hay constancia de que lo estuviera». Sin embargo, especialistas e investigadores sobre la utilización de plaguicidas en los cítricos han expresado también sus dudas sobre la posibilidad de que la ingestión de una naranja, tratada con un pesticida causara la muerte de esta joven.

El conseller de Agricultura, José María Coll, declaró ayer que «es absolutamente improbable que una persona muera por morder una naranja», porque para que un plaguicida haga efecto en el organismo sería necesario «haber bebido el equivalente a dos litros» del producto químico.

El ex-director y fundador del Instituto de Agroquímica y Tecnología de Alimentos, Eduardo Primo Yúfera, señaló, por su parte, que consideraba «muy improbable» que la muerte de la joven esté relacionada con la ingestión del pesticida.

El científico puso como ejemplo el plaguicida «Malatión», uno de los más empleados para combatir la mosca de la naranja, y señaló que se necesitaría 2.800 miligramos por kilo para provocar efectos mortales en una persona.

El ministerio público recurre ante el Supremo la sentencia que condenó a Rafael Medina

□ **SEVILLA/EFE.**—El ministerio fiscal ha decidido recurrir ante el Tribunal Supremo la sentencia que condenó a Rafael Medina, duque de Feria, a 18 años de cárcel por el rapto de una niña de cinco años, pena situada en casi la mitad de los 31 años que había solicitado el ministerio público.

El fiscal jefe de Sevilla, Alfredo Flores, dijo ayer que la fiscal Dolores Villalonga, encargada del caso, ultima estos días el texto del recurso que elevará al Fiscal General del Estado para que lo interponga en casación ante el Tribunal Supremo.

El escrito alega diversas

infracciones de ley para solicitar al Tribunal Supremo que eleve las penas impuestas a los cuatro acusados, y según Alfredo Flores hasta que el Fiscal General del Estado no acepte unas u otras razones no se sabrá a cual de los condenados afectará el recurso.

Rafael Medina fue condenado el pasado 25 de marzo por la Audiencia de Sevilla a seis años de cárcel por cada uno de los dos delitos de rapto de los que estaba acusado, tres años por un delito de corrupción de menores y otros tres por tráfico de drogas.

Las tres prostitutas procesa-

das en la misma causa fueron condenadas a seis años en el caso de Isabel Saltares, seis meses en el de Mercedes Almeida y cuatro meses para Sandra Alvarez, y los abogados de todas ellas han anunciado que no recurrirán el veredicto.

Por su parte, el letrado del duque de Feria, Francisco Bagna Bocanegra, recurrió esta semana la sentencia contra Rafael Medina porque entiende que la prueba de cargo se obtuvo de forma ilícita, por infracción del precepto constitucional, y por considerar que existió error en la apreciación de la prueba.

**MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA
DIRECCION PROVINCIAL DE BURGOS**

**ADMISION DE ALUMNOS PARA EL CURSO 1994/95 EN
CENTROS PUBLICOS Y CENTROS
PRIVADOS/CONCERTADOS**

— o o o —

Se abre el plazo para solicitar un puesto escolar en los Centros Públicos y Privados-Concertados de los siguientes niveles educativos: EDUCACION INFANTIL, EDUCACION PRIMARIA, EDUCACION SECUNDARIA, BACHILLERATO y FORMACION PROFESIONAL.

Plazo de presentación de solicitudes: Desde el **15 de abril** al **7 de mayo**.

Lugar de presentación de solicitudes: En el Centro en el que se solicita plaza o en la Dirección Provincial.

Cada solicitante presentará una única solicitud de admisión.

Las instancias se facilitan en el Colegio.

En los Colegios se facilita toda la información sobre el proceso de admisión.

El FPR rehúsa concertar un alto el fuego con el Ejército gubernamental ruandés

La ONU negocia una prórroga del ultimátum a fin de poder evacuar a los extranjeros

□ **NACIONES UNIDAS/EFE.**—El rebelde Frente Patriótico Ruandés (FPR) rehusó participar en las negociaciones que la ONU trataba de concertar con las fuerzas gubernamentales de Ruanda, dijo ayer un portavoz de la organización internacional.

El presidente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, el neozelandés Colin Keating, dijo anteanoche que el FPR y el gobierno interino de Ruanda habían aceptado reunirse bajo la mediación de la ONU para discutir un alto el fuego en la guerra civil que sufre ese país africano y que, según varios organismos humanitarios, causó unos 20.000 muertos en la última semana.

Sin embargo, las negociaciones «no tuvieron lugar», dijo el portavoz de la ONU, Joe Sills.

El Consejo de Seguridad tenía previsto discutir ayer las opciones sobre el futuro de la Misión de la ONU de Asistencia a Ruanda (UNAMIR), cuyas fuerzas se desplegaron el año pasado para supervisar el acuerdo de paz que debía poner fin a tres años de guerra civil entre el Gobierno y la guerrilla.

Las hostilidades se reanudaron hace una semana tras la muerte de los presidentes de Ruanda y Burundi, Juvenal Habyarimana y Cyprien Ntaryamira, respectivamente, en un atentado aéreo en el aeropuerto de Kigali.

Entre los efectivos de la UNAMIR hay unos cuatrocientos «casos azules» de Bélgica, ex potencia colonial de Ruanda, y el Gobierno belga ya anunció su decisión de sacar a sus efectivos, diez de los cuales murieron asesinados la semana pasada en Kigali.

La retirada de las tropas belgas se hará cuanto antes pero



Una mujer, aterrorizada, es rescatada por los paracaidistas belgas.

«de forma ordenada» e «intentará no trastornar» la situación de la UNAMIR, precisó Sills.

Representantes de las Naciones Unidas por otro lado negociaban ayer noche con el Ejército de Ruanda y con los guerrilleros del Frente Patriótico Ruandés una prórroga del ultimátum dado a las fuerzas belgas que vence a medianoche, a fin de poder evacuar a los extranjeros que aún siguen en el país.

Hasta el momento, se desconoce si las negociaciones han dado sus frutos porque las comunicaciones con Kigali, la capital ruandesa, están cortadas.

NEGOCIAN LA PRORROGA DEL ULTIMATUM

Si fructifican esas negociaciones y se consigue prorrogar 24 ó 48 horas el plazo, los dos aviones «Hércules» de la Fuerza Aérea Española llegados a Nairobi partirán hoy hacia Kigali para evacuar a los extranjeros.

La misión se plantea difícil porque, según informaciones

llegadas de Kigali durante la jornada, los enfrentamientos armados entre el Ejército y los guerrilleros han dañado las pistas del aeropuerto de la capital ruandesa.

Varias bombas y misiles han caído sobre ellas y abierto boquetes, lo que dificultará el aterrizaje y despegue de los aviones, aunque se desconoce aún con precisión el estado en el que se encuentran.

Si no fuera posible aterrizar en Kigali porque los beligerantes se nieguen a prorrogar el plazo del vencimiento del ultimátum o las pistas estén inutilizables, la alternativa para los aviones españoles será probablemente viajar a Bujumbura, capital de Burundi, donde al parecer se han congregado varias decenas de extranjeros huídos de Ruanda, entre ellos algunos españoles.

Por otro lado los soldados belgas rescataron ayer entre otros a once periodistas estadounidenses que habían quedado aislados en un hotel de Kigali. Los informadores habían

rechazado dos veces ser evacuados por las tropas belgas y francesas porque deseaban quedarse hasta el último momento.

Sin embargo, tras quedar aislados por los combates, los once periodistas solicitaron la evacuación, que fue realizada por los paracaidistas belgas enviados el pasado fin de semana a Ruanda.

El portavoz militar señaló que los combates entre el Ejército y los rebeldes del Frente Patriótico Ruandés (FPR) continúan en toda la capital y las bandas de saqueadores han reducido la seguridad «a niveles mínimos».

Varios destacamentos belgas, franceses e italianos continúan en Kigali y sus alrededores rescatando a ciudadanos extranjeros, que han quedado aislados.

Los paracaidistas belgas tuvieron que emplear un helicóptero para recoger a una religiosa en Rutoro, y varias de las columnas de evacuación fueron atacadas por francotiradores, aunque no hubo heridos.

Treinta españoles esperan todavía ser evacuados

□ Los catorce ciudadanos españoles evacuados de Ruanda que llegaron ayer a Madrid, Barcelona y Bilbao, coincidieron en relatar el horror que han vivido en un país en el que aún permanece una treintena de religiosos españoles a la espera de ser repatriados.

A estas personas se añaden doce que no quieren salir y ocho más que han utilizado distintas vías para salir del país y no han sido contabilizados aún por los servicios de evacuación internacionales y que, sumados a los 79 que ya han sido evacuados, forman la práctica totalidad de la colonia residente en aquel país, aproximadamente 135 ciudadanos.

La oficina de información de los Dominicanos de España informó que al menos ocho miembros de su congregación están en paradero desconocido y son vanas sus gestiones para averiguar su situación.

Por otro lado los diez «casos azules» belgas asesinados a sangre fría en Ruanda la pasada semana recibieron ayer un emotivo funeral al que se unió todo el país.

Los reyes Alberto y Paola saludaron durante casi una hora a los familiares de los paracaidistas, que formaban parte del contingente de 430 soldados belgas asignados a las fuerzas de la ONU en Ruanda.

Telegramas, llamadas tele-

fónicas y miles de banderas colgadas en ventanas y balcones de todo el país se sumaron a la ceremonia en el hospital militar de Neder-over-Hembeek.

El primer ministro, los cuatro vicejefes de Gobierno, el titular de Defensa y las principales autoridades militares, asistieron al emocionante acto.

Los soldados caídos pertenecían a la brigada de comandos paracaidistas, la unidad de élite del Ejército belga, y fueron asesinados el jueves de la semana pasada, cuando protegían la seguridad de la asesinada primera ministra, Agathe Uliwingiyimana.

Cuando las tropas de la

guardia presidencial acudieron a la residencia de la primera ministra, ésta huyó protegida por tres «casos azules» mientras que los demás cubrían su huída.

Uliwingiyimana y sus tres escoltas fueron asesinados poco después, mientras que el resto del grupo, rodeado, fue conminado a rendirse bajo la promesa de devolverles a su cuartel.

Los siete paracaidistas belgas solicitaron órdenes a sus mandos, que les aconsejaron obedecer a los soldados ruandeses. Una vez desarmados, los soldados fueron trasladados a un cuartel del Ejército ruandés, maltratados y asesinados a sangre fría.

Dos F-15 de EE.UU. derriban dos helicópteros propios en Irak

□ **WASHINGTON/EFE.**—La Casa Blanca calificó ayer como un «trágico error» el derribo de dos helicópteros de EEUU por parte de aviones norteamericanos en el norte de Irak y anunció una minuciosa investigación.

«Algo no funcionó bien», afirmó el jefe de la Junta de Estado Mayor de EEUU, John Shalikashvili, en una rueda de prensa para explicar el suceso, registrado hacia las 7:30 gmt en la zona de exclusión aérea del norte de Irak.

Dos aviones F-15 C derribaron con misiles a dos helicópteros Uh-60 Blackhawk al ser confundidos con aparatos iraquíes que podían estar sobrevolando la zona de exclusión aérea al norte del paralelo 36, impuesta hace tres años por la ONU, tras la Guerra del Golfo, para proteger a la minoría kurda.

Una veintena de personas resultaron muertas, entre ellas varios norteamericanos, tres turcos, dos ingleses y un francés, que viajaban a una localidad kurda en una misión de asistencia.

Según un comunicado del Pentágono, tanto los aviones atacantes como los helicópteros atacados participaban en la misma operación, «Provide Comfort» (Proporcionar Asistencia), destinada a ayudar a refugiados kurdos en el norte de Irak.

En los helicópteros viajaban miembros de un equipo del «centro de coordinación militar» establecido dentro de esa operación, creada por EEUU, Francia y Gran Bretaña para asistir a los refugiados turcos.

Al parecer, los pilotos de los «casos» norteamericanos confundieron a los helicópteros como aparatos «Hind» iraquíes, fabricados por la Unión Soviética hace más de treinta años y de unas medidas similares a los «Blackhawk» estadounidenses.

El Presidente de EEUU, Bill Clinton, calificó el suceso como un «terrible error» y expresó su «profundo pesar», especialmente porque quienes murieron intentaban «salvar las vidas de otros».

Clinton anunció una amplia investigación para establecer tres puntos: por qué los aviones dispararon tan rápidamente, la posible negligencia en la acción de los pilotos y, finalmente, la naturaleza del viaje y el trayecto de los dos helicópteros.

El secretario de Defensa norteamericano, William Perry, y Shalikashvili, asumieron inmediatamente la responsabilidad de lo que calificaron como un «trágico error».

En principio, los pilotos norteamericanos tienen la capacidad de disparar cuando han comprobado con certeza la identidad de los aparatos, para lo cual pueden contar con la ayuda de los aviones AWACS que sobrevuelan la zona.



AP

Un soldado francés vigila a través de un rifle de alto poder la presencia de francotiradores.

Se multiplican los incidentes entre los serbios y los «cascos azules»

El número de soldados de UNPROFOR retenidos asciende a 155

□ **SARAJEVO/AFP.**—La situación continuó deteriorándose el jueves en Bosnia, donde las fuerzas serbo-bosnias bombardearon el aeropuerto y la ciudad de Tuzla (Noreste del país) y multiplicaron los incidentes con los cascos azules, de los cuales ahora hay 155 retenidos.

El secretario general de la ONU, Butros Butros Gali, advirtió el jueves en Madrid a los serbios que «no dudaría» a recurrir de nuevo a la fuerza aérea de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) si la seguridad de los cascos azules estuviera en peligro.

La OTAN lanzó dos ataques aéreos, el domingo y el lunes, contra posiciones serbias en el enclave musulmán de Gorazde (Bosnia oriental), bombardeada por los serbios, que ponían en peligro la vida del personal de la ONU.

En Gorazde, tres niños murieron y otros tres resultaron heridos por un disparo de artillería serbia el jueves, indicó un portavoz del Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) en Sarajevo, Kris Janovski.

Esta información fue confirmada por la Fuerza de Protección de Naciones Unidas (FUPRONU) en Sarajevo. Según Radio Sarajevo, dos mujeres también murieron en otros bombardeos serbios que alcanzaron la ciudad y sus alrededores.

Por su parte, el presidente norteamericano Bill Clinton pidió este jueves a los serbo-bosnios que no vieran en las tropas de la ONU a «combatientes enemigos», pues sería «un error».

Con ello, Clinton reaccionaba a la información de que los serbios de Bosnia han concentrado fuerzas en torno a un almacén de armamento guardado por «cascos azules» franceses, cerca de Sarajevo.

«Los serbios cometerían un error si empiezan a tratar a las fuerzas de la ONU como a combatientes enemigos», afirmó el presidente en una breve conferencia de prensa en la Casa

Blanca.

Por otra parte, Bill Clinton recordó la noche del miércoles que las fuerzas armadas norteamericanas siguen preparadas para «responder a las peticiones de la ONU y de la OTAN» y a efectuar nuevos ataques aéreos en Bosnia «contra quienes violen» las resoluciones de la ONU.

CONCENTRACIONES ANTE LOS ALMACENES DE ARMAMENTO

En Bosnia, los serbo-bosnios concentraron el jueves fuerzas en el exterior de un almacén de armamento custodiado por «cascos» azules franceses cerca de Sarajevo, indicaron responsables de la administración norteamericana.

De todas formas, las fuerzas serbias no trataron de apoderarse del centro, donde fueron ubicadas piezas de artillería tras el ultimátum de la OTAN, en febrero, que exige la retirada o el reagrupamiento del armamento pesado serbio de Sarajevo.

Por otra parte, 17 «cascos azules», 14 de ellos canadienses armados, fueron detenidos por las fuerzas serbias la mañana del jueves en Cifluk (19 kilómetros al Noroeste de Sarajevo), con lo que ya son 155 los «cascos azules» retenidos en los territorios controlados por los serbios en Bosnia, anunció el portavoz de la Fuerza de Protección de Naciones Unidas (FUPRONU), mayor Rob Annink.

En Nueva York, un portavoz de la ONU advirtió que un tanque serbio, que se encuentra cerca del depósito de armamento pesado en Krivoglavci (noroeste de Sarajevo), «está violando la zona de exclusión»

organizada alrededor de la capital Bosnia.

«Ese tanque viola la zona de exclusión y se podrían tomar medidas», indicó a la prensa Joe Sills, portavoz del secretario general de la ONU, Butros Gali.

Los «cascos azules» franceses están rodeados por las fuerzas serbias en esta zona.

Dos convoyes de la FUPRONU estaban bloqueados el jueves, uno en Hadzici (20 kilómetros al Suroeste de Sarajevo), el otro en Kobiljaca (al Oeste de Sarajevo).

Los serbios bombardearon el aeropuerto de Tuzla y la ciudad (Noreste de Bosnia) la mañana del jueves, indicó un portavoz de la FUPRONU, mayor Dacre Hallway.

A pesar de estos incidentes, los mediadores internacionales debían reunirse el viernes en Pale, bastión del líder serbio Radovan Karadzic cerca de Sarajevo, para intentar reactivar el proceso de negociaciones, anunció el jueves el mayor Annink.

Por su lado el vicepresidente de la autoproclamada república serbia de Bosnia, Nikola Koljevic, anunció hoy, jueves, que el Estado Mayor militar bosnio serbio estudia reanudar sus contactos con la ONU, rotos tras los ataques de la Alianza Atlántica contra sus posiciones en Gorazde.

La reanudación de los contactos empezará por el sector civil de las Fuerzas de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR), que no tuvieron nada que ver con los ataques contra las posiciones serbias bosnias en torno al enclave musulmán de Gorazde del domingo y lunes pasados, agregó Koljevic.

En su opinión, una de las personalidades propicias para restablecer el diálogo es el plenipotenciario del secretario general de la ONU para la crisis en la antigua Yugoslavia, Yasushi Akashi, a pesar de que, según los observadores, los ataques de la OTAN no se habrían producido sin su visto bueno.

Muerto el viceprimer ministro de Lesoto y secuestrados por militares cuatro ministros

□ **PRETORIA.**— El viceprimer ministro de Lesoto, Selomotsi Baholo, fue asesinado ayer por soldados amotinados del Ejército de su país, que le habían secuestrado, informó el Ministerio sudafricano de Exteriores. La misma fuente afirmó que los soldados amotinados han regresado a sus cuarteles, donde negocian con las autoridades mejoras salariales, y que la capital del país, Maseru, ha recuperado la normalidad. Previamente, el primer ministro de Lesoto, Ntsu Mokhele, había confirmado que su Gobierno era víctima de un intento de golpe de Estado y que cuatro ministros permanecían secuestrados.

Japón: Watanabe reafirma su intención de presentarse a la sucesión de Hokosawa

□ **TOKIO.**— Michio Watanabe, ex ministro de Asuntos Exteriores de la oposición conservadora en Japón, reafirmó ayer su intención de presentarse como candidato al puesto de primer ministro y suceder a Morihiro Hosokawa. Su insistencia ha puesto al Partido Liberal Democrático al que pertenece, al borde de la escisión, pues el presidente de los conservadores, Yohei Kono, ya había comunicado su disposición para el cargo. En la carrera por la sucesión los siete partidos coaligados lograron el consenso de presentar al actual responsable de Exteriores, Tsutomu Hata, como candidato unitario, aunque al parecer existen todavía diferencias sobre el proceso de elección del cargo.



REUTER

Tsutomu Hata.

Una avioneta norteamericana, a punto de provocar un incidente entre Rusia y EE.UU.

□ **WASHINGTON.**—Un pequeño avión privado norteamericano, que entró anteanoche en el espacio aéreo ruso por equivocación, estuvo a punto de provocar un incidente entre Washington y Moscú. La avioneta utilizaba el mismo corredor aéreo en el que hace 11 años otros cazas, entonces soviéticos, derribaron un avión de línea surcoreano. El Pentágono colocó a sus unidades aéreas en estado de alerta pensando que los cazas rusos se dirigían hacia un avión comercial de las líneas «Delta», que estaba en esa zona.



REUTER

Irene Pivetti (31 años) presidirá el Parlamento.

La coalición derechista italiana logra un acuerdo para el reparto de las cámaras

□ **ROMA.**—La coalición derechista vencedora en las elecciones generales italianas del 27 y 28 de marzo designó ayer como candidatos a la presidencia de la Cámara de Diputados y a la del Senado a Irene Pivetti (Liga Norte) y Carlo Scognamiglio (Forza Italia), respectivamente. Tras cuatro días de duras negociaciones, los grupos miembros de la coalición llegaron a un acuerdo a primeras horas de ayer tarde, después de que fuera necesaria la presencia de los tres principales líderes: Silvio Berlusconi, Umberto Bossi y Gianfranco Fini. Las designaciones se realizaron 24 horas antes de que hoy se constituya el nuevo Parlamento italiano.

CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

TRASPASO LOCAL CALLE MONEDA

70 m². Totalmente instalado. Contrato indefinido. Por acuerdo con la propiedad. Precio ocasión 22 38 25 - 26 67 10.

VILLARCAYO

Urbanización privada, chalet de lujo, tejado con 17 caídas de agua, 4 dormitorios, 2 salones, chimenea, comedor, cocina equipada, 2 baños, calefacción, garaje, terreno de 700 m² cerrado, riego automático, pozo y barbacoa. Vendo a mitad de su precio. Telfs.: (94) 415 09 09 - 449 94 16 y noches 440 62 97.

PAPAMOSCAS, S.L.

Construcciones, reformas y proyectos
Tif.: 29 01 30

LONJAS ZONA C/ SALAS

ALQUILO O VENDO
250 metros cada una
(Preferible venta)
Interesados llamar ☎ 20 84 15.

ALQUILO O VENDO

LOCAL 120 m². MEJOR SITIO PL. VEGA
GRANDES FACILIDADES DE PAGO
Información: CALZADOS LA FABRICA
C/ Miranda, 2. BURGOS.

DIRECTAMENTE VENTA DE DUPLEX ZONA CASA LA VEGA

CINCO HABITACIONES, TRES BAÑOS, 4 ARMARIOS
EMPOTRADOS, TRASTERO, GARAJE
TELF. 21 73 05

PARTICULAR URGE VENDER CASA

EN SOTOPALACIOS, dos plantas, 5 habitaciones,
salón, baños, jardín. A estrenar. ☎ 27 86 09.

DIRECTAMENTE DEL PROMOTOR ZONA RESIDENCIAL

¡Últimos pisos!
C/ San Pedro de Cardeña - Diego de Siloe.

PISOS • APARTAMENTOS • GARAJES

Entrepanta de: 64,50 m² útiles con jardín, garaje y trastero.
70,25 m² útiles con jardín, garaje y trastero.
83,00 m² útiles con jardín, garaje y trastero.
64,45 m² útiles con jardín, garaje y trastero.

Desde 19.000.000,- Pts.

Información y ventas: ☎ 27 43 20.

VENDO PISO LUJO

Reyes Católicos. Cinco y salón, dos servicios, cocina, trastero, plaza de garaje.
Llamar de 9 a 12 y 3 a 4, Telf. 27 57 02

VENDO PISO LUJO

TRES, SALON DE 30 M.², DOS BAÑOS,
GARAJE, TRASTERO, ESTUDIO
Horas oficina. 26 37 79

¡ÚLTIMOS ADOSADOS EN VILLAR! TOMAMOS A CAMBIO SU PISO

INFORMACION: ☎ 48 43 22.

LAS MEJORES OFERTAS EN LA COSTA

➔ SALOU (junto futuro parque Disney)
➔ BENICASIM Máxima rentabilidad
➔ CULLERA Facilidades de pago
Infórmese sin compromiso:

INVER-COSTA

C/ Paloma, 8-2º C. ☎ 26 90 77.

TRASPASO LOCAL

La mejor esquina de Eladio Perlado. 40 m². Totalmente instalado, barato, poca renta.
Telf. 26 10 20

SU OPORTUNIDAD DE VIVIR EN EL CAMPO

QUINTAÑADUEÑAS A 4 Kms. DE BURGOS CHALET'S ADOSADOS

✓ 2 plantas, ático y garaje.
✓ Fachadas de piedra.
✓ Hasta 50 m² de jardín
Visite chalet piloto

Concertar visita al ☎ 26 55 55.

Laboral

SE NECESITA COCINERA

1/2 jornada. Mañanas, de 8 a 11,30. Experiencia en cocina general y tapas de barra.
Interesadas, presentarse en Restaurante Ricardo, S. Lesmes, 1, de 3 a 5 de la tarde

VENDEDOR

Con experiencia, para sus establecimientos en Burgos, necesita importante empresa comercial de muebles.

Enviar solicitud de entrevista personal, por escrito, al Apartado de Correos, n.º 5 de Burgos.
Ref.: Vendedor

TELE-FARMACIA

Empresa líder en la distribución de productos farmacéuticos a domicilio busca franquiciado en Burgos. INVERSION mínima
Teléfono: (91)388 32 95 ó (91)407 54 66

MABELUX, S.L.

Fabricante de Mamparas de baño y ducha

PRECISA CUBRIR PARA ESTA ZONA UNA PLAZA DE:

DISTRIBUIDOR O REPRESENTANTE

INTRODUCIDO EN LOS RAMOS SANITARIO, ALUMINIO, CONSTRUCCION, ETC.

Escribir adjuntando currículum al Apdo. de Correos 1022 - 08303 Mataró

IMPORTANTE EMPRESA DEDICADA A LA VENTA DE ARTICULOS REGALO PRECISA

DISTRIBUIDOR REPRESENTANTE PARA BURGOS Y PROVINCIA

Interesados presentarse lunes, día 18 de 10.30 a 14.30 en Hotel Condesable, preguntar por el Sr. de la Horra.

Motor

CAMIONES

4 EJES Y TRAYLER, NECESITAMOS PARA RUTAS NACIONALES. TRABAJO FIJO
TELF.: (94) 410 30 54
410 31 28

TODOS LOS MIERCOLES MOTOR SUPLEMENTO de DIARIO de BURGOS

Servicios

BAR restaurante esorera

Cocina selecta con carnes raras y pescados a la brasa

a precio más barato que en casa.

CENAS ESPECIALES FINES DE SEMANA
Abrimos a las 7,30 h.
Todos los viernes, pollo de corral
De lunes a viernes menús a 1.000 Ptas. 3 platos a elegir

¡Instalaciones inmejorables! Vitoria, 79 ☎ 22 00 11

EL HOSTAL RESTAURANTE UNIVERSO

COMUNICA A SUS CLIENTES Y AMIGOS QUE QUEDA A SU DISPOSICION PARA CELEBRAR SUS COMUNIONES

TELF. 48 07 31

Varios

REZA NUEVE AVEMARIAS DURANTE NUEVE DIAS

Pide tres deseos: Uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas. S. L.

Manos Unidas CAMPANA CONTRA EL HAMBRE



TV INDIFERENCIA
TE HACE COMPUCE

DONATIVOS:
En los principales Bancos y Cajas de Ahorro, en las 74 Delegaciones de MANOS UNIDAS y en su Comité Ejecutivo
09005 BURGOS
Pl. Particular. C/. Clunia. Tel. 21 07 95
Manos Unidas agradece la publicación gratuita de este anuncio.

brezmes ELECTRODOMESTICOS EN ABRIL, HASTA **40.000 PTS.** POR TU VIEJO **EN brezmes ELECTRODOMESTICOS**

CON EL HAMBRE NO SE JUEGA.

COLABORA CON AYUDA EN ACCION. TOMATELO EN SERIO.

Ayuda en Acción

Deseo que me envíen más información
Nombre.....
Apellidos.....
Dirección.....
C.P..... Teléfono.....

C/ Barquillo, 8. Madrid 28004. Tel. 523 23 35. C/ Aragón, 159. Barcelona 08011. Tel. 453 51 51.

VENTAS 8

CARAVANING Palencia, S.A. Venta de caravanas nuevas y de ocasión. Financiación. Cada 100.000 Ptas. 7.000 Ptas. más al año. Calle Andalucía, S/N (El Vial). ☎ 979-713396, 727730. Palencia. (Abrinos Sábados y Domingos).

ALFA 75 2.0, 6.903 mes. Ortiz Motor. Avda. Gral. Vigón.

OPEL Corsa, 5.784 mes, plena garantía, Ortiz Motor.

LANCIA Prisma Diesel, plena garantía, Ortiz Motor.

LAND Rover Discovery, diesel, tres puertas, plena garantía. Ortiz Motor.

AUDI 100 2.2. Año 1990, con extras, particular. ☎235252.

COMPRO desmontadora de neumáticos turismo. 239010.

VENDO Fiat Tipo. 2.000 16v. ☎ 237812.

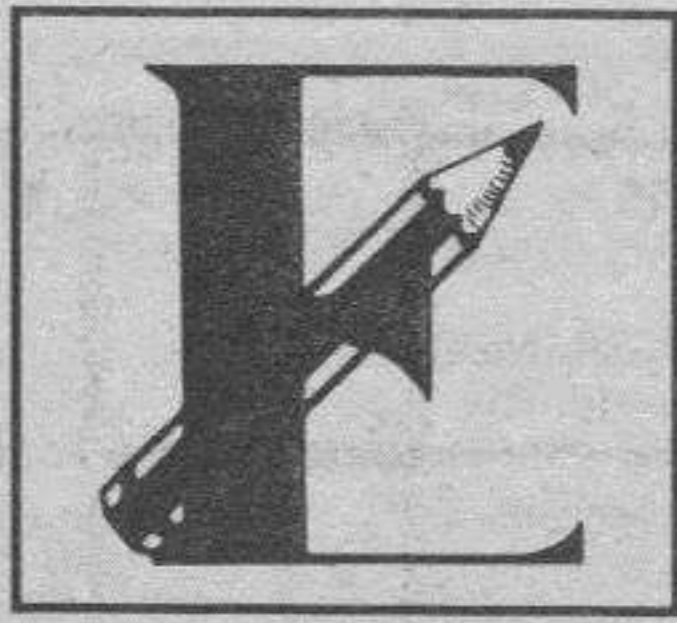
VENDO Nissan Trave 2.8. Con caja. BU-N. ☎591777. Llamar de 3 - 5 y 9 - 11.

FURGONETA Renault Express Mixta, 208768.

VENDO Opel Kadett 1.300 S, extras, buen precio. 78.000 kms. 591015.

COMPRAS 9

TODO Terreno, buen estado, comprados, Ortiz Motor. ☎210303.



ACADEMIAS 12

ACADEMIA Universitaria San Juan. Análisis, Matemático, Contabilidad, Financiera, Fiscal, Cálculo, Álgebra, Física, Descriptiva, Dibujo. Comienzo próximo. Los mejores resultados. San Juan, 22-3º-Dcha. ☎275077.

AUXILIARES Junta Castilla y León. 120 plazas libres, convocadas. Comienzo 10 Enero. Reserva plaza en Academia Universitaria San Juan, San Juan, 22-3º-D. ☎275077.

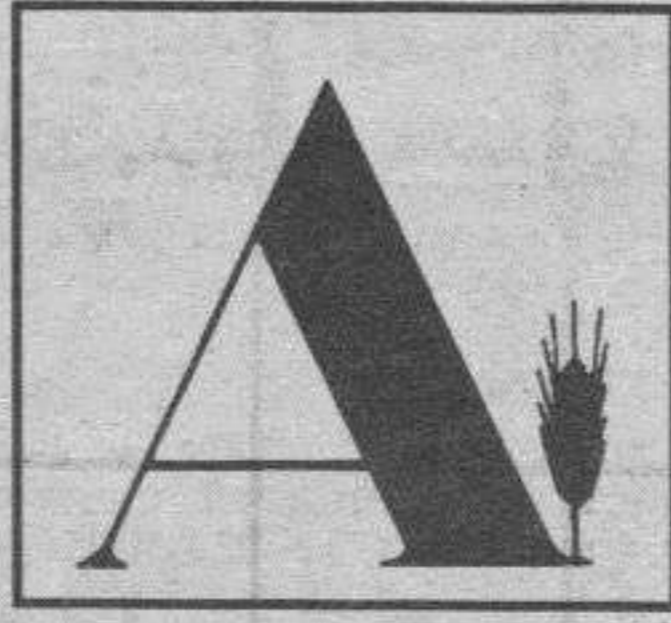
BACHILLER, C.O.U., E.G.B. (apoyo escolar). Próximo comienzo de clases. Academia Universitaria San Juan, San Juan, 22-3º-D. ☎275077.

DONT apoyo en todas las asignaturas de E.G.B., B.U.P., C.O.U. y F.P. Reyes Católicos 44. Vitoria 190. ☎225556.

VARIOS 14

MATEMATICAS Física, Química, COU, Selectividad. Almirante Bonifaz 11. ☎200428 - 275482.

SE DAN clases: Matemáticas, Física, Inglés, Francés. B.U.P., C.O.U. 214052.



MAQUINARIA 15

MOTOAZADAS Honda, puede elegir entre 10 modelos distintos. Más potentes, silenciosas y seguras. Ahorre hasta 26.000 Ptas. comprando ahora, (existencias limitadas). Suministros Sáinz. Avda. del Cid, 85, Burgos y Medina de Pomar.

VENDO cosechadoras Clayton-New Holland, como nuevas. Talleres Varona. ☎590994. Briviesca.

SE VENDE rotavator, 2 metros ancho, buen estado. 571012.

GANADERIA 16

SE VENDEN 520 derechos de ovino. ☎945-403003.

SE VENDEN ovejas Churras, 25 con crías, 13 jóvenes y un carnero, total 39. Interesados llamar al ☎161319.

AGRICULTURA 17

PLANES de Ordenación Cinegética. Realizamos y hacemos en seguimiento. Somos técnicos con experiencia acreditada. ☎94-4276245, llamar noches.

VENDO paja bajo teja. ☎ 160183, mediodías o noches.



VENTAS 20

LAS CAMELIAS centro de jardinería, oferta en plantas para seto. Arboles, coníferas, rosales, jardinerías, turbas, etc. Ctra. Madrid-Irún. km. 234. ☎205239.

CENTRO Jardinería "Castilla Floristería". La más completa exposición en plantas. Carretera Fuentes Blancas. Fuente Prior. 269294.

CABALLOS vendo, cambio, domo, excursiones, paseos, clases. ☎ 945-464031.

VENDO palomas mansas. Fines de semana. ☎302782.

VENDO muebles cocina y electrodomésticos y muebles salón. 207254. Horario comercio.

FINANCIERAS 21

HACEMOS trabajos de pintura y albañilería. Para viviendas y comunidades. No manchamos. Cubrimos todo. ☎ 214772.

EMPRESA Realizamos trabajos albañilería. Alicatados, baños, cocina. Tejados, fontanería, calefacción, pintura, escayola, electricidad, comunidades. Burgos-Provincia. 207149.

PROYECTOS Arquitectura. Fotografía. Rapidez, economía. Grupo Membrillar.S.A. 97-5230428.

PINTORES. Se hacen todo tipo de trabajos. Garantizados. En el día. Limpieza y seriedad en el trabajo. ☎231575.

ATENCION realizamos trabajos fontanería, albañilería, pintura, especialistas baños, cocinas. 237964.

HUESPEDES 22

CEDO habitación confortable, económica. Se limpiaría la ropa. ☎ 273804.

RESIDENCIA de chicas estudiantes. Hay posibilidad de trabajo. Madrid. 91-4311316.

ALQUILO habitacionknes caballeros. 480266 - 224822.

SE NECESITA señorita compartir piso céntrico. ☎231068, de 2 a 5.

SERVICIOS 23

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎262107.

FONTANERIA. Desatascos. Fregaderas. Baños. Tubo descarga. Arquetas. Servicios 24 horas. Burgos. 560019.

COLOCACION canalones y reparaciones. Retejamos tejados. Colocación tela asfáltica y onduline. 269777.

INVESTIGADOR Privado. Dudas, Sospechas. ☎227520. 908-783453.

INVESTIGADOR Privado. Obtención de todo tipo de pruebas. Rapidez. Eficacia. Discreción. 219637 - 908783586.

ATRACTIVA. Gema, 28 años. Citas concertadas. Video. Discreción. Burgos, 908-783939.

CLUB Bristol. 94-4103602. Contactos. Contactos esporádicos. Fines matrimoniales.

DE LA ROSA: Te ayudamos a encontrar pareja. Psicólogos profesionales, con la mas absoluta seriedad. Plaza Mayor, 21-2º-D. 983-374312. Valladolid.

VIDENTE. Cartas Tarot. Solución a sus problemas: De negocios, matrimonio, estudios y limpieza de energías negativas. Magia blanca. Lunes a Viernes: 209508. Ana.

TAROT telefónico en vivo, no cintas, cartas astrales. 93-4204842.

MUJER. Solucionamos tu soledad, llámanos. Vida plena C.B. Centro Relaciones Humanas. ☎ 943-426131 ó Apartado de Corres 572 del 20.080 San Sebastian.

OTROS 26

PRO-VIDA en Burgos, Apartado de Correos 439. En Valladolid, Calle Correos 9-4º. ☎ 987 - 357810.

Confíe sus anuncios a Diario de Burgos Periódico de mayor difusión en Burgos y Provincia

CENTRO DE ENSEÑANZA Y CAPACITACION DEL TRANSPORTE, S.L. • CURSO DE ACCESO A LA PROFESION DE TRANSPORTISTA • MERCANCIAS, VIAJEROS, AGENCIAS, INTERNACIONAL • CURSOS CONDUCTORES MERCANCIAS PELIGROSAS (TODAS CLASES)

Centro Homologado por la D.G.T. N.º MP-0063 Avda. Cid, 91 / Ofic. 1 Parque de las Avenidas Tel. (947) 24 13 83 - 09006 BURGOS



Diario de Burgos



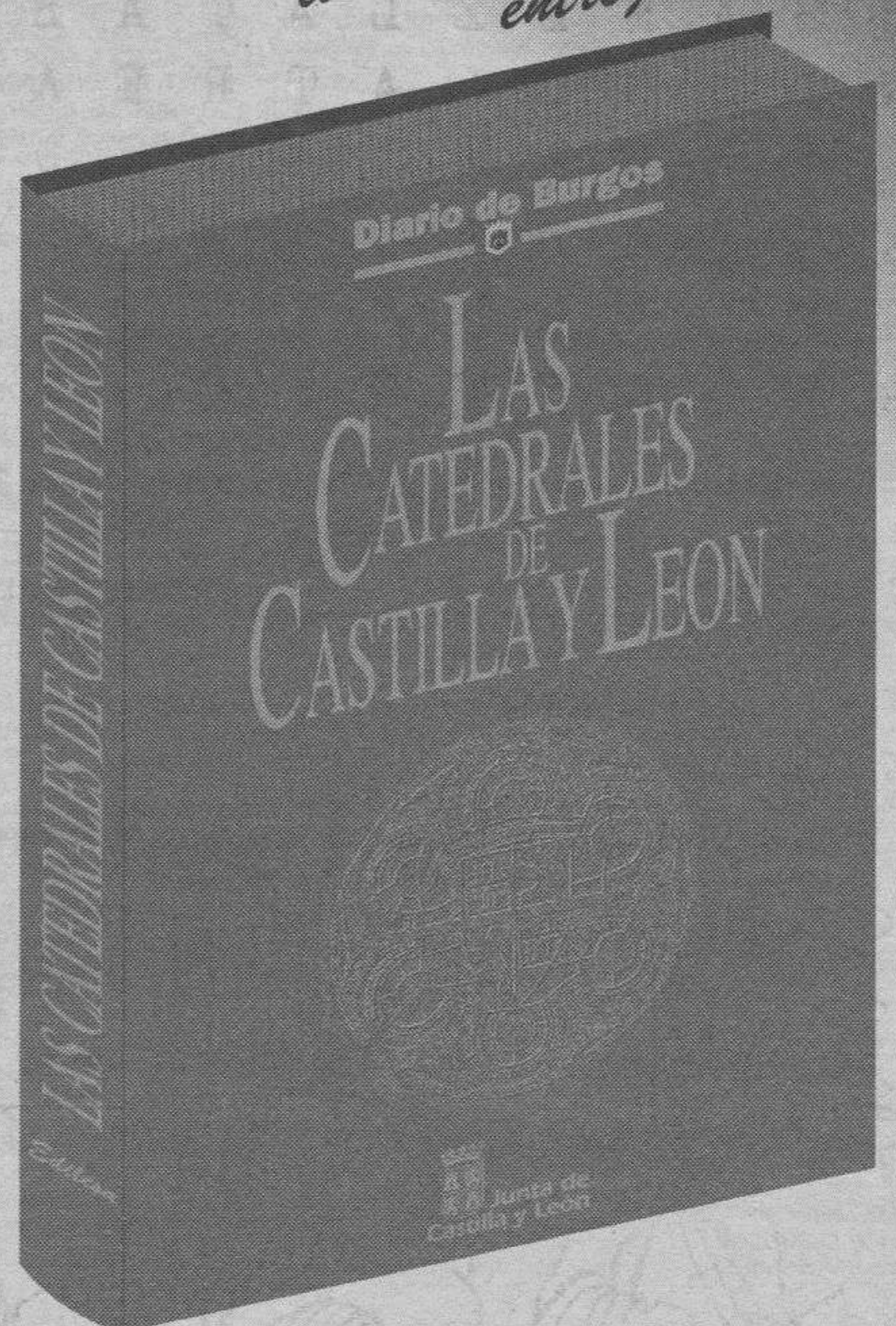
Le encuadernamos este magnífico libro

DE LUNES A VIERNES

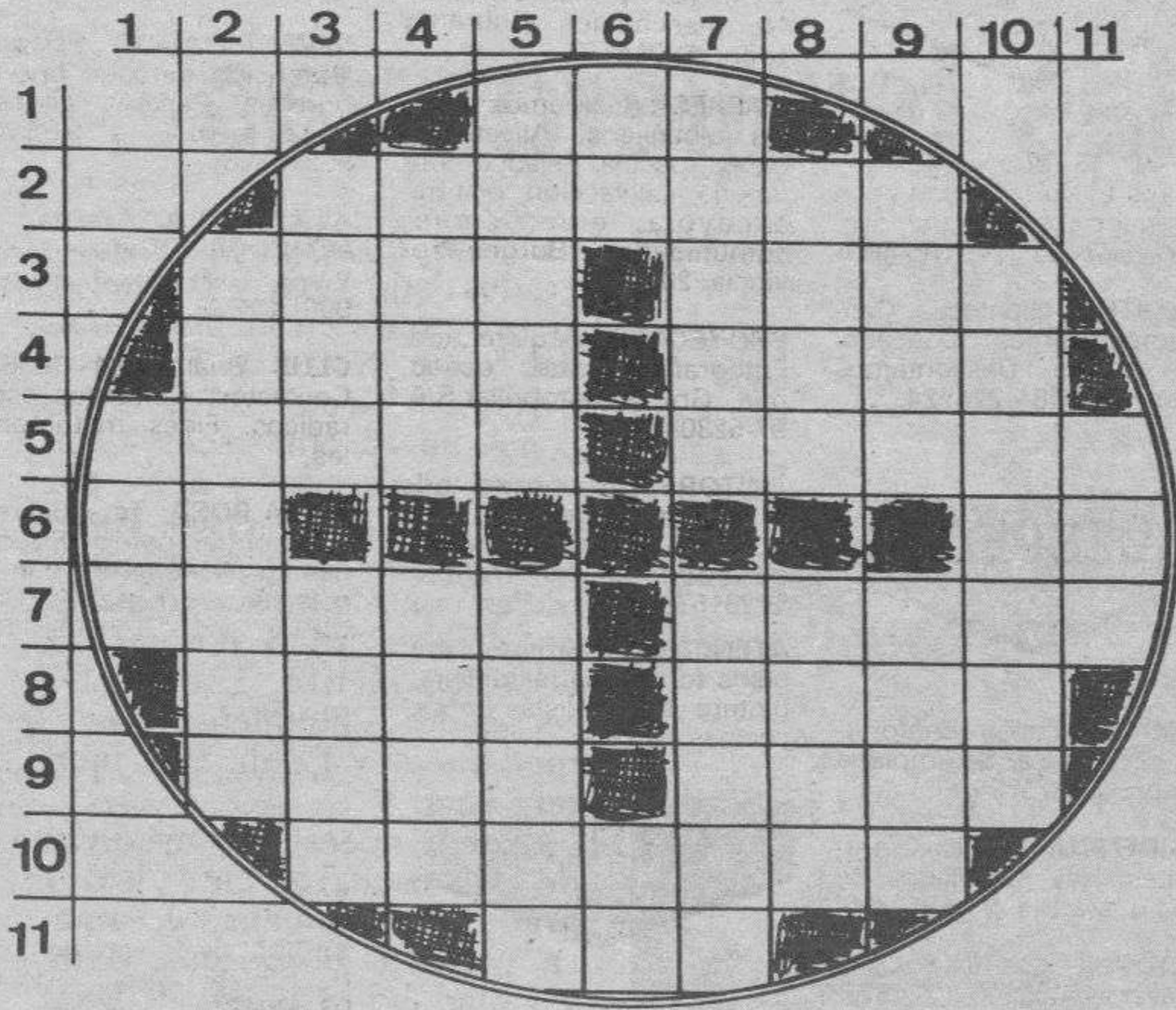
Table with columns for MAÑANAS and TARDES, listing addresses and times for book pickup.

P.V.P. 1.250 ptas.

Devolvemos el mismo libro que nos han entregado



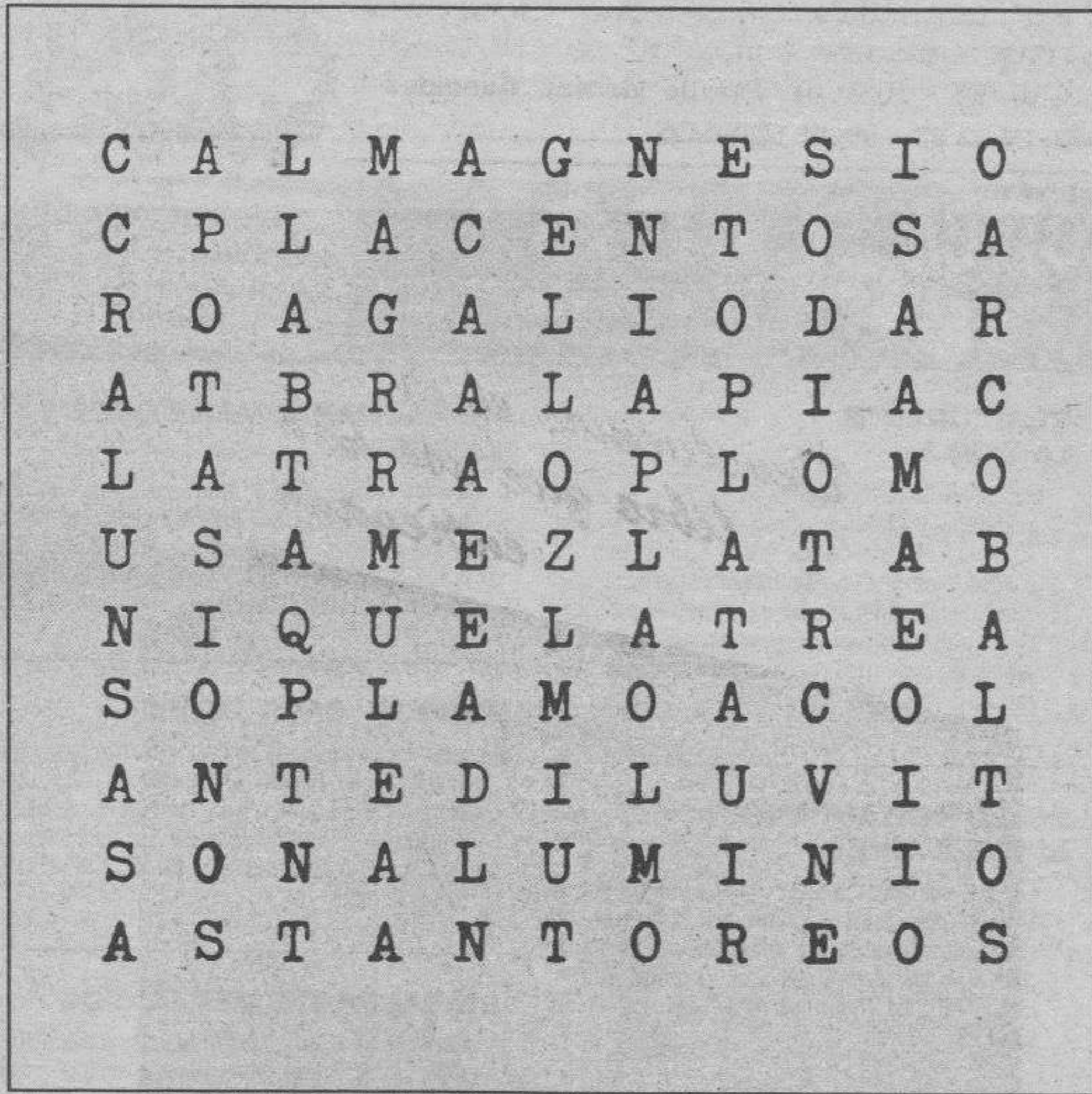
● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1: Fluido. 2: Malsano en el sentido de moralidad. 3: Isla de Pontevedra. Poco común. 4: Sumo sacerdote judío. Nombre de varón. 5: Canto popular del Norte de España. (al rev.) Piedra. 6: Dios del sol de los antiguos egipcios. Símbolo del sodio. 7: Socorro. Metal. 8: Fiera de pies planos (pl.). Nombre de consonante. 9: Nombre que se da a la niñera. Marca de automóvil. 10: Renta, interés (pl.). 11: Planta con dientes.

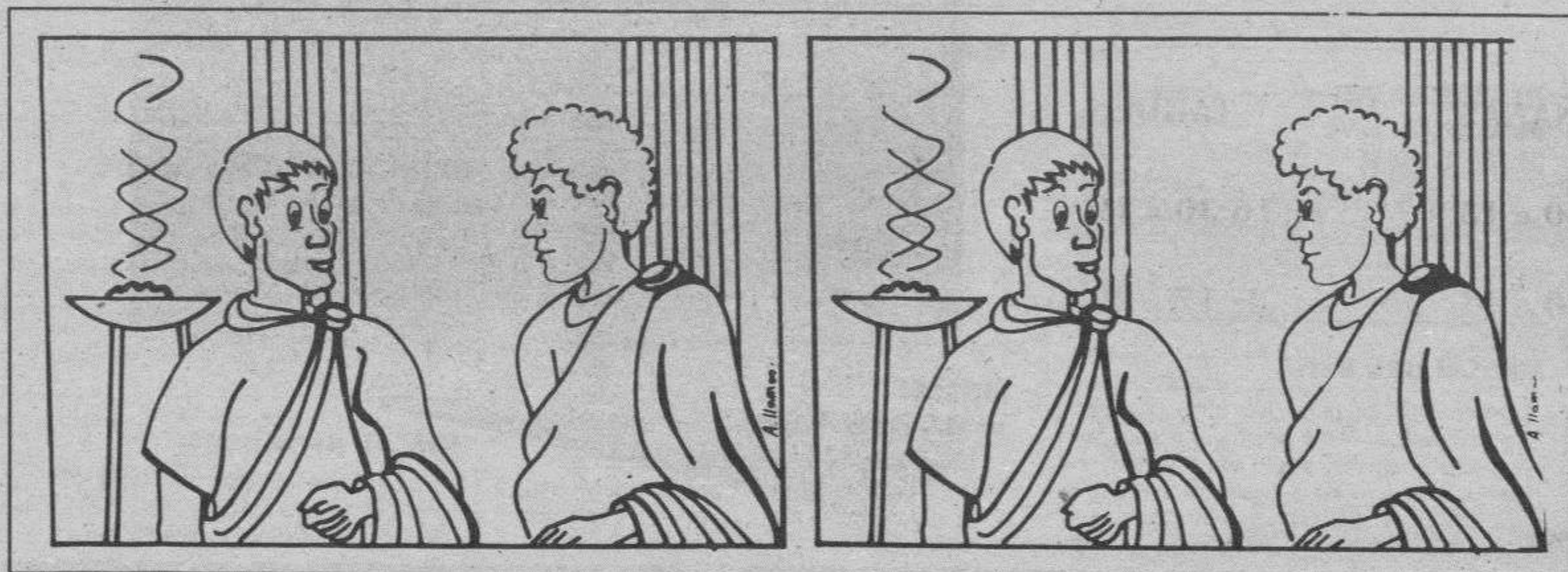
VERTICALES: 1: Piedra sagrada. 2: Tipo de monumento megalítico de las islas Baleares. 3: Familiarmente; borrachera. Utilizar. 4: Abertura para el botón. Prenda, cualidad. 5: Sebo. Tostada. 6: Preposición inseparable. (al rev.) Nota musical. 7: Porción de líquido que se toma de una vez en la boca. Cesta grande. 8: Municipio de la prov. de Gerona. Aceite de oliva. 9: Ciudad argentina. Nombre de varón. 10: (al rev.) Intercalando una consonante, cordero que todavía se alimenta de leche. 11: Pierde el equilibrio.

● SOPA DE LETRAS

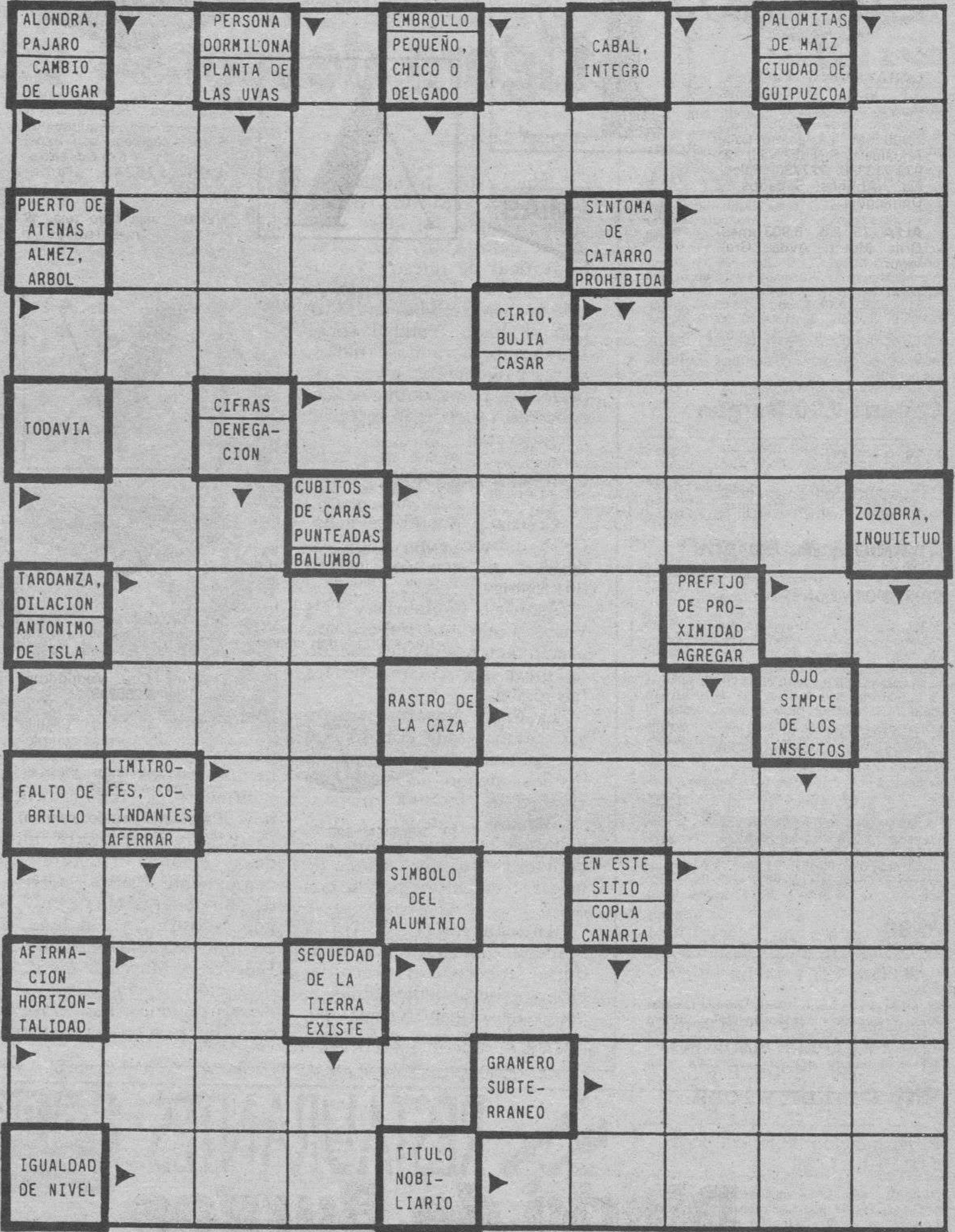


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Metales.**

● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

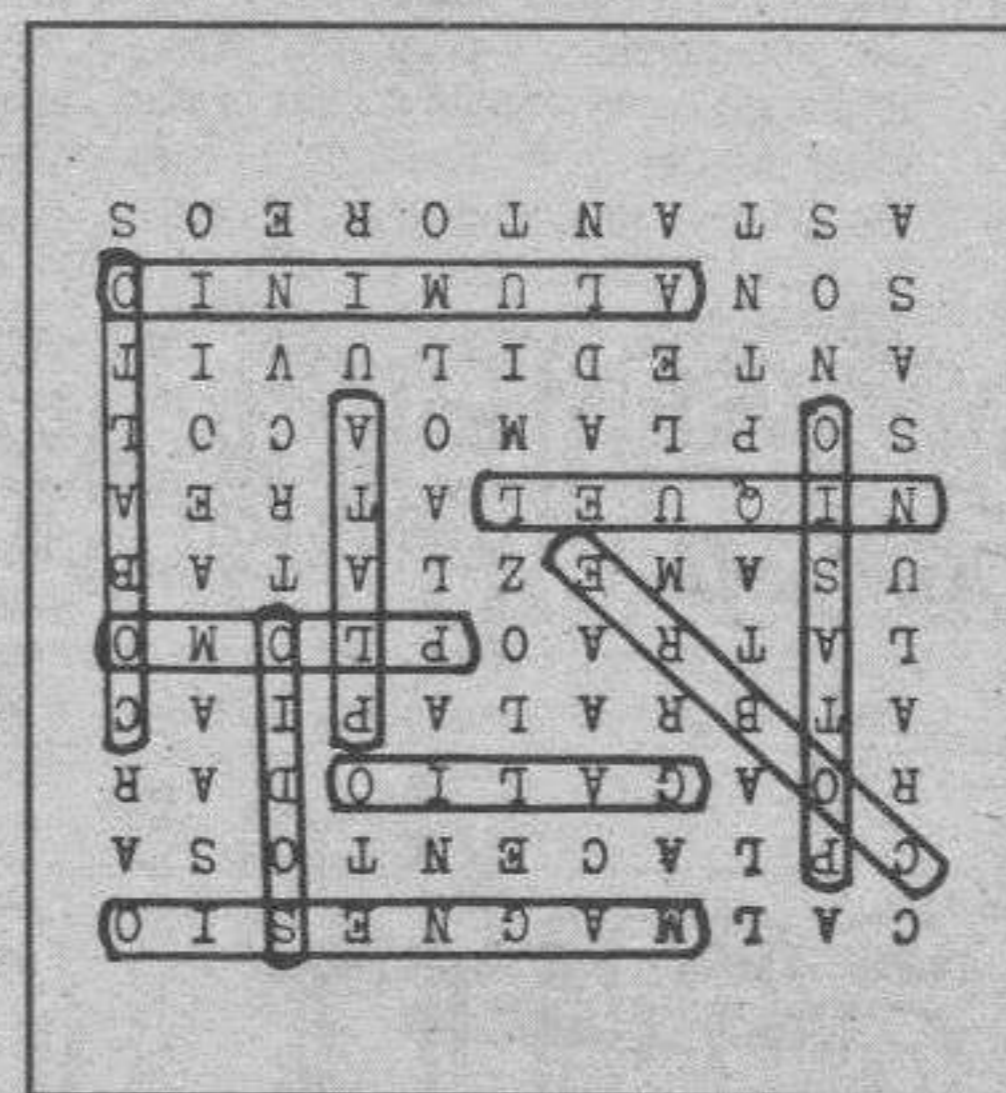


● JEROGLIFICO

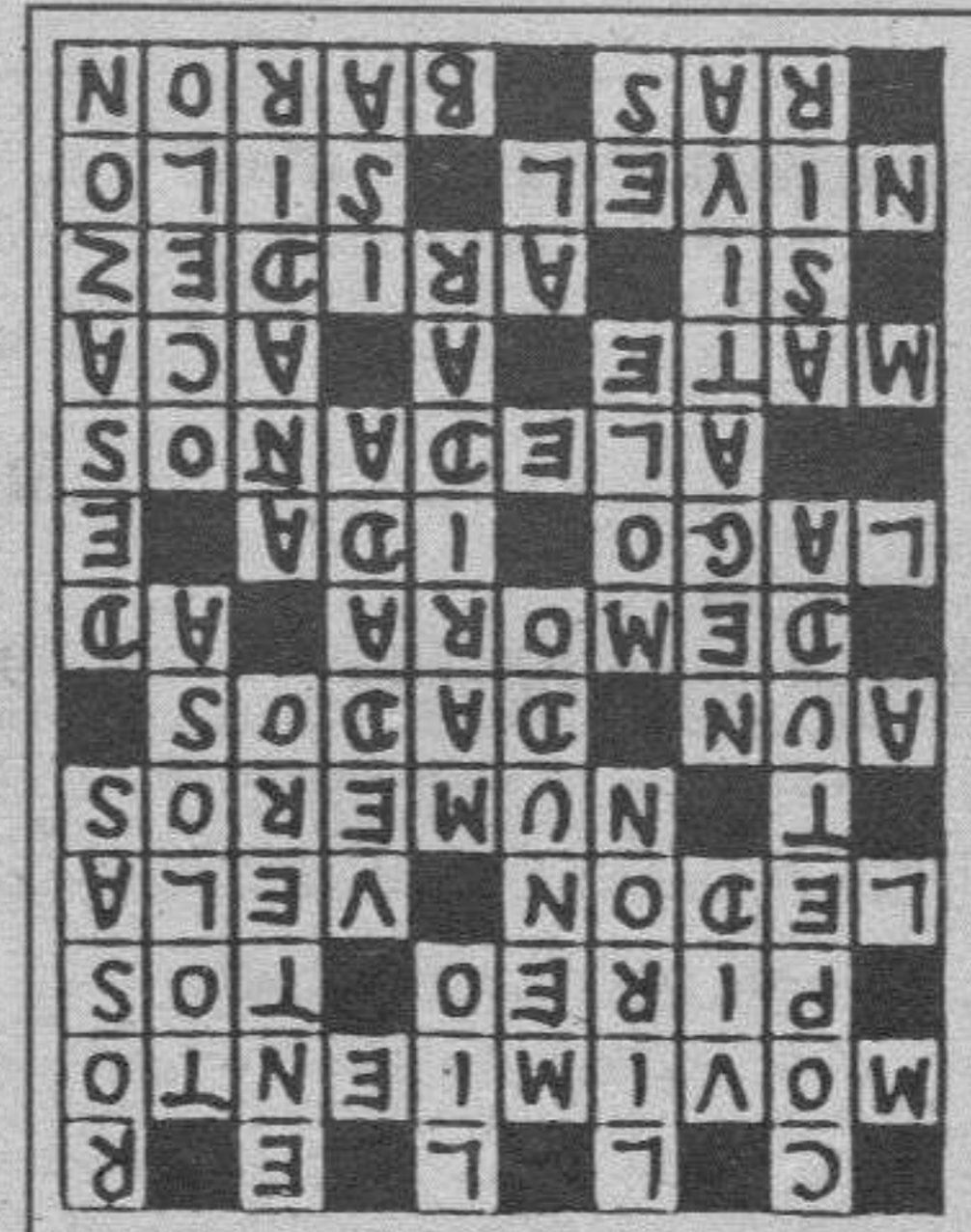


¿Dónde pondrás la reja?

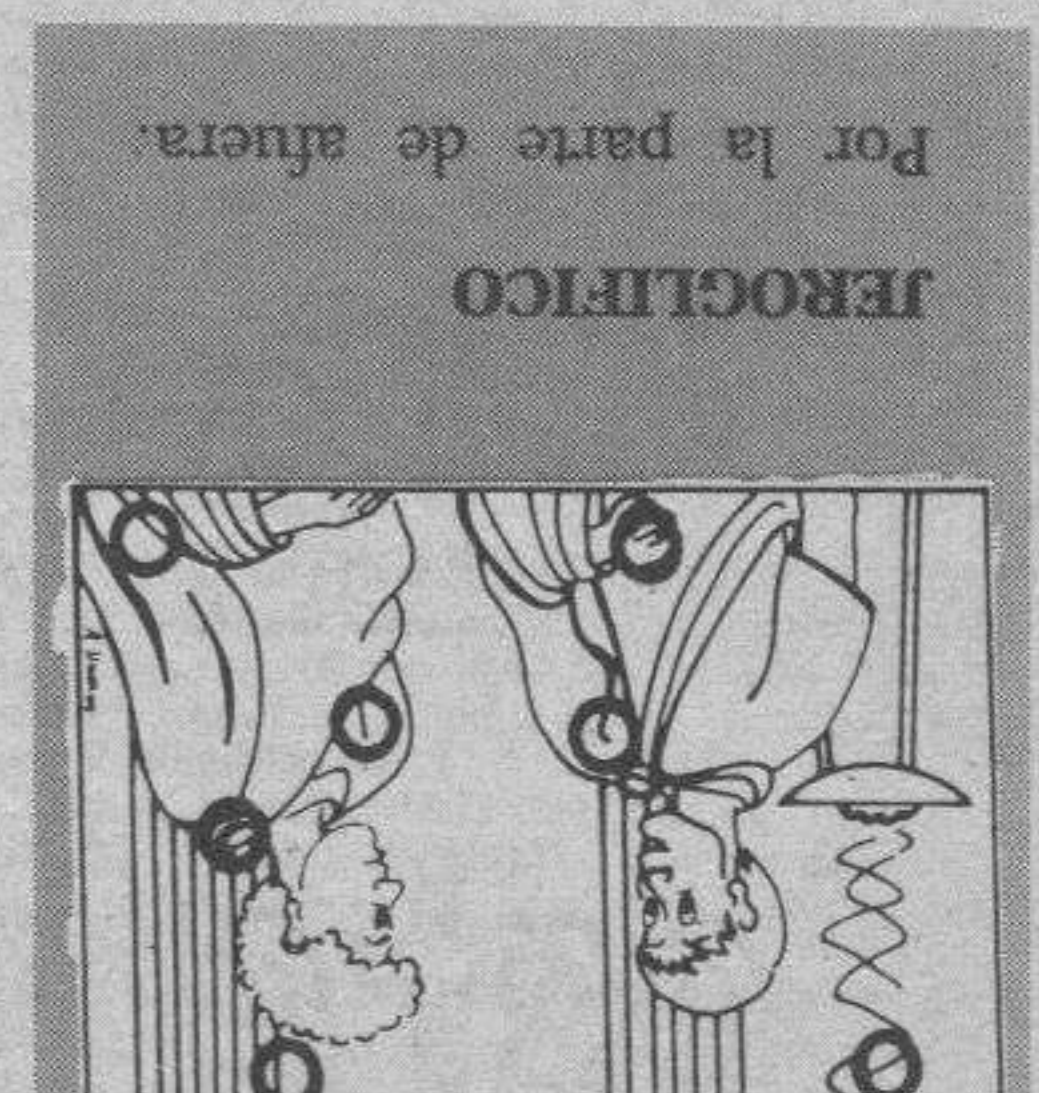
● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



● AUTODEFINIDO



● SIETE ERRORES

HORIZONTALES: 1: Gas. 2: Morboso. 3: Toja. (La). Raro. 4: Anés. Blas. 5: Alala. ómac. 6: Ra. Na. 7: Ayuda. Cobre. 8: Osos. 9: Tala. SEAT. 10: Reditos. 11: Ajo.

VERTICALES: 1: Ara. 2: Talayot. 3: Mona. Usar. 4: Ojal. Dote. 5: Grasa. Asa. da. 6: Ab. Il. 7: Sorbo. Cesto. 8: Salt. Oleo. 9: Orán. Blas. 10: of(c)san. ref. 11: Cae.

HA PROBADO LO QUE SE CUECE EN EL RESTAURANTE HOTEL CIUDAD DE BURGOS. ¡ACERQUESE!

Carr. Madrid-Irún, Km.249
Telf. 43 10 41
Fax: 43 10 37

Los obispos de Ruanda deploran la violencia que azota a su país

□ CIUDAD DEL VATICANO/EFE.— La Conferencia episcopal de Ruanda ha enviado un fax al Sínodo de Obispos sobre Africa, en el que deploran la violencia que azota su país y que les impide participar en las sesiones de la asamblea episcopal, que tienen lugar en el Vaticano.

«Nuestros delegados en el Sínodo no han podido ir a causa de la reanudación de las hostilidades entre las Fuerzas Armadas Ruandesas y el Frente Patriótico Ruandés, el día en que se disponían a tomar el avión en Kigali» para ir a Roma, afirman los obispos de Ruanda.

Los obispos ruandeses «deploran y desaprueban» los actos de violencia y piden oraciones «para que cese esta guerra y para que las partes antagonistas se comprometan en negociaciones mirando al mayor bien del pueblo ruandés».

El secretario general del Sínodo, el arzobispo Jan Schotte, ha respondido a los obispos de Ruanda, en nombre de los padres sinodales, y ha manifestado que el Papa ha dedicado la misa de hoy especialmente «a los obispos, sacerdotes, religiosas y religiosos, laicos católicos y todo el pueblo ruandés».

Por otra parte, los miembros del Sínodo han dirigido un llamamiento a todas las partes implicadas en el conflicto para que intenten solucionar sus diferencias mediante el diálogo.

Tarancón: «La crisis de valores propicia la corrupción»

□ MADRID/COLPISA.— El Cardenal Enrique Vicente Tarancón, ex presidente de la Conferencia Episcopal, asegura que «la crisis de valores morales ha propiciado el chanchullo, la política del pelotazo y definitivamente la corrupción».

Para Tarancón, un hombre

despojado de la dimensión espiritual queda cercenado de su sentido trascendente, «sin esperanza de superación y sin confianza en el futuro».

A juicio de Tarancón, el hombre se siente decepcionado e inseguro, al tiempo que está perdiendo la confianza.

Agradecimiento

LA FAMILIA DE

Don Adolfo Verduras San Miguel

Que falleció el pasado día 9 de Abril (Q.E.P.D.), expresa su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al mismo tiempo les comunica que a partir del lunes, día 18, a las ocho de la tarde en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, dará comienzo el novenario de misas.



EL SEÑOR

Don Bernardo Muñoz Alonso

Falleció en el día de ayer, a los 61 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Compañeros de la Empresa Mesón el Cardenal

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, día 15, a las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial de Quintanlara, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Quintanlara, 15 de Abril de 1994.



EL SEÑOR

Don Bernardo Muñoz Alonso

Falleció en el día de ayer, a los 61 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Valentina Ibáñez Moreno; hijos, Julio y Yolanda; hijo político, Francisco Puente Varga; nietos; hermana, Paulina; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 5, en la iglesia parroquial de Quintanlara, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Quintanlara

Burgos, 15 de Abril de 1994.

(Funeraria «San José»)



LA SEÑORA

Doña María Soledad Escudero Martínez

Falleció en el día de ayer, a los 33 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado esposo, don Tomás García Huidobro; hijo, Alejandro; padres, don Carlos Escudero y doña María Soledad Martínez; abuela paterna, doña María Alonso; abuela materna, doña María Miguel; hermanos, Carlos-Francisco, Oscar y Víctor-Miguel; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 4,15, en la iglesia parroquial de San Julián, Obispo, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Parque Europa, N.º 3.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 15 de Abril de 1994.



LA SEÑORA

Doña Casilda Marijuán de la Viuda

Vda. de don Juan Prats Calero (teniente coronel de la Guardia Civil)

Falleció en el día de ayer, a los 82 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hermanos, Encarnación, Milagros y Ezequiel; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 16,30, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Madrid, número 3

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 15 de Abril de 1994.

FUTBOL

Ramón Mendoza presenta a Jorge Valdano como técnico del Real Madrid

El presidente blanco también anuncia la contratación de Quique Flores para las dos próximas temporadas

IGNACIO TYLKO/COLPISA

MADRID

□ Ramón Mendoza, presidente del Real Madrid, informó ayer, jueves, a su junta directiva sobre el compromiso adquirido con Jorge Valdano y posteriormente hizo público algo que ya se conocía desde hace varias semanas, el fichaje del entrenador hispano-argentino como técnico blanco hasta el 30 de junio de 1996.

Mendoza también hizo oficial la contratación del lateral valencianista Quique Sánchez Flores para los dos próximos años.

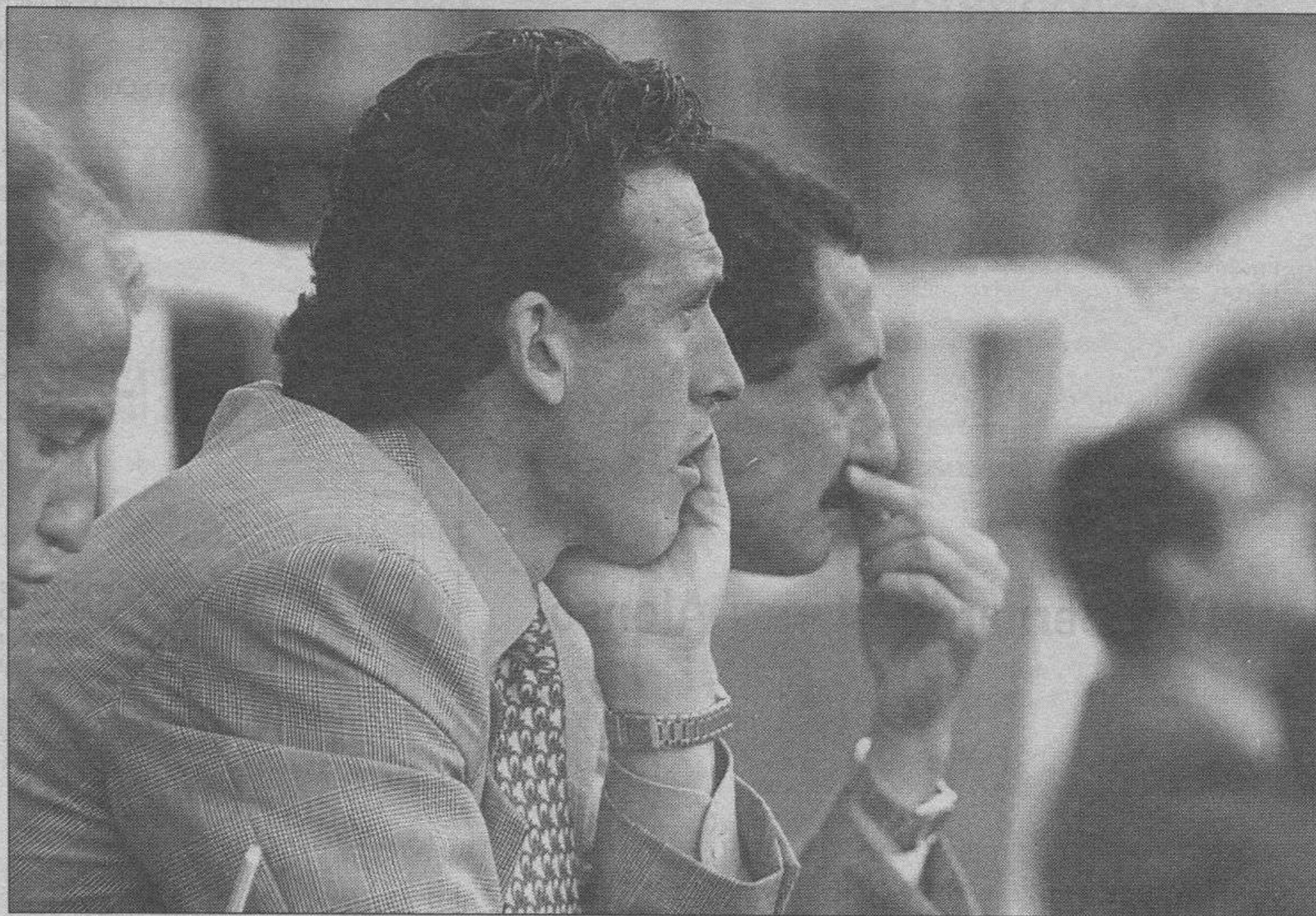
«He estado sopesando en el último mes las opciones de entrenador que se barajaban y de ellas hemos pensado que la persona más idónea era Valdano. Jorge conoce la casa, su concepto del fútbol nos gusta y tiene un historial breve, pero importante», señaló Mendoza al término de una junta directiva que se prolongó durante dos horas.

El presidente blanco, quien aseguró que los directivos aceptaron por unanimidad la designación de Valdano, indicó que el nuevo técnico llegará la próxima semana a Madrid para firmar su compromiso.

Junto a él ficharán Angel Cappa, su ayudante en el Tenerife, y Alberto Giráldez, preparador físico «chicharrero».

REDONDO, PROXIMO OBJETIVO

Redondo, próximo objetivo Consumados los fichajes de Valdano y Quique Flores, lateral madrileño de 29 años que termina contrato con el Valencia el 30 de junio y también cumple un sueño de recalcar en el Madrid, el próximo objetivo de Mendoza es el fichaje del centrocampista Fernando Redondo, con contrato en el Tenerife hasta junio de 1996 y una cláusula de 1.500 millones de pesetas.



ANGEL AYALA

Junto a Valdano también ficharán su ayudante Angel Cappa y el preparador físico Alberto Giráldez.

«Jorge conoce la casa, su concepto del fútbol nos gusta y tiene un historial breve, pero importante», comenta Mendoza

El próximo objetivo es el fichaje de Fernando Redondo, con una cláusula de 1.500 millones de pesetas

En este sentido, el presidente blanco reconoció «que en las próximas horas se iniciarán los contactos con Javier Pérez, presidente insular, y esperamos que se puedan alcanzar unas condiciones aceptables para ambas partes dentro de la lógica del mercado».

Mendoza, tras desmentir que toda la plantilla blanca esté en venta excepto Alfonso, reconoció que «Valdano no cuenta con

Zamorano y se debe buscar el traspaso del chileno a un club extranjero».

Sobre otros refuerzos, el presidente declinó pronunciarse e indicó que Valdano tendrá la última palabra en la continuidad de Prosinecki y en decidir si se debe ejercer la opción de compra sobre el pucelano Amavisca.

No habló sobre Laudrup, pero sí dijo que se busca un buen delantero centro para sus-

tituir a otro buen delantero centro como Zamorano.

El presidente sí fue más explícito al afirmar que «Jaro, Villarroja, Llorente y Maqueda, que terminan contrato en junio, ya conocen que no seguirán».

Finalmente, dejó más o menos claro que el eslovaco Peter Dubovsky seguirá en la disciplina blanca. «Es un futbolista joven, con proyección y futuro que seguirá, salvo que Valdano decidiera su cesión o traspaso».

«A nadie se le puede ocultar mi afinidad sentimental con el Real Madrid, que era una de mis metas indiscutibles», manifestó Jorge Valdano en Tenerife. «El sentido del riesgo que doy a mis decisiones se confirma con esta decisión de haber aceptado ser entrenador madridista» añadió el feliz técnico.

La selección española sub-21 se juega el pase a la final ante Portugal

□ NIMES/COLPISA. - La selección española sub-21, dirigida en este caso por Javier Clemente en colaboración con Andoni Goikoetxea, se juega hoy en el estadio «Des Costières» de Nimes, ante el potente combinado de Portugal, la clasificación para la final de la Eurocopa de la categoría, torneo que ya se adjudicó en 1986 de la mano de Luis Suárez. El choque, que comenzará a las 18,00 horas (TVE 1), será arbitrado por el alemán Hans Jürgen Weber.

La otra semifinal enfrenta a la misma hora, en Montpellier, a las selecciones de Italia y Francia.

Los integrantes del equipo español, que a última hora pudieron cambiar de hotel gracias a una gestión de la UEFA para evitar coincidencia con los portugueses, se ejercitaron ayer en el propio escenario del partido. No existen novedades y, aunque nadie discute el enorme potencial luso, el optimismo en la expedición española es elevado. Los 16 convocados por Clemente se encuentran en perfectas condiciones y sólo se lamenta la ausencia, a causa del problema de fechas, del defensa barcelonista Sergi.

«Es un jugador importante para nosotros, pero no puede estar aquí y mejor no pensar en él», señaló hoy Andoni Goikoetxea. «Creo que su ausencia no hubiera trastocado excesivamente los

La otra semifinal enfrenta a las 18,00 horas, en Montpellier, a las selecciones de Italia y Francia

planes de Cruyff en el Barcelona porque siempre ha presumido de no tener futbolistas imprescindibles», agregó el ayudante de Clemente.

El once inicial, salvo sorpresas, puede ser el formado por Valencia, en la puerta; Velasco y Lasa en los laterales, con Prieto y Karanka en el centro de la zaga; Acosta, Imaz, Oscar y García Sanjuán, en el centro del campo, con Guerrero de media punta y Christiansen más adelantado. En este caso, en el banquillo se quedarían Prats, Ríos, Ramón, Carreras y Gálvez.

La expedición española, encabezada por Angel Villar, presidente de la Federación, viajó a las 9,55 horas de ayer en vuelo charter y regresará hoy mismo, tras la conclusión del partido.

El objetivo no es otro que posibilitar a los jugadores disputar con sus clubes los compromisos ligeros del fin de semana.

El riesgo, su filosofía del fútbol y de la vida

□ Jorge Alberto Valdano nació en Las Parejas (Argentina) hace 38 años, el 4 de octubre de 1955. Tras hacer historia con el Tenerife, club que cogió al borde del descenso y clasificó un año después para Europa, cumple su gran sueño de volver a una «casa» en la que triunfó como jugador desde 1984 a 1988. Valdano, que le «quitó» las dos últimas Ligas al Real Madrid en la última jornada y le apeó esta temporada de los cuartos de final de la Copa del Rey como técnico insular, tenía un objetivo reconocido que puede hacerse realidad: «devolver con creces algún día al Madrid todo lo que le he quitado».

Valdano es una persona a la que siempre le gustaron los riesgos y que su filosofía de la vida la ha sabido trasladar al terreno de juego. Con apenas 19 años, en el verano de 1975, tomó la difícil decisión de abandonar su país para fichar por el Alavés, modesto equipo que militaba en Segunda

División. Valdano había conocido ya en tres ocasiones la internacionalidad absoluta con Argentina al destacar como delantero en el Newell Old Boys.

El reto le salió bien, triunfó y, tras largas negociaciones, en julio de 1979 fue traspasado al Zaragoza por unos 20 millones de pesetas. Una vez llegado a Primera División, las cosas le rodaron aún mejor. La gran sorpresa saltó cuando, a la hora de preparar su combinado para el Mundial-82, el seleccionador argentino se acordó de Valdano. Permaneció en el club maño hasta 1984, año en el que firmó por el Real Madrid, donde obtuvo dos Copas de la UEFA (1985 y 1986) y tres títulos de Liga (85-86, 86-87 y 87-88).

Su mayor galardón, sin embargo, fue el Campeonato del Mundo obtenido con Argentina, en México-86, con Carlos Salvador Bilardo como técnico. Después de no pocos problemas para obtener la doble

nacionalidad, Valdano se tuvo que retirar en 1988 a causa de una hepatitis.

Valdano, purista de la zona y admirador de Arrigo Sacchi y Johan Cruyff, tiene muy claro cómo quiere que jueguen sus equipos, siempre al ataque y tomando riesgos. Sus obsesiones, en el aspecto defensivo, se fundamentan en disponer de cuatro defensas lo más rápidos posibles que sepan jugar el balón y en el achique de espacios y la proximidad entre líneas, al más puro estilo de César Luis Menotti.

Por delante de la zaga, Valdano sitúa un medio centro clásico, el jefe del equipo (Redondo). Los otros tres centrocampistas forman un rombo con él de tal forma que dos están pegados a las bandas y uno ejerce las funciones de media punta (Laudrup), con libertad absoluta de movimientos. Los hombres de ataque deben jugar bastante centrados y ser especialistas en actuar de espaldas a puerta.

FUTBOL

Astorga cree que el Cádiz es ahora más peligroso «porque no tiene nada que perder»

El técnico convoca a Fenoll, pese a sufrir molestias, que se sentará con Ballina en el banquillo y prescinde de Juanjo

JUAN CARLOS MORENO
BURGOS

□ Luis María Astorga, técnico del Real Burgos, ha decidido prescindir de Juanjo y convocar a Fenoll y Ballina para el partido del domingo frente al Cádiz. El técnico burgalés asegura que este choque es determinante y, pese a que el Cádiz está ya descendido, «ahora juega más relajado, con más tranquilidad».

El Real Burgos iniciará hoy un maratónico viaje hasta Cádiz. La expedición burgalesa saldrá a las tres de la tarde y dormirá en Jaen para mañana sábado llegar a Cádiz a primera hora y entrenar por la tarde. Este adelanto ha obligado a Astorga a dar la lista de convocados con un día de antelación. La única baja es la de Juanjo, ya que sólo disponía de 17 jugadores. Félix se lesionó el miércoles, mientras que Antonio y Quiroga están sancionados, y Bastida sigue recuperándose. Astorga anunció ayer una alineación similar a la de los últimos encuentros, con la entrada de Emilio en la banda izquierda por Félix. Los once elegidos por Astorga son: Iñaki, Luis Fernando, Lucio, Gelo, Olaizola, Emilio; Edu, Del Val, Bengoetxea, Lito y Cholo.

Como dato más curioso está la nueva misión en el centro del campo para Bengoetxea. El técnico le colocará en el centro del campo, con funciones «secretas», que Astorga no desvelará «porque quiero que piense un poco Marcelino. También



ALBERTO RODRIGO

Fenoll no pudo entrenar ayer, pero realizará una prueba el mismo sábado en Cádiz.

La Junta de Portavoces del Ayuntamiento estudia hoy las fórmulas para que el club pueda acabar la temporada

era novedoso que Lito jugase de extremo y no lo ha hecho mal. Bengoetxea es un hombre sacrificado, que puede jugar en cualquier sitio».

Sobre la incorporación de Fenoll, el técnico fue muy claro: «Hablé con el médico y por eso le he convocado. Necesito a todos los jugadores». El propio jugador explicó que «el sábado probaré a ver como estoy. Nunca he dicho que no quiera jugar, estoy a disposición del técnico. Es arriesgado, pero estas molestias llevan toda la temporada». En cuanto a su aportación, Fenoll indicó que «tengo unas características concretas y en una jugada resolver, aunque considero que Juanjo también

lo puede hacer, es un buen jugador».

REUNION EN EL AYUNTAMIENTO

Por otro lado, los tres representantes de los grupos políticos del Ayuntamiento (Germán Pérez Ojeda, Gerardo Triana y José Moral) se reunirán hoy para tratar la forma de conseguir dinero para que el equipo finalice la temporada. La cantidad necesaria para viajes y sueldos del equipo asciende a unos 25 millones de pesetas.

La Arandina apela el fallo del Comité

El club ribereño considera que el Hullera Leonesa realizó alineación indebida

VALENTIN GARCIA
ARANDA DE DUERO

□ El recurso presentado por la Arandina C.F. tras la derrota en León frente al Hullera leonesa y por una posible alineación indebida del cuadro leonés, no dando el fruto esperado por la entidad ribereña.

Paco Serrano, presidente de la Junta Gestora de la Arandina, ya manifestó en su día que ellos veían muy clara la alineación indebida, pero que, sin embargo, no eran muy optimistas sobre el fallo que fuera a emitir el juez único de competición.

Según el máximo dirigente del club blanquiazul, «vamos a llegar hasta el final porque estamos plenamente seguros de que el jugador César González no podía jugar este encuentro contra nosotros y sí lo hizo. Vamos a apelar, lógicamente».

La Arandina C.F. ha seguido investigando este tema y, con

arreglo a sus fuentes, «el jugador César González fue expulsado en la jornada anterior a la que enfrentó al Hullera cobntra nosotros. Sin embargo, el acta del encuentro no lo reflejaba así, pero sí que tenía acumulación de tarjetas y, ahora,

Serrano asegura que «vamos a llegar hasta el final porque estamos seguros que César González no podía jugar»

por fallo administrativo, se nos dice que tan solo son cuatro tarjetas las que tenía».

RECURSO DIFÍCIL

Aunque van a seguir con su recurso, el máximo responsable, Paco Serrano, mantenía su opi-

nión de que «está muy difícil porque tendríamos que llevar testigos que confirmaran que el jugador fue expulsado; el propio colegiado de ese encuentro que reconociera que se equivocó en la redacción de su informe en el acta. En fin, que lo tenemos

El partido frente al Salmantino, que se jugará el domingo, ha sido declarado día de ayuda al club

muy claro, pero hay que saber demostrarlo».

FASE DE ASCENSO

En lo que respecta a la recta final de Liga, en el seno del club se rebosa optimismo. El equipo arandino está luchando

en las últimas jornadas que restan para concluir la Liga por entrar entre los primeros clasificados y optar a jugar la Fase de Ascenso a Segunda B, un sueño que colmaría todas las aspiraciones de la Arandina en las últimas temporadas.

En el seno del club ribereño se considera que «los jugadores están muy animados, jugando muy bien y consiguiendo victorias que nos han llevado a poder luchar en estas últimas jornadas de Liga por la Fase de Ascenso».

Con tal motivo, el partido frente al Salmantino, a disputar este próximo domingo ha sido declarado como día de ayuda al club, por lo que los socios tendrán que pasar por taquilla, lo que repercutirá muy positivamente en las arcas de la Arandina. Además, se ha realizado un llamamiento a la afición para que se vuelque especialmente con el equipo en estas últimas jornadas.

Arsenio ve al Barcelona como un equipo angustiado

□ SANTIAGO.- Arsenio Iglesias, entrenador del Deportivo, afirmó que el Barcelona tiene «un potencial increíble de jugadores», pero lo ve «como un equipo angustiado y como si no estuviera bien dirigido».

El técnico aseguró que el Deportivo tiene «un ochenta por ciento de posibilidades de conseguir el título de Liga». Se declaró «no preparado para saber cuáles son los métodos ideales en fútbol», pues cree más «en la persona, en la actitud individual del futbolista, en el esfuerzo del conjunto».

Arsenio Iglesias afirmó que «los chupa-chups calman mucho la presión», en clara alusión a la afición de Johan Cruyff por este caramelo.

El entrenador del Deportivo se manifestó «un poco asustado» por los éxitos de su equipo. «Estando tranquilo -añadió- siendo sincero tengo que decir que me encuentro un poco asustado por tanta explosión de éxito, pero creo que son la suma de muchísimos esfuerzos y apoyos».

Passarella rechaza una oferta del Valencia

□ BUENOS AIRES.- El argentino Daniel Passarella, técnico del River Plate de Buenos Aires, admitió hoy jueves que rechazó una oferta de un millón de dólares para sustituir al holandés Guss Hiddink como entrenador del Valencia español.

«Tengo un compromiso con el River y lo voy a cumplir», señaló Passarella en declaraciones a las emisoras de radio de Buenos Aires.

Passarella, capitán de la selección argentina que ganó el Mundial de 1978 disputado en este país, agradeció el interés del club valenciano por contratarle.

Gil y Gil, ingresado para un chequeo

□ PAMPLONA.- Jesús Gil y Gil, presidente del Atlético de Madrid y alcalde de Marbella, ingresó ayer en la Clínica Universitaria de Navarra, para someterse a un chequeo médico rutinario.

Un equipo médico dirigido por Ignacio Lucas, director del servicio de Medicina Preventiva, realizará durante dos días las pruebas necesarias para determinar el estado de salud de Jesús Gil y Gil, aunque al parecer éste no registra problema alguno.

García Remón llega a un acuerdo para renovar

□ GIJÓN.- El presidente del consejo de administración del Sporting, Eloy Calvo Capellán, y el entrenador del conjunto rojiblanco, Mariano García Remón, llegaron a un acuerdo para que el técnico continúe la próxima temporada en el equipo gijonés, aunque la firma del contrato no se realizará hasta el miércoles tras la reunión del consejo.

FUTBOL

«Si el Barça es más que un club, el Deportivo es más que una SAD»

El presidente del Deportivo de La Coruña destaca el auge que ha experimentado su club a nivel nacional

□ MADRID/EFE.- Augusto César Lendoiro, presidente del Deportivo de La Coruña, manifestó que «si el Barcelona es más que un club, el Deportivo es más que una Sociedad Anónima».

Lendoiro destacó que la repercusión del club que preside ha trascendido el ámbito deportivo y ha involucrado no sólo a La Coruña y Galicia, sino a España e incluso al extranjero. «El hecho publicitario del particular boom del Deportivo beneficia a la ciudad en miles de millones, a lo que hay que añadir una corriente de simpatía difícil de cuantificar económicamente». Por ello, Lendoiro reclamó «un mayor apoyo» de las instituciones públicas para que el Deportivo no sufra «un estrangulamiento». «Al Depor hay que cuidarlo como si fuese un niño pequeño para que no le pase luego lo que a otros clubes, como la Real Sociedad, que se desmanteló».

Lendoiro dijo que el Consejo de Administración del Deportivo, nueve directivos que llevan seis temporadas juntos, «no tiene en su seno grandes potencias económicas» y que no reúne entre sus miembros «ni un millón de pesetas en acciones». Esta es una prueba, según él, de que ha aplicado el modelo del fútbol modesto, aunque, eso sí, «cargado de millones».

Sobre sus relaciones con la Liga de Fútbol Profesional (LFP), Lendoiro incidió en que si se niega a entregar el listado

de accionistas, como es preceptivo por ley, es por «una cuestión de principios y una muestra patente de choque en defensa de la intimidad del asociado». Lendoiro pretende con esta negativa impedir que se dé publicidad de los accionistas, muchos de los cuales «han invertido sin consentimiento del cónyuge». Destacó, en cualquier caso, que la LFP tiene a su disposición la lista en un notario para que la examine, pero no para hacer copias.

La remodelación del estadio de Riazor es «el gran problema

tidos parecen de solteros contra casados. Es necesaria una remodelación, pero en el sentido de hacer de Riazor un campo de fútbol y no de atletismo, como pretende el Ayuntamiento», comentó.

El problema para Lendoiro «es que no existe diálogo» con el Ayuntamiento que rige Francisco Vázquez, amigo suyo de la infancia pero rival político en la actualidad. «Hemos enviado cuatro o cinco cartas cariñosas desde el 1 de marzo para entablar conversaciones sobre Riazor y no hemos recibido respuesta», indicó.

Lendoiro estimó el coste de la remodelación en unos 500 millones de pesetas, lo que es preferible, a su juicio, a construir un estadio nuevo.

Destacó que su club tiene «una cuarta parte de presupuesto menos por la diferencia en el taquillaje que pueden hacer el Barcelona y el Real Madrid».

Para el presidente del club gallego, «el actual reparto del pastel televisivo deberá ser modificado si el Deportivo es campeón». «Esperamos un premio si ganamos la Liga. No queremos equipararnos a conjuntos como el Real Madrid o el Barcelona, por su historia, el número de habitantes de sus ciudades, etcétera. Pero está claro que el Deportivo congrega ahora más audiencia», agregó.

Para Lendoiro, se ha acabado la época del fútbol romántico, y los ingresos atípicos

«No queremos equipararnos al Madrid o al Barça, pero el Depor congrega ahora más audiencia»

de futuro del club, pues si no se acomete puede suponer el ahogo económico del club».

«De acuerdo al crecimiento actual podríamos llegar a los 30.000 socios, pero para esto necesitamos un estadio más grande. Como ejemplo, más de 25.000 personas se quedarán fuera en el último partido con el Valencia, para el que ya no hay una entrada».

«Riazor es el único estadio del mundo que no tiene grada detrás de una portería. Los par-



DB

Augusto César Lendoiro, presidente del Deportivo.

«Arsenio Iglesias seguirá siendo el entrenador hasta cuando él quiera y decidirá cuando debe dejarlo, no yo»

deben soportar gran parte del presupuesto de los clubes. En ese sentido, aseguró que los clubes de fútbol «deberían vivir de la televisión y de las quinielas, exclusivamente».

El presidente del Deportivo confirmó que Arsenio Iglesias seguirá siendo el entrenador de

su equipo «hasta cuando él quiera». «Será él quien diga cuándo debe dejarlo, no yo», añadió.

Sobre el futuro de la plantilla, indicó que «el Deportivo fichará cualquier jugador de categoría internacional» y que continuará «seguro» con los mismos extranjeros. «Era más complicado contratar cuando estábamos en Segunda, porque siempre es más difícil acertar con los saldos», y destacó el caso del serbio Miroslav Djukic, que costó cerca de 50 millones de pesetas. «Le tuvimos casi secuestrado en La Coruña para evitar que lo fichara el Estrella Roja».

«Deseo el triunfo del Barça en Europa y del Celta en Copa»

□ Augusto César Lendoiro, afirmó que será «un gallego más» en apoyo del Celta en la final de la Copa del Rey, y que desea el triunfo del Barcelona en la Liga de Campeones, «porque sería importante para el fútbol español».

Lendoiro anunció que acudirá al estadio Vicente Calderón, el próximo miércoles 20 de abril, para presenciar la final de la Copa. «Aunque el Zaragoza es un club que me cae simpático, ya le dije a su presidente, Alfonso Solans, que ese día será más gallego que nunca».

Asimismo, destacó la importancia de que el Barcelona se proclame campeón de Europa. «Sería muy bueno para el fútbol español recuperar el cupo de equipos que pueden jugar en Europa y ello sólo es posible la próxima temporada con el triunfo del Barcelona».

El Deportivo contará con dos nuevas peñas de aficionados, una en la ciudad de Nueva York y otra en el estado de Nueva Jersey. «Antes del comienzo de la próxima temporada su club contará con casi un centenar de peñas en todo el mundo».



CITA CON ROVER

ESTE FIN DE SEMANA OFERTAS INCREIBLES EN TODA LA GAMA.

El 15, 16 y 17 de abril, de 10 de la mañana a 8 de la tarde, excepto el domingo 17, hasta las 6, tiene una cita en su concesionario Rover. Venga y disfrutará de grandes ventajas como: aire acondicionado gratis, regalo del 100% del impuesto de matriculación o muchas otras ofertas en toda la gama. Y sólo por venir le daremos un detalle sorpresa y podrá ganar un Rover 623 Si.



TALLERES FAUSTO.
Avda. Constitución Española, 5.
Tel: 22 35 44.
BURGOS.

TALLERES ELECTRO SANZ.
Avda. Luis Mateos, s/n.
Tel: 50 11 34.
ARANDA DE DUERO.

TALLERES RECORD.
c/ Logroño.
Tel: 31 27 55.
MIRANDA DE EBRO.

TALLER CASTILLA.
Avda. de Burgos, 1
Tel: 10 00 77.
VILLARCAYO.

Promoción válida para unidades disponibles en stock en Península y Baleares.

BALONCESTO/TIZONA VEKAVENTANAS

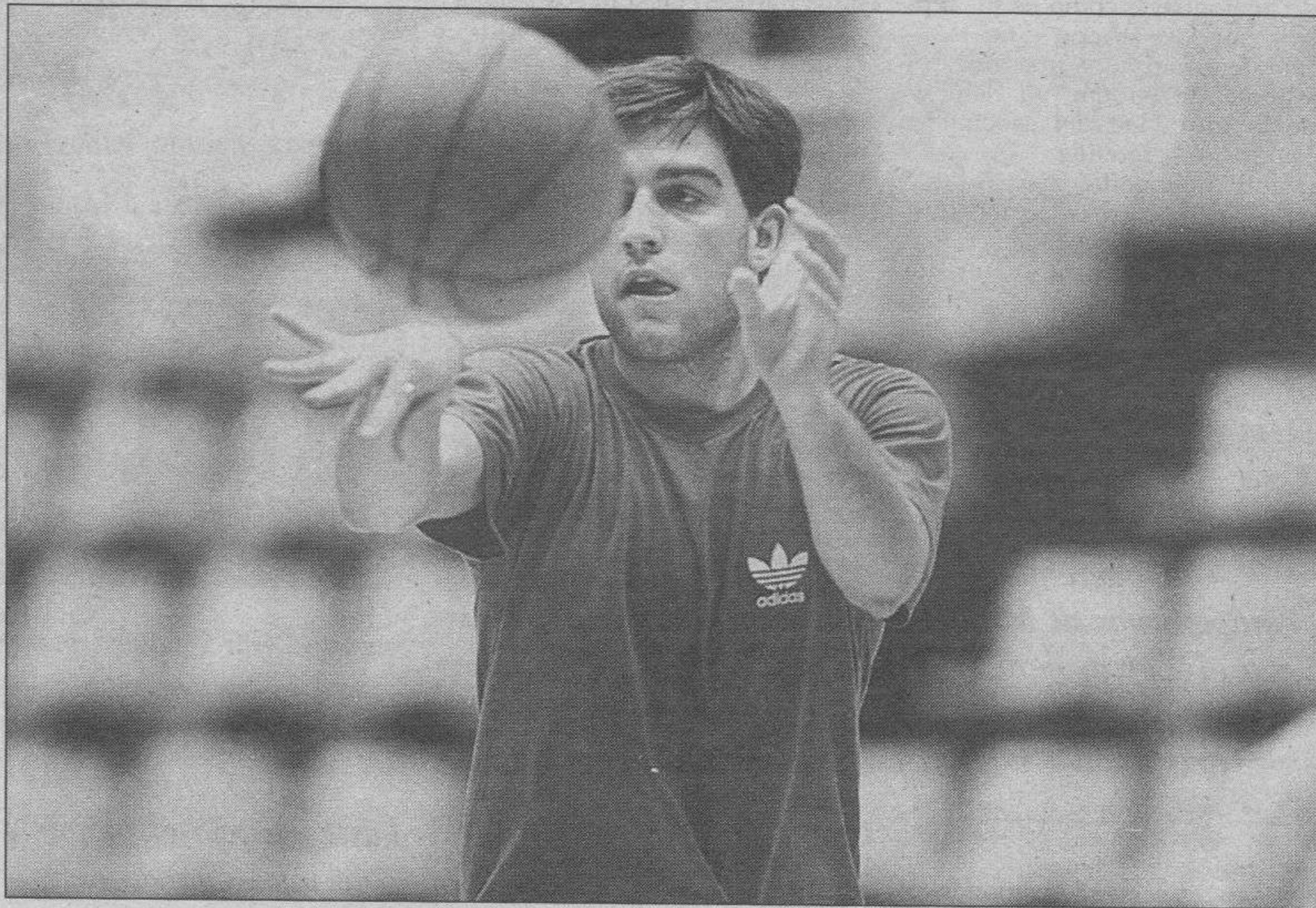
Reynaldo Benito se lesiona y no podrá jugar mañana frente al Canarias

El base del «Veka» debe mantener el tobillo izquierdo escayolado hasta el martes o miércoles de la semana que viene

□ **BURGOS/J.C. MORENO.** - Reynaldo Benito, base titular del Tizona Vekaventanas, será baja mañana sábado en el encuentro del conjunto burgalés frente al Canarias. Benito ha sufrido una lesión en su tobillo izquierdo y deberá mantener la zona afectada escayolada hasta, por lo menos, el próximo martes.

El Tizona Vekaventanas no podrá contar mañana con dos de sus jugadores teóricamente titulares, Reynaldo Benito y Oscar Ruano. El base cayó lesionado en el entrenamiento del miércoles. Tras torcerse un tobillo, dejó de entrenar y el jueves tuvo que acudir al médico, que, tras examinarle, le escayoló el tobillo izquierdo, aquejado de un desgarro en el hueso.

Oscar Ruano también es baja en el equipo burgalés para recibir mañana al segundo clasificado de la Liga



Reynaldo Benito no ha tenido suerte en las dos últimas semanas y no podrá jugar este encuentro.

ALBERTO RODRIGO

Además, le explicó que debía mantener esta protección hasta el próximo martes o miércoles, en la que el jugador será sometido a un nuevo examen.

Reynaldo Benito lamentó su mala suerte en este tramo final de Liga y explicó que la torcedura fue en la misma zona

en la que ya había tenido problemas la semana pasada. Sin embargo, el jugador confía en poder comenzar a entrenar el miércoles que viene y estar disponible para afrontar el primer encuentro del play off el próximo sábado.

Oscar Ruano tampoco estará

disponible para el encuentro frente al Canarias. El alero sufre desde la semana pasada problemas en su espalda que le han impedido entrenar. Hoy será de nuevo examinado por el médico, que diagnosticará la evolución de su lesión.

El encuentro frente al Cana-

rias es el último de la primera fase de la Liga de Primera División, una semana antes de comenzar a jugar los play offs de ascenso, en los que el Tizona deberá medirse al Peñarredonda de La Coruña o al Cornellá catalán, equipos que lucharán mañana por la décima plaza.

AUTOMOVILISMO

Schumacher, el más rápido en los entrenamientos

□ **AIDA/COLPISA.** - Michael Schumacher, al volante de su Benetton Ford fue el más rápido en los entrenamientos de reconocimiento llevados a cabo por los pilotos de F-1 en el circuito de Aida, que será escenario el domingo del G. P. del Pacífico.

Habitualmente los entrenamientos comienzan el viernes, pero al tratarse de un circuito nuevo, los pilotos han dispuesto de dos sesiones de entrenamientos para comenzar la puesta a punto de sus monoplazas.

El circuito de Aida, situado cerca de Tanaka, a 70 Kms. de Okayama, que dispone del único aeropuerto capaz de recibir los aviones que transportan los monoplazas de F-1, es el capricho de un millonario japonés que decidió construir este trazado prácticamente dentro de un volcán. Los accesos al circuito son tan limitados que tan sólo hay una carretera, y los organizadores han puesto en marcha un despliegue de autobuses para trasladar a los miles de afi-

cionados que no se como se van a albergar en este circuito, cuyas instalaciones son muy buenas, pero que se podría definir casi como un circuito a escal.

El equipo Benetton con su B194 se ha convertido en la referencia para el resto. Se esperaba que Senna arrasase desde la primera carrera, pero Schumacher, muy motivado y con ganas de lograr victorias, va a ser un duro rival para el brasileño, que no lo va a tener fácil.

Hill fue el primer líder en Aida, ya que el británico logró el mejor tiempo en la primera tanda de entrenamientos de reconocimiento. Hill logró un tiempo de 1'13"072, a una media de 182,434 Km/h, 53 milésimas de segundo por delante de Schumacher, que superó a Senna. Pero en la segunda tanda de entrenamientos se vio el dominio de Schumacher, prácticamente desde el inicio de los mismos, marcando el alemán el ritmo y distanciando a Senna en más de un segundo.

Arcarons, tercero, perdió casi media hora con respecto al líder en Túnez

□ **KSAR GHILANE/COLPISA.** - De nuevo el dúo Auriol-Piccard se ha hecho con el mejor tiempo en una especial de esta XIII edición del Rallye de Túnez. Timo Salonen, con el Citroën ZX número 203, sigue encabezando la prueba por delante de Lartigue, mientras que el vencedor de la etapa de ayer se halla ya en cuarta posición de la general, después de haber perdido más de tres horas en la segunda etapa de carrera.

Si en automóviles la clasificación permanece estabilizada, con los pilotos de Citroën dominando la general con claridad, no ocurre otro tanto en motocicletas, y ayer el especialista en África, Peterhansel se hizo son una ventaja que puede ser decisiva, distanciado a Arcarons, tercero en la general, en casi media hora.

La etapa de ayer salía de la base petrolífera de El Borma y terminaba en el oasis de Ksar Ghilane, al borde del gran «erg» oriental, donde se ha instalado el campamento que se mantendrá en este mismo lugar durante

dos noches, ya que la etapa de mañana tiene un recorrido con salida y llegada en Ksar Ghilane.

La arena blanda y las dunas que tuvieron que afrontar los pilotos que siguen en carrera en el Rallye de Túnez, ha dejado lugar a una pista llena de piedras, muy parecida las que se

El dúo Auriol-Piccard se ha hecho con el mejor tiempo en una especial y sigue remontando puestos en la general

utilizan para el Rallye del Atlas, pero a pesar de ello los Citroën ZX no han sufrido el más mínimo problema.

CLASIFICACIONES

La clasificación de la etapa celebrada en el día de ayer fue la siguiente:

CICLISMO

Erik Zabel repite victoria en Huesca y Eddy Schurer toma el liderato

□ **HUESCA/EFE.** - El alemán Erik Zabel (Telekom) repitió su triunfo en Calatayud y ganó la tercera etapa de la XXXI Vuelta a Aragón, disputada entre Calatayud y Huesca con un recorrido de 217 kilómetros, tras la cual el holandés Eddy Schurer (Histor-Laser) se ha convertido en nuevo líder.

Zabel se adjudicó la etapa más larga de la carrera aragonesa al sprint, con un tiempo de seis horas, dos minutos y 41 segundos, por delante del italiano Nicola Minalli (Gewiss) y del propio Schurer, que fueron segundo y tercero, respectivamente, en la aceleración final.

El catalán Angel Edo (Kelme), que acabó cuarto, tuvo que cederle el liderato al sprinter holandés, a pesar de que ambos tomaron la salida con el mismo tiempo en la general.

El hasta ayer líder cruzó en primera posición la meta volante de Ainzón -en el kilómetro 79, en la que Schurer no bonificó- y se llevó tres segundos, pero el holandés fue el más rápido en el segundo paso con premio, el sprint especial de Ejea de los Caballeros -en el 135-, en el que Edo también «rascó» un segundo.

Edo no pudo con la misión imposible de doblegar al Telekom y Zabel, que ganó su segunda etapa en dos días. Schurer se adelantó al velocista barcelonés, capturó el bono de dos segundos y, con tan sólo uno de diferencia, es el nuevo líder.

Automóviles: 1.- Auriol-Piccard (Citroën ZX) 2h48'17"

2.- Lartigue-Perin (Citroën ZX) a 429"

3.- Salonen-Gallagher (Citroën ZX) a 630"

4.- Schlessler (Schlessler) a 2610"

5.- Rivire-Peres (Bourgoin) a 4552"

Motocicletas: 1.- Peterhansel (Yamaha) 2h57'35"

2.- Magnaldi (KTM) a 628"

3.- Arcarons (KTM) a 2917"

General:

Automóviles:

1.- Salonen-Gallagher (Citroën ZX) 13h21'07"

2.- Lartigue-Perin (Citroën ZX) a 1400"

3.- Schlessler (Schlessler) a 1h30'04"

4.- Auriol-Piccard (Citroën ZX) a 3h04'10"

Motocicletas:

1.- Peterhansel (Yamaha) 14h14'30"

2.- Magnaldi (KTM) a 1233"

3.- Arcarons (KTM) a 2542"

4.- Meoni (Honda) a 1h31'39"

5.- Kinigadner (KTM) a 1h34'09"

BALONCESTO

Aíto: «No nos podemos fiar de la irregularidad del Joventut»

El entrenador del Barcelona prepara la semifinal de la Final Four frente al Joventut el próximo martes en Tel Aviv

□ **BARCELONA/EFE.-** «Aíto» García Reneses, entrenador del FC Barcelona, considera que su equipo no se puede fiar de la irregularidad mostrada por el Joventut de Badalona durante la presente temporada, ante la semifinal de la Liga Europea que ambos disputarán el próximo martes en Tel Aviv.

«La irregularidad mostrada por los badaloneses es, más o menos, algo que les ha sucedido a todos los equipos este año, aunque tal vez en el caso del Joventut su situación haya sido más acusada», declaró Aíto.

Sin embargo, esta circunstancia no es una referencia válida para el partido de semifinal. «En el partido que jugamos en Badalona, de Liga ACB, nos arrasaron (104-80), aunque antes ya les habíamos ganado (78-66)», añadió Aíto, que con estos resultados quiso demostrar la irregularidad mostrada por ambos equipos.

La plantilla utilizada por el Joventut en la Liga Europea, en la que Mike Smith ocupa plaza de extranjero, ha dado mejores resultados a los badaloneses que la inscrita en la Liga ACB, pese a que contaba con menos efectivos. «Lo que convierte en muy peligroso al Joventut es la variedad de su juego en Europa, donde no se han mostrado tan irregulares y han conseguido clasificarse para la fase final de Tel Aviv, algo que no está al alcance de todos los equipos».

García Reneses es consciente del éxito que supone que dos equipos españoles hayan logrado la clasificación entre los cuatro mejores del continente. «Eso es muy importante, pero la gloria sólo será para uno. Ese será el verdadero triunfador».

La igualdad es la característica principal de la competición y el estado físico, técnico y mental de los contendientes determinará el desarrollo de la fase final. «Todo el trabajo de la temporada se puede ir al traste si no tienes un buen día. Así es el sistema, por lo que no valen referencias anteriores, sino el



EFE

Aíto García Reneses, máximo responsable técnico del Barcelona.

«La presencia de dos equipos españoles en Tel Aviv es muy importante, pero la gloria será sólo para uno»

«En el momento que todo varía, los jugadores son otros y las circunstancias diferentes, ya no se puede tener en cuenta ninguna referencia previa», afirmó.

El técnico, que reconoció no ser «muy dado a realizar pronósticos ni a decir quién es el mejor», explicó que la racha de buenos resultados de su equipo no suponen que el Barcelona llegue a Tel Aviv en el momento álgido de la temporada. «Nunca se sabe lo que es mejor, si llegar a un partido importante después de haber ganado los treinta anteriores o tras haber sufrido un descalabro», comentó. «Los precedentes siempre tienen dos caras, como nos ocurrió en Munich».

estado en el momento de afrontar el partido de semifinal».

La experiencia acumulada por los diferentes técnicos y equipos participantes no suponen ninguna ventaja, según Aíto, quien reconoció que de las derrotas sufridas anteriormente, como en Munich 1989 ante el Jugoplastika, no se pueden extraer muchas conclusiones.

Joventut salvó la eliminatoria ante el NatWest Zaragoza

□ El Joventut venció al NatWest Zaragoza y salvó la eliminatoria. En cuartos tendrá que medirse al Cáceres, que superó al Pamesa Valencia.

Por su parte, el Caja San Fernando, que eliminó al Taugrés Vitoria, se enfrentará al Barcelona. También el Estudiantes venció sin problemas al León y jugará con el Coren Orense, quien en un choque accidentado pasó adelante la eliminatoria en Andorra.

En la lucha por evitar el descenso, el Murcia forzó el cuarto partido con el Fórum de Valladolid (93-88).

Resultados y clasificaciones

Primera División Senior Provincial Masculino (Play-off)

Trofeo «Caja de Ahorros Municipal»

Ribes B. Auto, 86; Hoyalsa, 61
Juventud del Círculo «A», 54; Juventud del Círculo «B», 60
Agencia Ortega, 36; Pub Cachivache, 77

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Ribes B. Auto	17	15	2	1.168	908	32
Juventud del Círculo «B»	16	14	2	1.019	857	30
Pub Cachivache	17	12	5	1.37	1.053	29
Pub Coco-Infor. Azón	16	12	4	1.086	907	28
Duplex Arquitectura	17	11	6	1.051	961	28
Juventud del Círculo «A»	17	8	9	1.006	1.038	25
Auto Escuela Stop	18	6	12	1.097	1.091	24

Primera División Senior Provincial Masculino (Play-off)

Trofeo «Caja de Ahorros Municipal»

Auto Escuela Stop, 50; Sport Time, 64
Hifi Visión, 53; Pub Coco-Infor. Azón, 65
La Reserva, 76; Duplex Arquitectura, 74

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Hifi Visión	17	7	10	820	1.033	24
Sport Time	16	7	9	876	950	23
Hoyalsa	16	6	10	962	984	22
La Reserva	16	6	10	1.055	1.128	22
Deportes Manzanedo	17	2	15	891	1.043	19
Agencia Ortega	16	2	14	777	985	18

Primera Autonómica Grupo A-1

Baloncesto Salamanca, 84; Caja Salamanca y Soria, 59
C.D. Maristas, 72; Hipereco Sarabris, 74
Maristas B, 89; J.M. Hernández Guijuelo, 79
Prom. Urbanísticas Garray, 80; Ferröli, 78

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
J.M. Hernández Guijuelo	10	7	3	837	792	17
Baloncesto Salamanca	10	7	3	831	743	17
Hipereco Sarabris	10	6	4	728	714	16
Ferröli	10	6	4	769	755	16
Prom. Urb. Garray	10	6	4	797	782	16
C.D. Maristas	10	3	7	749	824	13
C. Salamanca y Soria	10	3	7	788	855	13
Maristas B	10	2	8	804	838	12

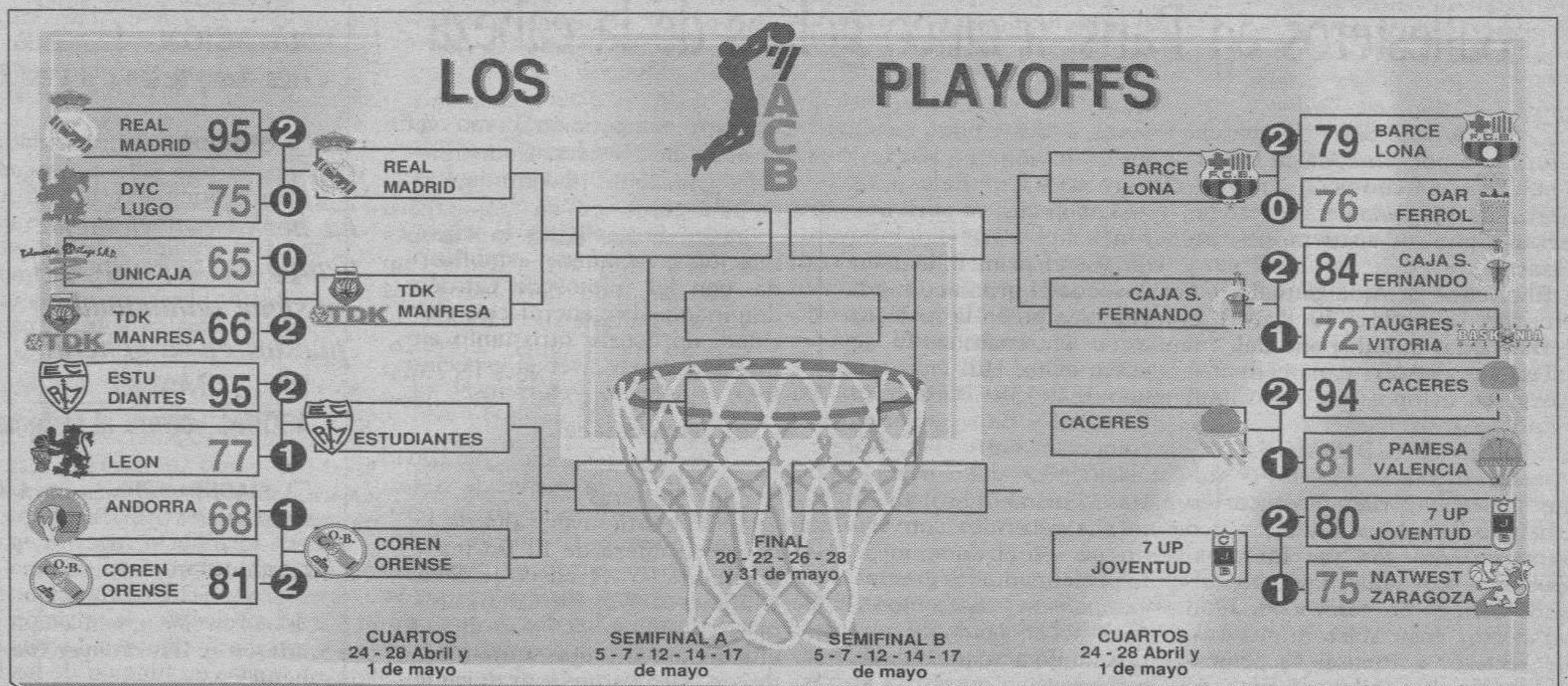
Duelo entre Caja y Salamanca

□ **BILBAO/EFE.-** Txus Vidorreta, entrenador del Caja Bilbao, aseguró que su equipo le tiene «muchas ganas» al Salamanca como para dejarse ganar este sábado en La Casilla y evitar de esta forma cruzarse con él en la última eliminatoria por el ascenso.

En la última jornada de la primera fase, el Salamanca necesita la victoria en Bilbao para ocupar la tercera plaza de la Primera División, con lo cual ambos equipos no se enfrentarían en la última ronda y sería el Joventut Alcalá el principal candidato

para dilucidar con los bilbaínos una plaza de ascenso.

«Les tenemos muchas ganas y van a tener que jugar muy bien para ganarnos», dijo Vidorreta, quien se preguntó: «¿Cómo vamos a jugar a perder, si jugamos en Bilbao, ante nuestro público, contra un equipo que nos ganó en el partido de ida de una forma injusta?». Vidorreta agregó que es una «tontería» pensar en que el Caja Bilbao vaya a elegir a su rival en la última eliminatoria: «Si luego nos eliminara el Joventut íbamos a quedar como idiotas».



MOTOCICLISMO



Ambrosio Martínez, ex-presidente, y Aranzana, presidente en funciones, con Roberto Rodríguez.

DB

Se abre el plazo de presentación de candidaturas para la Territorial

□ **BURGOS.** - Ambrosio Martínez, después de muchos años, al frente de la Federación Territorial de Motociclismo, presentó la dimisión y con ello una cierta inquietud en el motociclismo de la región. Mañana se abre el plazo de presentación de candidaturas y con ello comienza a ponerse en marcha el calendario electoral.

Por el momento y de forma provisional José Antonio Aranzana, del Clubmotor Burgos, está al frente de la Territorial, en sustitución a Ambrosio Martínez, quien cansado de tantas temporadas de trabajo, de problemas y de disputas dejó la presidencia.

Hay que señalar que la ausencia de Ambrosio Martínez ha creado cierta inquietud. Desde Burgos se teme que los leoneses se unan, ante las discrepancias en Burgos, y se lleven la sede de la Federación Terri-

torial para La Bañeza. Si los clubes burgaleses se agrupan no habrá posibilidades de variaciones, pero si ocurre lo contrario, una de las pocas Federaciones Territoriales ubicadas en esta tierra se marcharía.

Estos serán problemas que

La dimisión de Ambrosio Martínez ha provocado un cierto revuelo en el motociclismo de Castilla y León

tienen que decidir los representantes burgaleses cuanto antes mejor pues mañana se abre el plazo de presentación de candidaturas ante la Junta Gestora para miembro de la Junta Electoral. Realizado el nombramiento

de la misma y el sorteo para la composición de la mesa electoral, el 23 de abril -festividad de la Autonomía de Castilla y León- se abre el plazo de presentación de candidaturas ante la Junta Electoral para la presidencia de la Federación.

Para el 30 de abril está prevista la celebración de la asamblea general extraordinaria de la Federación y el 1 de mayo de hará la proclamación del presidente, al mismo tiempo se abre el periodo de presentación de recurso. La proclamación definitiva se llevará a efecto el 8 de mayo.

En resumen, el calendario electoral ya está en marcha. En poco más de tres semanas se habrá elegido al máximo mandatario del motociclismo en Castilla y León y se habrá resuelto la incógnita sobre la sede de la Federación Territorial

GOLF

Buen comienzo de José María Olazábal y Seve Ballesteros en París, a cinco golpes de la cabeza

□ **PARIS/COLPISA.** - La pareja formada por José María Olazábal, reciente campeón del Masters de Augusta, y Severiano Ballesteros, se encuentra a cinco golpes de la primera plaza que ostentan los ingleses Peter Barker y David Russell al término de la primera jornada del Torneo Perrier que comenzó ayer en campo de Saint Cloud en París.

Olazábal y Ballesteros presentaron una tarjeta de 63 golpes (siete bajo par), y comparten la quinta posición del Torneo junto a otras dos parejas españolas, integradas por Juan Quiros y Diego Borrego, y por Juan Piñero y José María Cañizares.

Barker y Russell se colocaron líderes con una tarjeta de 58 golpes (-12), y en la segunda

plaza, a dos golpes, se situaron los también ingleses Russel Claydon y Paul Eales.

Las lluvias de abril que cayeron sobre París no influyeron en absoluto en la actuación de Olazábal, que se encontraba eufórico tras su histórica victoria en Augusta. El jugador vasco acabó con cuatro *birdies*, uno más que Ballesteros. Así, Olazábal y Ballesteros lograron colocarse entre los primeros clasificados del Torneo Perrier tras la primera jornada.

«El contraste con el último fin de semana fue muy claro. Especialmente los *greens* de este campo son más lentos. Podíamos haber obtenido un mejor resultado, pero muchos de nuestros *putts* se quedaron cortos», comentó Olazábal tras su pri-

mera competición como campeón del Masters.

Olazábal insistió en que Ballesteros es su compañero ideal, ya que desde que ambos forman pareja en la Ryder Cup sólo han sido derrotados dos veces. «Ballesteros es todavía el capitán del equipo europeo. Después de todo, Seve ha ganado cinco torneos grandes», declaró Olazábal.

Pero la actuación de David Russell fue la mejor de todas. Russel, clasificado en la posición número 124 de la Orden de Mérito europeo, consiguió seis *birdies* y dos *eagles*, que se añadieron a los dos *birdies* conseguidos por su compañero Barker, y la pareja inglesa alcanzó la primera posición.

POLIDEPORTIVO

TIRO AL PLATO

El domingo, segunda prueba valedera para el Regional

□ **BURGOS.** - El domingo, a partir de las nueve y media de la mañana, se llevará a cabo la segunda prueba de tiro al plato, puntuable para formar la selección regional y para el Campeonato de España. También la puntuación servirá para el Campeonato Provincial de foso olímpico.

La competición se disputará en el Campo Municipal de tiro El Cerro con dos fosos olímpicos.

ESQUI

Abierta la estación de Lunada, en Espinosa de los Monteros

□ **BURGOS.** - Con el regreso de las bajas temperaturas, la estación invernal de Luna en Espinosa de los Monteros se ha vuelto a abrir al público. Los remontes se encuentran en buen estado, al igual que el acceso a la estación. El grosor de la nieve oscila entre 40 y 60 centímetros.

CAZA

Conferencia sobre el seguro de Responsabilidad Civil

□ **BURGOS.** - La Sociedad Recreativa de Cazadores El Arlanzón ha organizado una conferencia sobre el nuevo Reglamento del seguro obligatorio de Responsabilidad Civil del Cazador. Será hoy, a partir de las ocho de la tarde en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo, sita en la calle San Pablo.

Los ponentes serán Jaime Gutiérrez Amo, gerente de Mutuasport, y Diego Rodríguez Simón, ejecutivo de Caudal Seguros. Además, también está previsto que asista el asesor jurídico de la Delegación Burgalesa de caza, Manuel Cerezo.

CICLISMO

Arantxa y Conchita, cabezas de serie en los Internacionales

□ **BARCELONA/EFE.** - Las tenistas españolas Arantxa Sánchez Vicario y Conchita Martínez serán las dos primeras cabezas de serie de los XXVII Campeonatos Internacionales Femeninos, que se celebrarán en las pistas del real Club de Polo de Barcelona, del 18 al 24 del presente mes de abril.

Junto a las dos españolas forman la lista de cabezas de serie Nathalie Tauziet (FRA-3), Sabine Hack (GER-4), Katherine Maleeva (BUL-5), Julie Halard (FRA-6), Ann Grossman (USA-7), Iva Majoli (CRO-8), Linda Ferrando (ITA-9) y Helen Kelesi (CAN-10).

Por otro lado, comentar que el español Jordi Arrese se ha clasificado para disputar los cuartos de final del torneo de tenis de Niza, tras imponerse al francés Cedric Pioline, cuarto cabeza de serie, por 3-6, 6-2 y 6-4. En el partido más disputado de la jornada, el estadounidense Jim Courier, segundo preclasificado y cuarto jugador mundial, tuvo que superar un bache en el segundo set para batir al sueco Jonas Svensson. Ganó por 7-5, 6-3 y 6-3.

NATACION

Tres deportistas del Castilla, a la selección regional

□ **BURGOS.** - Inmaculada Rojas, Rodrigo Calvo e Isaac Sancho han sido convocados por el seleccionador regional para participar este fin de semana en el Campeonato Día de la Comunidad, en Salamanca. Inmaculada participará en 100 espalda y en los relevos 4x100 estilos y 4x100 libres. Por su parte, Rodrigo competirá en 100 mariposa, 200 estilos y 4x100 libres; mientras que Isaac Sancho tomará la salida en 100 espalda y 4x100 estilos.

BALONMANO

ASOBAL volverá al sistema de todos contra todos

□ **MADRID/EFE.** - La Asociación Española de Clubes de Balonmano (ASOBAL), que se reunió en Madrid con carácter extraordinario, acordó que la Liga se dispute la próxima temporada bajo el sistema de todos contra todos.

La ASOBAL, que pone fin de este modo a la disputa del título con la división de la competición en dos fases, estudiará también la posibilidad de que se jueguen eliminatorias en función de las fechas disponibles.



EFE

Arantxa Sánchez Vicario.

El Congreso aprueba, con la oposición del PP, la polémica Ley del Cine

PSOE, Ciu e IU respaldan un texto que ha dividido a los sectores cinematográficos

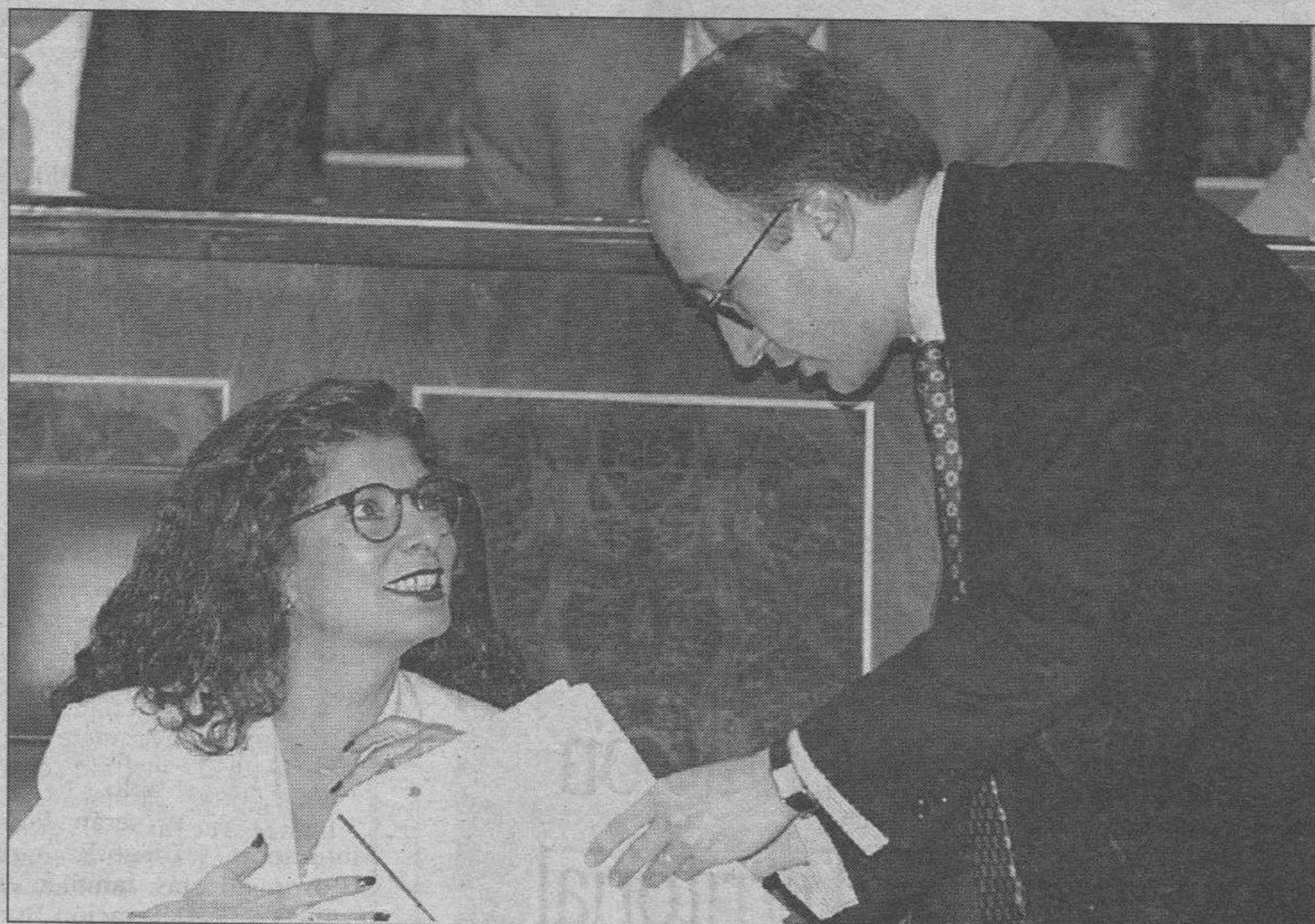
□ MADRID/EFE.- La ley del cine fue aprobada ayer en el Pleno del Congreso con los votos del Grupo Socialista, Convergencia i Unió e Izquierda Unida, que respaldaron un texto polémico que ha dividido a los sectores cinematográficos y provocó la primera huelga de cines de la historia de España el pasado mes de Enero.

La ley del cine, que fue aprobada por 177 votos a favor, 128 en contra y las 8 abstenciones de los diputados del Grupo Mixto y Coalición Canaria, contó desde un principio con la oposición de los distribuidores y exhibidores, sectores que opinan que el texto sólo defiende los derechos del sector de la producción.

Esta es la tercera vez que el Pleno del Congreso debatía en poco tiempo la polémica ley, ya que el pasado 21 de diciembre el Congreso convalidó el texto en forma de decreto ley y decidió su tramitación a proyecto de ley para, más tarde, el 24 de febrero, rechazar el texto alternativo presentado por el Grupo Popular.

A su paso por la Comisión de Educación y Cultura del Congreso, se incorporaron a la ley once enmiendas, nueve de ellas técnicas y dos referentes a las licencias de doblaje obligatorias para poder doblar al español cine no comunitario, y que es uno de los puntos más polémicos del texto, rechazado de plano por los distribuidores.

Según estas enmiendas aceptadas por la Comisión, la primera licencia se concede al obtener en taquilla 20 millones



Carmen Alborch (PSOE) y Miguel Angel Cortés (PP) conversan durante el Pleno del Congreso

de pesetas y la segunda al alcanzar los 30 millones, no los 50 que se exigía en un principio.

La otra enmienda importante aprobada por la Comisión y ratificada ayer por el Pleno del Congreso amplía de uno a dos años el plazo de vigencia de las licencias no aplicadas.

Se mantienen en el texto las cuotas de pantalla, el punto contra el que luchan masivamente los exhibidores, porque les exige proyectar un día de cine comunitario por cada dos de cine de terceros países en las grandes poblaciones, y uno por cada tres en las pequeñas localidades.

El portavoz del Grupo Popular, Miguel Angel Cortés, manifestó en el debate de ayer el total rechazo de su grupo a la ley aprobada por considerar que el texto no garantiza un marco legal estable para el cine español, que precisa de una indus-

tria cinematográfica fuerte, y remarcó que el texto ha empeorado a su paso por la Comisión.

La supresión de las licencias de doblaje, el control de taquilla y las subvenciones automáticas son algunas de las enmiendas que el Partido Popular mantuvo en el Pleno de ayer y que fueron rechazadas.

Para el portavoz del PP, con esta ley el Gobierno ha hecho «un brindis al sol para seguir tirando balones fuera y continuando mangoneando el sector».

Coalición Canaria, que se abstuvo en la votación, y el Grupo Vasco, que votó en contra de la ley, coincidieron al afirmar que la ley aprobada no responde a las necesidades de los ciudadanos de las Comunidades Autónomas.

Izquierda Unida votó a favor de la ley, pero considera que ésta es un paso mínimo para

proteger al cine español contra la «blindada» cinematografía estadounidense.

El portavoz del Grupo Socialista, Salvador Clotas, resaltó que se dan coincidencias entre todos los grupos parlamentarios en cuanto a la voluntad de que exista un cine español y en la necesidad de protegerlo.

Para Clotas, pocas son las enmiendas presentadas que se alejan del espíritu de la ley, la mayoría de las discrepancias se producen al hablar de plazos, cuotas y porcentajes, algunas inciden en el reparto de las competencias autonómicas y, las más, son enmiendas de tipo técnico de rango inferior.

El Partido Socialista admitió una de esas enmiendas técnicas, rechazó el resto y dejó abierta la posibilidad de modificar la ley en el Senado en temas como el control de taquilla.

MARTINEZ ESPINOSA/EFE

La Infanta Elena presidió la inauguración de Expolingua-94

□ MADRID/EFE.- La Infanta Elena presidió ayer la inauguración de «Expolingua-94», organizado por la Fundación Actilibre y el Salón de las Lenguas, la Cultura y la Comunicación, que es una Muestra Internacional para el fomento del conocimiento de idiomas y finalizará el próximo día 17.

Expolingua, que se expone en la estación de Chamartín de Madrid, tiene cada año un país protagonista y este año es el Gran Ducado de Luxemburgo, país en el que conviven las lenguas francesa, alemana e inglesa, junto con la lengua propia del país, una mezcla de alemán y francés.

La Infanta Elena fue recibida por el embajador luxemburgués, Jean Faltz, y por el subsecretario de Educación y Ciencia, Ramón García Secades, entre otras personalidades.

La Infanta recorrió los diferentes stands de los 15 países europeos representados en la muestra e hizo un alto en el del Ministerio de Educación y Ciencia y en el de Luxemburgo y le fue entregado un libro sobre los viajes reales a Mallorca en 1904.

En el acto inaugural, el presidente de la Comisión Organizadora de Expolingua, Florencio Arnan, recordó que la Fundación Actilibre, que se dedica a la investigación y promoción de toda clase de actividades relacionadas con el tiempo libre, realizó la primera exposición de Expolingua en 1988.

El objetivo de la primera y siguientes ediciones de esta exposición fue el de organizar una manifestación que pudiera servir, mediante el conocimiento de lenguas, a la intercomunicación cultural entre los distintos pueblos de Europa.

A la Muestra Internacional de este año se han inscrito más de 125 expositores y en ella se dan cita diversos métodos de enseñanza de idiomas extranjeros y ofrece la posibilidad de conocer mejor la propia España.

En esta edición están presentes la direcciones de política lingüística de las comunidades de Asturias, Cataluña, Navarra, País Vasco y Aragón.

Intercambios culturales, viajes de estudio al extranjero, academias especializadas, cursos audiovisuales, material didáctico, programas para adultos y enseñanza por ordenador, son algunos de los métodos que se exponen en Expolingua.

Asimismo, un centenar de ponentes participarán en diferentes seminarios que tratarán sobre «Didáctica del español como lengua extranjera», «lengua y cultura francesas-francófonas y su línea de investigación actual», «Traducción, interpretación y lenguaje» y «Lengua, cultura y comunicación en Luxemburgo».

Ante la IV Conferencia Mundial sobre la mujer

Toledo acoge los preparativos de la asamblea que se celebrará en Pekín en 1995

□ TOLEDO/EFE.- La reivindicación de la democracia paritaria es hoy «tan importante como fue en su momento la lucha por el derecho de sufragio para las mujeres», dijo ayer la ministra de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, en la apertura de la reunión preparatoria de la UE para la IV Conferencia Mundial de la ONU sobre Mujeres.

Durante las sesiones preparatorias de la IV Conferencia sobre Mujeres, que se celebrará en Pekín en 1995, inauguradas ayer en Toledo, se analizarán las propuestas que los países de la UE llevarán a China, y se estudiará el papel de las mujeres en la economía y en la vida pública, y las mujeres y la solidaridad.

La Conferencia preparatoria de Toledo elaborará, además, una «Plataforma de Acción», que debe tener alcance sobre todas las regiones del mundo, dijo la ministra, y que recogerá

a la cambiante realidad mundial».

En el caso concreto de la participación femenina en la vida económica, se ha constatado en todos los países de la UE una incorporación masiva de las mujeres al mercado laboral, dijo la ministra, quien agregó que «los esfuerzos tienen que continuar para evitar que la crisis económica nos haga retroceder».

Alberdi insistió en que el acceso de las mujeres a los puestos de decisión «es aún un reto pendiente si queremos poner en marcha una sociedad en la que hombres y mujeres compartan la participación en el ámbito de lo privado y de lo público».

La ministra se refirió a la Declaración de Principios sobre la Igualdad de las Oportunidades aprobada en marzo pasado por las ministras europeas en una Cumbre celebrada en Bru-

la denuncia sobre «el reparto desigual del poder».

Se denunciará también la falta de mecanismos de igualdad que promuevan el avance de las mujeres, el desconocimiento y la falta de compromiso con los derechos humanos de las mujeres, el aumento de la pobreza entre éstas, y la desigual participación de hombres y mujeres en las estructuras económicas.

Para solucionar estos problemas, Cristina Alberdi señaló que la Conferencia de Pekín «será un éxito en la medida en que aporte ideas nuevas y soluciones

LA FERIA DE ABRIL

Cepeda malogró con la espada una faena de mucha enjundia

Víctor Mendes y Jesulín de Ubrique hicieron lo que pudieron, que no fue mucho

□ SEVILLA/EFE.- Fernando Cepeda se quedó en la Maestranza en el umbral de su «resurrección» al estropear con la espada una faena enjundiosa y, con fondo técnico, a un manso que fue ilidiable hasta que lo hizo «romper» en la muleta.

Ficha del festejo.- Toros de Diego Garrido, el segundo como sobrero, desiguales de presencia y tipo, y mansos y desrazados. Corrida muy deslucida.

Víctor Mendes: media estocada y tres descabellos (silencio), y media tendida y dos descabellos (silencio).

Fernando Cepeda: dos pinchazos y estocada baja (gran ovación), y dos pinchazos antes de echarse el toro por su cuenta (silencio).

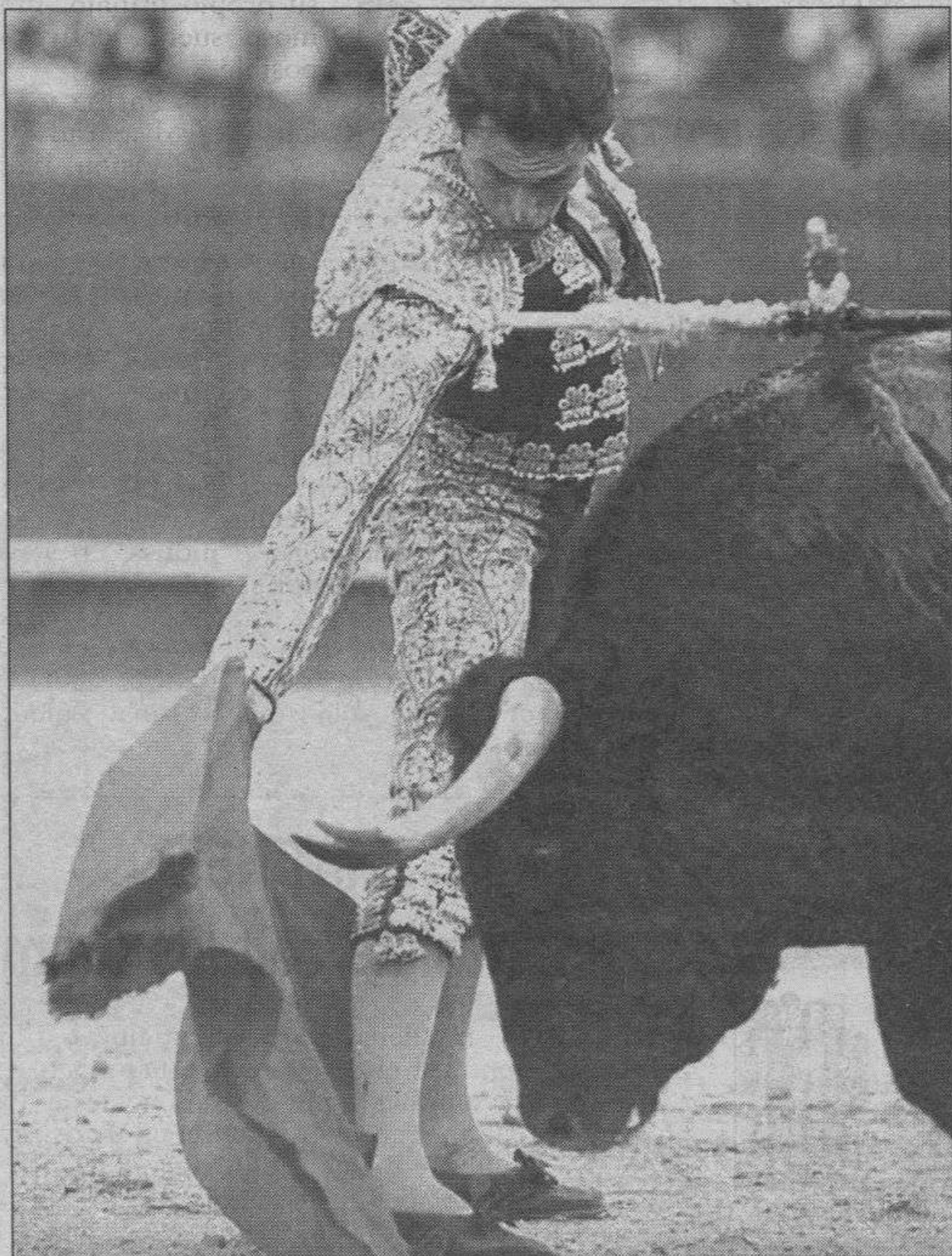
Jesús Janeiro «Jesulín de Ubrique»: estocada y descabello (gran ovación), y estocada fulminante (vuelta tras petición).

Cuadrillas: hicieron buena brega y estuvieron atentos a los quites de su matador Miguel Núñez y Antonio Cantillo.

Con «los palos» destacaron Carmelo García «Carmelo», Antonio Caba y Emilio Fernández, los tres de «Jesulín», que saludaron montera en mano, y el tercero por dos veces.

La plaza registró casi tres cuartos de entrada en tarde agradable.

Devuelto el segundo toro, el sobrero de la misma ganadería dio todo un recital de manse dumbre en los dos primeros tercios. Parecía increíble, pero a la muleta llegó queriéndose la comer, embistiendo con prontitud, fijeza y muy buen son. ¿Quién podía apostar por un



JULIO MUÑOZ/EFE

Fernando Cepeda, en un buen muletazo con la diestra

toro que fue ocho veces al caballo, que cuando no se quitaba el palo y echaba la cara arriba para irse suelto, era porque no llegaba al peto?. Intentaron picarlo en chiqueros y por dentro, y no hubo forma. Un manso integral. Pero, sorprendentemente, el toro «rompió» en la muleta. Se puso a embestir desde el principio comiéndose materialmente el trapo.

Fueron muy emocionantes las series por la derecha de Cepeda, con la mano muy baja, entre «olés» y fondo musical. Las dos primeras tandas de hasta seis muletazos seguidos. El

toro iba pero también el torero le dejaba la muleta puesta en la cara para que hubiera ligazón. Tuvo interés una serie de naturales, pero menos emoción. Y desde luego lo que es imperdonable es que no se decidiera a matarlo como Dios manda. Pinchó dos veces antes de la estocada que también cayó baja, porque siempre se perfiló echándose fuera.

El quinto, gordo y acochinado, y muy manso, andaba al paso. Todo el mérito de Cepeda fue intentar sujetarlo para que no se «rajara» como el toro quería.

El matador de toros Luis Francisco Esplá cambia el estoque de matar por la pluma

□ ARLES (FRANCIA)/EFE.- Por primera vez en la historia de la tauromaquia un matador cambió su muleta y su espada por una pluma, revelándose como un verdadero escritor. Luis Francisco Esplá, alicantino de 35 años, habla en su libro «Toro» del miedo, de la muerte, del amor y odio a la bestia, de los colores.

Es cierto que los viejos aficionados recordaban que hace más de 30 años Luis Miguel Dominguín redactó un texto para acompañar una obra con los dibujos de Picasso, pero con Esplá el caso es diferente pues además estudió en la Academia de Bellas Artes de Valencia (España) y es el único en desarrollar «una carrera artística en perfecta armonía con el ejercicio de la tauromaquia», como él dice.

Presentó en Francia su primer libro, «Toro», que constituye un alarde editorial

Una de sus obras fue escogida para el cartel oficial de la próxima Feria de Nimes (Sureste de Francia).

El torero artista, que responde en «Toro», bajo la forma de una importante correspondencia, al escritor y periodista francés Jacques Durand -uno de los primeros autores taurinos de Francia- escribe con estilo y con la debida gravedad, pero también con ironía, e inclusive con humor, acerca de lo que realmente ocurre en la arena.

Ahora se puede decir que en las crónicas taurinas existirá un «estilo Esplá», fino y afilado como las espadas que le suministra don Enrique Luna.

Antes de ir a torear a Albacete, Esplá pasó dos días en Arles para presentar su libro, con las obras completas de Rimbaud en francés bajo el brazo, humilde y discreto pese a que hace 20 años tomó la alternativa.

Al hablar de los aficionados a los toros en Francia dice que «el público francés posee las claves del porvenir».

«Toro», libro de lujo bilingüe español-francés en gran formato publicado por las ediciones Marval y abundantemente ilustrado, será distribuido en América Latina por las ediciones CELF y en España por Ergatore.



ALBERTO MARTIN/EFE

Narcis Serra entrega el Premio Lumbreira a Pablo Osés.

Narcis Serra, «Premio Tarugo», del programa «Protagonistas», de Luis del Olmo

□ MADRID/EFE.- El programa «Protagonistas», que dirige y presenta Luis del Olmo en «Onda Cero Radio», otorga anualmente los cada vez más prestigiosos premios «Tarugo» y «Lumbreira», que este año habían recaído respectivamente en el vicepresidente del Gobierno, Narcis Serra y en Pablo Osés, presidente de la Coordinadora O-7.

El vicepresidente del Gobierno, con tal motivo, ha dejado demostrado su talante y buen sentido del humor al no tener ningún inconveniente en acudir personalmente a la emisora en Madrid para allí, en presencia de Luis del Olmo hacer entrega del Premio Lumbreira a Pablo Osés y al propio tiempo, recibir el «Premio Tarugo», que la tertulia del citado programa le había concedido. El Jurado está constituido por los integrantes del «Estado de la Nación».

Murió el periodista gráfico de «Ya» Martín Santos Yubero

□ MADRID/EFE.- El fotógrafo Martín Santos Yubero falleció ayer a los 91 años, tras sufrir un paro cardíaco, en la clínica de la Concepción de Madrid, donde ingresó hace nueve días por una insuficiencia renal.

El periodista gráfico, que estuvo acompañado durante toda la estancia hospitalaria por su esposa, se encontraba muy decaído y apenas quería comer o beber. Martín Yubero nació en Madrid en 1903.



R. PASCUAL/EFE

Martín Santos Yubero



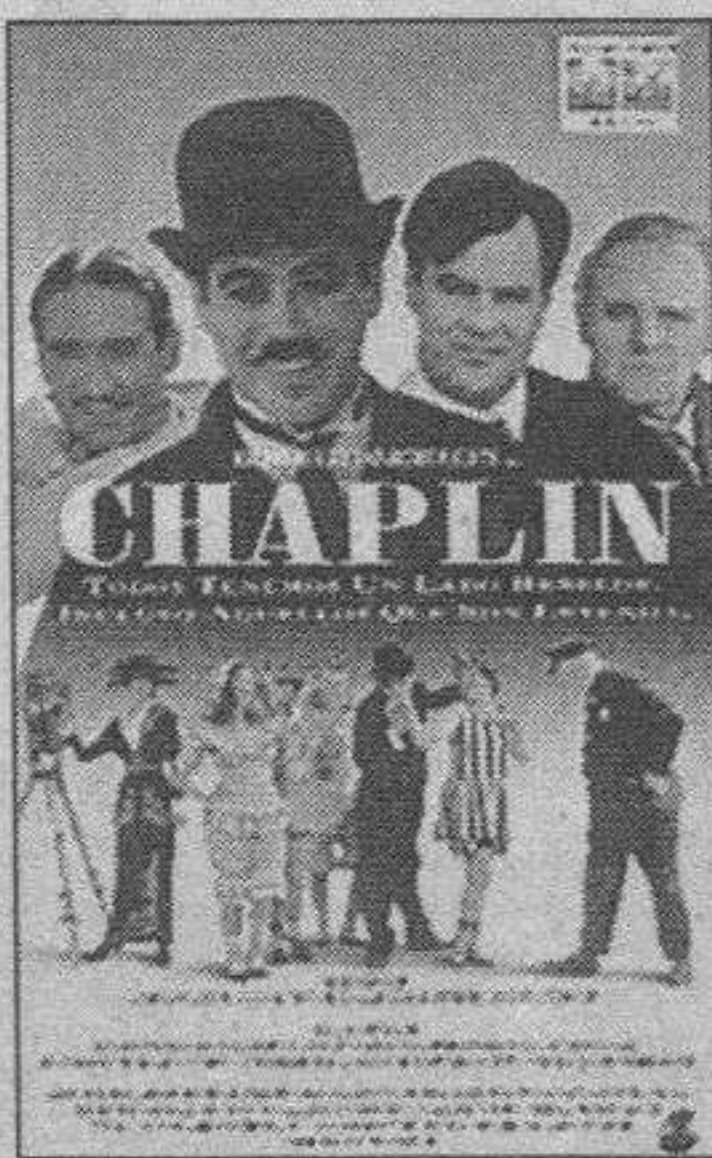
EMILIO MORENATTI/EFE

Un obrero da los últimos toques a una de las fuentes

La Feria de Abril sevillana, bajo el síndrome de la huelga en limpieza y transporte

□ SEVILLA/EFE.- La Feria de Abril sevillana, que abrirá sus puertas a partir del martes próximo, se ve este año amenazada por las convocatorias de huelga en las empresas Tussam y Lipasam, encargadas respectivamente del transporte público y de la limpieza.

Mientras que los trabajadores de Lipasam, encargada de la limpieza del recinto ferial, ya han fijado los servicios mínimos con los que realizarán la limpieza en la ciudad desde el miércoles al viernes de feria, los empleados de Tussam podrían hacerlo hoy mismo, con un 25 % de la flota funcionando en las horas punta.



CHAPLIN

¿Qué hubo detrás del personaje?

□ Magnífica adaptación cinematográfica de la biografía del cómico más grande de todos los tiempos.

Richard Attenborough reúne a actores de la talla de Anthony Hopkins, Dan Akroyd, Kevin Kline, Geraldine Chaplin y Robert Downey, Jr. nominado al Oscar 93 por su interpretación.

Chaplin nos revela al hombre que se oculta tras el personaje. Su pasión por la vida y sus propias ideas se mezclan con el mundo de la fama, el éxito y el dinero.

Columbia Tristar. Home Video



DOS SINVERGUENZAS EN NEW YORK

Entretenimiento asegurado

□ Sal es un personaje apasionado, oportunista y no demasiado espabilado, pero que tiene una gran habilidad para conseguir dinero de manera fácil. Charlie es un artista, pero tiene más éxito con las mujeres que con su propio trabajo. Juntos son un par de ineptos con hermoso sueño: convertirse en ricachones lo más rápido posible.

Dennis Farina y Leo Rossi dan vida a un par de inofensivos y disparados estafadores.

Record Visión. Video Entertainment

▶EUROPA, EUROPA

Avalada por un destacado palmarés: Ganadora del Globo de Oro a la Mejor película Extranjera de 1992, nominada al Oscar en la categoría del Mejor Guión Adaptado; premio a la Mejor Película Extranjera otorgado por la U.S. National Board of Review y por los críticos de Nueva York y de Boston, es una de las películas más atractivas de los últimos años. Narra una historia real



basada en la vida de Sally Perel, un adolescente judío-alemán que vive intensamente los avatares de la Segunda Guerra Mundial. Ante las persecuciones de que son víctimas los judíos, la familia de Sally se instala en Lodz (Polonia). Pero la guerra estalla y Sally, junto con su hermano David, es enviado a Rusia con unos familiares. Allí vivirá increíbles experiencias que jamás olvidará.

Fox Video.

▶ACCION MUTANTE

Estamos en el futuro año 2012. El

mundo está dominado por pijos y niños bonitos bonitos. Sólo «Acción mutante» lucha contra el sistema: Un grupo de minusválidos físicos dispuestos a acabar con la sociedad que les ha marginado.

Deciden dar el gran golpe. Ramón Yarritu, el líder, vuelve de la cárcel con un magnífico plan: Secuestrar a Patricia, hija del señor Orujo, industrial, millonario y famoso por sus panecillos integrales.

Envidia y tradición harán que nuestros héroes se enreden en una lucha fratricida de la que sólo se salvarán los más fuertes.

Antonio Resines, Alex Angulo, Frederique Feder, Fernando Guillén y Enrique San Francisco son algunos de estos personajes.

Record Visión.

▶DESEO A FLOR DE PIEL

Drama dirigido por Andrew Birkin. Está basada en la novela francesa best-seller, titulada «Les Vaisseaux du Coeur» de Benoit Groult.

Una maravillosa historia de amor entre George, una intelectual francesa y el británico Gavien que viven un turbulento y apasionado romance durante treinta años.

HASTA QUE TU MUERTE NOS UNA

¿Hay algo más disparatado?

□ Sí: Los estrafalarios miembros de la familia Scanlan. Todos ellos vuelven a casa para dar el último adiós a su amado padre que acaba de morir. Sin embargo, el velatorio, preparado en la más estricta tradición irlandesa se convierte en un caos como consecuencia de rencillas, amores y rivalidades que ponen todas las reglas al revés.

Frances McDormand, Willian Petersen, Pamela Reed, Peter Riegert, Maureen Stapleton, Nancy Travis y Jack Warden son los culpables de tan disparado desaguisado.

Hollywood Pictures. Home Video.



MATINEE


Si te atreviste con los Gremlins...

□ Entonces, no debes perderte el nuevo film de Joe Dante, con John Goodman como protagonista.

El mundo tiembla ante la presencia de los misiles nucleares soviéticos en Cuba. Lawrence Woosley, un avisado productor de películas de terror decide estrenar Mant (la historia del hombre hormiga), aprovechando el ambiente de histeria general en el pueblo. Para ello pone en práctica toda clase de efectos para aterrorizar al público, consiguiendo crear un clima de terror total.

Lauren Video Hogar





Lotería Nacional
SORTEO DEL JUEVES

SORTEO

30

94

SORTEO DEL DIA 14 DE ABRIL DE 1994

Seis series de 100.000 billetes cada una

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 14 de julio de 1994, INCLUSIVE

LOTERIA NACIONAL 30/94

SORTEO DEL Jueves

500 PESETAS

PREMIOS ESPECIALES	PREMIO ACUMULADO PESETAS	SERIE	FRACCION
NUMERO 50991 PRIMER PREMIO	100.000.000	1.ª	8.ª
	100.000.000	2.ª	8.ª
	100.000.000	3.ª	8.ª
	100.000.000	4.ª	8.ª
	100.000.000	5.ª	8.ª
	100.000.000	6.ª	8.ª

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números
50900.....50.000	50901.....55.000	50902.....50.000	50903.....50.000	50904.....50.000	50905.....50.000	50906.....50.000	50907.....50.000	50908.....50.000	50909.....50.000
50910.....50.000	50911.....55.000	50912.....50.000	50913.....50.000	50914.....50.000	50915.....50.000	50916.....50.000	50917.....50.000	50918.....50.000	50919.....50.000
50920.....50.000	50921.....55.000	50922.....50.000	50923.....50.000	50924.....50.000	50925.....50.000	50926.....50.000	50927.....50.000	50928.....50.000	50929.....50.000
50930.....50.000	50931.....55.000	50932.....50.000	50933.....50.000	50934.....50.000	50935.....50.000	50936.....50.000	50937.....50.000	50938.....50.000	50939.....50.000
50940.....50.000	50941.....55.000	50942.....50.000	50943.....50.000	50944.....50.000	50945.....50.000	50946.....50.000	50947.....50.000	50948.....50.000	50949.....50.000
50950.....50.000	50951.....55.000	50952.....50.000	50953.....50.000	50954.....50.000	50955.....50.000	50956.....50.000	50957.....50.000	50958.....50.000	50959.....50.000
50960.....50.000	50961.....55.000	50962.....50.000	50963.....50.000	50964.....50.000	50965.....50.000	50966.....50.000	50967.....50.000	50968.....50.000	50969.....50.000
50970.....50.000	50971.....55.000	50972.....50.000	50973.....50.000	50974.....50.000	50975.....50.000	50976.....50.000	50977.....50.000	50978.....50.000	50979.....50.000
50980.....50.000	50981.....55.000	50982.....50.000	50983.....50.000	50984.....50.000	50985.....50.000	50986.....50.000	50987.....50.000	50988.....60.000	50989.....60.000
50990.....1.100.000	50991.....50.000.000	50992.....1.100.000	50993.....110.000	50994.....110.000	50995.....100.000	50996.....100.000	50997.....100.000	50998.....100.000	50999.....100.000
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
0990.....75.000	0991.....750.000	0992.....75.000	0993.....60.000	0994.....60.000	0995.....50.000	0996.....50.000	0997.....50.000	0998.....50.000	0999.....50.000
990.....25.000	991.....80.000	992.....25.000	93.....10.000	94.....10.000				88.....10.000	89.....10.000
90.....10.000	91.....25.000	92.....10.000							
	1.....5.000								

RECUERDE: TIENE OTRA OPORTUNIDAD CIENMILLONARIA ENVIANDO SU DECIMO.—Consulte en su Administración de Loterías

LO QUE HAY QUE VER



Sancho Gracia rueda nuevos episodios de «Curro Jiménez».

«Curro Jiménez» cabalga de nuevo

□ **COLONIA (URUGUAY)/EFE.** - El barrio histórico de esta ciudad, cuya edificación recrea la época colonial española y portuguesa en el Río de la Plata, es, desde el pasado miércoles, el escenario donde se filman las andanzas de «Curro Jiménez», el popular personaje de la televisión española.

El productor español de la miniserie, que se distribuye en Europa y América Latina, Manuel Gullón, dijo que la ciudad de Colonia «se asemeja mucho a la Andalucía del Siglo XIX» y anunció que se filmarán en Uruguay 13 capítulos del programa durante los próximos ocho meses, aunque la verdadera razón estriba en el bajo coste de la producción.

La actriz Victoria Abril da el salto a Hollywood

□ **MADRID/EFE.** - La actriz Victoria Abril será mañana la protagonista del programa del Canal+ «Primer Plano», al que concedió una amplia entrevista con motivo del estreno en Estados Unidos de su última película, «Jimmy Hollywood».

Victoria Abril ha dado el salto a Estados Unidos con su intervención en esa película, que dirige Barry Levinson.

«Jimmy Hollywood», protagonizada por Joe Pesci y Christian Slater, es un conmovedor e irónico relato sobre tres perdedores en Hollywood.



Victoria Abril protagoniza «Johnny Hollywood».

Arensivia

CONCHA BARRIGOS

TELE 5 estrenará hoy la serie de producción propia «Historias de la puta mili», basada en la tira cómica que el fallecido dibujante Ramón Tosas «Ivá» realizó durante diez años para la revista «El Jueves» y que ya ha sido llevada al cine.

El sargento Arensivia, chusquero rudo y humano, es el personaje central de estas aventuras militares relatadas en clave de humor y en las que a pesar de incorporarse personajes que «Ivá» no creó se ha tratado de respetar lo máximo posible el espíritu original.

El papel de Arensivia está interpretado por Ramón Teixidor, quien ya llevó a los escenarios al sargento, al que imprime un peculiar acento extremeño, en las cuatro versiones teatrales realizadas hasta el momento.

Arensivia está casado con Maruja, una gallega celosa y autoritaria, interpretada por Kiti Manver y tiene una hija, Paca, (Lola Baldrich) entusiasmada con la tropa.

Juan Diego da vida a un coronel a punto de retirarse, cuyas dos únicas preocupaciones son tener un buen expediente y las andanzas de su hija (Cayetana Guillén) que aspira a ser modelo.

El teniente (Javier Villaba) y los soldados Tato (Javier Lago), Rambo (Genís Sánchez), Paco (Manuel Martín), Kim (Carles García) y Gabi (Joan Anton Rechi) hacen el «coro» a las ocurrencias del sargento.

Otro tanto pasa con Pepe (Pepe Cruz), encargado de la cantina, y la capitana médico (Alejandra Crepi), una feminista que odia al sargento.

La versión televisada, que se compone de trece episodios, está dirigida por Jesús Font, quien ha intentado dar a la historia un carácter más humano que el que tenía en las «tiras» para lo cual se inventó una familia para Arensivia y el personaje de la capitana médico.

Puede en suma, ser un éxito, pero eso es algo que todavía está por ver.

LAS PELICULAS

«Mundos privados»
(TVE-2, 11.30 ★★)

• T.O.: «Private worlds». 1935. Director: Gregory La Cava. Intérpretes: Claudette Colbert y Charles Boyer. EE.UU. 80 min. Drama.

Gregory La Cava fue un eficiente director cuya especialidad eran las comedias y los melodramas, demostrando en todos ellos su buen gusto y excelente disposición en el arte de la dirección de actores. Ambos aspectos se ven reflejados en este drama, que adapta una novela de Phyllis Botome, ambientado en un centro psiquiátrico, en el que Claudette Colbert y Charles Boyer encarnan a una pareja de doctores que intentan solucionar los problemas de sus pacientes. Joan Benet y Joel McCrea fueron otros nombres presentes en el reparto de este melodrama que puede haber envejecido mal, pero que sin duda conserva numerosos atractivos.

«El bebé de la novia»
(A-3 TV, 15.30 ★)

• T.O.: «Baby of the bride». 1991. Director: Bill Bixby. Intérpretes: Rue McClanahan y Kristy McNichol. EE.UU. 92 min. Comedia.

Comedia doméstica de formato televisivo dirigida por el malogrado actor Bill Bixby, que en la década de los setenta conoció una cierta popularidad por su personificación de la más humana y racional de «El increíble Hulk». La cinta presenta el caso de una mujer que ha rebasado los cuarenta y queda de nuevo embarazada tras casarse en segundas nupcias con un hombre más joven que ella, a quien no hace mucha gracia el hecho de ser padre. En su decisión de tener el bebé, aún a riesgo de las consecuencias perjudiciales que puede tener para su salud, será apoyada por los hijos habidos en su anterior matrimonio.

«Puente aéreo»
(TELE-5, 16.20 ★★)

• T.O.: «Puente aéreo». 1981. Director: Pedro Masó. Intérpretes: Esperanza Roy e Iliana Ross. España. 100 min. Comedia.

Comedia coyuntural del avisado productor y realizador Pedro Masó sobre una «Madame» que regenta un negocio de «top less» e idea un nuevo campo de acción para sus seductoras pupilas: el puente aéreo Madrid-Barcelona, cuya clientela está integrada por adinerados ejecutivos.

«Padre e hija»
(A-3 TV, 21.30 ★)

• T.O.: «Donato & daughter». 1993. Director: Rod Holcomb. Intérpretes: Charles Bronson y Dana Delaney. EE.UU. 95 min. Intriga.

Padre e hija policías se enfrentan al caso más difícil de sus respectivas carreras, el de un psicópata criminal que viola y asesina a monjas, amputando un dedo de sus víctimas. Un thriller televisivo que contó con la presencia del veterano Charles Bronson, actualmente un tanto alejado de la gran pantalla, que en el caso que nos ocupa dulcifica un tanto su arquetípica imagen de vengativo justiciero a que nos tenía acostumbrados en las últimas dos décadas.

«Frenético»
(TVE-1, 21.30 ★★)

• T.O.: «Frantic». 1988. Director: Roman Polanski. Intérpretes: Harrison Ford y Emmanuelle Seigner. EE.UU. 115 min. Intriga.

Sin ser una obra mayor, «Frenético» contiene algunos de los momentos más logrados del último cine de Polanski, que acababa de obtener un estrepitoso fracaso con «Piratas». Su media hora inicial, concretamente hasta el secuestro de Betty Buckley, que encarna a la esposa de Harrison

Ford, resulta modélica en lo que respecta al perfecto conocimiento y dominio de los mecanismos del suspense que permite al realizador polaco crear inmediatamente en el espectador una sensación de angustia y ansiedad que se erige en privilegiado punto de partida para el posterior seguimiento interesado de la historia. El resto del filme se convierte en un auténtico recital interpretativo a cargo de Harrison Ford. Polanski pierde en cierto modo el protagonismo de la función en beneficio de su estrella durante sus andanzas por la ciudad de las luces y las sombras acompañado en todo momento por la bella y sensual Emmanuelle Seigner.

«Jugando en los...»
(CANAL +, 22.00 ★★★)

• T.O.: «A play in the fields of the Lord». 1991. Director: Héctor Babenco. Intérpretes: Tom Berenger y John Lithgow. EE.UU. 179 min. Drama.

El guionista y director

argentino Héctor Babenco, responsable de la adaptación a la pantalla de la prestigiosa novela de Manuel Puig «El beso de la mujer araña», hizo lo propio con otro importante material literario, la obra de Peter Matthiessen que ilustra la destrucción del Amazonas y de los pueblos indígenas a manos de la tecnología y la civilización, en una excesiva y algo plúmbea producción que contó con un reparto de lujo comandado por el «camaleónico» Tom Berenger, John Lithgow y Daryl Hannah. La belleza de los escenarios naturales donde tiene lugar la acción y el bello «score» del músico polaco Zbigniew Preisner contribuyen a la impecable factura formal de la producción de Saul Zaent («Amadeus»).

«Corrupción en Manila»
(A-3 TV, 23.30 ★)

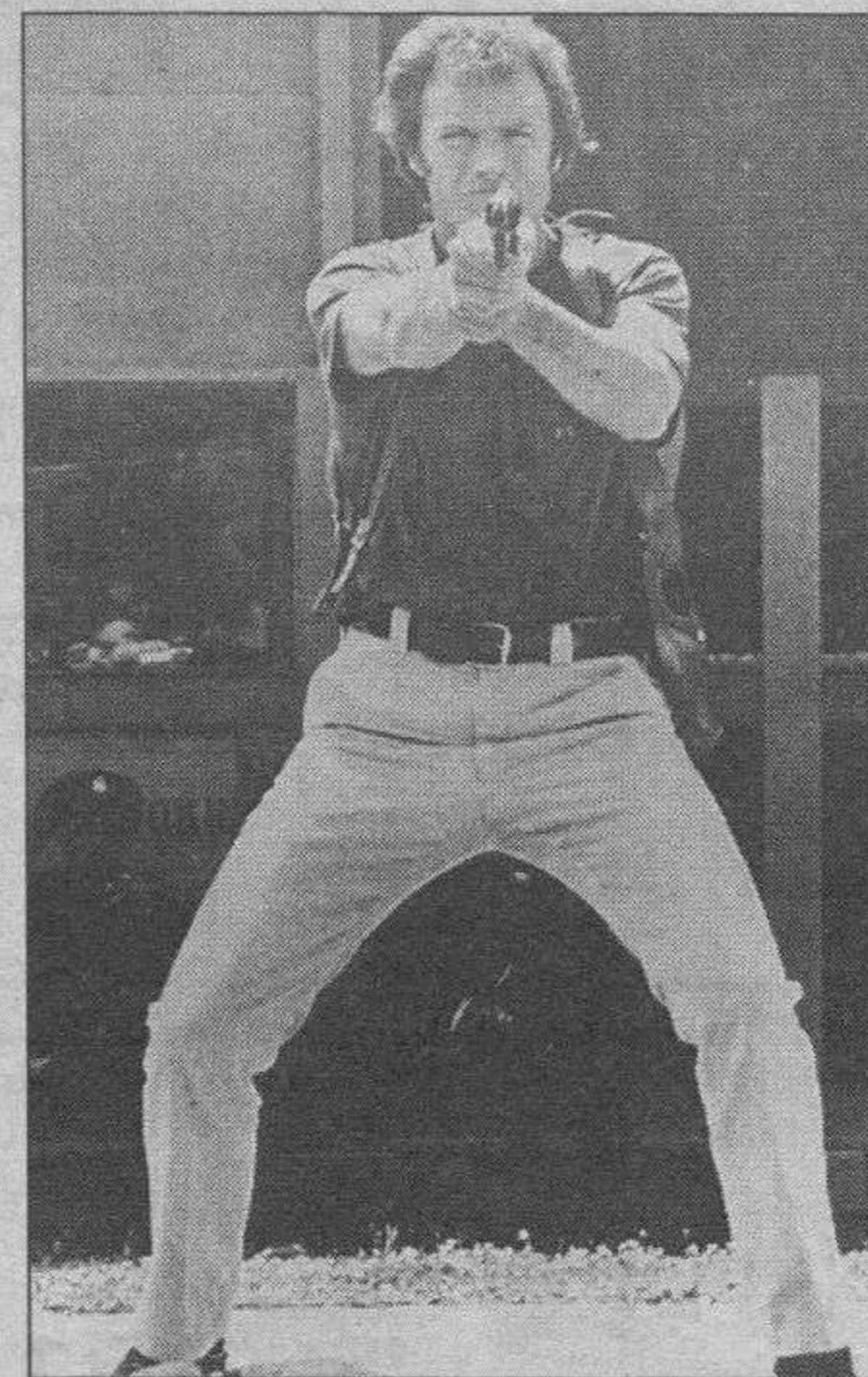
• T.O.: «Circle of fear». 1988. Director: Clark Henderson. Intérpretes: Patrick Doolaghan y Joey Aresco. EE.UU. 90 min. Intriga.

Rutinario thriller televisivo sobre un soldado estadounidense destinado en Manila que pierde en un trágico accidente a su esposa y deja a su hija al cargo de su hermano. Cuando éste muere en un tiroteo intentando rescatar a la niña, ya adolescente, de las garras de una banda de traficantes, el soldado llevará a cabo un implacable plan de venganza.

«Operación Cicerón»
(TVE-2, 01.00 ★★★)

• T.O.: «Five fingers». 1952. Director: Joseph Leo Mankiewicz. Intérpretes: James Mason y Danielle Darrieux. EE.UU. 108 min. Espionaje.

Como ya viene siendo una constante, la mejor oferta de la jornada se ve relegada a un horario de madrugada, siendo ésta una inteligente cinta de espionaje del gran Mankiewicz titulada «Operación Cicerón», cuyo soporte argumental se encuentra en una historia real acontecida durante la Segunda Guerra Mundial y que da pie a uno de los temas más recurrentes en la filmografía de su director, el juego entre la realidad y la apariencia, llevado hasta sus últimos extremos en su testamento fílmico «La huella». La película se desmarca totalmente del cine de propaganda auspiciado por la guerra fría, al adoptar Mankiewicz un punto de vista irónico y ligeramente distante en la descripción de las andanzas del ayuda de cámara del embajador británico en Turquía, que en poder de importantes documentos secretos sobre el curso de la guerra entra en contacto con el servicio de espionaje alemán. James Mason abordó literalmente su personaje, secundado por la francesa Danielle Darrieux.



Clint Eastwood protagoniza este «spaghetti» de lo más celebrado.

«Por un puñado de dólares»

(TELE-5, 22.00 ★★★)

• T.O.: «Per un pugno di dollari». 1964. Director: Sergio Leone. Intérpretes: Clint Eastwood y Marianne Kosch. Esp-Ita-Ger. 95 min. Oeste.

El primer éxito internacional de la nueva modalidad del western americano ideada por el italiano Sergio Leone con el sobrenombre «spaghetti-western» fue esta versión remozada del clásico japonés de Akira Kurosawa «Yojimbo» que lanzaría a la fama al entonces mediocre actor de seriales televisivos, Clint Eastwood, quien sublimó el estereotipo del lacónico pistolero sin nombre involucrado en la rivalidad que mantienen dos familias por hacerse con el control de la ciudad. La música de Ennio Morricone se erigió en uno de los baluartes del éxito de la empresa, que ya quedaría asociada al resto de la filmografía del malogrado director.

El éxito comercial que acompañó al film de Leone fue lo que determinó la continuación de la serie con otros dos títulos de indudable renombre en el panorama comercial de la época, «La muerte tenía un precio» y «El bueno, el feo y el malo», que a la postre convertirían en paradigma del western crepuscular de perdedores.

PROTAGONISTAS

Gerry Conlon, el inspirador de «En el nombre del padre», en «Tal cual»

CONCHA BARRIGOS
MADRID/EFE

El programa de La 2 de TVE «Tal cual» ha conseguido la primera entrevista en profundidad en una cadena europea con el verdadero protagonista de la historia en la que se inspira la película «En el nombre del padre», Gerry Conlon, uno de los «cuatro de Guilford», dijeron a Efe fuentes del espacio.

«En el nombre del padre», que fue candidata al «Oscar» de Hollywood a la mejor película y «Oso de Oro» en el Festival de Berlín, cuenta el caso de los cuatro irlandeses acusados por error de un atentado reivindicado por el grupo terrorista

IRA.

La película, dirigida por Jim Sheridan, cuenta la versión de la historia de Gerry Conlon, quién junto a otros tres irlandeses fue acusado de colocar una bomba en un bar de Guilford, en el sur de Londres, en 1974, que causó la muerte de cinco personas e hirió a otras 64.

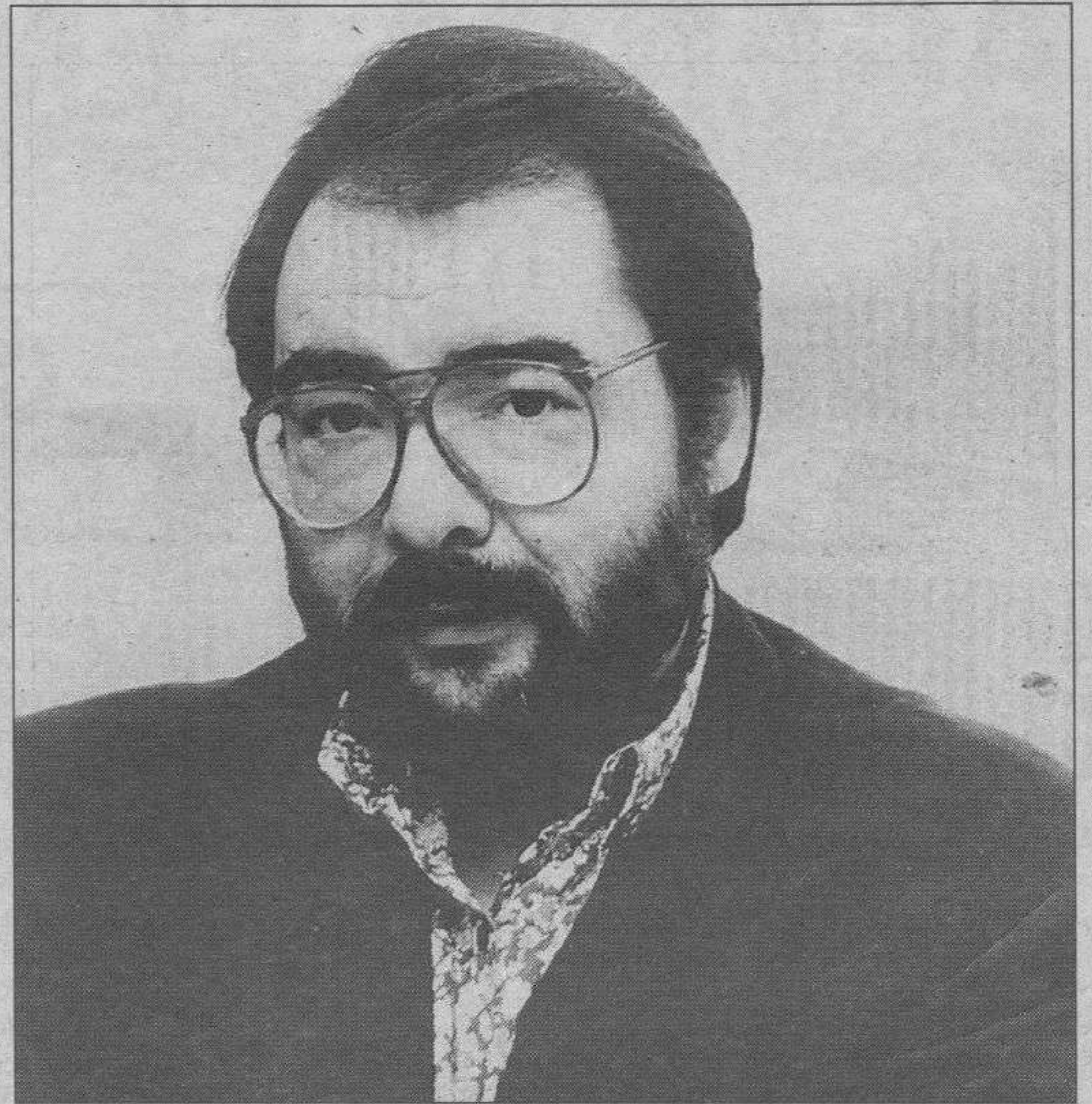
En ella se cuentan también las dificultades de la relación de Conlon con su padre, acusado de colaborar con él, y cómo la incompreensión entre los dos hombres evoluciona hacia un acercamiento al principio inimaginable.

Conlon y los otros acusados pasaron quince años en la cár-

cel, sin dejar de proclamar su inocencia, hasta que, al final, se reconoció el error.

Para un sector de la crítica, la película perdió gran parte de su credibilidad al mezclar los hechos reales con la ficción cinematográfica.

Gerry Conlon pondrá hoy las cosas en su sitio, o al menos en el que él cree que deberían estar, y contará cómo es su vida ahora y cuáles son las relaciones con la administración y el Estado británico, que cuando se realizó la película no había depurado ninguna responsabilidad de los funcionarios que investigaron el caso ni habían establecido ningún tipo de indemnización.



Angel Casas se apunta la primicia de esta entrevista

Olivetti Center J.de la MUNIOZA Plaza Alonso Martínez, 7 **iii GRAN OFERTA DE FOTOCOPIADORAS DESDE 125.000 PTAS. + IVA!!!** **20 83 46**

● TVE-1

MAÑANA

- 07.00 Euronews.
- 07.30 Telediario matinal. Con Enrique Peris.
- 09.10 La primera respuesta.
- 10.05 Estrellita mía.
- 10.55 Noticias.
- 11.00 Pasa la vida. Magazine matinal. Con María Teresa Campos.
- 13.30 El Menú de Karlos Arguiñano. Ensalada de garbanzos. Veiras rellenas.
- 13.55 Noticias.
- 14.00 Informativo territorial.
- 14.30 No te rías que es peor.

TARDE

- 15.00 Telediario - 1. Con Ana Blanco y Matías Prats.
- 15.30 Alejandra.
- 16.30 Marielena.
- 17.35 Fútbol. Campeonato de Europa de selecciones Sub-21. Semifinales. España - Portugal. En directo desde Nimes.
- 19.50 Especial Disney. Desde Lanzarote, Angeles Martín presenta este programa.

NOCHE

- 21.00 Telediario - 2.
- 21.30 Dinosaurios.
- 22.00 Cine de estreno. «Frenético» USA 1988. Dirección: Roman Polanski. Intérpretes: Harrison Ford, Emmanuelle Seigner, Batty Buckley.
- 23.40 Especial Concha Márquez Piquer.
- 01.00 Telediario - 3. Con Pedro Altares y Montserrat Ballfogó.
- 01.10 Feria de abril de Sevilla.
- 01.40 Cine de medianoche. «Brutal persecución». USA. 1989. 92 min. Director: Richard Lang. Intérpretes: Bruce Boxleitner, Susan Diol, Reed Mccants.
- 03.30 Fútbol. Campeonato de Europa. Francia- Italia. En diferido.
- 05.00 Despedida y cierre.

● TVE-2

- 07.00 El sorprendente Hammer.
- 07.30 Pinnic. Incluye: Los Fruittis. El pájaro loco. La Aldea del Arce.
- 09.10 Los desayunos de Radio-1.
- 10.00 La aventura del saber. Agora.
- 11.30 La película de la mañana. «Mundos privados». USA, 1956. Dirección: Gregory La Cava. Intérpretes: Claudette Colbert, Charles Boyer.
- 13.30 Pinnic. Ultraman. El retorno de D'Artacán. Willy Fogg. La llamada de los Gnomos.

- 15.00 Cifras y letras.
- 15.30 Ciclismo. «Vuelta a Aragón». 4.ª etapa. Sabiñánigo-Binéfar.
- 16.30 Jara y sedal.
- 16.55 La isla del tesoro. «Historia secreta de la CNN». Para nosotros. Incluye: Delfy y sus amigos. La familia Torkelson. Los Simpsons.
- 18.30 Compañeros de clase.
- 19.00 Los problemas crecen.
- 19.30 Oxígeno.
- 20.00 Rebeldes. «Canción triste del sindicato».
- 20.45 Noticias.
- 20.50 Ciclismo. Vuelta a Aragón.

● ANTENA 3

- 06.45 Noticias. Con José María Carrascal.
- 07.15 Tras 3 tris. Buenos días. Con Ana Chávarri. Incluye: Nuevas aventuras de Heman. Rambo. Chicho Terremoto. Ranma. Papá piernas largas.
- 09.30 Pasionaria.
- 10.15 Santa Bárbara.
- 11.15 Todo va bien. Con Pepe Navarro.
- 13.00 El Equipo A.
- 14.00 Un mundo diferente.
- 14.30 El príncipe de Bel Air.

- 15.00 Noticias. Con Olga Viza y José Antonio Gavira.
- 15.30 Telecine. «El bebé de la novia». USA, 1991. 92 min. Dirección: Bill Bixby. Intérpretes: Rue McClanahan y Kristy McNichol.
- 17.30 Contacto en California.
- 18.30 Salvados por la campana.
- 19.00 California Dreams.
- 19.30 Los vigilantes de la playa.
- 20.30 Las historias de amor de Isabel Gemio.

- 21.00 Noticias. Con Pedro Piqueras y María Rey.
- 21.30 Cine. «En el punto de mira». USA. 1993. 95 Min. Dirección: Rod Holcomb. Intérpretes: Charles Bronson, Dana Delaney.
- 23.30 Cine. «Corrupción en Manila». USA. 1988. 90 Min. Dirección: Clark Henderson. Intérpretes: Patrick Dolaghan, Joey Aresco.
- 01.00 Noticias. Con José María Carrascal.
- 01.30 Cine de madrugada. «Diner». USA. 1982. 106 Min. Dirección: Barry Levinson. Intérpretes: Steve Guttenberg, Daniel Stern.
- 03.00 Televenta.
- 04.30 Cine de madrugada. «Haz la loca... no la guerra». España, 1976.

● TELE-5

- 06.30 Entre hoy y mañana.
- 07.00 La tele es tuya, colega. Incluye: Bateadores. Sonic. Campeones. Los chicos de Hillside.
- 09.00 Los periódicos.
- 09.15 Antonella.
- 10.05 Micaela.
- 10.55 Hotel. «Fantasías».
- 11.45 Comer es un placer.
- 12.00 ¿De qué parte estás?
- 13.00 Hunter.
- 14.00 La ruleta de la fortuna.
- 14.30 Veredicto.

- 15.00 Las noticias. Con Carmen Tomás y Ramón Sánchez Ocaña.
- 15.30 Déjate querer.
- 17.20 Cine español. «Puente aéreo». España, 1981. 100 min. Dirección: Pedro Masó. Intérpretes: Esperanza Roy, Iliana Ross, Agustín González, José Luis López Vázquez.
- 18.20 Toros. Desde Sevilla, toros de la ganadera de Núñez del Cuvillo, para los diestros José Mari Manzanares, César Rincón y Enrique Ponce.
- 20.30 Las noticias. Con Luis Mariñas y Marta Novoa.

- 21.00 Telecupón. En directo Sorteo de la ONCE.
- 21.10 Historias de la puta mili. Nueva teleserie.
- 22.00 Cine cinco estrellas. «Por un puñado de dólares». España, Italia, 1965. 95 Min. Dirección: Sergio Leone. Intérpretes: Clint Eastwood, Marianne Koch, Gian Maria Volonte, Daniel Martin
- 00.05 Gomaespuma.
- 01.00 Pressing boxeo especial.
- 01.20 Entre hoy y mañana. Con Miguel Angel Aguilar y M. Angeles Blanco.
- 02.15 Erotísimo. «Gata caliente». Italia, 1979.
- 03.45 Novedades increíbles.
- 04.15 Cine de madrugada. «El hombre acusa».

● CANAL +

- 08.05 ABC World News.
- 08.30 Despierta peque y al loro.
- 08.55 Videominuto.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine. «La puta del rey». Coproducción. 1992. Dirección: Axel Corti. Intérpretes: Timothy Dalton, Valeria Golino, Robin Renucci.
- 11.30 Cine. «El cuervo». USA. 1991. Dirección: Lou Antonio. Intérpretes: Robert Wagner, Nancy Everhard, Frederick Lehne, John Harkins.
- 12.55 Los colores de la fama.
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción noticias.
- 14.05 Teleserie. Spatz.
- 14.30 Espías de guante blanco.

- 15.00 Cine. «Arma Letal 3». USA 1991. Director: Richard Donner. Intérpretes: Mel Gibson, Danny Glover, Joe Pesci, Rene Russo.
- 16.55 Cine. «Salmonberries». Alemania, 1991. 92 min. Dirección: Percy Adlon. Intérpretes: K.d.lang, Rosel Zech, Chuck Connors, Jane lind.
- 18.27 National Geographic en Canal +. En el país de los elefantes. Supervivientes de Costa Esqueletos.
- 19.35 Dog City.
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 Los 40 principales.
- 20.30 Primer plano.

AGENDA SEMANAL

Del 15 al 21 de Abril

 Por gentileza de: **MORENO CASTILLO**

COORDINA: MARIA GRIJELMO

VIERNES. 15

■ **AUDIOVISUAL DE ASTRONOMÍA**, «El cielo y el aficionado», organizado por la Agrupación Astronómica de Burgos.

DONDE: Salón de Actos de la Caja de Ahorros Municipal, en la plaza Santo Domingo de Guzmán, 1.

CUANDO: a las 20 horas.

■ **EL CENTRO ANDALUZ DE TEATRO** pondrá en escena la obra de Federico García Lorca «Bodas de Sangre», dentro de la programación de Teatros de Castilla y León.

DONDE: En el Gran Teatro de Burgos, en la calle Vitoria, 8.

CUANDO: a las 20,15 horas.



Miembros del grupo «Teatro Nuevo».

■ **MANOLO CODESO EN EL FESTIVAL DE VARIEDADES**. El Festival de Variedades que el Ayuntamiento de Burgos organiza todos los viernes contará hoy con la actuación de Manolo Codeso, humorista; Marisa Pulido, cantante y Brenda Gadea, supervedette. El precio de las entradas es de 100 pesetas.

DONDE: Teatro Casa de Cultura de Gamonal, en la calle Arzobispo de Castro.

CUANDO: en sesiones de 19 horas y 20,45 horas.

■ **CONCIERTO DE MUSICA DE CÁMARA**, organizado por la Asociación de Padres de Paráliticos Cerebrales. Las invitaciones pueden recogerse en el Centro Asistencial de Fuentes Blancas y en Tejos Seyla, en calle Calatravas, 5.

DONDE: Salón Teatro de la Caja Municipal, en la Avda. General Vigón, 3

CUANDO: a las 20 horas.

■ **CONFERENCIA «HIPERTENSION ARTERIAL»**, por el doctor Marcos Reoyo, organizada por la Asociación Juan XXIII.

DONDE: Locales de la Asociación.

CUANDO: a las 20 horas.

■ **CONFERENCIA «INTERVENCIÓN EN ALTERACIONES COMUNICATIVAS EN AUTISMO»**, a cargo de Pedro Cortázar Díez, psicólogo.

DONDE: Salón de la Caja de Ahorros del Círculo, en Plaza España.

CUANDO: a las 10 horas.

■ **CONFERENCIA «EL MANEJO DE LOS PROBLEMAS DE COMPORTAMIENTO EN PERSONAS CON AUTISMO»**, por Javier Tamarit Cuadrado, psicólogo.

DONDE: Salón de la Caja de Ahorros del Círculo, en Plaza España.

CUANDO: a las 12 horas.

■ **CONFERENCIA «LA DETECCIÓN TEMPRANA EN AUTISMO»**, a cargo del psicólogo Francisco José Mendizábal.

DONDE: Salón de la Caja del Círculo, en Plaza España.

CUANDO: a las 16 horas.

■ **CONFERENCIA «NECESI-**

Clásicos populares en concierto

La «Jonkoping Sinfonietta» abre el nuevo programa de la Filarmónica

□ La Sociedad Filarmónica de Burgos inicia hoy viernes 15 de abril su programación del segundo trimestre con el grupo «Jonkoping Sinfonietta», que dará paso en las sucesivas semanas a un total de seis agrupaciones musicales de diversos países europeos.

El grupo orquestal «Jonkoping Sinfonietta», dirigido por Goran W. Nilson, abrirá su programa con una suite pastoral de L.E. Larson y continuará con un concierto para piano, trompeta y cuerda, de Schostakovich. En la segunda parte interpretarán la sinfonía núm. 2 de Schubert.

El viernes 22, el conjunto de música de cámara «Camerata Vistula», del Teatro Nowy de Varsovia, incluye en su repertorio obras de L. Boccherini, W. A. Mozart y M. Malecki, en la primera parte, y de G. Rossini, Z. Noskowski y P. Moss en la segunda.

El viernes 29 de abril, los aficionados burgaleses podrán ser testigos de un recital de violín y piano a cargo de Ivan Zenaty y Josef Hala, que interpretarán obras de Mozart y Brahms en la primera parte y de Falla y Ravel en la segunda.

La orquesta de cámara «I Musici» se acercará a Burgos el 5 de mayo con un repertorio de temas que incluye trabajos de A. Corelli, G. Tartini y A. Rolla, en la primera parte, y de Antonio Vivaldi, en la segunda, con su famosa «Cuatro Estaciones».

El viernes 20 de mayo, el pianista Markus Groh ofrecerá un recital con temas de Tchaikovsky, Schumann, Beethoven y Prokofiev.

Finalmente, el viernes 27 de mayo la «Little Mermaid Orchestra» cerrará el ciclo de música de esta temporada con un programa que incluye obras de Handel, Elgar, Kim Sjoogren, Bach, Barber y Nielsen.

Todos los conciertos se celebrarán a las 20,15 horas en el Salón de la Caja del Círculo, en la calle Concepción 17.



Edición de la programación del segundo trimestre

DADES Y SERVICIOS PARA PERSONAS ADULTAS CON AUTISMO, impartida por Francesc Cuxart, psicólogo.

DONDE: Salón de la Caja de Ahorros del Círculo, en Plaza España.

CUANDO: a las 17,30 horas.

SABADO. 16

■ **TEATRO «EL LINDO DON DIEGO»**, de Agustín Moreto, a cargo del grupo de teatro burgalés «La Folía», Nuevo Teatro Estable de Burgos. Las entradas pueden recogerse en Librería «Espolón», Bar «Dólar», «Discomanía» al precio de 700 pesetas. El horario de taquilla es de 12 a 14 horas y de 18 a 20. Las entradas anticipadas cuestan 600 pesetas, y los menores de 20 pueden adquirirlas al precio de 400 pesetas.

DONDE: Teatro Clunia, en la calle Santa Agueda.

CUANDO a las 20 horas.

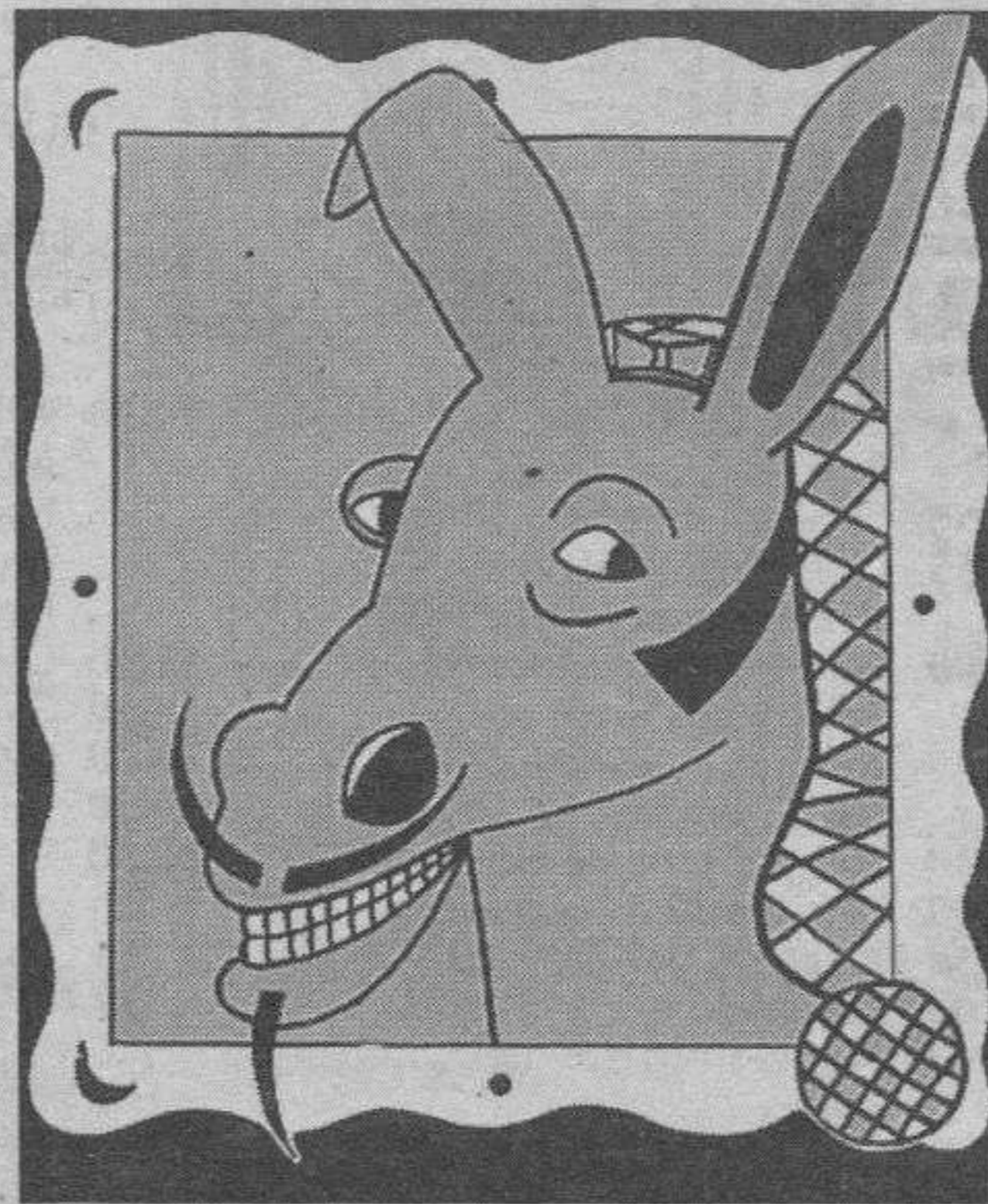
■ **TEATRO «LA BARCA SIN PESCADOR»**, de Alejandro Casona, que será representada por los alumnos del colegio «Maristas». Las entradas pueden recogerse en el colegio.

DONDE: En el Salón Teatro de la Caja Municipal, en General Vigón, 3

CUANDO: a las 19,30 horas.

■ **TEATRO «LA PLASMATORIA»**, farsa cómica en dos actos original de Pedro Muñoz Seca, puesta en escena por la Asociación Cultural y Recreativa de Empleados de la Caja del Círculo, bajo la dirección de Eugenio García Toledano.

DONDE: Salón de Actos del Círculo Católico, en la calle Con-



«La Folía» actuará el sábado y domingo.

cepción, 17.

CUANDO: a las 19 horas.

■ **TEATRO «ENSAYOS PARA SIETE»**, que será representada por la compañía «Teatro Nuevo», dentro del ciclo de la Red de Teatros de Castilla y León.

DONDE: En el Gran Teatro, calle Vitoria, 8.

CUANDO: a las 20,15 horas.

■ **CONCIERTO DE BLUES**, por el grupo «Dolplin Blues Band».

DONDE: Teatro de la Casa Municipal de Cultura de Gamonal.

CUANDO: a las 20 horas.

■ **CONFERENCIA «EL AUTISMO DESDE DENTRO: MODELOS EXPLICATIVOS Y PAUTAS DE INTERVENCIÓN»**, impartida por Angel Rivière Gómez, catedrático de Psicología Básica de la Universidad Autónoma de Madrid.

DONDE: Salón de la Caja del Círculo en Plaza España.

CUANDO: a las 9,30 horas.

■ **CONFERENCIA «SERVICIOS PARA PERSONAS CON AUTISMO: 10 AÑOS DE LA ASOCIACION DE PADRES DE BURGOS»**, impartida por la Asociación de Padres de Niños Autistas.

DONDE: Salón de la Caja del Círculo en Plaza España.

CUANDO: a las 13,45 horas

DOMINGO. 17

■ **TEATRO «EL LINDO DON DIEGO»**, de Agustín Moreto, a cargo del grupo de teatro burgalés «La Folía», Nuevo Teatro Estable de Burgos. Las entradas pueden recogerse en la Librería «Espolón», bar «Dólar» y «Discomanía» al precio de 700 pesetas, o en taquilla en horario de 12 a 14 horas y de 18 a 20. Las entradas anticipadas se venden al precio de 600 pesetas, y los menores de 20 pueden adquirirlas al precio de 400 pesetas.

DONDE: Teatro Clunia

CUANDO: a las 20 horas.

LUNES. 18

■ **CAFE PIANO**. Coloquio sobre la música de los años 30 a 70, e intercambio de discos de la misma época.

DONDE: «Café Piano», en la calle Vitoria, 54 (Frente Hacienda)

CUANDO: a las 22,30 horas.

■ **CONFERENCIA «LOS DERECHOS HUMANOS»**, a cargo de «Amnistía Internacional» y organizada por la Asociación de Amas de Casa «Jimena»

DONDE: Salón de la Caja Municipal, en Plaza Santo Domingo.

CUANDO: a las 17 horas.

MARTES. 19

■ **EL CINE CLUB UNIVERSITARIO** presenta la película «Alas de Mariposa», de Juanma Bajo Ulloa.
 DONDE: Salón Teatro de la Caja Municipal, en General Vigón, 3. Las entradas en «Librería Espolón», «Bar Dólar», Bar del CUI y en la Cafetería de Derecho.

CUANDO: a las 20,15 horas.
 ■ **CONFERENCIA «DROGO-DEPENDENCIAS-ALCOHOLISMO»**, por el Dr. Manuel Mateos, inscrita en el III Curso para Médicos de Atención Primaria.

DONDE: Salón de Actos del Colegio Oficial de Médicos de Burgos, en la calle Vitoria, 13.

CUANDO: a las 19 horas.
 ■ **CONFERENCIA «TRATAMIENTO ACTUAL DE LA ANTI-CONCEPCION»**, a cargo del doctor Juan Aragón Martínez.

DONDE: Salón de Actos del Colegio Oficial de Médicos de Burgos, en la calle Vitoria, 13.

CUANDO: a las 20 horas.

MIÉRCOLES. 20

■ **TEATRO «EL VERDUGO DE SEVILLA»**, de Pedro Muñoz Seca, puesto en escena por los alumnos del colegio Salesianos. Las invitaciones se recogen en el colegio.

DONDE: Salón Teatro de la Caja Municipal, General Vigón, 3.

CUANDO: a las 19,30 horas.
 ■ **CAMPAÑA CONTRA LOS EXPLOTADORES DEL MUNDO.**

Reunión abierta donde se analizará la situación actual de la desigualdad en el mundo.

DONDE: en Barriada Inmaculada J-2 (Gamonal).

CUANDO: a las 20 horas.

JUEVES. 21

■ **FILMO VAN GOLEM.** El Cine Club Universitario proyecta en versión original «La Sombra de una Duda», de Alfred Hitchcock.
 DONDE: Cines Van Golem.

CUANDO: a las 22,30 horas.
 ■ **CONCIERTO DE PIANO**, a cargo de Diego Gorostiza, al piano y Erik Sanz, al bajo.

DONDE: Café «Piano», en la calle Vitoria, 54 (frente Hacienda)

CUANDO: a las 23 horas.
 ■ **ENTREGA DE PREMIOS BRISCA-MUS** a los jubilados de la Caja del Círculo. Actuará el Cuadro Artístico del Círculo.

DONDE: Salón de la Caja del Círculo, en Plaza de España.

CUANDO: a las 19,45 horas.

□ La «Agenda Semanal» pretende recoger cada viernes las actividades que se desarrollan en la capital a lo largo de los siete días siguientes. Cualquier acto que pueda ser de un interés más o menos general tendrá cabida en estas páginas si llega a la redacción antes del jueves.

Asimismo, la «Agenda Semanal» no puede hacerse responsable de los cambios que se produzcan con posterioridad al cierre de edición.

CINE

Steven Spielberg encandiló a los burgaleses

«La Lista de Schindler» fue vista por más de 13.000 espectadores en marzo

□ La mejor película del 93, según los directores de la Academia de Cine Norteamericana, ha sido también la más vista por los espectadores burgaleses durante el pasado mes de marzo. Más de 13.000 personas se congregaron en las dos salas que han ofrecido, y una de ellas sigue ofreciendo, el magnicidio del holocausto nazi visto por el director norteamericano Steven Spielberg.

«La Lista de Schindler» está basada en la novela «El arca de Schindler», que Spielberg leyó mientras estrenaba su famosísima «E.T.». Cuenta esta película la pesadilla de una lista terrible que recrea con ojos de verdad el holocausto judío, la locura nazi y el ejemplo de supervivientes natos como ese Oskar Schindler, escogido como pretexto protagonista del filme.

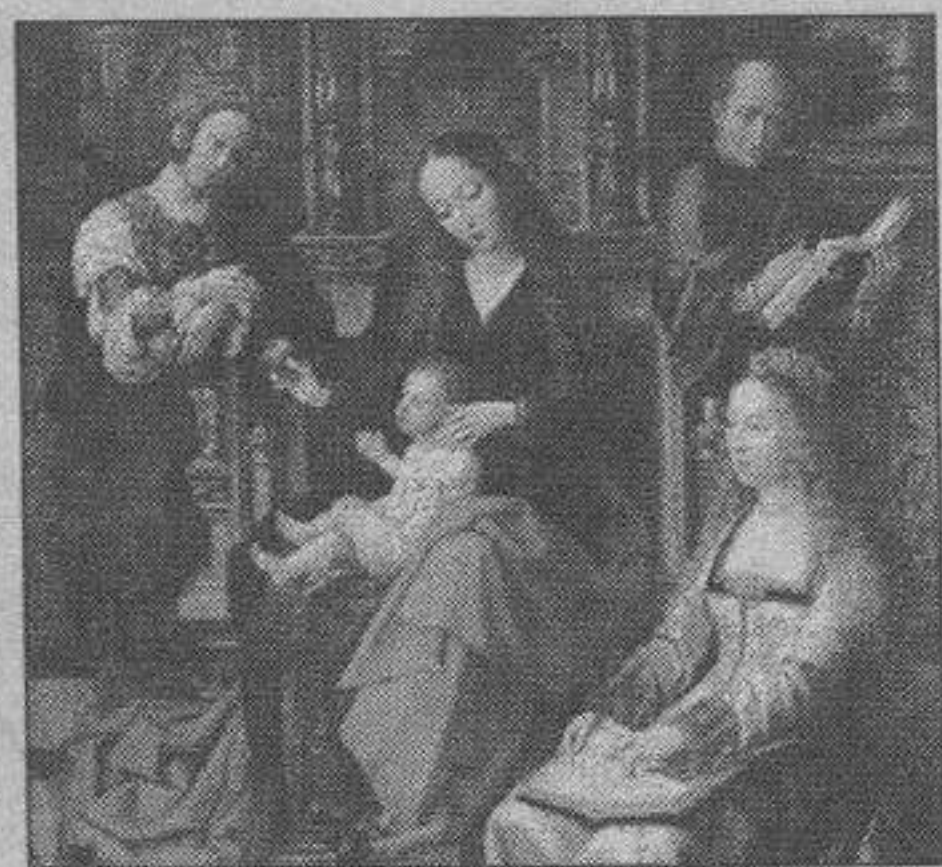
«La lista de Schindler» escenifica la historia de un empresario nazi, Oskar Chindler, mujeriego y arribista, enriquecido por la guerra y hombre de pocos escrúpulos, que a la hora de la verdad supo arriesgarlo todo al comprender el valor de la vida de sus trabajadores, un millar largo de judíos que evitaron el campo de exterminio gracias a ser inscritos en la lista que da título a la obra más definitiva de Spielberg. Con esta cinta se ha sabido ganar, no sólo el respeto de la Academia de Hollywood, sino también la admiración de los directores europeos. La prueba está en los tres globos de oro que consiguió a la mejor película, mejor guión y mejor director.



«Una pavorosa experiencia. Un grito de esperanza. Una película extraordinaria»

El ranking de las películas más vistas por los aficionados burgaleses durante el pasado mes se completa, en segundo lugar, con «Los Tres Mosqueteros», una nueva versión de la obra de Alejandro Dumas producida por la Walt Disney; le sigue de cerca «Philadelphia», de Jonathan Demme, con Tom Hanks de protagonista y el Sida como caballo de batalla. En cuarto lugar se sitúa «En el nombre del padre», una película basada en el juicio a «los cuatro de Guildford» y dirigida por Jim Sheridan. La lista se completa con «Mister Jons», protagonizada por el actor Richard Gere.

EXPOSICIONES



□ **FOTOS DEL ARTE DEL SIGLO XV.** La exposición «De Reyes y Mecenas» presenta fotografías del arte medieval europeo.

DONDE: En el Museo Provincial, en c/ Calera, 25
 CUANDO: hasta el 30 de abril.

HORARIO: de martes a viernes, de 10 a 14 horas y de 17 a 19 horas. Sábados y domingos, de 10 a 14 horas. Lunes, cerrado.

—**PINTURAS DE NIEVES ALONSO VEGA.** Colección de obras pictóricas realizadas con técnica mixta.

DONDE: Sala de Exposiciones «Arlanzón», en la Avda. General Sanjurjo, s/n.

CUANDO: del 4 al 15 de abril.

HORARIO: laborables, de 12 a 2 y de 19 a 21 horas.

—**OLEOS DE JOSE JAVIER MAYORDOMO.**

DONDE: Aula San Pablo, en la calle San Pablo 12.

CUANDO: hasta el 17 de abril

HORARIO: laborables, de 18 a 21 horas. Festivos de 12 a 14 horas.

—**PINTURAS DE TEO GONZALEZ**

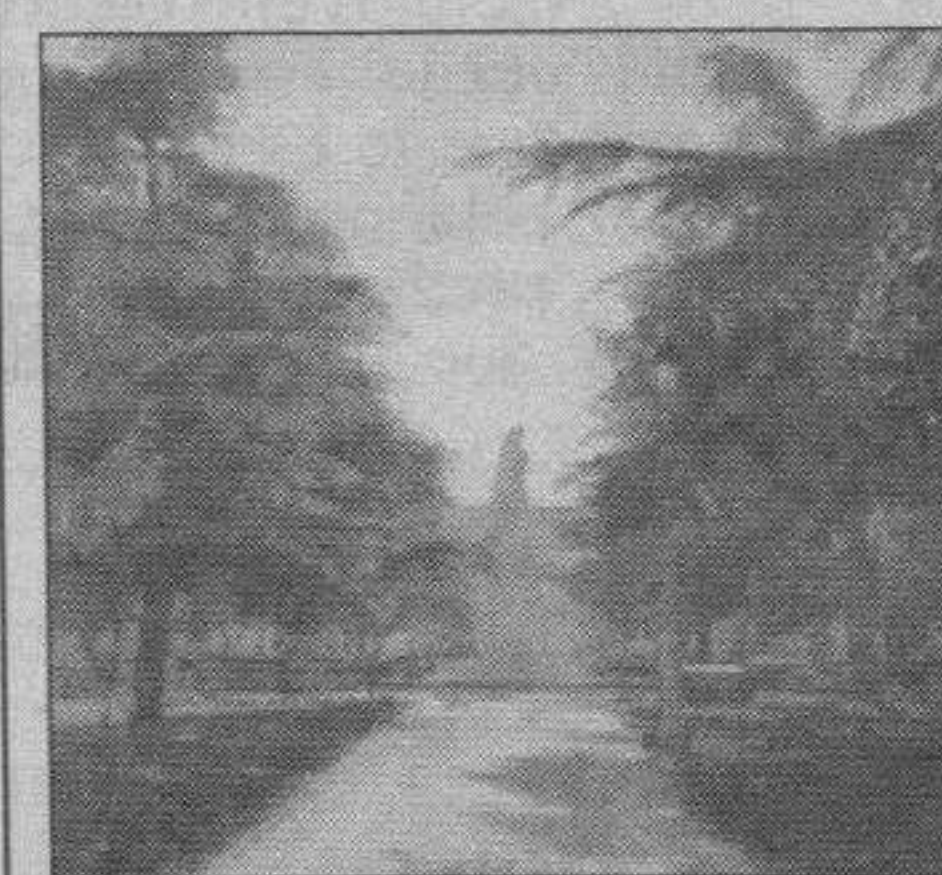
DONDE: Sala de Exposiciones de la Caja Rural, en la Plaza España s/n.

CUANDO: hasta el 30 de abril.

HORARIO: laborables, de 8 a 15 horas. Sábados de 8 a 13,30.

—**OLEOS DE MIGUEL ANGEL OYARBIDE**

DONDE: Sala de Exposiciones de la Caja del Círculo en la Plaza de España, 3



CUANDO: del 8 al 22 de abril.

HORARIO: de 19,30 a 21 horas, días laborables. Los sábados de 19 a 21 horas y de 12 a 2 los festivos.

—**OBRA ESCULTORICA DE PABLO BARBADILLO.**

La exposición recoge la obra antológica del artista

DONDE: Consulado del Mar, en el Paseo del Espolón.

CUANDO: hasta el 26 de abril

HORARIO: de 19 a 21 horas, días laborables. Sábados y festivos, de 12 a 14.

—**PINTURAS DE CHARO PRADAS.** Colección de pinturas abstractas donde predomina el dibujo circular y geométrico y la mezcla de colores.

DONDE: Sala Espacio de Caja Burgos, en la Avenida de General Sanjurjo, s/n

CUANDO: del 24 de marzo hasta el 30 de abril

HORARIO: laborables, de 12 a 14 y de 19 a 21 horas.

—**FOTOS SOBRE «EL MERCADO MEDIEVAL»**

DONDE: Pub «Close To Me», en la calle Llana de Afuera

CUANDO: marzo y abril, a partir de las 19 horas.

—**OLEOS DE JUSTINO GALAN MARIJUAN**

DONDE: Aula Espolón, en el Paseo del Espolón, 32.

CUANDO: del 21 de abril al 1 de mayo.

HORARIO: laborables de 12 a 14 horas y de 18 a 21 horas. Festivos de 12 a 14.

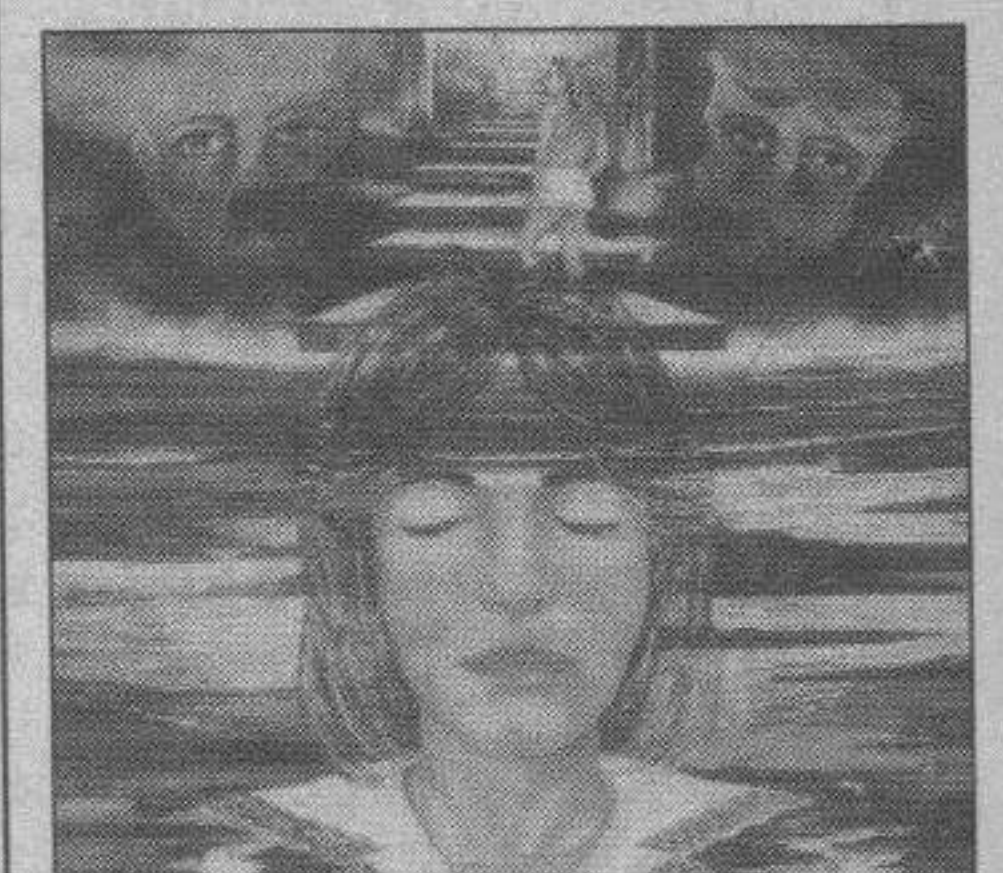
—**EXPOSICION CONJUNTA DE LOS HERMANOS GONZALEZ MATA.** María, expone cuadros realizados en plumilla y Carlos, presenta cuadros de arte abstracto.

DONDE: Aula San Pablo, en la calle San Pablo, 12

CUANDO: del 21 de abril al 1 de mayo.

HORARIO: laborables, de 18 a 21 horas. Festivos de 12 a 14 horas.

—**OLEOS DE JOSE MANUEL LORA.** Exposición de sus últimos trabajos rea-



lizados en óleo.

DONDE: «Aula Espolón», en el Paseo del Espolón, 32.

CUANDO: hasta el 17 de abril.

HORARIO: laborables, de 12 a 14 horas y de 18 a 21 horas. Festivos de 12 a 14 horas.

—**OLEOS Y GRABADOS DE MAITE DE LA PARTE.**

DONDE: Monasterio San Juan, en la Plaza de San Juan s/n.

CUANDO: del 15 al 30 de abril.

HORARIO: de 11 a 14 horas y de 17 a 20 horas.



Vacaciones Gratis!!!

Si su compra supera las 50.000 ptas.

★ **REGALO DIRECTO** ★

Le regalamos la estancia para 2 personas durante una semana en Apartamento de Lujo en la Costa del Sol



BURGOS

Vitoria, 200 ☎ 22 99 30
 Madrid, 21 ☎ 26 11 45

BRIVIESCA

Sta. María Encimera, 13
 ☎ 59 10 01



PLAZA MAYOR

Cien mil pesetas

JOSE ANTONIO TOBAR

DICE el refrán que «más vale tarde que nunca», pero, si llegan a demorarlo aún más, posiblemente el daño sería irreparable. Me estoy refiriendo a las ayudas por la compra de coches nuevos que el Gobierno ha aprobado.

Hasta ahora no había sido suficiente la experiencia de años atrás cuando se adoptó un plan con el objeto de rejuvenecer el parque automovilístico, como no habían servido de ejemplo los resultados obtenidos en Francia con el plan «Balladur». Tampoco habían tenido eco las múltiples peticiones en este sentido, de los fabricantes, asociaciones, y de todos cuantos vivimos de cerca los gravísimos problemas por los que está atravesando el sector automovilista, de gran importancia económica en España.

Por fin el señor Eguigaray ha tenido a bien hacer caso a la razón y adoptar unas medidas que se asemejan a las francesas de Balladur. Lo que pasa, es que aquí nos gusta complicar las cosas. Así que plan de achatarramiento sí, pero los coches afectados, con más de 10 años, deben estar al corriente del pago de multas, impuestos, e ITV. ¿Para qué necesita un coche que va a ir a la chatarra tener la inspección pasada? ¿No cabría realizar un «indulto»?

Los fabricantes han dado buen ejemplo al sumarse con sus ofertas a estas ayudas. El Gobierno debería facilitar más las cosas.

«BIEN MORIR-BIEN MATAR» • Es un acto repugnante para quien tenga un mínimo de sensibilidad y unos principios éticos correctos, y nadie puede esperar que un médico vocacional, que trabaja por aliviar el sufrimiento, colabore en esos asesinatos premeditados.

LA FAMILIA, DERECHO A LA VIDA

«La eutanasia activa repugna a cualquier persona con sensibilidad»

□ BURGOS/A. S.- Una de las ponencias más interesantes, en el ciclo de «Encuentros de reflexión y compromiso», en *La Familia, hoy*, es la que se desarrolló ayer, bajo la coordinación de Julio Luis Granados Arranz, a cargo de Luis Pablo Lajarín, José María Movilla Cuadrado y Sebastián García Ortiz. Todos respondieron al título general de «La familia, derecho a la vida», expuesto en «Aula Pablo Casals» (donde hoy será la última ponencia por lo que a Gamonal se refiere).

De lo que se dijo ante los numerosos asistentes, extraemos algunas consideraciones, en resumen determinado por el espacio.

La gran dignidad de la persona exige la existencia de la familia, que es el espacio natural donde el hombre nace, se desarrolla y muere con dignidad de persona.

En la familia, el futuro ciudadano aprende a ser buen ciudadano, pues en ella aprende a convivir. La familia es escuela de virtudes convivenciales, lo mismo que es Iglesia doméstica, en la que se descubre a un Dios que nos ama. En la familia descubrimos nuestra pertenencia a la gran familia humana.

En la ponencia se trataron aspectos relativos al aborto y la eutanasia. Nos referimos en resumen a esta última, por su actualidad.

Etimológicamente significa *bien morir*, pero la torpeza moderna, sin embargo, le está dando el significado de *bien matar*. Se hizo la distinción



ALBERTO RODRIGO

El derecho a la vida, glosado en la reunión de ayer sobre «La Familia, hoy».

entre los diversos modos de eutanasia, como los de suspender los medios que prolongan artificialmente la vida que no cuenta con recursos fisiológicos para sostenerse por sí misma (eutanasia pasiva) y la de provocar una muerte que no puede llegar por medios naturales.

La primera es un acto lógico,

mientras que la eutanasia activa es un acto repugnante para cualquier persona que goce de un mínimo de sensibilidad y unos principios éticos correctos. Nadie puede esperar que un médico que lo es por vocación, vaya a colaborar en esos asesinatos premeditados. Los salvadores que dicen querer, por

ejemplo, ayudar a los ancianos que sufren y, sobre todo a sus familias que los soportan, no actúan de forma altruista, sino que, en general, están enriqueciéndose. Hay temores de que llegue a establecerse el derecho a matar.

Hoy se hablará de *La familia ante los poderes públicos*.

MESA MADERO



VISITE
LAS RUTAS
DE LA LUZ

HORARIO:
VIERNES, SABADO, DOMINGO
DE 20 A 24 HORAS